



ANGLO  
AMERICAN

# Reporte de Desarrollo Sustentable y Estados Financieros 2009

OPERACIONES  
DE COBRE EN CHILE

## Revisión del año

**Mejor desempeño histórico** en producción y seguridad laboral.

**5.933 emprendedores** de pequeños y medianos negocios apoyó el Programa Emerge.

**US\$584 millones** pagados al Estado en impuestos.

**US\$6,7 millones** invertidos en iniciativas sociales y con la comunidad.

**US\$1.716 millones** en utilidades.

**US\$926 millones** fue la inversión del año.

**Revisión y relanzamiento** de los Principios del Buen Ciudadano.

**Nuevos sistemas de gestión** para el desempeño social y ambiental fueron publicados.

### REPORT APPLICATION LEVELS

		C	C+	B	B+	A	A+
Mandatory	Self Declared						
	Third Party Checked		Report Externally Assured			Report Externally Assured	
Optional	GRI Checked		Report Externally Assured		Report Externally Assured		



Para obtener mayor información, contáctenos:

Marcelo Esquivel  
Gerente de Asuntos Externos  
maesquivel@anglochile.cl

La impresión de este Reporte de Desarrollo Sustentable y Estados Financieros 2009 buscó mitigar los posibles impactos en el medio ambiente. Se utilizó papel couché 100% pasta química, libre de cloro, ácido y tinta vegetal para las cuatricromías, mientras que el barniz UV empleado no contiene sustancias tóxicas ni tampoco PCP, PVC, NVP o metales pesados como plomo, cadmio, cromo, arsénico, antina, bario o mercurio.

# misión

Anglo American está comprometida con la implementación de una operación de excelencia de manera segura y responsable, agregando valor para sus accionistas, clientes, trabajadores y las comunidades donde se encuentra.

## Anglo American

- 4 Mensaje del Presidente Ejecutivo
- 6 Comprometidos con las víctimas del terremoto
- 8 Alcance
- 12 Anglo American plc
- 16 Anglo American Chile
- 22 Operaciones en Chile
- 30 Desempeño 2009 y Metas 2010

Anglo American

## Capital Financiero

- 34 Desempeño económico

Capital Financiero

## Capital Humano

- 48 Seguridad y salud ocupacional
- 56 Personas

Capital Humano

## Capital Social

- 66 Presencia corporativa en la sociedad
- 72 Planes de interacción con la comunidad

Capital Social

## Capital Natural

- 82 Gestión ambiental
- 84 Programa de Eficiencia Energética
- 86 Desempeño divisional
- 98 Indicadores de desempeño ambiental

Capital Natural

## Capital Creado por las Personas

- 106 Adquisiciones y contratos
- 110 Programa de Desarrollo de Proveedores
- 112 Ciclo de vida

Capital Creado por las Personas

## Estados Financieros

- 114 Estados financieros auditados condensados

Estados Financieros

## Anexos

- 146 Anexo 1
- 147 Anexo 2
- 148 Anexo 3
- 150 Índice GRI

Anexos

## Mensaje del Presidente Ejecutivo

# Reconstruir una mejor sociedad

**Como un año histórico será recordado 2009 en Anglo American Chile: se llegó a un récord en producción, la inversión creció en 22% respecto de 2008, se descubrieron importantes prospectos cercanos a Los Bronces y en seguridad se logró el mejor resultado histórico de la compañía. Además, se implementaron y fortalecieron sistemas de gestión social, ambiental y de optimización en el uso de activos, que han permitido fortalecer la estrategia y gestión de sustentabilidad.**

No puedo comenzar este mensaje sin referirme a las dramáticas consecuencias del terremoto y maremoto que afectaron a la zona centro y sur de nuestro país el 27 de febrero de 2010. Al igual que toda la sociedad, los trabajadores y ejecutivos de Anglo American nos hemos conmovido ante el dolor de miles de familias que perdieron a sus seres queridos y todas sus pertenencias. Al mismo tiempo, hemos comprobado la entereza de nuestra nación para ponerse de pie y comenzar a reconstruirse gracias a la contribución solidaria de toda la sociedad.

En Anglo American entendimos de inmediato que esta catástrofe no sólo ponía a prueba el compromiso y disposición de las empresas para apostar al bienestar de sus vecinos y al país en general, sino también mediría la capacidad para gestionar eficientemente los recursos en la habilitación de soluciones de alto impacto social. Aunque probablemente ningún modelo de responsabilidad social empresarial estaba diseñado para actuar ante una tragedia de estas proporciones, nos propusimos ser fieles a nuestros valores corporativos y a nuestro tradicional comportamiento ante la ciudadanía. Esto se apreció en nuestra respuesta para ir en ayuda directa de localidades de la zona más duramente golpeada por la catástrofe –la cual se detalla en las primeras páginas de este reporte- y en el hecho de comprometer una ayuda de US\$10 millones, una de las mayores donaciones efectuadas en el país.

Un foco fundamental de nuestro aporte fue la recuperación de la infraestructura educacional, a través de la construcción e implementación de escuelas modulares. De esta forma, permitimos que alumnos de comunidades tan golpeadas como Caleta Tumbes (Talcahuano), Quirihue, Constitución, Cocholgue (Tomé) y Yungay volvieran a clases y no perdieran su año escolar. Esto fue posible gracias a

un estrecho trabajo con las autoridades del Ministerio de Educación, los municipios, la comunidad, directores de escuelas y todos los actores involucrados para dar una respuesta rápida, eficaz y acorde con las necesidades que se fueron presentando.

Aunque faltan muchos meses antes de evaluar el impacto de nuestro esfuerzo, creemos que las acciones que hemos realizado reflejan fielmente el alcance de nuestra filosofía y compromiso de ayudar al desarrollo sustentable de la sociedad y de las comunidades con las cuales interactuamos. Nuestra experiencia, basada sobre sólidos criterios metodológicos, nos permitió desarrollar capacidades que están fuertemente enraizadas en toda nuestra organización, las cuales supimos desplegar en toda su magnitud cuando el país más lo necesitaba. En pocas palabras, no nos limitamos a hacer una donación, a entregar dinero, sino que pusimos nuestra capacidad de gestión y a nuestros profesionales a disposición de la comunidad para lograr que en un plazo récord más de 4.500 estudiantes pudieran retomar sus clases.

## Los desafíos de un nuevo escenario

El año 2009 comenzó con una gran dificultad generada por la crisis financiera internacional. El precio del cobre bajó fuertemente a fines de 2008 y sólo a contar de marzo de 2009 inició su recuperación. Pero tal como lo dijéramos en el Reporte anterior, esta crisis no significó reducir nuestro aporte a las comunidades, nuestros esfuerzos ambientales ni el foco en la seguridad de nuestros trabajadores. Muy por el contrario, Anglo American Chile siguió invirtiendo en sus proyectos de desarrollo sustentable y alcanzó el mejor desempeño en seguridad de su historia. Junto con ello, la producción llegó a un nivel récord.



La adopción en 2009 de una nueva estructura corporativa -donde Chile se convierte en base de la unidad de negocios Cobre- responde a este desafío de convertirnos en la inversión, el socio y el empleador preferido”.



El modelo cultural de Anglo American es el que establece la carta de navegación en la adopción de políticas, estándares y enfoques de gestión comunes para lograr la condición de compañía minera líder a nivel mundial. La adopción en 2009 de una nueva estructura corporativa -donde Chile se convierte en base de la unidad de negocios Cobre- responde a este desafío de convertirnos en la inversión, el socio y el empleador preferido. La nueva estructura busca fortalecer la eficiencia de nuestras operaciones y su coordinación con las demás actividades de la compañía en el mundo.

La meta de Cero Daño en seguridad y salud ocupacional es fundamental en todas nuestras actividades y operaciones. En 2009, el índice de accidentabilidad llegó a 0,17 (por 200.000 horas trabajadas), mientras que nuestras cinco operaciones se posicionaron entre las primeras siete con mejor desempeño en seguridad a nivel nacional durante ese año.

El desafío para 2010 está centrado en seguir extendiendo y reforzando el concepto de la seguridad en todas las áreas y funciones de la compañía. Nuestra meta sigue siendo cero accidente y, aunque nos estamos acercando, debemos redoblar los esfuerzos para convertirla en realidad.

El avance del Proyecto Desarrollo Los Bronces nos hace visualizar nuevos desafíos por el crecimiento en la escala de las operaciones que significará su entrada en producción en 2011. Este escenario requerirá equipos altamente calificados, razón por la que la compañía está profundizando sus programas de desarrollo de personas, mejoramiento continuo y comunicación interna, en el entendido de que, sin el incremento de nuestras competencias y de la capacidad para atraer a los mejores talentos a la compañía, no será posible responder adecuadamente a este crecimiento de la empresa.

### Gestión sustentable y capital social

Durante 2009, la extensión y fortalecimiento del enfoque de desarrollo sustentable de Anglo American también se reflejó en la gestión ambiental, social y de la cadena de suministros. Respecto de las dos primeras, se publicaron los estándares Anglo Environment Way y Anglo Social Way, las que sistematizan la visión, políticas y sistemas de gestión en las que Anglo American fundamenta su trabajo en estas materias. En las operaciones en Chile, estamos verificando todas nuestras metodologías y procesos para alcanzar la plena convergencia con estas directrices.

Por otra parte, ha continuado el avance en la adopción del enfoque de sustentabilidad en la cadena de suministros, a través del programa Anglo American Supply Chain (AASC). Este modelo está impulsando la gestión global de distintas categorías de adquisiciones y servicios. Estos esfuerzos, junto con las medidas de optimización de activos, generarán beneficios por US\$ 2.000 millones en 2011 a nivel global para el Grupo.

Respecto de la contribución a la formación de capital social, asumimos el compromiso de aportar al mejoramiento de la calidad de la educación. Junto con fortalecer esta área en los planes de relaciones con la comunidad de cada División, Anglo American se ha sumado a iniciativas de alto impacto en esta área como son los programas Enseña Chile y Elige Educar.

Además, en 2009 decidimos apoyar los esfuerzos de Un Techo para Chile con el objetivo de terminar con los campamentos que aún existen en la Región Metropolitana y ayudar a que más de 4.660 familias accedan a una vivienda digna y definitiva.

En esta misma línea, el balance 2009 del Programa Emerge muestra que 5.933 emprendedores han recibido apoyo para el

desarrollo de pequeños y medianos negocios, el que les está permitiendo generar un ingreso sustentable en beneficio de la calidad de vida de sus familias. Para 2010 está previsto apoyar a un total de 7.000 emprendedores.

### Avanzar en transparencia

Anglo American Chile ha querido avanzar en su compromiso con la transparencia, para lo cual solicitó a PricewaterhouseCoopers efectuar la verificación independiente limitada del presente reporte. De esta manera, los contenidos y los datos informados por las cinco divisiones fueron revisados con el alcance detallado en el Informe de Verificación que se publica en la parte final del documento.

Como en todas las versiones anteriores, este reporte ha sido elaborado a partir de las guías del Global Reporting Initiative (GRI). Además, hemos usado diferentes fuentes de información, estudios y recomendaciones para identificar cuáles son las preocupaciones de nuestros grupos de interés.

Los invito a revisar sus contenidos y a comunicarse con nosotros para darnos sus comentarios y sugerencias. Esta información será de mucha utilidad para mejorar este proceso y nuestra acción en general.

**Miguel Ángel Durán**  
Presidente Ejecutivo

Comprometidos con las víctimas del terremoto

# ¡Fuerza Chile!

Anglo American destinó US\$10 millones, equivalentes a más de \$5.000 millones, para ayudar a las personas afectadas por esta catástrofe.



El 27 de febrero de 2010 se produjo en el centro y sur de Chile el quinto terremoto más grande de la historia moderna, tanto por su extensión (siete regiones), como por su magnitud (8,8 grados en la escala Richter). Si bien las consecuencias de este sismo y las acciones que ha emprendido Anglo American no forman parte de la gestión del año 2009, que es motivo de este Reporte, es indudable que este hecho modificó de manera significativa los focos de trabajo de la compañía, principalmente en materia social, lo que se reflejará en el Reporte de Sustentabilidad del año 2010.

Fue así que, a sólo cinco días de la tragedia, Anglo American destinó US\$10 millones, equivalentes a más de \$5.000 millones, para ayudar a las personas afectadas por esta catástrofe. Este aporte permitió financiar el despliegue de maquinaria pesada para la remoción de escombros, una de las necesidades más importantes en un primer

momento, de acuerdo con las autoridades locales. Si bien el foco del trabajo estuvo centrado en las regiones del Maule y del Bío Bío, en forma adicional se destinaron recursos para apoyar a la zona centro del país, específicamente a comunidades cercanas a las operaciones de la empresa que también se vieron afectadas.

En este marco, el 7 de marzo ya estaban trabajando 20 camiones tolva, cuatro retroexcavadoras, cuatro cargadores frontales y dos camiones aljibe, los que fueron contratados por la compañía y puestos a disposición de las autoridades locales de las zonas más golpeadas por el terremoto. Adicionalmente, un equipo de ejecutivos e ingenieros de la empresa viajó a las regiones Séptima y Octava para coordinar el despliegue de la ayuda, estableciendo un contacto directo con las autoridades y comunidades de la zona. El foco de trabajo de la compañía fue aportar



a la reconstrucción de escuelas, mediante la instalación de seis establecimientos modulares con la misma la tecnología que se ocupa para la construcción de campamentos mineros, los que por sus características son antisísmicos y resistentes a las lluvias y temperaturas extremas. Esta solución permitió beneficiar a más de 4.500 estudiantes de caleta Tumbes, Constitución, Quirihue, Yungay y Cocholgue.

Además, Anglo American organizó internamente una campaña 1+1 con el fin de recaudar fondos aportados por los propios trabajadores. Esta acción reunió \$100 millones, los que fueron entregados públicamente durante la campaña nacional efectuada por la Teletón "Chile ayuda a Chile".

### Cifras

US\$10 millones aportados por Anglo American para la reconstrucción.

\$100 millones aportados conjuntamente con trabajadores en campaña 1 + 1

### Daños del terremoto en el área educacional:

4.013 escuelas afectadas.

US\$3.015 millones en pérdida de infraestructura.



# Alcance



## Definición del contenido

Para definir el contenido se contrató la asesoría de una consultora experta en la implementación del GRI, quien guió el proceso de materialidad de la información. Primero se revisaron los indicadores que para la compañía son relevantes, labor que fue realizada por el Vicepresidente de Comercialización y Asuntos Corporativos, el Vicepresidente de Recursos Humanos, el Gerente de Medio Ambiente, el Gerente de Seguridad y Salud Ocupacional, el Gerente de Asuntos Externos y el Gerente de Adquisiciones y Contratos. Todo el proceso fue validado por el Presidente Ejecutivo de la compañía.

Las percepciones e inquietudes externas fueron levantadas desde diversas fuentes:

- Se revisaron los informes finales del proceso SEAT II para identificar los temas más relevantes para las comunidades vecinas a las operaciones.
- Se revisaron los informes de prensa del año para establecer los principales temas de la actividad minera que fueron abordados por los medios de comunicación.
- Se consideraron los comentarios de mejora efectuados por el jurado del concurso al Mejor Reporte de Desarrollo Sustentable 2009, organizado por AcciónRSE.
- Se analizó el Informe de Revisión efectuado por AcciónRSE en materia de principios y contenidos del Reporte de Desarrollo Sustentable 2008.
- Se consideraron dos estudios elaborados por Reputation Institute<sup>5</sup>. Uno que incluyó evaluaciones cuantitativas y cualitativas y otro que consideró encuestas on line para definir la percepción sobre la compañía.
- Se efectuó un diagnóstico del nivel de conocimiento y opinión de Anglo American en alumnos de carreras afines con la minería de universidades de las regiones Tercera, Quinta y Metropolitana.
- Se revisó el Minero Barómetro Chileno elaborado por la empresa Mori<sup>6</sup>, sobre la opinión chilena acerca de la industria de la minería y las expectativas futuras.

Con esta información se consideraron las principales opiniones para elaborar una matriz de temas relevantes para los grupos de interés.

Por sexto año consecutivo hemos desarrollado nuestro Reporte de Desarrollo Sustentable, donde informamos sobre el desempeño alcanzado en materia económica, ambiental y social entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2009 en las cinco divisiones que la compañía posee y opera en Chile: Los Bronces, Mantos Blancos, El Soldado, Mantoverde y Chagres, más la oficina de Santiago. Los resultados de Collahuasi han sido considerados en los temas de desempeño financiero y operacional de acuerdo con la proporción de la propiedad que se posee de ésta (44%), con la finalidad de presentar el real aporte de la compañía al país. No se contempla información de esta empresa en otros apartados, dado que ella se gestiona de manera independiente y elabora sus propios reportes de sustentabilidad.

Al igual como en los últimos tres reportes, integramos en un solo documento los resultados financieros con los indicadores de desarrollo sustentable. Para su elaboración, empleamos las pautas G3 y el último borrador del Suplemento Minero y Metalúrgico de la Iniciativa Global de Reportes (GRI)<sup>2</sup>, publicado en 2009. Además, consideramos el cumplimiento de los principios del Consejo Internacional de Minería y Metales (ICMM, por su sigla en inglés<sup>3</sup>). Si bien la compañía adhiere a los principios del Pacto Global<sup>4</sup>, este reporte no es presentado como Comunicación en Progreso (COP) debido a que Anglo American plc lo hace con su propio reporte consolidado, que incluye el desempeño de todas sus operaciones.

En el documento se hablará de Anglo American en Chile o Anglo American Chile indistintamente para referirse a las operaciones nacionales de la Unidad de Negocios Cobre.



El Reporte de Sustentabilidad 2008 ganó el Premio a la Mejor Descripción de la Gestión Económica entregado por AcciónRSE en su concurso al Mejor Reporte de Sustentabilidad.



El Reporte de Sustentabilidad 2008 logró el séptimo puesto en el Concurso de Corporate Register en la categoría Reportes Integrados, donde participaron 200 reportes de todo el mundo.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> [www.corporateregister.com](http://www.corporateregister.com)  
<sup>2</sup> [www.globalreporting.org](http://www.globalreporting.org)  
<sup>3</sup> [www.icmm.com](http://www.icmm.com)  
<sup>4</sup> [www.globalcompact.com](http://www.globalcompact.com)  
<sup>5</sup> [www.reputationinstitute.com](http://www.reputationinstitute.com)  
<sup>6</sup> [www.ipsos-mori.com](http://www.ipsos-mori.com)



En forma complementaria, Anglo American plc efectuó un análisis de la metodología para elaborar sus reportes de sustentabilidad en el mundo. Este trabajo consideró:

- 10 entrevistas con grupos de interés.
- 102 encuestas a trabajadores.
- La revisión de una consultora externa al proceso de reporte.
- 15 fichas de retroalimentación incluidas en el Reporte de Sustentabilidad.
- 54 encuestas a alumnos de escuelas de negocio (MBA) y ciencias ambientales de las Universidades de Rhodes y KwaZulu Natal, en Sudáfrica.
- 36 publicaciones en medios de comunicación formales e informales.

Las conclusiones permitieron diseñar una guía para elaborar reportes y para considerar las apreciaciones de estos grupos de interés en la elaboración de los documentos de Anglo American.

De acuerdo con esta etapa, se seleccionaron 48 indicadores del G3 para reportar. Adicionalmente, se respondieron los 10 indicadores del borrador 2009 del Suplemento Minero y Metalúrgico del GRI.

### Verificación

Por primera vez, solicitamos a PricewaterhouseCoopers efectuar la verificación independiente limitada de nuestro reporte. En este contexto, los contenidos y los datos reportados por las cinco divisiones han sido revisados con el alcance detallado en el Informe de Verificación. En años anteriores, la verificación obedecía al proceso encomendado por Anglo American plc, donde las divisiones chilenas eran consideradas de manera aleatoria. En este contexto, el Reporte obtiene un Nivel A+.

Los estados financieros fueron auditados por Deloitte & Touche. Ambas cartas aparecen en las últimas páginas de este reporte.

Al igual que en años anteriores, para garantizar los principios de transparencia, equilibrio, claridad y fiabilidad, en el Anexo 3 se incluyen todas las fuentes consultadas para la elaboración de este reporte. En este proceso se revisaron 55 documentos y 41 personas colaboraron con información para la elaboración del Reporte.

### Disponibilidad

Para garantizar el acceso al sexto Reporte de Desarrollo Sustentable de Anglo American Chile, se efectuaron los siguientes documentos:

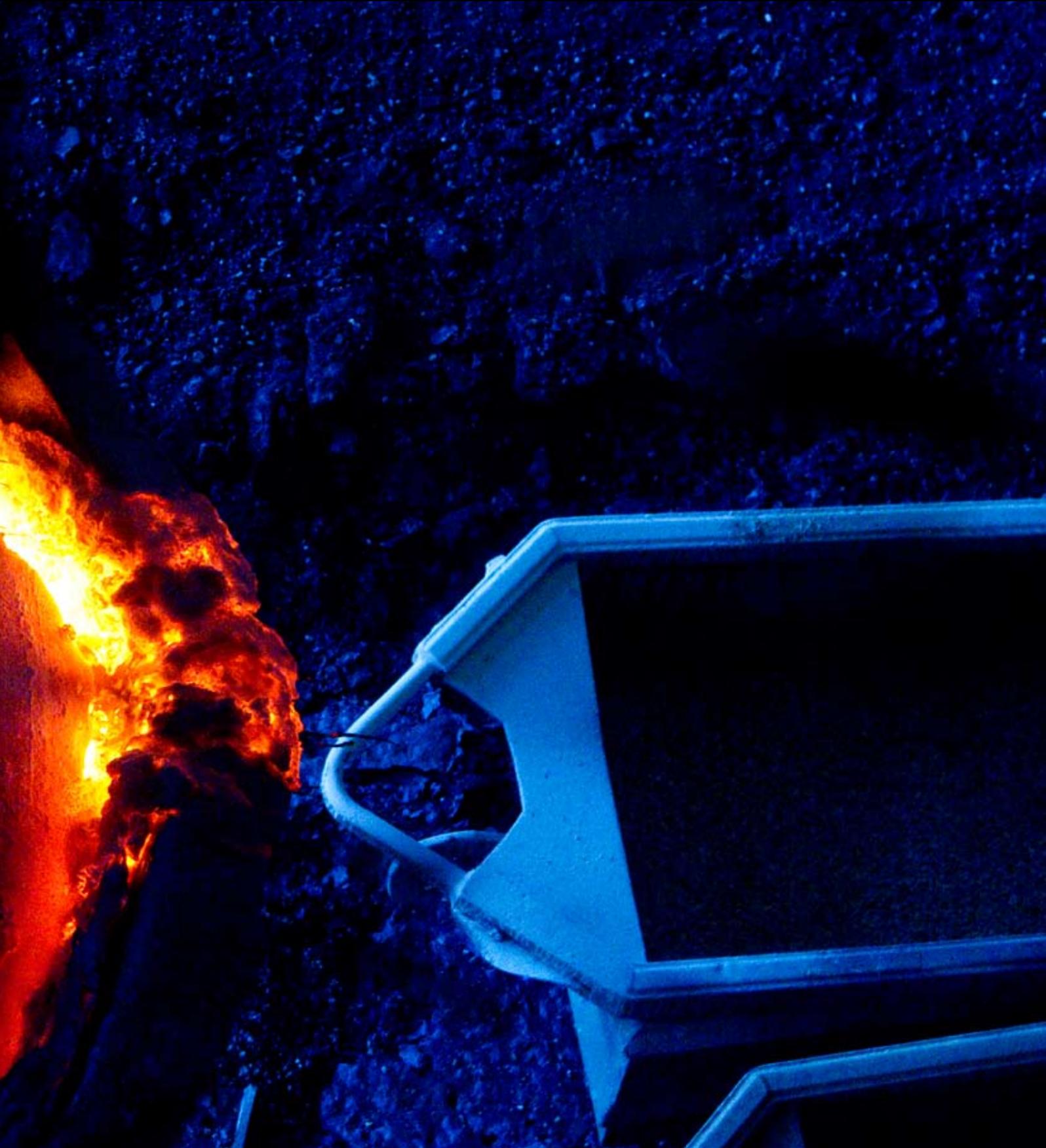
- 1.500 ejemplares en español.
- 300 copias en inglés.
- 5.000 versiones resumidas.
- Sitio interactivo del reporte [www.anglochile.cl](http://www.anglochile.cl)
- CD con los estados financieros, el que acompaña este documento y se encuentra también en el sitio corporativo.

Desde el sitio web corporativo [www.anglochile.cl](http://www.anglochile.cl) pueden descargarse todos los PDF de los reportes y las memorias publicadas por Anglo American Chile.

PRINCIPALES TEMAS PLANTEADOS POR LOS GRUPOS DE INTERÉS	UBICACIÓN DE LA INFORMACIÓN ASOCIADA A ESTE TEMA
<p><b>Grupos de interés:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Detallar la relación de la empresa con ellos. Respuesta a los temas prioritarios para ellos.</li> <li>● Método de identificación y cómo se clasifican.</li> </ul>	20 y 67
<p><b>Gobierno Corporativo:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Mostrar más información sobre la estructura de remuneraciones de altos ejecutivos y directivos, como también el vínculo entre incentivos y remuneraciones.</li> </ul>	35
<p><b>Recursos Humanos:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Detallar las medidas adoptadas para gestionar la carrera y la calidad de vida de los trabajadores.</li> </ul>	56 - 63
<p><b>Desempeño social:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Presentar mejor algunos temas del SEAT II como "Identificar y evaluar los impactos sociales y económicos de la operación de Anglo American y problemas de desarrollo claves y evaluar medidas de gestión e inversiones sociales existentes".</li> <li>● Aporte de la empresa a la educación y al desarrollo de las comunidades.</li> <li>● Protección del patrimonio nacional.</li> <li>● Aportes para disminuir la pobreza.</li> <li>● Aporte al desarrollo familiar de los habitantes de las comunidades vecinas.</li> </ul>	20 y 68 - 79
<p><b>Desempeño ambiental:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Aumentar la profundidad en los temas relativos al cambio climático.</li> <li>● Temas asociados con manejo de agua y biodiversidad.</li> <li>● Cierre de faenas mineras.</li> <li>● Aporte al desarrollo de programas de eficiencia energética y disminución de la huella de carbono.</li> <li>● Manejo de residuos.</li> </ul>	84 - 103
<p><b>Desempeño económico:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Desarrollar los contenidos relativos a la gestión de la relación con los clientes: atención a los mismos, gestión de reclamos, calidad y seguridad del producto, etiquetado y marketing responsable.</li> <li>● Asegurar el pago de impuestos.</li> <li>● Mayores oportunidades laborales en el ámbito local.</li> </ul>	26 - 29, 37 - 38 y 42 - 43

# Anglo American

Anglo American plc →	<p>Reestructuración organizacional. →</p> <p>Reconocimientos internacionales. →</p>	<p>7 unidades de negocio.</p> <p>4 premios por su trayectoria en transparencia y sustentabilidad.</p>
Anglo American Chile →	<p>3.143 empleados propios en 2009.</p> <p>En 5% aumentó la producción de cobre fino y alcanzó nivel récord.</p> <p>Resultado histórico en seguridad y uno de los mejores de la industria.</p> <p>En 6% crecieron las utilidades en comparación con 2008.</p> <p>Mantoverde obtuvo por cuarta vez el Premio John T. Ryan que reconoce la excelencia en materia de seguridad. Mantos Blancos obtuvo el segundo lugar.</p> <p>En 22% aumentó la inversión total, llegó a US\$926 millones.</p> <p>Proyecto Desarrollo Los Bronces avanza de acuerdo con el plan.</p>	
Operaciones en Chile →	<p>5 operaciones.</p> <p>669.814 toneladas de cobre fino.</p> <p>3.886 toneladas de molibdeno.</p> <p>457.621 toneladas de ácido sulfúrico.</p> <p>En 50% aumentarán los recursos minerales de Anglo American, gracias a los descubrimientos de los prospectos San Enrique Monolito y Los Sulfatos.</p>	<p>→ San Enrique Monolito.</p> <p>Los Sulfatos.</p>
Enfoque de desarrollo sustentable →	<p>Nueva versión de los Principios del Buen Ciudadano.</p> <p>Publicación de los Valores Anglo American.</p> <p>Plan de difusión cultura Anglo American.</p>	



## Anglo American plc

Anglo American plc<sup>7</sup> es una compañía minera multinacional basada en Londres, Inglaterra, y operaciones en los cinco continentes. Posee siete unidades de negocio y sus acciones se transan principalmente en la Bolsa de Valores de Londres.

En 2009 logró ventas por US\$24.637 millones y utilidades por US\$2.569 millones. Las operaciones mineras en Chile generaron el 16% de los ingresos y el 47% de las utilidades de la compañía.

## Adhesiones y membresías

Anglo American tiene la convicción de que el éxito de su actuar está fundado en su capacidad para establecer alianzas con instituciones públicas, privadas y de la sociedad civil que comparten su preocupación por el desarrollo sustentable.

La empresa es parte o tiene alianzas con las siguientes organizaciones:

Business Action for Africa<sup>8</sup>  
 CARE International<sup>9</sup>  
 Extractive Industries Transparency Initiative<sup>10</sup>  
 Fauna and Flora International<sup>11</sup>  
 Global Business Coalition (GBC) on HIV/AIDS, Tuberculosis and Malaria<sup>12</sup>  
 International Business Leaders Forum<sup>13</sup>  
 International Council on Mining and Metals<sup>14</sup>  
 Investment Climate Facility for Africa (ICF)<sup>15</sup>  
 Natural History Museum<sup>16</sup>  
 United Nations Global Compact<sup>17</sup>  
 Voluntary Principles on Security and Human Rights<sup>18</sup>  
 World Business Council for Sustainable Development (WBCSD)<sup>19</sup>

<sup>7</sup> [www.angloamerican.co.uk](http://www.angloamerican.co.uk)

<sup>8</sup> [www.businessactionforafrica.org](http://www.businessactionforafrica.org)

<sup>9</sup> [www.careinternational.org.uk](http://www.careinternational.org.uk)

<sup>10</sup> [www.eitransparency.org](http://www.eitransparency.org)

<sup>11</sup> [www.fauna-flora.org](http://www.fauna-flora.org)

<sup>12</sup> [www.gbciimpact.org](http://www.gbciimpact.org)

<sup>13</sup> [www.iblf.org](http://www.iblf.org)

<sup>14</sup> [www.icmm.com](http://www.icmm.com)

<sup>15</sup> [www.icfafrica.org](http://www.icfafrica.org)

<sup>16</sup> [www.nhm.com](http://www.nhm.com)

<sup>17</sup> [www.unglobalcompact.org](http://www.unglobalcompact.org)

<sup>18</sup> [www.voluntaryprinciples.org](http://www.voluntaryprinciples.org)

<sup>19</sup> [www.wbcsd.org](http://www.wbcsd.org)

<sup>20</sup> Desarrollo sustentable: significa "satisfacer las necesidades del presente sin comprometer la posibilidad de las futuras generaciones de satisfacer las suyas", según la definición de la Comisión Mundial de Medio Ambiente de las Naciones Unidas.

# Consolidando la cultura Anglo American

Anglo American aspira a ser la empresa minera líder en el mundo a través de una gestión de excelencia de sus activos de clase mundial en los *commodities* más atractivos y mediante su compromiso con una minería segura y sustentable. El año 2009 estuvo marcado por la reestructuración de la compañía, la actualización de los Principios del Buen Ciudadano y la publicación de Anglo Social Way y Anglo Environment Way.



Anglo American plc ha asumido de manera explícita las variables del desarrollo sustentable como parte de su gestión, con el fin de minimizar el impacto negativo de sus operaciones y, al mismo tiempo, maximizar los positivos. El factor crítico de éxito de esta estrategia son las alianzas con instituciones públicas y privadas, así como con la sociedad civil. Asimismo, la compañía considera que la ética, la transparencia y la responsabilidad corporativa son valores que deben estar presente en todas las actividades y decisiones de la

empresa. Estas guías son consideradas en las operaciones e incluyen el diseño y evaluación de proyectos, la planificación minera y el acceso a capital para financiar las iniciativas.

Anglo American ha procurado integrar el desarrollo sustentable<sup>20</sup> en todos los aspectos del negocio, con el fin de minimizar el impacto negativo de sus operaciones y, al mismo tiempo, maximizar los positivos. El factor crítico de éxito de esta estrategia son las alianzas con instituciones públicas y privadas, así como con la sociedad civil. Asimismo, la transparencia y la responsabilidad corporativa son valores que deben estar presente en todas las actividades y decisiones de la

empresa. Estas guías son consideradas en las operaciones e incluyen el diseño y evaluación de proyectos, la planificación minera y el acceso a capital para financiar las iniciativas.

A fines de 2009 la compañía efectuó un importante cambio organizacional al anunciar la desinversión en los negocios que no estén asociados con su actividad minera principal y la creación de siete unidades de negocio cuyos ejecutivos principales estarán basados en los países más importantes para el respectivo *commodity*. Esta estructura está destinada a manejar el portafolio minero de una manera más eficaz, generando ahorros y sinergias que permitirán agregar más valor para los accionistas de la empresa.

## La gerencia más cerca del negocio:



### ANTIGUA ESTRUCTURA

4 divisiones:

- Metales Base y Carbón en Londres.
- Metales ferrosos y Platino en Johannesburgo.

Funciones distribuidas en las unidades de negocios.



### NUEVA ESTRUCTURA

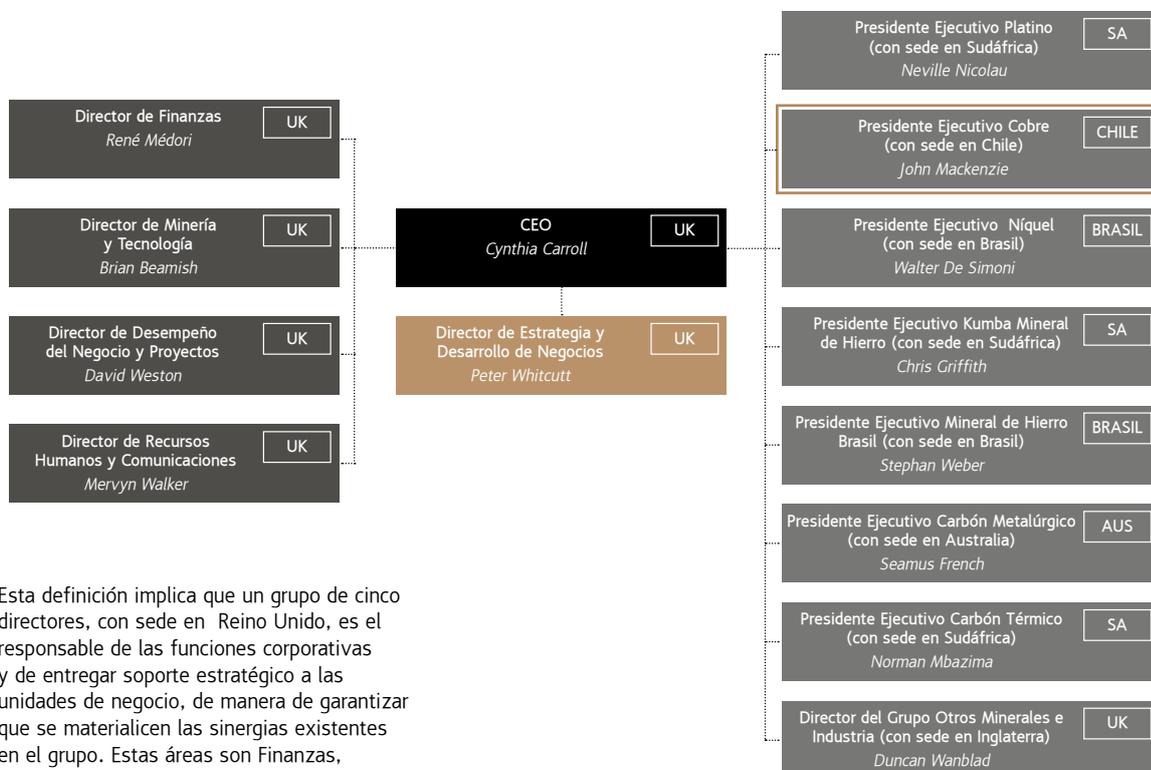
7 Unidades de Negocio:

- Cobre, Níquel y Mineral de Hierro Brasil en Sudamérica.
- Carbón térmico, Kumba Hierro y Platino en Sudáfrica.
- Carbón metalúrgico en Australia.

Funciones más consolidadas.

Menor cantidad de empleados en oficina corporativa.

## Nueva estructura global



Esta definición implica que un grupo de cinco directores, con sede en Reino Unido, es el responsable de las funciones corporativas y de entregar soporte estratégico a las unidades de negocio, de manera de garantizar que se materialicen las sinergias existentes en el grupo. Estas áreas son Finanzas, Minería y Tecnología, Desempeño de Negocio y Proyectos, Recursos Humanos y Comunicaciones, y Estrategia y Desarrollo de Negocios.

# 5.700

**Líderes internos**  
asistieron a los talleres de cultura  
Anglo American.

# 101.470

**Trabajadores**  
tiene Anglo American  
en el mundo.



En el Reporte de Sustentabilidad 2008 se informó que Anglo American plc estaba revisando la declaración “Principios del Buen Ciudadano: Nuestros Principios Empresariales”, documento que contiene los valores y normas que guían la actuación de la compañía en los ámbitos financiero, comercial, laboral y comunitario. Dada su importancia, esta revisión incluyó mecanismos de consulta

a líderes de opinión en todo el mundo, tras lo cual se dio forma a una nueva versión que fue presentada en 2009. Paralelamente, se formalizó la publicación de los sistemas de gestión social y ambiental de la compañía, conocidos como Anglo Social Way y Anglo Environment Way.



## Reconocimientos

El compromiso que a nivel mundial ha asumido Anglo American con causas como el VIH/ SIDA, la biodiversidad, la sustentabilidad y la transparencia, le han valido diversos reconocimientos:

- Primer lugar en la Encuesta Paneuropea Extel 2009, por su relación con inversionistas en el sector Metales y Minería<sup>21</sup>.
- Tercer lugar en el Ranking Buena Empresa, organizado por la revista alemana Manager y la consultora Kirchhoff. Anglo American es la única compañía que lo recibe por tercer año consecutivo, por su estrategia alineada al compromiso social y ambiental<sup>22</sup>.
- Premio Excelencia de Negocio por el Mejor Programa Laboral, otorgado por la Coalición Global de Negocios de Sudáfrica, por su programa laboral de VIH/Sida implementado en ese país<sup>23</sup>.
- Premio Reporte de Impuestos FTSE100 y Reporte al Capital Humano, entregado en la premiación a la Creación de Confianza Pública de PricewaterhouseCoopers.

<sup>21</sup> La encuesta refleja la contribución de más de 5.000 profesionales del sector financiero e inversionistas en cerca de 400 de las compañías más grandes de Europa. Toda la metodología y los votos recibidos fueron revisados externamente por Deloitte & Touche.

<sup>22</sup> <http://www.kirchhoff.de/en.html>

<sup>23</sup> El Premio Excelencia de Negocio de la Coalición Global de Negocios de Sudáfrica da reconocimiento global a los mejores programas del sector privado contra el VIH/SIDA, la tuberculosis y la malaria: <http://www.gbcimpact.org/awards>

## Hitos de sustentabilidad Anglo American 2009

- La tasa de accidentabilidad a nivel global mejoró 27% respecto de 2008.
- Se articularon los valores de la compañía y se consolidó el modelo y la cultura Anglo American en el mundo. Se realizaron 61 reuniones con 5.700 líderes internos de todos los países donde está presente.
- Se publicó una nueva versión de los Principios del Buen Ciudadano Corporativo.
- Se realizó el lanzamiento de Anglo Social Way, un estándar de clase mundial para el manejo de las relaciones con la comunidad.
- Se revisaron las estrategias sociales y se identificaron oportunidades de mejora en los sistemas de voluntariado y de soporte a la cadena de proveedores.



Una preocupación constante de Anglo American durante 2009 fue extender y profundizar la adhesión a la cultura y los valores de la empresa en todos los niveles corporativos y en la relación con los grupos de interés.

## Anglo American en Chile

# Estrategia de sustentabilidad

**Anglo American busca ser una compañía líder en el mundo, lo que implica convertirse en la inversión, el socio y el empleador preferido.**

**Para cumplir esta meta, promueve altos estándares de excelencia operacional, seguridad y sustentabilidad, reforzando sus valores y políticas corporativas.**

Uno de los pilares de la estrategia corporativa de Anglo American es su modelo de sustentabilidad, el cual está basado en la gestión y creación de valor en cinco ámbitos llamados capitales, que se reflejan en la estructura de este reporte:

- Capital financiero
- Capital humano
- Capital social
- Capital natural
- Capital creado por las personas



## La empresa preferida

La gestión de estos capitales mediante estándares reconocidos internacionalmente, tanto en materia de sustentabilidad como financiera y operacional, permite alcanzar la meta de convertirse en la inversión, el socio y el empleador preferido. Es así que para administrar estos aspectos Anglo American adhiere a los principios de organismos internacionales como el Consejo Internacional de Minería y Metales (ICMM), el Pacto Global y la Iniciativa de Transparencia para la Industria Extractiva (EITI), entre otros.

En este marco, el primero de los desafíos de Anglo American es ser la inversión preferida; es decir, que los inversionistas confíen en la gestión de la compañía. Para ello, su rol en Chile no sólo consiste en ser rentable, sino también en demostrar que es un negocio sustentable, mediante buenos resultados financieros, la mantención de una buena reputación corporativa, un diálogo permanente con todos sus grupos de interés y el resguardo del entorno. La conjunción de estos aspectos permite mantener la licencia social para operar.

Con el fin de garantizar la permanencia de su enfoque de sustentabilidad en todas las operaciones, la empresa cuenta en Chile con estructuras de gestión como el Sistema de Administración Integrada de Riesgos, la base de archivo de seguridad y desarrollo sustentable, los planes de interacción con la comunidad y el sistema integrado de gestión de salud, seguridad y medio ambiente. Estos mecanismos han permitido que todas las operaciones de la compañía hayan obtenido y mantengan las certificaciones ISO14001 y OHSAS18001, así como la certificación bajo el estándar ISO9001 en Mantos Blancos y Mantoverde.

Ser el socio preferido -el segundo desafío- demanda realizar una gestión integral y sustentable tanto de los recursos naturales como de las relaciones con las comunidades que acogen a las operaciones de Anglo

<sup>24</sup> Ver Adhesiones y membresías, página 21

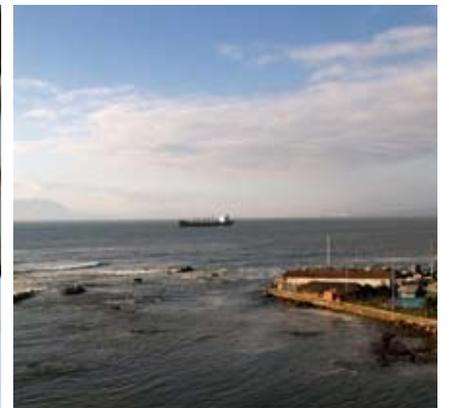
<sup>25</sup> Ver página 58



American. Así, desde hace 10 años, Anglo American ha desarrollado sistemas para facilitar un diálogo transparente con sus vecinos, identificar sus necesidades y entregarles oportunidades de crecimiento mediante la construcción de alianzas y el trabajo conjunto.

Esta dimensión también implica trabajar con el Gobierno en todos sus niveles, los medios de comunicación y los socios comerciales como proveedores, contratistas y asociaciones gremiales. Por esto, Anglo American participa en diversas organizaciones gremiales y temáticas que le permiten dar a conocer y promover sus mejores prácticas<sup>24</sup>; mantiene una campaña pública de posicionamiento estratégico; y organiza actividades informativas con medios de comunicación y autoridades gubernamentales.

Para ser el empleador preferido, la compañía se enfoca tanto a sus trabajadores actuales, como a potenciales contrataciones y a alumnos de enseñanza universitaria. La prioridad es garantizar la seguridad y la salud de las personas en sus puestos de trabajo, para lo cual existen políticas, programas, procedimientos y estándares que resguardan la labor de los trabajadores de la compañía, incluyendo a los contratistas. Además, Anglo American no sólo busca contratar y retener a los mejores profesionales, sino también



atraer a los mejores talentos disponibles por medio de programas de entrenamiento, de prácticas profesionales y de educación dual. Al mismo tiempo, ha impulsado alianzas con universidades que imparten carreras relacionadas con la minería, junto con focalizar recursos en proyectos educativos<sup>25</sup>.

## Viviendo los valores

Todo el actuar de Anglo American se basa en “Un Buen Ciudadano Corporativo: Nuestros Principios Empresariales”<sup>26</sup> y en los estándares y políticas que se han desarrollado para cada materia específica de la sustentabilidad. En 2009, luego de un proceso de diálogo con grupos de interés de los países donde se encuentran sus operaciones, se difundió una versión actualizada de esta declaración, bajo el título “Viviendo Nuestros Valores”. Su objetivo fue mostrar un compromiso activo de toda la organización con la sociedad, el cual se expresa en la conducta cotidiana de cada uno de los trabajadores.

El nuevo documento establece que la integridad empresarial, la seguridad, el desarrollo sostenible, el empleo, los derechos laborales, el desarrollo comunitario y los derechos humanos son los temas que dan vida al vínculo de Anglo American con sus grupos de interés: Inversionistas, Empleados, Organismos Gubernamentales, Comunidades, Socios Empresariales y Organizaciones No Gubernamentales.

Asimismo, durante el año se fortaleció el modelo y la cultura de la empresa, labor que comenzó en 2008 y que fue informada en el reporte anterior. Este avance no sólo implica un enfoque global e integrado de las actividades operativas y comerciales que desarrolla el Grupo Anglo American, sino que también fortalece la aplicación en todos los ámbitos de actuación de sus seis valores corporativos.

Las actividades de desarrollo, gestión y fortalecimiento de las relaciones en los lugares donde está presente la compañía tienen que responder a las siguientes políticas, estándares y códigos de conducta<sup>27</sup>:

- The Anglo American Safety Way.
- The Anglo American Occupational Health Way.
- The Anglo American Environment Way.
- The Anglo American Social Way.
- Sustainable Development in the Anglo American Supply Chain (Desarrollo sustentable en la cadena de proveedores).
- Anglo American Supplier Sustainable Development Code (Código de Desarrollo Sustentable para Proveedores).
- Anglo American Group Human Resources Principles and Policies (Principios y políticas corporativas para Recursos Humanos).
- Anglo American Human Rights Policy (Política de Derechos Humanos).
- Anglo American Group HIV/AIDS Policy (Política corporativa sobre VIH/Sida)
- Anglo American Business Integrity Policy and Prevention of Corruption Performance Standards (Política de integridad del negocio y estándar de desempeño en prevención de la corrupción).

Para resguardar que se cumplan las materias relacionadas con la sustentabilidad y que las decisiones consideren estas variables, en Anglo American Chile existe un Comité de Sustentabilidad integrado por la primera línea de ejecutivos de la empresa.

### Programa “Comparte la Ambición” 2009

LUGAR	TALLERES	Nº ASISTENTES
Los Bronces	1	120
Mantos Blancos	2	45
El Soldado	2	55
Mantoverde	3	17
Chagres	2	18
Proyecto Desarrollo Los Bronces (PDLB)	1	40
Santiago	7	110
<b>TOTAL</b>	<b>18</b>	<b>405</b>

<sup>26</sup> El texto completo de la declaración “Un Buen Ciudadano Corporativo: Nuestros Principios Empresariales” está disponible en [www.angloamerican.co.uk/aa/about/principles](http://www.angloamerican.co.uk/aa/about/principles)

<sup>27</sup> Estas directrices son de acceso público y están disponibles para su revisión en [www.angloamerican.co.uk/aa/development/approach/policies](http://www.angloamerican.co.uk/aa/development/approach/policies)

<sup>28</sup> Este programa es coordinado por la Vicepresidencia de Recursos Humanos.

### Valores Anglo American

SEGURIDAD		Está siempre en el primer lugar de nuestra agenda, por una muy buena razón: Creemos firmemente que TODAS las lesiones se pueden prevenir y que trabajando juntos podemos hacer de la seguridad una forma de vida, dentro y fuera del lugar de trabajo.
PREOCUPACIÓN Y RESPETO		Siempre tratamos a las personas con respeto, dignidad y cortesía, independiente de sus orígenes, estilo de vida o posición. Y cada día construimos confianza a través de una comunidad abierta y bilateral.
INTEGRIDAD		Significa hacer todo de manera honesta, justa, ética y transparente. No se trata de ser popular, sino de hacer siempre lo correcto.
RESPONSABILIDAD		Asumimos responsabilidad por nuestras decisiones, acciones y resultados. Cumplimos nuestros compromisos y reconocemos nuestros errores. Por sobre todo, nunca dejamos que otros carguen con nuestra culpa.
COLABORACIÓN		Aquí no hay nadie por cuenta propia. Somos una compañía con una ambición común: trabajar en conjunto para tomar decisiones y hacer las cosas de manera más efectiva.
INNOVACIÓN		Es clave para nosotros desafiar la forma en que siempre se han hecho las cosas. Al desarrollar activamente nuevas soluciones, fomentando nuevas formas de pensar y encontrando nuevas formas de trabajar, mejoramos notablemente el negocio.

## Comunicación y diálogo interno

“Comparte la Ambición” es el programa<sup>28</sup> que refuerza la adhesión y el compromiso de los trabajadores de la compañía con la cultura corporativa. Durante 2009 se fomentó el acercamiento práctico y conductual a los valores y la cultura global e integrada, para lo cual se aprovecharon los canales internos de comunicación y diálogo.

La prioridad se estableció en los niveles de supervisión, por su rol de liderazgo en terreno. Así, en el año se realizó un ciclo de talleres para facilitar que los participantes se comprometieran con la cultura corporativa e identificaran situaciones cotidianas donde aplicar los principios, junto con ser capaces de motivar a sus compañeros y equipos de

trabajo. Esta actividad fue reforzada con la comunicación de las claves del modelo a través de publicaciones internas, medios digitales y material gráfico y audiovisual a los que pudieron acceder todas las áreas y divisiones.

Paralelamente, el modelo cultural y los valores fueron un tema relevante en las reuniones de comunicación que se realizan trimestralmente, tanto en las divisiones, como en la oficina central de Santiago. Además, se realizaron encuentros con mujeres, expatriados, ingenieros en entrenamiento y otros grupos de empleados para fomentar el diálogo sobre materias de importancia común.

### Modelo cultural y valores



El Estudio de Reprack Pulse Chile, elaborado por Reputation Institute ubicó a Anglo American en el lugar 38 del ranking general, la mejor posición de una empresa del sector minero.

## Grupos de interés

La posibilidad de generar espacios de comunicación, diálogo y alianzas en cada comunidad cercana a las operaciones de la compañía es uno de los beneficios más relevantes de la Herramienta para la Evaluación Socioeconómica (SEAT)<sup>29</sup>. Las características y aplicación de esta metodología -que fue implementada por primera vez en 2002 y actualizada en 2006- han sido informadas en todos los Reportes de Desarrollo Sustentable de Anglo American Chile<sup>30</sup>.

El SEAT II, aplicado en 2008, consiste en la caracterización socioeconómica de las comunidades relacionadas con las operaciones; en la aplicación de una encuesta respecto de la percepción sobre la empresa, la relación con ésta, sus principales impactos y las medidas de mitigación apreciadas; y en la identificación de los impactos de la actividad y las respuestas de gestión.

Junto con incluir una revisión del cumplimiento de los temas asociados con derechos humanos, la actual versión destaca por contar con un registro formal de quejas que permite apreciar cómo las divisiones gestionan las exigencias de la comunidad.

El proceso SEAT II también permite mantener actualizado el mapa de grupos de interés en cada una de las divisiones. Éstos han sido clasificados dentro de las siguientes categorías, de acuerdo con la metodología empleada por Casa de la Paz<sup>31</sup> para esta segmentación:

- Grupos políticos
- Organizaciones institucionales
- Organismos vecinales
- Instancias económicas
- Organismos laborales
- Organismos ambientales
- Beneficiarios de los proyectos

Adicionalmente, el sistema permite evaluar en profundidad la gestión de relaciones, comunicación y participación en terreno. Este análisis está recogido en los informes finales de SEAT II que, durante 2009, sirvieron de base para perfeccionar los respectivos planes de interacción con la comunidad.

En forma paralela, de acuerdo con la Guía de Relaciones Gubernamentales, la Gerencia de Asuntos Externos efectuó un mapeo de grupos de interés para mejorar la relación con ellos. Esta segmentación considera:

- Autoridades nacionales y locales
- Parlamentarios
- Think tanks
- Líderes empresariales
- Asociaciones de negocios y gremiales
- Académicos y universidades
- Medios de comunicación



## Proceso SEAT II

PASO 1	Perfil de las operaciones de Anglo American.
PASO 2	Perfil e involucramiento con las comunidades.
PASO 3	Identificación y evaluación de los impactos sociales y económicos de la operación de Anglo American y problemas de desarrollo claves. Evaluación de medidas de gestión e inversiones sociales existentes.
PASO 4	Mejorar el manejo de impactos socioeconómicos y problemas durante la operación y la clausura.
PASO 5	Apoyar el desarrollo de la comunidad.
PASO 6	Desarrollar un plan de monitoreo y manejo.
PASO 7	Preparar un reporte socioeconómico, retroalimentación para la comunidad y evaluar el proceso SEAT.

<sup>29</sup> La metodología SEAT está disponible para el uso de la comunidad empresarial.

<sup>30</sup> Este documento está disponible en [www.anglochile.cl](http://www.anglochile.cl)

<sup>31</sup> Casa de la Paz es una ONG que busca generar canales de colaboración entre los organismos privados y la sociedad civil. [www.casadelapaz.cl](http://www.casadelapaz.cl)

<sup>32</sup> Ver página 12

<sup>33</sup> [www.sonami.cl](http://www.sonami.cl)

<sup>34</sup> [www.consejominero.cl](http://www.consejominero.cl)

<sup>35</sup> [www.iing.cl](http://www.iing.cl)

<sup>36</sup> [www.amchamchile.cl](http://www.amchamchile.cl)

<sup>37</sup> [www.britcham.cl](http://www.britcham.cl)

<sup>38</sup> [www.cdp.cl](http://www.cdp.cl)

<sup>39</sup> [www.aia.cl](http://www.aia.cl)

<sup>40</sup> [www.corproa.cl](http://www.corproa.cl)

<sup>41</sup> [www.consejonacionaldeseguridaddechile.cl](http://www.consejonacionaldeseguridaddechile.cl)

<sup>42</sup> [www.accionrse.cl](http://www.accionrse.cl)

<sup>43</sup> [www.wbcds.org](http://www.wbcds.org)

<sup>44</sup> [www.lyd.com](http://www.lyd.com)

<sup>45</sup> [www.institutolibertad.cl](http://www.institutolibertad.cl)

<sup>46</sup> [www.icare.cl](http://www.icare.cl)

<sup>47</sup> [www.cepchile.cl](http://www.cepchile.cl)



## Adhesiones y membresías

Junto con adherir a los principios suscritos por su matriz<sup>32</sup>, Anglo American Chile se ha comprometido a elaborar sus Reportes de Desarrollo Sustentable según las pautas del Global Reporting Initiative (GRI).

Además, es parte de entidades nacionales que desarrollan iniciativas en el ámbito sustentable y gremial, pues considera que el impulso de este tipo de prácticas requiere de la cooperación y el trabajo conjunto de organizaciones del ámbito público, privado, gremial y de la sociedad civil, tanto a nivel local como internacional.

### Industria y gremios:

Sociedad Nacional de Minería<sup>33</sup>.  
 Consejo Minero de Chile A.G.<sup>34</sup>  
 Instituto de Ingenieros de Chile A.G.<sup>35</sup>  
 Cámara Chileno – Norteamericana de Comercio (AMCHAM).<sup>36</sup>  
 Cámara Chilena Sudafricana de Comercio.  
 Cámara Chileno Británica de Comercio.<sup>37</sup>  
 Corporación de Desarrollo Productivo de la Región de Antofagasta.<sup>38</sup>  
 Asociación de Industriales de Antofagasta.<sup>39</sup>  
 Corporación para el Desarrollo de la Región de Atacama (Corproa).<sup>40</sup>  
 Corporación Pro Til Til.  
 Corporación para el Desarrollo de Colina.

### Seguridad:

Consejo Nacional de Seguridad de Chile.<sup>41</sup>  
 Comité Regional de Seguridad Minera (CORESEMIN).  
 Comité Nacional de Seguridad en la Montaña.

### Desarrollo sustentable:

AcciónRSE.<sup>42</sup>  
 Capítulo Chileno World Business Council for Sustainable Development (WBCSD).<sup>43</sup>

### Otras instituciones:

Instituto Libertad y Desarrollo.<sup>44</sup>  
 Instituto Libertad.<sup>45</sup>  
 Instituto Chileno de Administración Racional de Empresas (ICARE).<sup>46</sup>  
 Centro de Estudios Nueva Minería.  
 Centro de Estudios Públicos (CEP).<sup>47</sup>  
 UDP – Expansiva



## Tomando el pulso

Durante 2009 Anglo American efectuó dos estudios de opinión para medir la percepción en sus grupos de interés relevantes. El primero de ellos, realizado por Reputation Institute, estuvo orientado a líderes de opinión, público informado de Santiago y comunidad en general, realizándose 599 entrevistas vía telefónica mediante un cuestionario cuantitativo probabilístico y otras 49 entrevistas en profundidad.

El segundo trabajo fue encargado a la empresa de estudios de opinión pública Data Voz y estuvo enfocado a universitarios de carreras relacionadas con la minería de las principales universidades del país. Para ello se entrevistó a 650 alumnos.

Junto con medir la percepción sobre el trabajo realizado, ambos estudios dan la posibilidad de identificar las principales fortalezas y brechas, además de orientar la estrategia de comunicaciones y planes de acción del período 2010–2012.

El ejercicio 2009 destacó también por la presencia de Anglo American, por primera vez, en dos estudios independientes de reputación corporativa realizados a nivel nacional:

Reprack Pulse Chile, elaborado por Reputation Institute y publicado por revista Qué Pasa, que ubicó a Anglo American en el lugar 38 del ranking general, la mejor posición de una empresa del sector minero. Además fue la sexta compañía en el INDEX RSE, que incluye Ciudadanía, Gobierno y Lugar para Trabajar. Este estudio comprendió 3.226 encuestas on-line para analizar a 105 empresas, cada una de las cuales fue evaluada en promedio por 100 personas. Utilizó la metodología Pulse, es decir midió los índices de admiración, confianza, buena impresión y estima hacia las compañías.

El segundo estudio fue el Ranking de Reputación Corporativa 2009, elaborado por Hill & Knowlton Captiva, La Tercera y Collect GFK, donde Anglo American fue mencionada por primera vez en el lugar 66. Se realizó mediante una encuesta telefónica a 3.500 habitantes de Santiago, a través de la cual se evaluaron 70 empresas de 22 industrias.

## Prospectos

### San Enrique Monolito

- Recursos inferidos estimados de 900 millones de toneladas de mineral, con una ley de cobre de 0,81% (7,2 millones de toneladas de cobre contenido).
- El objetivo de exploración podría contener entre 2.500 a 3.500 millones de toneladas de mineral, con una ley de cobre promedio entre 0,65% y 0,75%. En 2010 continuarán los sondeos.

### Los Sulfatos

- Recursos inferidos estimados de 1.200 millones de toneladas de mineral, con una ley de cobre promedio de 1,46% (17,5 millones de toneladas de cobre contenido).
- El objetivo de exploración podría contener entre 4.000 a 5.000 millones de toneladas de mineral, con una ley de cobre promedio entre 0,8% y 1%.

## Operaciones en Chile

# Récord histórico en producción y seguridad marcó año 2009

**A pesar de los efectos de la crisis internacional, Anglo American mantuvo inalterable su enfoque de inversión en el desarrollo sustentable: efectuó inversiones en sus trabajadores, en seguridad, en actividades comunitarias y en protección del entorno.**

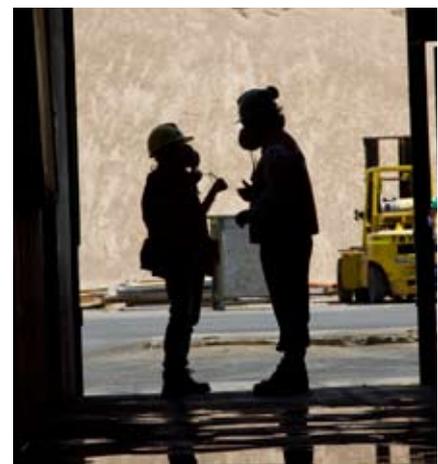
El año 2009 estuvo fuertemente influenciado por la crisis financiera internacional que comenzó en septiembre de 2008. En el último trimestre de ese año el precio del cobre descendió en casi dos tercios respecto a los valores precedentes, lo que influyó en que el ejercicio 2009 se iniciara con una cotización de sólo 1,39 dólares por libra del metal<sup>48</sup>. Si bien la situación se fue normalizando de manera paulatina a partir de marzo de 2009, producto de una mayor demanda generada principalmente desde China, esto no impidió que el ejercicio 2009 cerrara con un valor promedio anual del metal de 2,34 dólares, un 25,7% inferior al anotado el año precedente<sup>49</sup>.

Anglo American se había preparado para un escenario de descenso de los precios internacionales del cobre tras las sostenidas alzas registradas en el último quinquenio. Sin embargo, la gravedad de la crisis financiera internacional implicó reforzar las medidas de control de costos y de cuidado de los recursos financieros disponibles, dado el descenso en los flujos de capital en el mercado.

A pesar de los efectos de esa coyuntura, Anglo American mantuvo inalterable su enfoque de inversión en el desarrollo sustentable, al comprometerse a continuar con los proyectos presupuestados. Esto se tradujo en un aporte social mayor que el registrado en 2008, en una inversión de US\$7,5 millones para la implementación de los Estándares de Control de Riesgo de Fatalidades, en el énfasis por la protección de los empleados y en acciones concretas para controlar sus impactos ambientales.

Las medidas de gestión adoptadas y la reactivación de los mercados internacionales permitieron que Anglo American concluyera el año 2009 con una producción histórica de 669.814 toneladas de cobre fino, un 5% más que en 2008. En tanto, los esfuerzos en seguridad también rindieron frutos, ya que el índice de accidentabilidad disminuyó en un 19% respecto de 2008 y llegó a 0,17 accidentes con tiempo perdido por cada 200.000 horas trabajadas, el mejor registro en la historia de la empresa y uno de los mejores de la industria.

Otro hito relevante del año fue la inversión en exploraciones, que permitió el descubrimiento de dos prospectos de cobre de alta calidad, San Enrique Monolito y Los Sulfatos. Ubicados cerca de Los Bronces, en conjunto poseen recursos inferidos que alcanzan a 2.100 millones de toneladas de mineral, lo que aumentaría los recursos minerales de Anglo American Chile en un 50 por ciento.



<sup>48</sup> Cotización en el London Metal Exchange el 2 de enero de 2009. El valor del cobre más bajo durante la crisis se registró el 24 de diciembre de 2008, cuando anotó 125,65 centavos de dólar.

<sup>49</sup> Cochilco, Estadística de precios de metales [www.cochilco.cl](http://www.cochilco.cl)

<sup>50</sup> El total de trabajadores no considera la planilla de Collahuasi.

Anglo American Chile es una empresa del grupo Anglo American y depende de la nueva unidad de negocios de cobre. A diciembre de 2009 contaba con 10.172 trabajadores, de los cuales 3.143 son empleados propios y 7.029, contratistas<sup>50</sup>. En el período logró utilidades después del impuesto a la renta por US\$1.716 millones y canceló impuestos por US\$584 millones.

Al igual que su matriz, Anglo American Chile resguarda los principios de sustentabilidad en cada una de sus actividades, las que incluyen la exploración, explotación y comercialización de cobre (en cátodos, ánodos, blíster y concentrados), molibdeno y ácido sulfúrico. Su oficina central está en Santiago, Región Metropolitana.

Anglo American comenzó a operar en Chile en 1980 y actualmente es el tercer productor de cobre más importante en el país. Desde el punto de vista legal, se estructura en tres razones sociales principales: Anglo American Norte S.A. (propietaria de Mantos Blancos y Mantoverde), Anglo American Sur S.A. (dueña de Los Bronces, El Soldado y Chagres) y Anglo American Chile Ltda. (encargada de prestar servicios de administración a las dos anteriores).





Anglo American es la tercera empresa minera de cobre más importante en Chile en términos de producción. Su operación comprende cinco divisiones en el norte y centro del país (Los Bronces, Mantos Blancos, El Soldado, Mantoverde y Chagres) y tiene un 44% de participación en la Compañía Minera Doña Inés de Collahuasi (Región de Tarapacá), en la cual comparte la propiedad con el grupo minero Xstrata plc (44%) y un consorcio de empresas japonesas, liderado por Mitsui & Co. Ltd (12%).

Su producción total en 2009 fue de 669.814 toneladas de cobre<sup>51</sup>, un 5% más que en el año 2008, lo que equivalió al 12,36% del volumen total de las exportaciones cupríferas nacionales<sup>52</sup>. Además, durante el ejercicio

produjo 3.886 toneladas de molibdeno y 457.621, de ácido sulfúrico. Las operaciones mineras en Chile aportaron el 47% de las utilidades del Grupo Anglo American plc.

Las operaciones de Anglo American poseen un importante grado de integración, lo que posibilita que el 70% de su producción de cobre sea procesada en Chile en refinерías y fundiciones propias o de terceros, para la elaboración de ánodos o cátodos.



La producción total alcanzó la cifra récord de 669.814 toneladas de cobre fino, un 5% más que en 2008.

### Los Bronces

**Ubicación:** está en la Cordillera de los Andes, a 3.500 metros sobre el nivel del mar y a 65 kilómetros de Santiago, Región Metropolitana.

**Características:** es una mina de cobre con contenidos de molibdeno que se explota a rajo abierto. Incluye una planta de molienda para el tratamiento del mineral sulfurado y dos plantas de lixiviación para la producción de cátodos de cobre por electro-obtención. El mineral es transportado como pulpa hasta Las Tórtolas, por un minero de 56 kilómetros de largo. La planta concentradora Las Tórtolas y el tranque de relaves están ubicados en la comuna de Colina, donde se realiza el proceso de flotación para obtener concentrados de cobre y de molibdeno.

### Mantos Blancos

**Ubicación:** está a 800 metros sobre el nivel del mar, en la Región de Antofagasta, a 45 kilómetros al noreste de la capital regional.

**Características:** considera una mina a rajo abierto y plantas de chancado, extracción por solventes y electro-obtención para el tratamiento de minerales oxidados. También cuenta con una planta para el tratamiento de minerales sulfurados.

### El Soldado

**Ubicación:** se sitúa en la Cordillera de la Costa a 600 metros sobre el nivel del mar, en la comuna de Nogales, Región de Valparaíso.

**Características:** está compuesta por dos minas, una a rajo abierto y otra subterránea, y plantas de tratamiento de minerales oxidados y sulfurados.

### Mantoverde

**Ubicación:** se encuentra en la Región de Atacama, a 56 kilómetros del puerto de Chañaral y a 900 metros sobre el nivel del mar.

**Características:** está formada por una mina de cobre a rajo abierto, una planta de chancado, un sistema mecanizado de transporte y apilamiento de material, lixiviación en pilas y proceso de extracción por solventes y electro-obtención para el procesamiento de minerales oxidados.

<sup>51</sup> Este valor incluye el 44% de Collahuasi y 2.583 toneladas de ánodos de cobre producidos en Chagres a partir del procesamiento de materiales de terceros.

<sup>52</sup> Cochilco, Boletín Mensual – enero 2010

Los Bronces	2009	2008	2007
Producción total de cobre (ton)	238.423	235.792	231.216
Cobre contenido en concentrado (ton)	189.999	190.012	182.894
Cobre en cátodos (ton)	45.490	43.679	46.420
Producción de molibdeno (ton)	2.768	2.578	2.582
Costo directo C1 (USc/lb)*	82,9	67,2	57,7

Nota: En 2009 Los Bronces produjo 2.934 toneladas de cobre en sulfatos y en 2008, 2.101 toneladas de cobre en sulfatos.

Mantos Blancos	2009	2008	2007
Producción total de cobre (ton)	90.153	87.734	90.630
Cobre contenido en concentrado (ton)	43.997	46.820	40.165
Cobre en cátodos (ton)	46.156	40.914	50.464
Costo directo C1 (USc/lb)*	129,7	153,4	121,7

Chagres	2009	2008	2007
Producción de cobre (ton)	137.652	146.144	164.107
Producción de ácido (ton)	457.621	486.616	493.382
Costo directo C1 (USc/lb)*	9,2	1,1	15,4

El Soldado	2009	2008	2007
Producción total de cobre (ton)	41.365	49.791	72.768
Cobre contenido en concentrado (ton)	37.148	43.071	65.297
Cobre en cátodos (ton)	4.217	6.720	7.471
Costo directo C1 (USc/lb)*	229,5	173,1	108,2

Mantoverde	2009	2008	2007
Producción de cobre en cátodos (ton)	61.515	62.501	61.001
Costo directo C1 (USc/lb)*	116,1	138,6	91,9

Minera Collahuasi**	2009	2008	2007
Producción cobre fino (ton)	235.775	204.317	198.899
Producción de molibdeno (ton)	1.118	1.087	1.777
Costo directo C1 (USc/lb)*	100,3	101,6	71,3

\* Costo C1: Costo de mina, costo de planta, gastos generales, costo de fundición, refinación y fletes (en centavos de dólar por libra).

\*\* Corresponde al 44% de la producción que es atribuible a Anglo American.

## ● Chagres

**Ubicación:** se encuentra en la comuna de Catemu, Región de Valparaíso, a 100 kilómetros al norte de Santiago.

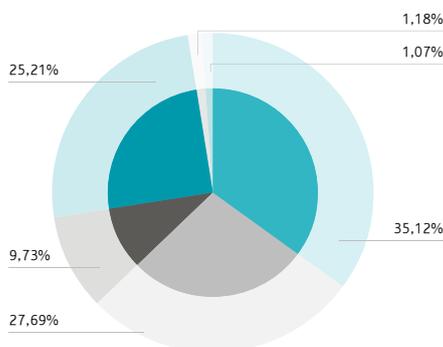
**Características:** desarrolla operaciones de fundición para la obtención de ánodo/blíster y ácido sulfúrico, a partir del procesamiento de concentrados de cobre producidos en El Soldado y Los Bronces. Su proceso productivo, basado en la fusión de concentrados de cobre, se realiza mediante un proceso tecnológico (horno flash) que se caracteriza por su baja emisión, lo cual convierte a Chagres en una fundición líder en materia ambiental en Chile.

## ● Compañía Minera Doña Inés de Collahuasi

**Ubicación:** está en la Región de Tarapacá, a 185 kilómetros al sureste de Iquique y a una altitud promedio de 4.400 metros sobre el nivel del mar.

**Características:** se especializa en la producción y comercialización de concentrado y cátodos de cobre y concentrado de molibdeno.

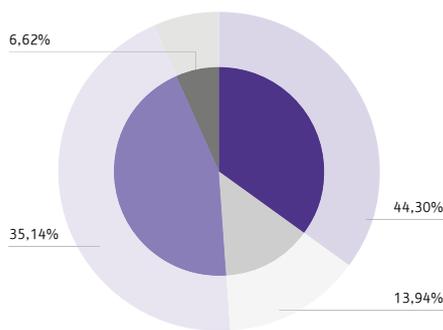
**Destino de Ventas de Concentrados 2009 (en DMT)<sup>53</sup>**



	DMT	%
Chile	162.570	35,12
Brasil	128.187	27,69
China	116.708	25,21
Unión Europea	45.026	9,73
Perú	5.459	1,18
Corea	4.966	1,07
<b>TOTAL</b>	<b>462.916</b>	<b>100,00</b>

\* Valores no consideran Collahuasi

**Destino de Ventas de Ánodos 2009 (en TM)<sup>54</sup>**



	TM	%
Bélgica	61.555	44,30
Chile	48.828	35,14
México	19.371	13,94
Corea	9.194	6,62
<b>TOTAL</b>	<b>138.948</b>	<b>100,00</b>

\* Valores no consideran Collahuasi

<sup>53</sup> DMT: Dry Metric Ton (unidad de medida utilizada para concentrado de cobre).

<sup>54</sup> TM: Tonelada métrica.

**Mapa de Comercialización de Productos 2009**

- Cátodo
- Ánodo
- Concentrado
- Molibdeno



**Valor agregado en comercialización de productos**

En el Reporte 2008 se informó que los socios en la propiedad de la Compañía Minera Doña Inés de Collahuasi (Anglo American, Xstrata plc y el consorcio de empresas japonesas liderado por Mitsui & Co. Ltd) tomaron la decisión de hacerse cargo directamente de la colocación en el mercado de la producción de cobre y molibdeno que genera este yacimiento. Esto implica que cada una de las partes es responsable de la venta de una fracción de la producción de Collahuasi equivalente a su participación accionaria, lo que en el caso de Anglo American equivale al 44%.

A esto se sumó la puesta en marcha en 2009 de un nuevo modelo de comercialización en Anglo American Chile, el cual permite fortalecer su posición en el mercado, especialmente a partir de la posibilidad de realizar operaciones coordinadas para la comercialización de sus productos provenientes de todas sus divisiones incluyendo el 44% de Collahuasi.

En esta línea, durante el ejercicio se firmaron contratos de venta de concentrado de cobre con trece fundiciones a nivel mundial que se suman a los dos contratos vigentes con fundiciones. Esto permite la negociación conjunta tanto de la producción que se genera en las divisiones Los Bronces, Mantos Blancos y El Soldado, como del porcentaje que le corresponde a Anglo American en Collahuasi y la oferta adicional que generará el Proyecto Desarrollo Los Bronces (PDLB).

De acuerdo con este modelo, a diciembre de 2009 ya se había concretado la mayoría de los contratos relacionados con la futura producción de concentrado del Proyecto Desarrollo Los Bronces, obteniendo una muy buena diversificación de mercados donde se participará en forma importante en Latinoamérica, China, Japón, Corea del Sur, Europa e India, es decir, en todos los mercados relevantes para la venta de concentrados de cobre.

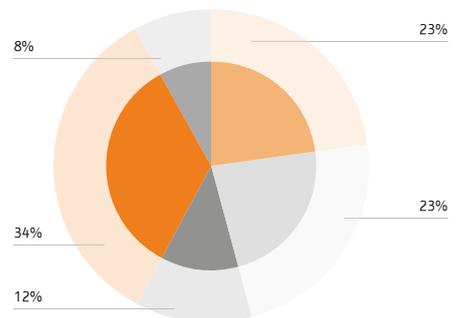
Los montos comercializados en base a este modelo se incrementarán sostenidamente durante el período 2010-2014, en la



medida que venzan los contratos firmados anteriormente por Collahuasi y se suma la producción adicional de la mina Los Bronces por su proyecto de desarrollo.

A partir de la plena operación de la expansión de Los Bronces y las nuevas condiciones de negociación antes descritas, Anglo American Chile proyecta que en 2013 comercializará dos millones de toneladas de concentrado de cobre. Así, se convertirá en uno de los tres actores de mayor relevancia en el contexto internacional.

**Destino de Ventas 2009  
(Toneladas de cobre)**



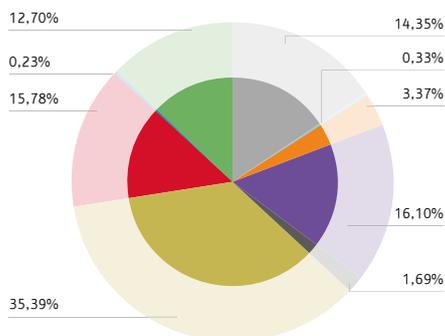
Región	%
Asia	34
Chile	23
Europa	23
Norteamérica	12
Sudamérica	8

**TOTAL 100,00**

\* Valores no consideran Collahuasi

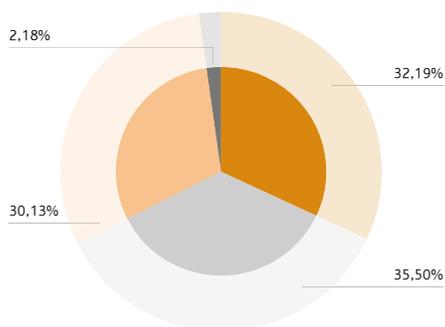
Operaciones en Chile

**Destino de Ventas de Cátodos 2009 (en TM)**



	TM	%
China	57.085	35,39
Unión Europea	25.975	16,10
EE.UU.	25.463	15,78
Taiwán	23.151	14,35
Corea	20.495	12,70
México	5.446	3,37
Japón	2.734	1,69
Tailandia	540	0,33
Chile	385	0,23
<b>TOTAL</b>	<b>161.274</b>	<b>100,00</b>

**Ingresos por Producto 2009**



	US\$	%
Cátodos	852.715.932	35,50
Ánodo/Blister	773.253.971	32,19
Concentrados	723.881.493	30,13
Molibdeno	52.380.056	2,18
<b>TOTAL</b>	<b>2.402.231.452</b>	<b>100,00</b>

\* Valores no consideran Collahuasi

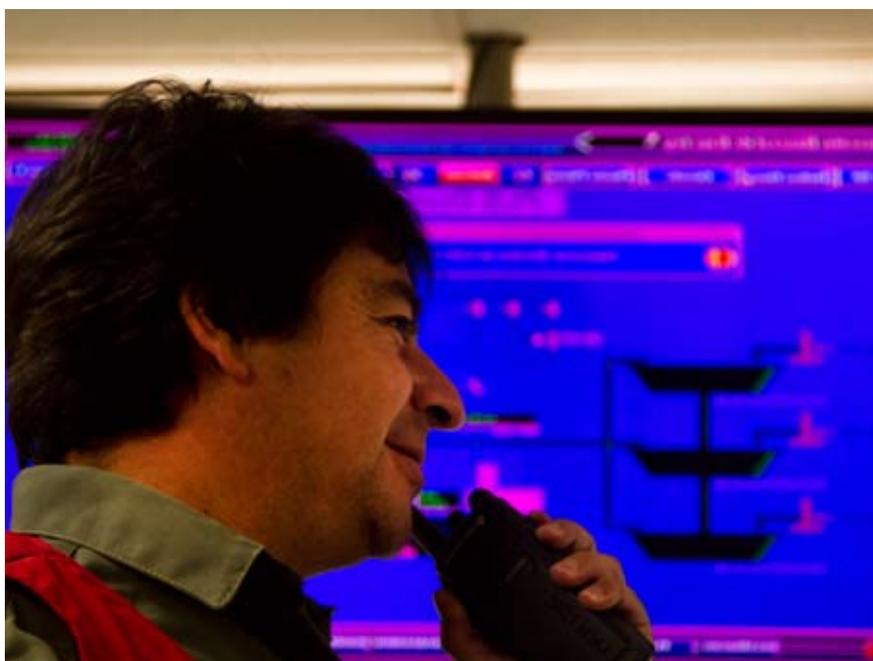
**Ácido sulfúrico**

En 2009, la División Chagres de Anglo American Chile produjo 457.621 toneladas de ácido sulfúrico, lo que representa una leve baja respecto de 2008, cuando produjo 486.616 toneladas. La comercialización de este producto se efectúa bajo estrictos criterios de seguridad, prevención y protección de las personas, comunidades y el medio ambiente. Una mayor información respecto del manejo del ácido sulfúrico por parte de las divisiones de la compañía se presenta en la página 97 del Capital Natural.

Del total de la producción, el 60% se comercializó a través de *traders* o *swap* (intercambio) con Codelco, para abastecer las operaciones mineras de Anglo American en el norte del país; el 23% se vendió directamente

a terceros con el fin de ser empleado como insumo en la industria papelera, química y minera de Chile y el 17% restante fue destinado a consumo interno de las divisiones El Soldado y Los Bronces.

El ácido sulfúrico es utilizado en el proceso de lixiviación en las operaciones. Las ventas a terceros de ácido sulfúrico representaron el 0,75% de los ingresos de la compañía en 2009.





## Definiciones de formatos de productos

**Ánodo:** esta es una de las formas en que se moldea el cobre refinado. Es de una pureza de alrededor de 99,6% de cobre fino y aún contiene metales nobles (oro, plata). Es la materia prima para producir cátodos de cobre a partir de refinación electrolítica.

**Cátodo:** forma plana de cobre muy puro, obtenido por refinación electrolítica. Tiene por lo general un espesor aproximado de 5 milímetros y una superficie de un metro cuadrado.

**Cobre blíster:** es el cobre proveniente de los hornos convertidores en el proceso pirometalúrgico del cobre. Contiene un 99,3% de cobre fino.

**Concentrado de Cobre:** producto obtenido por medio de procesos físicos o físico-químicos cuya ley de cobre es entre 25% y 35%.

Fuente: Comisión Chilena del Cobre, COCHILCO ([www.cochilco.cl](http://www.cochilco.cl))

## Impacto de la crisis financiera internacional

Debido al derrumbe de los mercados financieros internacionales, desde octubre de 2008 se produjo una caída de la demanda de cátodos en Estados Unidos y Europa. Como los contratos de adquisición de este producto se fijan anualmente, el período de mayor incertidumbre para la compañía fue el primer trimestre de 2009. Paralelamente, las fuertes restricciones de acceso al financiamiento vía créditos elevaron los costos asociados al comercio exterior y dificultaron las transacciones y pagos a nivel global.

Este escenario adverso fue superado en un corto plazo, a raíz de un importante aumento de los requerimientos del mercado chino. Esto determinó la recuperación del precio internacional del cobre desde marzo de 2009 y la reorientación de los flujos de producción.

En los segmentos de concentrado y ánodos no se produjeron variaciones significativas en cuanto a montos de ventas, clientes ni mercados, debido a que los términos contractuales se establecen a largo plazo.

Tras superarse la incertidumbre financiera, desde mediados de 2009, el mercado internacional del cobre tendió a la normalización, lo cual se reflejó en el comportamiento de los tipos de interés y en la apertura del acceso al crédito.



# Desempeño 2009 y Metas 2010

TEMA	META 2009	CUMPLIMIENTO	
<b>CAPITAL HUMANO</b>			
<b>Seguridad</b>			
	Mantener cero accidentes fatales.	✓	
	Cero accidentes con tiempo perdido.	✗	
	Todas las operaciones deben contar con planes específicos para apoyar la implementación del Plan de Mejora de Seguridad de Anglo American Metales Básicos.	✓	
	Mantener la dedicación y reforzar la calidad de los "Liderazgos Visibles" en terreno de toda la línea directiva y de supervisión.	✓	
	Incorporar nuevas funcionalidades al Sistema AngloSafe que ayuden a analizar accidentes y hacer seguimiento de planes de acción.	✓	
	Todas las operaciones deben tener un 90% de cumplimiento de las directrices definidas en el "AFRS: Estándar de Riesgos Fatales Anglo American".	✓	
	Implementar un "sistema de gestión de fatiga" para operadores de camiones.	✓	
	Completar el programa de reentrenamiento en Gestión de Riesgos para toda la supervisión directiva e iniciar el proceso en los niveles de supervisión y trabajadores.	✓	
	Todas las operaciones realizarán una revisión global de los inventarios de riesgos acorde a la metodología entregada en el programa One Anglo de Gestión de Riesgos.	✓	
	Efectuar una encuesta de clima de seguridad según el esquema definido por Anglo Base Metals.	✗	
	Mantener las certificaciones ISO 14001 y realizar el cambio de la certificación OHSAS 18001 a la nueva versión 2007.	✓	
	Incrementar la calidad de las investigaciones de accidentes y los sistemas de aprendizaje a partir de la revisión de ellos.	→	
	Continuar con el trabajo de estandarización y compartir buenas prácticas de seguridad en el marco de One Anglo.	→	
<b>Salud Ocupacional</b>			
	Cero enfermo ocupacional.	✗	
	Consolidar el Sistema Anglo Health Way en los sistemas integrados de gestión OHSAS 18001.	✓	
	Asegurar cumplimiento por parte de los contratistas, de las guías de salud ocupacional e higiene de Anglo American.	✓	
<b>CAPITAL NATURAL</b>			
Certificaciones	Mantener certificación ISO 14000	✓	
Sistema de Gestión Ambiental	Implementar el nuevo Anglo Environment Way en las 5 divisiones, identificar las brechas existentes y formalizar un Plan de Acción para superarlas.	✓	
Alternativas / Usos productivos para aguas de relaves	Mantener el sistema sin disipación de excedentes hasta que se materialice la ampliación del sistema de recirculación de agua a Los Bronces.	✓	
Emisiones de material particulado	Extender el sistema de riego para cubrir todo el talud del muro, conforme a Resolución N°139 de CONAMA, de enero 2009.	✓	
Descargas de aguas procesadas en cumplimiento al D.S. N° 90.	Que las concentraciones de MP-10 y MPS en el límite de la propiedad estén bajo los niveles de referencia. Mantener las descargas con pleno cumplimiento de los límites de calidad del D.S. N°90.	✓	
Consumo de energía	Materializar/comprometer nuevas iniciativas que pongan a la compañía en línea con las metas 2014 de Anglo American plc.	→	
Consumo de agua	Mantener consistencia en el consumo unitario de agua de las divisiones y alineamiento con meta corporativa.	→	
Implementación de planes de acción claves en biodiversidad		✓	
Planes de Cierre	Revisar los planes de cierre de acuerdo con el estándar Anglo American.	✓	
<b>CAPITAL SOCIAL</b>			
Planes de Interacción con la Comunidad	Aplicación de las propuestas y planes de interacción con la comunidad surgidas a partir de la aplicación del SEAT II.	✓	
	Continuar con el programa "Puertas Abiertas" en todas las divisiones.	→	
	Publicación del quinto Reporte de Desarrollo Sustentable.	✓	
	5.000 pequeños negocios apoyados con microcréditos y 60 negocios medianos apoyados con formación empresarial.	✓	
	Continuar con la implementación de un sistema de gestión para seguimiento y medición de impacto de programas sociales.	✓	

	Cumplido
	No Cumplido
	En desarrollo

En la siguiente tabla se muestra el nivel de cumplimiento en los aspectos considerados en el Reporte anterior, así como los compromisos para el año 2010. En 2009 se logró un 75,8% de cumplimiento de las metas planteadas para el año 2009.

ACCIONES REALIZADAS EN 2009	METAS 2010
Para cumplir con la visión cero daño se efectuaron programas de capacitación y reforzamiento en observación de conductas, acreditaciones de personal de empresas de servicio, monitoreos, análisis de incidentes de terceros, cumplimiento de Programa de Control de Riesgos Personalizado (PCR) y Liderazgo Visible y Sentido (VFL) con reporte mensual. Si bien no hubo accidentes fatales, se registraron 23 accidentes con tiempo perdido.	Cero accidentes fatales.
Las operaciones elaboraron un plan anual de seguridad, el cual fue monitoreado mensualmente por las respectivas gerencias.	Cero accidentes con tiempo perdido.
Se efectuó un monitoreo periódico a través del estándar Anglo Safe y se emitieron reportes mensuales. Además se efectuaron talleres para reforzar objetivos y metodologías, tomando como referencia el Manual de VFL desarrollado por Anglo American Chile.	Efectuar un análisis formal versus el continuo de madurez y actualizar los Planes de Mejora en cada operación.
Se desarrolló y se puso en marcha el módulo de Gestión Planes de Acción (GPA), y el REPORTE de DESvíos (REPDES).	Reforzar VFL con salidas a terreno programadas todos los martes y jueves por parte de toda la supervisión por dos horas.
Se logró un cumplimiento promedio de 91%	Implementar controles semanales de cumplimiento gradual del VFL 25%, 50%, 75% y 100%.
Se realizó prueba piloto con sistema de gestión de fatiga ASTID. Los resultados fueron presentados a la corporación y se está a la espera de una definición corporativa para su implementación.	Difundir e implementar Gestión Planes de Acción GPA y REPORTE de DESvíos.
Se trabajó en el equipo de mejoramiento continuo de fatiga donde se enfoca la problemática desde un punto de vista biopsicosocial. Se realizó estudio de transcurso de sueños en 115 operadores de camión de extracción minero.	Desarrollar sistema de navegación en Documentum.
Se realizaron pruebas y se definió el uso de dispositivo Wake - Up para vehículos livianos que transiten desde y hacia Los Bronces.	Lograr la meta del 100%.
Se realizaron 10 cursos Safety Risk Management Program (SRMP) A3, en el que participaron 208 personas de nivel gerentes y superintendentes.	Realizar segunda etapa de estudio de trastornos del sueño y en línea con sus resultados responder la autoevaluación de fatiga según la guía corporativa. Implementar hoja de chequeo de fatiga por parte del supervisor. Implementar el Programa de Seguridad para Líderes en Transporte.
Los inventarios de riesgo (IPER) fueron actualizados y se mejoró su conexión con los Programas de Control de Riesgos personalizados.	Completar cursos SRMP A3 para nivel de gerentes y prevencionistas de empresas de servicio, así como para funciones de staff.
No se realizó la encuesta.	Iniciar Cursos A2 para supervisores de primera línea Anglo y empresas de servicio. Realizar el Curso de "Risk Champions" en español.
Todas las operaciones fueron re-certificadas.	Alinear proceso de Administración de Riesgos a nuevas guías corporativas Anglo American.
Se difundieron incidentes en el portal interno y se realizó una revisión de análisis de incidentes de terceros por parte de toda la supervisión. Los nuevos riesgos encontrados del análisis de incidentes fueron incorporados en los respectivos inventarios.	Cumplimiento según directriz de Unidad de Cobre.
Se continúan desarrollando herramientas de seguridad, tales como PCR, VFL, GPA, ResDes y se utilizan las instancias de reuniones corporativas tales como comité de gerentes de Seguridad y Salud Ocupacional y Comité AFRS.	Mantener certificaciones.
Se llevaron a cabo los Programas de Vigilancia epidemiológica para cada riesgo ocupacional identificado tendientes a definir los niveles de exposición, en base a lo cual se establecen los distintos Grupos Homogéneos de Riesgo, como así también el monitoreo biológico respectivo y específico para cada agente de modo de asegurar que nuestros trabajadores no presentan daño a la salud. Se lamentaron sin embargo 2 casos de pérdida parcial de capacidad auditiva.	Alinear proceso de Investigación de Accidentes con nuevas guías corporativas Anglo American (Learning from Incidents).
Se efectuó una autoevaluación por parte de las operaciones y se viene efectuando una revisión periódica para evaluar nivel de avance en la implementación.	Extender aplicación de herramientas de gestión a Proyectos de Construcción.
Periódicamente la Unidad de Salud Ocupacional realiza revisiones aleatorias a las empresas de servicio para revisar desarrollo e implementación de sus programas en línea con las Guías Anglo, entregando asesoría y capacitación.	Cero enfermo ocupacional. Diagnóstico/ evaluación de efectividad del Programa por parte de un consultor independiente.
Las cinco divisiones fueron re-certificadas ISO 14001	100% implementación de Anglo Occupational Health Way.
En las cinco Divisiones se realizó el análisis para identificar las brechas con respecto a los nuevos estándares del Anglo Environment Way y se formalizaron Planes de Acción para alcanzar el 100% de cumplimiento en un plazo de tres años.	Alcanzar nivel similar al de la dotación propia.
No se registraron descargas de aguas de proceso. Se avanzó en la ingeniería y construcción del sistema de recirculación de agua del Proyecto Desarrollo Los Bronces.	Mantener certificación ISO-14.000
Se extendió el sistema de riego al talud del muro principal.	Avanzar para alcanzar el 76% de cumplimiento con los estándares del Anglo Environment Way, promedio en las cinco Divisiones.
Las concentraciones de MP-10 y MPS en el límite de la propiedad se mantuvieron bajo los niveles de referencia.	Continuar la construcción de las obras para una puesta en marcha programada para 2011.
La única descarga de agua de proceso sujeta a la norma del DS-90 corresponde al agua de refrigeración de la fundición Chagres, y ésta cumplió con los límites establecidos.	Mantener la operación del sistema de riego.
En materia de energía, se registró un 99% respecto a la base ajustada del 2004, lo que representa una brecha negativa de 6,1% en relación con la meta esperada de reducción de 92,5% para 2009. En emisiones, el resultado fue de 97,8% de la base ajustada del año 2004, o un 2,8% de incumplimiento de la meta del año que era de 95%. En ambos casos se reavisarán las metas a partir del año 2010, para ajustárselas a la realidad de la industria actual y a la minera en particular.	Que las concentraciones de MP-10 y MPS en el límite de la propiedad se mantengan bajo los niveles de referencia.
En 2009 el consumo de agua fue de 2,6% por debajo de la meta del año que era de 92,5% de la base ajustada de 2004.	Mantener las descargas con pleno cumplimiento de los límites de calidad del D.S. N°90.
	Materializar/comprometer nuevas iniciativas que pongan a la compañía en línea con las metas 2014 de Anglo American plc.
	Mantener consistencia en el consumo unitario de agua de las divisiones y alineamiento con meta corporativa.
	Lograr la aprobación ambiental del Proyecto de Continuidad Operativa Sustentable de El Soldado.
Se realizó la actualización de los Planes de Cierre de las cinco divisiones, conforme a programa.	Iniciar la construcción de la Fase I del Plan de Manejo de Las Tórtolas.
	Realizar los estudios identificados en la última actualización de los Planes de Cierre para el 2010.
Todas las divisiones han aplicado el proceso SEAT y cuentan con un plan de interacción con la comunidad. Adicionalmente, durante 2009 Anglo American concretó una alianza con Enseña Chile para apoyar la educación en colegios vulnerables, con Elige Educar y Un Techo para Chile con el fin de eliminar los campamento de 4.660 familias en la Región Metropolitana.	Durante 2010 se aplicarán todo los planes comunitarios y las medidas de gestión necesarias para dar cumplimiento al Anglo Social Way. También se deben actualizar los planes que se aplicarán en el año 2011.
El programa "Puertas Abiertas" se continua aplicando en todas las divisiones según requerimientos.	Continuar la aplicación del programa "Puertas Abiertas" según requerimientos.
Se publicó el quinto Reporte de Desarrollo Sustentable que recibió el Premio a la Mejor Gestión Económica en el concurso de AcciónRSE al Mejor Reporte. Además se ubicó séptimo en la categoría Reportes Integrados del concurso organizado por Corporate Register, entre 200 reportes de todo el mundo.	Publicación de sexto Reporte de Desarrollo Sustentable.
Se superó la meta de 5.000 pequeños negocios apoyados a través de la alianza con Fondo Esperanza y se entregó formación empresarial a 60 nuevos emprendedores medianos.	Cumplimiento de las metas Bicentenario, lo que implica contar con, al menos, 6.800 emprendedores pequeños apoyados con microcrédito y más de 200 emprendedores medianos apoyados con formación empresarial.
Todas las divisiones han evaluado el cumplimiento de estándares para la gestión de los aspectos sociales en virtud de la entrada en vigencia del estándar Anglo Social Way.	Todas las operaciones contarán con un Social and Community Improvement Plan (Plan de Mejoramiento Social y Comunitario), el que incluye contar con indicadores para cada programa social y administrar la información de incidentes sociales a través de un sistema de gestión.

# Capital Financiero

## Transparencia y cumplimiento



### Programa de Cumplimiento Antimonopolio



Elaboración de guía.

Actualización de “empleados relevantes”.

82 ejecutivos capacitados entre 2008 y 2009; 42 en 2009.

Creación del puesto Encargado de Prevención de la Ley N°20.393 sobre responsabilidad penal en acciones relacionadas con lavado de activos, cohecho y financiamiento de terrorismo.

Línea abierta



10 denuncias recibidas en 2009.

12 trabajadores desvinculados de Anglo American y de empresas contratistas por incumplimiento de los Principios del Buen Ciudadano y del Código de Conducta.

Desarrollo de la Política para la Integridad de la Empresa y Normas de Comportamiento.

## Resultado financiero



US\$1.716 millones de utilidades después de impuesto en 2009.

Valor económico distribuido disminuyó en 33% comparado con 2008 por una baja en la distribución de dividendos, el pago de interés y la reducción en los costos operacionales.

El aporte a la comunidad pasó de 0,15% a 0,3% del total del valor distribuido.

Aporte al Estado:



US\$584 millones en impuestos cancelados al Estado.

Colaboración en Proyecto de Responsabilidad Social Empresarial Tributaria (RSET) del Servicio de Impuestos Internos

→ 11% de los proveedores de Anglo American asumieron este sistema.

Inversiones:



US\$926 millones en 2009.



Tanto las decisiones del Directorio, como todos los principios y políticas existentes se basan en los Principios del Buen Ciudadano Corporativo, que incluye cumplir estrictamente la legislación vigente en caso de conflicto de interés de uno o más directores.

## Desempeño Económico

# Avances en transparencia y cumplimiento

En un año marcado por la crisis financiera internacional, Anglo American aumentó su producción, siguió mejorando sus índices de seguridad laboral, incrementó su aporte a la comunidad y fueron reforzadas las actividades del Programa de Cumplimiento Antimonopolio. Durante 2009 se creó el puesto de Encargado de Prevención de la Ley 20.393 que regula la responsabilidad penal en personas jurídicas relacionadas con delitos de lavado de activos, financiamiento de terrorismo y delitos de cohecho y se desarrolló la Política para la Integridad de la Empresa y Normas de Comportamiento.



### Gobierno corporativo

Durante 2009, Anglo American Chile fue parte de la reestructuración global que realizó su matriz, la que implicó la creación de siete unidades de negocio, con funciones más consolidadas y cercanas a cada una de sus respectivas operaciones. En este contexto, pasó a ser parte de la unidad de negocio de cobre. Esta modificación no significó cambios en la estructura organizacional de la compañía en Chile, que se organiza sobre la base de dos sociedades anónimas cerradas y operativas:

Anglo American Norte S.A., dueña de:

- División Mantos Blancos, ubicada en la comuna de Antofagasta, Región de Antofagasta.
- División Mantoverde, establecida en la comuna de Chañaral, Región de Atacama.

Anglo American Sur S.A., propietaria de:

- División Los Bronces, ubicada en la comuna de Lo Barnechea, Región Metropolitana.
- División El Soldado situada en la comuna de Nogales, Región de Valparaíso.
- División Chagres, en la comuna de Catemu, Región de Valparaíso.

Adicionalmente existe la sociedad de responsabilidad limitada Anglo American Chile Ltda., que realiza labores de administración para las compañías operativas. Ella tiene como únicos socios a Anglo American Sur S.A. con un 70% de los derechos sociales y a Anglo American Norte S.A. con un 30% de los mismos.

En el caso de Anglo American Sur S.A., sus únicos accionistas, al 31 de diciembre de 2009, eran Anglo American Sur S.A. con el 99,99% del capital social y Clarent Ltd. con el 0,01% restante, subsidiarias ambas de Anglo American plc. Su Administración radica en un Directorio compuesto por tres miembros titulares y tres suplentes. La mesa actual, elegida en la Junta General Ordinaria de Accionistas celebrada el 18 de abril de 2008 por un período de tres años, está compuesta por los siguientes directores:

TITULARES	SUPLENTES
Miguel Ángel Durán Vergara (Presidente)	Noelle Duronea Burgalat
Alejandro Mena Frau	(vacante)
Felipe Purcell Douds	Ignacio Quiñones Sotomayor

El 15 de julio de 2008, Alejandro Mena asumió como director titular quedando vacante el cargo de director suplente.

Anglo American Norte S.A. es la única compañía que cuenta con accionistas minoritarios, 56 en total, quienes mantienen el 0,03% de la propiedad.

Al 31 de diciembre de 2009, los dueños principales eran:

- Inversiones Anglo American Norte Limitada con 91,1% de las acciones.
- Anglo American Norte S.A. con 5,41% de las acciones (acc. propia emisión).
- Anglo American Norte S.A. con 3,46% de las acciones.

Los accionistas minoritarios participan en las Juntas Ordinarias y Extraordinarias de Accionistas y pueden mantener una comunicación directa con la compañía en caso de consultas. El Directorio, electo por tres años en la Junta General Ordinaria de Accionistas celebrada el 29 de abril de 2008, está conformado por los siguientes directores:

TITULARES	SUPLENTES
Miguel Ángel Durán Vergara (Presidente)	Noelle Duronea Burgalat
Álvaro Aliaga Jobet	Alejandro Mena Frau
Felipe Purcell Douds	Ignacio Quiñones Sotomayor

Ambos directorios operan de acuerdo con la normativa vigente y con lo dispuesto en sus respectivos estatutos. Conforme a lo acordado por ambas Juntas de Accionistas, los directores no son remunerados y tampoco constituyen comités de directores, por tratarse de sociedades anónimas cerradas. Tanto sus decisiones, como todos los principios y políticas existentes en la compañía se basan en los Principios del Buen Ciudadano Corporativo, lo cual también incluye cumplir estrictamente la legislación vigente en caso de conflicto de interés de uno o más directores.

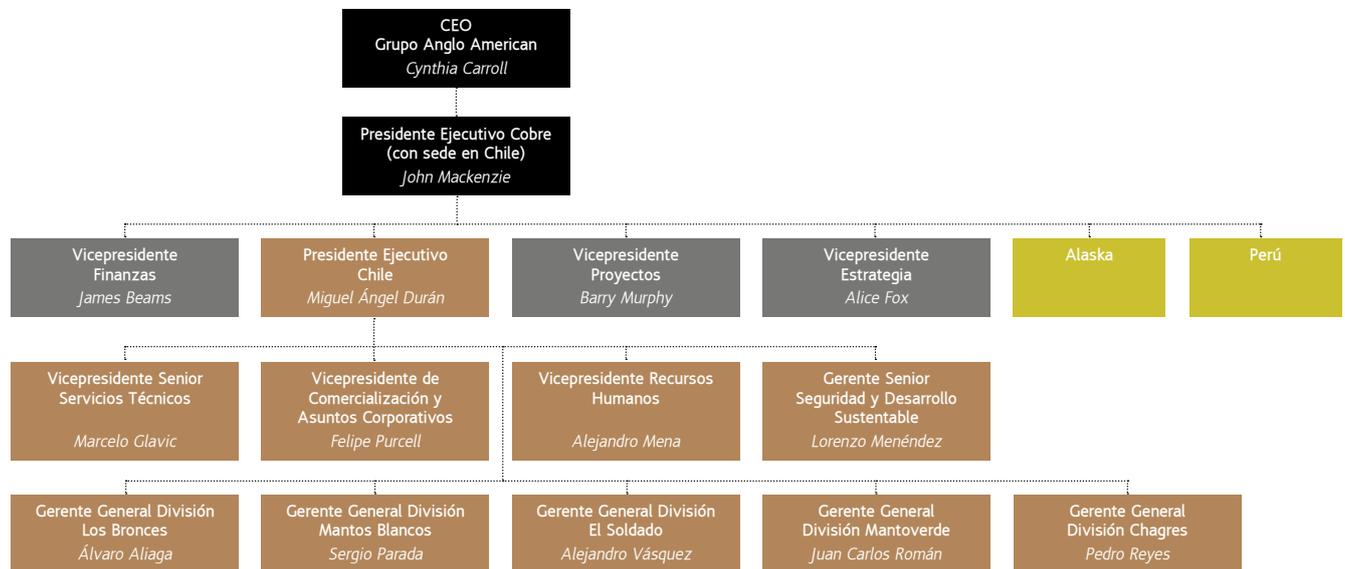
Todas las compañías realizan contabilidad completa, memoria, balance y estados financieros, los que son revisados por auditores externos en forma anual. En el ejercicio 2009, la firma auditora fue Deloitte & Touche. Estos estados financieros son enviados trimestralmente a la Superintendencia de Valores y Seguros (SVS) de acuerdo con la normativa de la SVS relacionada con el impuesto específico a la minería, artículo 11 ter, del Decreto de Ley 600 de 1974 y las Resoluciones Exentas emitidas por esta Superintendencia referidas a la obligación de informar los Estados Financieros trimestrales, anuales y memorias, respecto de inversionistas extranjeros acogidos a los derechos establecidos en dicho artículo del Estatuto de Inversión Extranjera.



## Desempeño Económico

Por su parte, la Administración de Anglo American recae en una estructura única liderada por el Presidente Ejecutivo, quien reporta al Presidente Ejecutivo de la Unidad de Negocios Cobre.

## Organigrama a diciembre de 2009



En Chile, las principales líneas de acción del Programa de Cumplimiento Antimonopolio fueron:

- Confección de una guía relacionada con el programa detallando objetivos, actividades, control y seguimiento.
- Actualización de la lista de empleados de la compañía que responden a la categoría de "Empleados Relevantes" en materia de cumplimiento antimonopolio.
  - Continuidad en el desarrollo del programa de formación y certificación en esta área.

82

**ejecutivos capacitados** en el Programa de Cumplimiento Antimonopolios entre 2008 y 2009.

<sup>55</sup> La Política y el Manual de Cumplimiento Antimonopolios de Anglo American toma como referencia la legislación y normativa de la Unión Europea (UE), junto con recoger las disposiciones de este tipo existentes en todos los países donde cuenta con operaciones.

## ENFOQUE DE GESTIÓN

VICEPRESIDENCIA / GERENCIA SENIOR	TEMAS DE RESPONSABILIDAD
Vicepresidente Senior Servicios Técnicos	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Minería / Geología / Metalurgia / Ingeniería</li> <li>● Excelencia operacional</li> <li>● Mantenimiento</li> </ul>
Vicepresidente Comercialización y Asuntos Corporativos	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Comercialización</li> <li>● Relaciones con la comunidad</li> <li>● Asuntos externos corporativos</li> <li>● Comunicaciones externas</li> </ul>
Vicepresidente Finanzas y Administración	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Finanzas y planificación</li> <li>● Contraloría</li> <li>● Adquisiciones y contratos</li> <li>● Tecnologías de la información</li> </ul>
Vicepresidente de Recursos Humanos	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Relaciones laborales</li> <li>● Desarrollo y liderazgo</li> <li>● Colaboración</li> <li>● Comunicaciones internas</li> </ul>
Gerente Senior de Seguridad y Desarrollo Sustentable	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Seguridad</li> <li>● Salud ocupacional</li> <li>● Medio ambiente y asuntos regulatorios</li> <li>● Eficiencia energética</li> </ul>



## Mecanismos de transparencia

Durante 2009, Anglo American Chile continuó desarrollando el Programa de Cumplimiento Antimonopolio, el cual se basa en la Política y el Manual elaborados por Anglo American plc para regular las prácticas comerciales de todas sus operaciones, las que aplica y supervisa anualmente. Estas directrices prohíben la participación en acuerdos que puedan evitar, restringir o distorsionar las condiciones de competencia en el mercado local o internacional, así como las prácticas de abuso a partir de una posición dominante en ciertas actividades<sup>55</sup>.

En 2009, un total de 42 personas que responden al perfil de “Empleado Relevante” participó en el programa, a través de actividades presenciales, videoconferencias, conferencias telefónicas e Intranet corporativa.

Como muestra del compromiso con las prácticas de cumplimiento antimonopolio, 82 empleados que participaron en este programa entre 2008 y 2009 firmaron la carta de auto-certificación anual en esta materia.

## ¿Quiénes son “Empleados Relevantes”?

- Personas que por sus funciones puedan entrar en contacto con competidores, distribuidores o proveedores en un plano de negocios.
- Personal de marketing, ventas y desarrollo de negocios.
- Personal en posición de supervisión respecto de las categorías previas.
- Personal en función de Gerencia Superior.
- Personal que ejerce la función de oficial de cumplimiento antimonopolio en las divisiones de la compañía.
- Abogados internos.

“ Mantendremos elevados niveles de garantías empresariales para identificar y supervisar riesgos materiales; salvaguardar nuestros activos; y prevenir o detectar el fraude y la corrupción”.

Principios Empresariales del Buen Ciudadano Corporativo.

## Nuevos desafíos normativos

El 2 de diciembre de 2009 entró en vigencia la Ley 20.393 que establece la responsabilidad penal de las personas jurídicas en los delitos de lavado de activos, financiamiento del terrorismo y delitos de cohecho<sup>56</sup>. Los contenidos de este cuerpo legal plantean exigencias específicas a las empresas chilenas. En este contexto, Anglo American Chile nombró como Encargado de Prevención de la Ley 20.393 al *controller* de la compañía, quien está desarrollando un modelo y un programa de prevención y control que dé cumplimiento a las disposiciones de esta normativa.

Las principales responsabilidades de este rol son:

- Levantamiento de información de las actividades o procesos de la entidad, sean habituales o esporádicos, en cuyo contexto se genere o incremente el riesgo de comisión de los delitos señalados en la Ley N°20.393.
- Elaboración de los protocolos, reglas y procedimientos específicos que permitan a las personas que intervengan en las actividades o procesos, poder programar y ejecutar sus tareas o labores de una manera que prevenga la comisión de los mencionados delitos.
- Identificación de los procedimientos de administración y auditoría de los recursos financieros que permitan a Anglo American prevenir su utilización en los delitos señalados.
- Evaluar la suficiencia de las actuales sanciones administrativas internas, así como de procedimientos de denuncia o persecución de responsabilidades pecuniarias, en contra de las personas que no cumplan el sistema de prevención de delitos.
- Detección de necesidades de modificación en reglamentos que la compañía posee al efecto, contratos laborales y con proveedores y prestadores de servicios.

En una segunda etapa, se llevará a cabo la implementación del sistema y las instancias de monitoreo, control, comunicación, capacitación y certificación de los temas involucrados. En el Reporte de Desarrollo Sustentable 2010 se informará sobre el avance en este proceso y sus resultados.

## Línea Abierta

El servicio telefónico y de correo electrónico confidencial denominado Línea Abierta es una de las principales herramientas para supervisar el cumplimiento de los Principios Empresariales del Buen Ciudadano Corporativo de Anglo American<sup>57</sup>. Esta herramienta, administrada por una empresa externa, está destinada a recibir reportes sobre posibles conductas relacionadas con temas como:

- Incumplimiento de alguna obligación legal.
- Abusos o robo de recursos de la compañía.
- Sobornos, corrupción y fraude.
- Daño al medio ambiente o injusticias con las comunidades locales.
- Amenazas a la seguridad y salud.
- Conflicto de intereses.
- Prácticas contables inadecuadas.

Durante 2009, Anglo American Chile promovió su conocimiento y uso a través de canales de comunicación corporativa y los espacios de diálogo con sus grupos de interés. En dichas instancias se resaltó que tanto la línea telefónica como el correo electrónico<sup>58</sup> están disponibles para todos los trabajadores, tanto internos como externos.

En el período que abarca este Reporte se recibieron 10 denuncias relacionadas con temas de potenciales incumplimientos de normas laborales y malas prácticas en el trabajo por parte de contratistas y disconformidad con el desarrollo o resultados de procesos de licitación.

Adicionalmente, respecto del cumplimiento de los Principios del Buen Ciudadano, tres trabajadores propios y nueve de empresas contratistas fueron desvinculados producto del incumplimiento del código de conducta y las políticas de la compañía.



<sup>56</sup> El contenido completo de la Ley 20.393 está disponible en el sitio en Internet [www.leychile.cl](http://www.leychile.cl) de la Biblioteca del Congreso Nacional de Chile (BCN).

<sup>57</sup> En el sitio [www.anglosetup.com](http://www.anglosetup.com) se encuentra la información completa sobre las características, términos y condiciones de funcionamiento de Línea Abierta.

<sup>58</sup> El número telefónico de la Línea Abierta es 1230-020-5485 y el correo electrónico es [speakup@getintouch.com](mailto:speakup@getintouch.com)

<sup>59</sup> Ver Presencia corporativa en la sociedad, desde la página 66 en adelante.

## Normas de integridad y responsabilidad

Durante 2009, el grupo Anglo American desarrolló la "Política para la Integridad de la Empresa y Normas de Comportamiento". Su propósito es fijar las directrices de conducta necesarias en todos los niveles de la compañía, sus filiales, empresas con participación conjunta y empresas asociadas, respecto de los siguientes temas:

- Obsequios, actividades de ocio y hospitalidad.
- Conflictos de interés.
- Pagos de facilitación.
- Uso de los activos de la compañía.
- Donaciones políticas.
- Interacciones con funcionarios gubernamentales y lobbying.
- Donaciones benéficas.
- Inversión social y comunitaria y actividades de desarrollo de empresa.
- Patrocinios.
- Contratación y pago a intermediarios.
- Fusiones, adquisiciones, empresas con participación conjunta y compañías asociadas.

La difusión de los contenidos de esta política se realizará en 2010.

## Resultado financiero

Las utilidades totales después de impuesto de Anglo American en Chile –esto es las operaciones propias más el 44% de Collahuasi- fueron de US\$1.716 millones. Las operaciones gestionadas directamente por la compañía generaron utilidades después de impuestos por \$1.037 millones, un 9% menos que en 2008, debido principalmente al menor volumen de ventas y a la baja en el precio del cobre. Esto fue compensado parcialmente por el impacto de la disminución de los costos operacionales y el beneficio de una mayor debilidad del peso chileno. Por su parte, las utilidades después de impuestos provenientes de la participación de Anglo American en Collahuasi (44%) fueron de US\$678 millones, lo que representa un 36% de incremento respecto al año anterior. Este resultado fue posible principalmente por el mayor tonelaje de cobre vendido por la minera en 2009 (530.667 toneladas) en relación con el año 2008 (462.469 toneladas).

Durante el año, el precio del cobre creció firmemente, reflejando la mejoría de las condiciones económicas globales, pasando de 132c/lb a fines de 2008 a 333c/lb a fines de año. Sin embargo, a pesar de este aumento, el precio promedio anual fue un 26% más bajo que en 2008. En términos de precio realizado, éste sólo fue 3% más bajo que el precio del año anterior, debido a liquidaciones finales en un mercado con tendencia al alza.

Los costos operacionales se vieron beneficiados por la mejora en la eficiencia operacional y la reducción de los precios de aspectos clave como el ácido sulfúrico y el diesel. La disminución de los costos de transporte fue compensada por el alza en los cargos de tratamiento y refinación. El

costo unitario C1, luego de los créditos por subproducto fue de US\$1,04/lb, es decir, un 2% más alto que el año anterior (US\$1,02/lb).

La proyección para la comercialización de cobre es positiva para el largo plazo. Se espera que la demanda china siga en aumento, a pesar de las medidas gubernamentales para restringir el crédito. Al mismo tiempo, se aprecia que la demanda en Norteamérica y Europa muestra signos de recuperación.

## Valor económico generado y distribuido

De acuerdo con la guía G3 del GRI, se presenta la distribución del valor generado para los principales grupos de interés de la compañía. En 2009, el valor económico generado fue de US\$4.006 millones, mientras que el valor distribuido fue de US\$2.725 millones. Asimismo, el valor económico generado aumentó un 1% respecto del año anterior y el distribuido disminuyó en un 33% principalmente debido a una baja de 70% en la distribución de dividendos y pagos de intereses, junto con un 8% de reducción en los costos operacionales.

En particular, destaca el hecho de que el aporte a la comunidad aumentó, pasando de un 0,15% a 0,3% del total, principalmente como resultado de mayores aportes en programas educativos como Enseña Chile, Elige Educar y el programa bicentenario de erradicación de campamentos en la Región Metropolitana en conjunto con Un Techo para Chile<sup>59</sup>.

En materia de cobertura de pasivos por planes de beneficios, la empresa no cuenta con un fondo especial en favor de sus trabajadores.

Sin embargo, como parte de un paquete de compensaciones, la compañía iguala el monto que voluntariamente depositen los trabajadores en sus fondos previsionales, suma que es depositada en la cuenta de capitalización individual de la respectiva Administradora de Fondo de Pensiones (AFP). En este sentido, en 2009 la compañía aportó US\$3,8 millones por este concepto, lo que representó un 17% menos que en 2008, cuando se depositaron US\$4,6 millones. La baja con respecto al año anterior se explica por la disminución de tomar la opción de depósitos convenidos por bonos en enero/marzo y la diferencia del tipo de cambio entre ambos años. En el caso de Collahuasi, se registra una situación similar, salvo que el beneficio está enfocado hacia los supervisores. Se implementó, en 2007, un aporte de 2% del sueldo base (con tope de UF60) como aporte previsional voluntario para los trabajadores que aporten por su cuenta el 1% de su sueldo base. El monto total de este beneficio en 2009 fue de US\$549 mil, un 68% más que en 2008, que fue de US\$327 mil.

En forma adicional, Anglo American registra en sus balances un pasivo correspondiente a indemnización por años de servicio, el cual alcanzó a US\$114,3 millones al 31 de diciembre de 2009. En el caso de los trabajadores, esta indemnización supera al monto legal establecido de un mes por año de servicio, de acuerdo con lo definido en los convenios colectivos.

## Desempeño Económico

## AÑO 2009

VALOR ECONÓMICO GENERADO (en millones de US\$)*	ANGLO AMERICAN CHILE	COLLAHUASI (BASE 44%)	CONSOLIDADO
A) Ingresos (1)			
Ventas brutas	2.555	1.412	3.967
Utilidad en inversiones financieras	3	0	3
Utilidad en ventas de activo fijo y otros	0	36	36
<b>VALOR ECONÓMICO GENERADO</b>	<b>2.558</b>	<b>1.448</b>	<b>4.006</b>

VALOR ECONÓMICO DISTRIBUIDO (en millones de US\$)*	ANGLO AMERICAN CHILE	COLLAHUASI (BASE 44%)	CONSOLIDADO
B) Costos operacionales	(1.070)	(425)	(1.495)
C) Sueldo de trabajadores y beneficios (2)	(136)	(51)	(187)
D) Pago a proveedores de capital (3)	(356)	(92)	(448)
E) Pago al Estado (4)	(420)	(164)	(584)
F) Inversión en la comunidad	(6)	(5)	(11)
<b>VALOR ECONÓMICO DISTRIBUIDO</b>	<b>(1.988)</b>	<b>(737)</b>	<b>(2.725)</b>
<b>VALOR ECONÓMICO RETENIDO</b>	<b>570</b>	<b>711</b>	<b>1.281</b>

## NOTAS

- (1) Incluye ingresos operacionales y no operacionales.
- (2) No incluye capacitación como beneficio de los trabajadores.
- (3) Considera el interés pagado por préstamos recibidos, el interés minoritario (pagado a accionistas minoritarios) y los dividendos pagados (accionistas mayoritarios).
- (4) Ver tabla de impuestos en síntesis operacional y financiera.

\* Valores aproximados

## AÑO 2008

VALOR ECONÓMICO GENERADO (en millones de US\$)	ANGLO AMERICAN CHILE	COLLAHUASI (BASE 44%)	CONSOLIDADO
A) Ingresos (1)			
Ventas brutas	2.772	1.135	3.907
Utilidad en inversiones financieras	21	3	24
Utilidad en ventas de activo fijo y otros	(3)	19	16
<b>VALOR ECONÓMICO GENERADO</b>	<b>2.790</b>	<b>1.157</b>	<b>3.947</b>

VALOR ECONÓMICO DISTRIBUIDO (en millones de US\$)	ANGLO AMERICAN CHILE	COLLAHUASI (BASE 44%)	CONSOLIDADO
B) Costos operacionales	(1.192)	(430)	(1.622)
C) Sueldo de trabajadores y beneficios (2)	(158)	(43)	(201)
D) Pago a proveedores de capital (3)	(932)	(564)	(1.496)
E) Pago al Estado (4)	(582)	(154)	(736)
F) Inversión en la comunidad	(4)	(2)	(6)
<b>VALOR ECONÓMICO DISTRIBUIDO</b>	<b>(2.868)</b>	<b>(1.193)</b>	<b>(4.061)</b>
<b>VALOR ECONÓMICO RETENIDO</b>	<b>(78)</b>	<b>(36)</b>	<b>(114)</b>

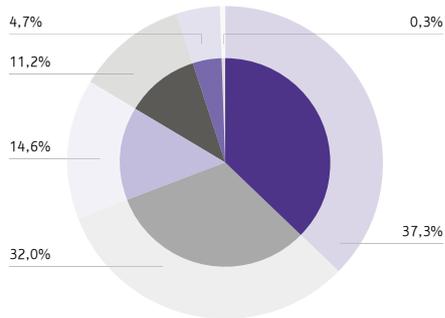
## NOTAS

- (1) Incluye ingresos operacionales y no operacionales.
- (2) No incluye capacitación como beneficio de los trabajadores.
- (3) Considera el interés pagado por préstamos recibidos, el interés minoritario (pagado a accionistas minoritarios) y los dividendos pagados (accionistas mayoritarios).
- (4) Ver tabla de impuestos en síntesis operacional y financiera.

Nota: Estos valores están presentados de acuerdo con las normas de reportabilidad de la compañía hacia su Casa Matriz en Londres y, en algunos casos, pueden presentar pequeñas diferencias con respecto a las cifras presentadas en los Estados Financieros auditados que se encuentran al final de este reporte. En cualquier caso, las diferencias responden sólo a diferentes formas de presentar la información.



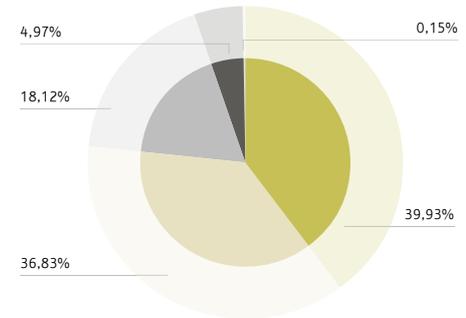
**Valor económico distribuido consolidado 2009**



**2009**  
US\$4.006 millones

	%
Costos Operacionales	37,3
Retenido en la compañía	32,0
Pago al Estado	14,6
Pago a proveedores de capital	11,2
Sueldo de trabajadores	4,7
Inversión en la comunidad	0,3

**Valor económico distribuido consolidado 2008**



**2008**  
US\$4.061 millones

	%
Costos Operacionales	39,93
Pago a proveedores de capital	36,83
Pago al Estado	18,12
Sueldos y beneficios	4,97
Inversión en la comunidad	0,15

NOTA: En 2008 el valor retenido de la compañía fue negativo debido a que financió su operación con el valor retenido de ejercicios anteriores.



## Aporte del Estado

Anglo American Chile considera que el pago de los impuestos de manera oportuna y adecuada impulsa beneficios sociales en la medida que el Estado utiliza el dinero de sus arcas para proporcionar una mejor infraestructura social, como es la construcción de escuelas y caminos o el mejoramiento de servicios públicos. Incluso es posible acceder a mejoras en las condiciones ambientales. Asimismo, la actividad de operaciones mineras gatilla otros beneficios indirectos asociados a la presencia y funcionamiento de sus clientes y proveedores, los que a su vez también generan oportunidades laborales y pagan impuestos.

En este marco, la empresa cuenta con una estrategia de impuestos que ha sido renovada y aprobada por el Directorio y que está

alineada con la estrategia de negocios de largo plazo y los principios del Buen Ciudadano Corporativo. Esta estrategia garantiza que se realiza el pago adecuado de impuestos en cada país en los que está presente, basados en los principios de la Iniciativa de Transparencia para la Industria Extractiva (EITI)<sup>60</sup>, que promueve la transparencia y la generación de informes sobre los impuestos cancelados por las compañías y países en los cuales se encuentra cada uno de sus miembros. Para efectuar una adecuada gestión de esta estrategia es prioritario mantener una alianza constructiva con las autoridades de cada país.

En cuanto a los aportes del Estado, tanto Anglo American como Collahuasi los perciben principalmente a través del crédito por capacitación del Servicio Nacional de Capacitación y Empleo (SENCE)<sup>61</sup> por capacitación y el crédito por donaciones.

AYUDA FINANCIERA RECIBIDA DEL ESTADO (en miles de US\$)	2009			2008		
	ANGLO AMERICAN CHILE	COLLAHUASI (BASE 44%)	CONSOLIDADO	ANGLO AMERICAN CHILE	COLLAHUASI (BASE 44%)	CONSOLIDADO
Créditos y rebaja al impuesto:						
Sence (1)	854	129	983	450	103	553
Crédito y donaciones (2)	401	704	1.105	91	326	417
Patente minera, crédito contra PPM	42	39	81	21	33	54
Crédito 6% activo fijo (3)	95	21	116	77	17	94
<b>TOTAL</b>	<b>1.392</b>	<b>893</b>	<b>2.285</b>	<b>639</b>	<b>479</b>	<b>1.118</b>

### NOTAS

Estos datos están en base a una renta líquida provisoria.

- (1) El monto corresponde al 1% de las remuneraciones para el año 2009, que corresponde al monto registrado contablemente, ya que al cierre del reporte, el dato oficial no estaba disponible por parte de los Organismos Técnicos Intermedios para Capacitación (OTIC).
- (2) El monto corresponde a las donaciones que tienen certificado tributario al 31 de diciembre de 2009, las cuales pueden variar en la determinación de los resultados tributarios definitivos a abril de 2010.
- (3) El monto corresponde al tope de 650 UTM, con el valor de la UTM al 31 de diciembre de 2009 (\$36.863) al tipo de cambio de cierre \$507,10.

# US\$926

millones

fue la inversión total en 2009, un 22% más que en 2008.

# 27%

de avance

presenta el Proyecto Desarrollo Los Bronces, cumpliendo con la planificación.

## Resumen operacional

El año 2009 concluyó de manera positiva para Anglo American Chile, pues alcanzó el mayor nivel de producción de cobre de su historia en Chile. Éste llegó a 669.814 toneladas de cobre fino, que incluyen 176.353 toneladas de cátodos de cobre y 487.944 toneladas de cobre contenido en concentrados.

La División Los Bronces aumentó su producción, alcanzando la cifra récord de 238.423 toneladas de cobre fino; mientras que Mantos Blancos mejoró en 3% su desempeño respecto de 2008, al registrar 90.153 toneladas de cobre fino.

La División Mantoverde alcanzó un nivel de producción similar al de 2008, llegando a 61.515 toneladas de cobre fino en cátodos; mientras que la División El Soldado disminuyó su producción a 41.365 toneladas debido a la menor ley del mineral, lo que estaba previsto en el plan de desarrollo de la mina. Por su

parte, la División Chagres produjo 137.652 toneladas de ánodos de cobre a partir del procesamiento de concentrados provenientes de las divisiones Los Bronces y El Soldado. Adicionalmente, la producción de molibdeno total (Los Bronces y Collahuasi) aumentó 6% y alcanzó a 3.886 toneladas

El mayor aumento de producción provino de Collahuasi que alcanzó un total récord de 535.800 toneladas de cobre fino, de las cuales 235.775 toneladas son atribuibles al 44% de Anglo American. Este registro se obtuvo a pesar de haber sufrido una falla en la correa transportadora 203, que la mantuvo fuera de funcionamiento por 44 días.

En forma adicional, la construcción del Proyecto Desarrollo Los Bronces avanza de acuerdo con lo planeado, lo que permite establecer que su puesta en marcha será en el último trimestre de 2011. El diseño de ingeniería fue completado sustancialmente a fines de 2009 y los trabajos de construcción

<sup>60</sup> [www.eitransparency.org](http://www.eitransparency.org). Esta iniciativa busca fortalecer el Gobierno de las empresas a través de una mayor transparencia y rendición de cuentas en el sector de empresas extractivas.

<sup>61</sup> [www.sence.cl](http://www.sence.cl)

<sup>62</sup> [www.sii.cl](http://www.sii.cl)

<sup>63</sup> Ver página 22 sobre los prospectos.



## Estudio de caso Fomento al uso de la facturación electrónica

Con la finalidad de incentivar el uso de la factura electrónica entre las micro, pequeñas y medianas empresas que proveen productos y servicios a Anglo American Chile, en 2009 la empresa y otras cinco compañías firmaron un convenio de colaboración con el Servicio de Impuestos Internos (SII)<sup>62</sup> para participar y apoyar el proyecto Responsabilidad Social Empresarial Tributaria (RSET) que dicha entidad estatal propuso y lanzó a través de su portal MiPyME.

Con este fin, Anglo American hizo un catastro entre sus proveedores y contabilizó que alrededor de 900 de ellos se ubican en esa categoría. Luego, en conjunto con el SII ha realizado capacitaciones de cuatro horas de duración cada una de ellas, a sus proveedores de Santiago y Antofagasta. Ello, con la finalidad de informar sobre los beneficios de esta tecnología e incentivar su uso. El programa de capacitaciones continuará durante el año 2010 con el objetivo de alcanzar al 80% ó 90% de este grupo de proveedores.

Para contribuir a este proceso, la compañía asumirá el costo del certificado de firma digital necesario para efectuar el trámite por Internet a todos los proveedores que se interesen en aplicar este sistema antes de noviembre de 2010. Además entregará apoyo y asesoría a los proveedores hasta que queden habilitados y utilizando el sistema de Facturación Electrónica.

El desafío del proyecto es subir, al menos, al 20% de los proveedores MiPyME de Anglo American a este sistema. Al finalizar 2009, un 11% operaba con Factura Electrónica.

### Beneficios de la facturación electrónica

- Evita el trámite de timbraje en oficinas del SII.
- Ahorra costos de imprenta, correo y archivo.
- Menor tiempo de espera en el proceso de los documentos.
- Mejor calidad de la información en los sistemas contables.
- Permite diferir la declaración y pago del IVA desde el día 12 al 20 de cada mes.
- Se evitan riesgos de pérdida de documentos.
- Mejora la relación clientes / proveedor.
- Menor impacto ambiental.

en los distintos sitios están al día. Un hito significativo fue la apertura del túnel para la correa que transportará el mineral desde la mina hasta la planta de molienda en Confluencia, en noviembre de 2009.

Se espera que la producción de Los Bronces aumente a 490 mil toneladas por año en los primeros tres años de producción (con un promedio de 400 mil toneladas por año en los primeros 10 años). Se estima que en sus niveles productivos más altos, se convierta en la quinta mina productora de cobre más grande del mundo, con costos operacionales altamente atractivos y reservas que garanticen una vida útil de más de 30 años. Además, los estudios de recursos y mineralización realizados por los equipos técnicos de Anglo American garantizan una potencial expansión.

Anglo American también anunció dos descubrimientos significativos y de alta calidad en Los Sulfatos y San Enrique Monolito cerca de la mina Los Bronces. Estos dos nuevos

prospectos cupríferos, en conjunto aumentarán en un 50% los recursos minerales de cobre del Grupo (excluyendo las reservas)<sup>63</sup>.



---

# US\$115

millones

en proyectos *stay in business*.

---

# US\$8

millones

destinados a iniciativas de seguridad, salud y medio ambiente.

## Proyectos relevantes del año

Durante 2009, la inversión materializada en proyectos *stay in business* (para mantener la capacidad productiva) ascendió a US\$115 millones, lo que se compara con los US\$170 millones invertidos en 2008. Esta cifra excluye los US\$581 millones adicionales que se invirtieron en el Proyecto Desarrollo Los Bronces, así como otros estudios y proyectos de expansión – como el Estudio de Sulfuros Mantoverde- que sumaron US\$4 millones. Tampoco se incluyen los proyectos desarrollados por Collahuasi.

Entre los principales proyectos que se realizaron durante el año, destacan iniciativas que obedecen a estrategias corporativas de compromiso con la seguridad, la salud y el medio ambiente, que alcanzaron a US\$8 millones. Entre estos destacan las mejoras de los estándares para la prevención de fatalidades, los sistemas anticolidión que se instalaron en los equipos mineros y las mejoras en los sistemas de protección contra incendio, entre otros.

En fase de estudio se encuentra la ejecución de proyectos relacionados con el ahorro de energía, agua y reducción de emisiones de CO<sub>2</sub> en las operaciones, los que serán materializados según los compromisos corporativos de Anglo American.

## División Los Bronces

En Los Bronces, se invirtieron US\$58,1 millones en proyectos *stay in business* en 2009. Entre las iniciativas destacan las siguientes:

- Para soportar la mayor demanda y confiabilidad del sistema eléctrico, se completó una nueva línea eléctrica de 66kv desde San Francisco a Los Bronces y se potenciaron las subestaciones de San Francisco y Los Bronces.
- Por término de su vida útil, se reemplazaron 26 kilómetros de tubería de 24" de diámetro del mineroducto. El gasto acumulado en 2009 alcanzó a US\$23 millones. Se espera completar el proyecto en 2011 con una inversión total de US\$74 millones. La ejecución de esta iniciativa se hizo en conjunto con el montaje del mineroducto del Proyecto de Desarrollo Los Bronces.
- En Las Tórtolas el sistema de cicloneo del muro oeste y el muro de partida este del tranque de relaves se encuentran en fase de término de la construcción. Además se están efectuando mejoras en la conducción de relaves hacia el muro principal. La inversión de estos proyectos es de US\$22 millones.
- Se invirtieron alrededor de US\$4 millones en reposición de equipo minero móvil.

## División Mantos Blancos

En Mantos Blancos se invirtieron US\$14,1 millones en proyectos como los siguientes:

- Se encuentra en fase término el proyecto para lixiviar en forma secundaria los rípios de batea con una inversión total de US\$15 millones.
- Con respecto al estudio conceptual para extender la vida útil de Mantos Blancos, se conformó un nuevo equipo para completar esta fase del estudio y presentar un caso de negocio durante 2010.

## División El Soldado

En El Soldado se invirtieron en el año US\$20,6 millones en proyectos:

- En la planta El Cobre se avanzó en los trabajos para instalar nuevos equipos de chancado, re-molienda, celdas de flotación y equipos anexos con el fin de ampliar la producción y recuperación metalúrgica de la planta para tratar alrededor de 8,1 millones de toneladas. El costo total de estas iniciativas será de US\$23 millones.
- Producto del normal crecimiento del tranque de relaves El Torito, se completaron proyectos por un total de US\$15 millones para la reubicación de las instalaciones de conducción de agua recirculada desde la laguna a la planta El Cobre; la construcción de un nuevo camino y canal de contorno para manejar las aguas superficiales; y la construcción de un nuevo evacuador de emergencia que se encarga de conducir el caudal excedente de aguas claras hacia el túnel evacuador. Además se inició la ingeniería de detalles para reubicar la tubería de conducción de relaves Planta - Tranque con su estación de ciclones.





### División Mantoverde

En Mantoverde se utilizaron en el período US\$11,0 millones en proyectos:

- Continuó la campaña de sondajes necesaria para el estudio de factibilidad del Proyecto Sulfuros. La inversión aprobada para estos sondajes es de US\$8,7 millones.

### División Chagres

En la Fundación Chagres se invirtieron US\$9,4 millones en mejorar las condiciones operativas, de disponibilidad y de control tanto en la fusión como en la planta de ácido y oxígeno.



SÍNTESIS OPERACIONAL Y FINANCIERA (en millones de US\$)	2009	2008	2007
Ingresos Anglo American Chile	2.555	2.772	3.124
Ingresos Collahuasi (44%)	1.412	1.135	1.383
<b>INGRESOS TOTALES (1)</b>	<b>3.967</b>	<b>3.907</b>	<b>4.507</b>
Impuestos a la renta Anglo American Chile	157	228	266
Impuesto Royalty Anglo American Chile	39	55	82
Impuesto a la renta Collahuasi (44%)	143	126	144
Impuesto Royalty Collahuasi (44%)	22	29	40
Impuesto remesas de utilidades pagado	163	258	367
Otros impuestos propios	16	18	12
Otros impuestos recolectados (2)	44	22	13
<b>IMPUESTOS TOTALES</b>	<b>584</b>	<b>736</b>	<b>924</b>
Utilidades Anglo American Chile	1.037	1.126	1.697
Utilidades Collahuasi (44%)	679	496	803
<b>UTILIDADES TOTALES</b>	<b>1.716</b>	<b>1.622</b>	<b>2.500</b>
Producción de cobre fino Anglo American (ton)	434.039	434.475	453.891
Producción de cobre fino Collahuasi (44%) (ton)	235.775	204.317	198.899
<b>TOTAL PRODUCCIÓN DE COBRE FINO (TON)</b>	<b>669.814</b>	<b>638.792</b>	<b>652.791</b>
Costo unitario promedio C1 (US\$/lb) (3)	1,04	1,02	0,82

#### NOTAS

- (1) Incluye sólo ingresos operacionales.
- (2) Otros impuestos recolectados: Esta fila fue insertada para informar por separado los impuestos que no son gasto de la empresa, pero que los recolecta y se pagan al Estado.
- (3) Costo C1: costo mina, costos de planta, gastos generales, costos de fundición, refinación y fletes.

# Capital Humano

Seguridad y salud ocupacional	→ Seguridad.	→	0,17 accidentes con tiempo perdido por 200.000 horas trabajadas, durante 2009.
			US\$7,5 millones en la implementación del estándar de seguridad.
			220.654 horas hombre destinadas a capacitación en seguridad.
	Salud ocupacional.	→	2 nuevos casos de hipoacusia.

Personas	→ Formación, capacitación y entrenamiento para el desarrollo de competencias personales y de equipo.	→	5.229 trabajadores propios capacitados. 120.534 H/H de capacitación anual
	Estímulo al mejoramiento continuo de funciones, operaciones y sistemas.	→	Formación y consolidación del modelo de Servicios Compartidos Globales. Iniciativas divisionales de mejoramiento continuo.
	Constitución de alianzas estratégicas para generar valor compartido con otros actores de la industria.	→	Alianza con la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile. Incremento en 18,8% de la inversión destinada a la atracción de talentos equivalente a US\$1.824.625.
	Fortalecimiento de la comunicación interna para responder a prioridades de calidad de vida, diversidad y conciliación trabajo – familia.	→	Reuniones de comunicación con grupos internos específicos. Aplicación de la jornada laboral flexible en Santiago. Participación en el estudio “Mejores empresas para padres y madres que trabajan 2009”.
	Profundización del diálogo y coordinación a partir del modelo de relaciones laborales colaborativas.	→	11 sindicatos y 98% de los trabajadores sindicalizados. En diciembre de 2008 finalizó el proceso anticipado de negociación colectiva con los sindicatos de Los Bronces, El Soldado y Chagres. Iniciativas de desarrollo y perfeccionamiento de los dirigentes sindicales.





Creemos que las personas son nuestro principal activo y no aceptamos que sufran accidentes o lesiones mientras trabajan para nosotros. Todos los trabajadores deben volver a casa sanos y a salvo al final de su jornada”.

Política de Seguridad, Salud Ocupacional y Gestión Ambiental<sup>64</sup>.

<sup>64</sup> Los contenidos de esta Política están disponibles en [www.anglochile.cl](http://www.anglochile.cl) y fueron comunicados íntegramente en el Reporte de Desarrollo Sustentable 2008

<sup>65</sup> [www.ist.cl](http://www.ist.cl)

<sup>66</sup> [www.tranex.cl](http://www.tranex.cl)

<sup>67</sup> [www.consejonacionaldeseguridaddechile.cl](http://www.consejonacionaldeseguridaddechile.cl)

<sup>68</sup> [www.alaseht.com](http://www.alaseht.com)

<sup>69</sup> [www.mutual.cl](http://www.mutual.cl)

<sup>70</sup> [www.sernageomin.cl](http://www.sernageomin.cl)

<sup>71</sup> [www.iimch.cl](http://www.iimch.cl)

<sup>72</sup> [www.sonami.cl](http://www.sonami.cl)

<sup>73</sup> [www.cim.org](http://www.cim.org)

<sup>74</sup> [www.sodexo.com](http://www.sodexo.com)

## Seguridad y salud ocupacional

# Los mejores resultados de la historia

El trabajo sistemático enfocado tanto a los trabajadores propios como a los de empresas contratistas, permitió obtener el mejor índice de seguridad en la historia de la empresa, de 0,17 accidentes con tiempo perdido por 200.000 horas trabajadas, durante 2009. Además, las cinco operaciones se posicionaron entre las primeras siete con mejor desempeño en seguridad a nivel nacional durante el año.

En 2009, el trabajo en seguridad, salud ocupacional y gestión de riesgos estuvo centrado en el fortalecimiento del liderazgo y proactividad en todos los niveles corporativos; la cooperación y trabajo en equipo con las empresas contratistas; y el avance en la adopción de las prácticas de excelencia que exige la cultura Anglo American.

Uno de los temas destacados del período fue la implementación de los Estándares para el Control de Riesgos de Fatalidades. Sólo en este programa la compañía invirtió US\$7,5 millones durante 2009 y espera invertir una cifra similar en 2010.

### Premios y reconocimientos 2009



## Enfoque de Gestión

La Política de Seguridad, Salud Ocupacional y Gestión Ambiental de Anglo American establece que el logro de "Cero Daño" debe fundamentarse en una gestión efectiva en todas las operaciones, considerando a las personas como principal activo.

En este sentido, se establecen tres principios de actuación en materia de seguridad, salud ocupacional y gestión de riesgos:

- Todos los accidentes y enfermedades profesionales y ocupacionales son evitables.
- El impulso de todas las acciones que sean necesarias para prevenir accidentes y enfermedades y evitar la repetición de casos.
- La aplicación uniforme de las políticas y estándares de Anglo American en estos temas en todas las operaciones de la compañía.

La Gerencia Senior de Seguridad y Desarrollo Sustentable reporta directamente a la Presidencia Ejecutiva y está encargada de impulsar todos los programas que contribuyan al cumplimiento de estos principios en la organización, las operaciones y las relaciones con grupos de interés. De ella depende la Gerencia de Seguridad y Salud Ocupacional.

AGOSTO

- El Servicio Nacional de Geología y Minas (Sernageomin)<sup>70</sup> reconoció a Mantoverde con el premio Empresas Mandantes Categoría B, por su gestión en seguridad.
- GDA y Logist and Service, empresas contratistas en Mantoverde, recibieron el reconocimiento de la Mutual de Seguridad por la aplicación y certificación del Programa Empresa Competitiva.
- Mantoverde fue destacada por cuarta vez con el premio John T. Ryan, por su excelente desempeño en materia de seguridad laboral; mientras Mantos Blancos logró el segundo lugar. Este reconocimiento es entregado anualmente por el Instituto de Ingenieros de Minas de Chile<sup>71</sup>, en conjunto con la Sociedad Nacional de Minería (SONAMI)<sup>72</sup>, Sernageomin y el Instituto de Minas, Metalurgia y Petróleo de Canadá (CIM)<sup>73</sup>.
- La empresa de servicios externos Sodexo<sup>74</sup> cumplió 3 millones de horas hombre sin accidentes con tiempo perdido, en su trabajo de atención y mantención para la División Los Bronces y el Proyecto Desarrollo Los Bronces (PDLB).

NOVIEMBRE

- La Mutual de Seguridad reconoció al área Equipo Eléctricos Plantas de El Soldado por cumplir 20 años sin accidentes con tiempo perdido.

DICIEMBRE

- Todas las operaciones de Anglo American Chile mantuvieron la certificación de su sistema de gestión basado en el estándar OHSAS 18001:2007, luego de finalizar los procesos de auditoría interna y externa.

# US\$7,5

millones invertidos

para el cumplimiento del Sistema de Control de Fatalidades.

# 18.326

horas dedicadas

por gerentes y superintendentes a aplicar la metodología de Liderazgo Visible en terreno en 2009.

# 9%

más de horas hombre

destinadas a capacitación que en 2008.

## Avance en estándares y programas corporativos

Las políticas, estándares y orientaciones en seguridad establecen incentivos para que el liderazgo visible y responsable, el trabajo en equipo y la gestión de riesgos sean la base del mejoramiento en los indicadores. De esta manera, el tradicional enfoque preventivo está apoyado por metodologías y la adopción de las mejores prácticas de la industria, para permitir la consolidación de los avances logrados hacia la meta de "Cero Daño".

A partir de este marco, Anglo American Chile cumplió y, en algunos casos superó, las metas de 2009 de los principales programas asociados al reforzamiento del liderazgo:

### Estándares del Sistema de Gestión de Seguridad (Anglo Safety Way)

De acuerdo con los resultados de las auditorías internas y externas, se logró un nivel de cumplimiento del estándar Anglo Safety Way superior al 90% en todas las divisiones, destacándose el desempeño de Mantos Blancos que alcanzó el 100%.

Anglo Safety Way<sup>75</sup> establece las condiciones para el mejoramiento continuo de la gestión de seguridad en las operaciones, considerando temas como liderazgo, capacitación, gestión de contratistas, control operacional, emergencias e investigación de accidentes, entre otros.

### Estándares para el Control de Fatalidades (Anglo Fatal Risk Standards, AFRS)

Este programa es fundamental para establecer una gestión efectiva de la seguridad en todas las unidades de negocios y operaciones de Anglo American, incluyendo a contratistas y visitantes cuando participan en actividades internas. Durante 2009, se destinaron US\$7,5 millones en el cumplimiento de este estándar.

A partir del análisis de las mejores prácticas de la industria y la revisión sistemática de incidentes propios, estos estándares fijan los requerimientos mínimos de desempeño seguro para vehículos livianos, manejo de sustancias peligrosas, protección de equipos y trabajo en altura, entre otros.<sup>76</sup>

Durante 2009, Anglo American logró, en todas sus divisiones, la meta anual de 90% de cumplimiento de los requerimientos obligatorios que establece Anglo Fatal Risk Standards. En el caso de Los Bronces, Mantos Blancos y Chagres, se superó la meta prevista.

Junto con el avance hacia el 100% de cumplimiento de acuerdo con la visión de Cero Daño, las principales metas e inversiones asociadas a Anglo Fatal Risk Standards en 2010 se centrarán en las normas de protección de equipos, gestión de transporte y prevención y control de fatiga física y mental de los trabajadores.

#### DESEMPEÑO ANGLO FATAL RISK STANDARDS EN 2009

DIVISIÓN	NIVEL DE CUMPLIMIENTO	INVERSION (EN US\$)
Los Bronces	91	1.530.000
Mantos Blancos	91	3.017.000
El Soldado	90	700.000
Mantoverde	90	1.377.000
Chagres	94	853.000
<b>PROMEDIO CUMPLIMIENTO / TOTAL INVERSIÓN</b>	<b>91</b>	<b>7.477.000</b>



<sup>75</sup> En el Reporte de Desarrollo Sustentable 2008 de Anglo American se informó en profundidad sobre el origen y características de este programa. El documento está disponible en [www.anglochile.cl](http://www.anglochile.cl)

<sup>76</sup> Documento disponible en [www.angloamerican.co.uk/aa/development/approach/policies](http://www.angloamerican.co.uk/aa/development/approach/policies)

<sup>77</sup> En el Reporte de Desarrollo Sustentable 2008 se informó en profundidad sobre el origen y características de este programa. El documento está disponible en [www.anglochile.cl](http://www.anglochile.cl)

## Programa de Gestión de Riesgos de Seguridad (Safety Risk Management Programme, SRMP)

El Programa de Gestión de Riesgos de Seguridad (SRMP)<sup>77</sup> tiene como objetivo educar y comprometer a toda la organización y a sus colaboradores externos en la correcta identificación de los peligros y gestión de riesgos, enfatizando la importancia del liderazgo en el proceso de toma de decisiones. A diciembre de 2009, los niveles directivo, gerencial, ejecutivo y de superintendencia habían completado su participación en los niveles de formación que comprende este programa (talleres presenciales, formación en línea, análisis de casos, etc.). De acuerdo con lo programado, durante 2010 corresponde la participación de supervisores y trabajadores para lograr el 100% de cobertura.



### Enfoque de Cuatro Capas en Gestión de Riesgos de Seguridad



### NÚMERO DE HORAS HOMBRE (HH) DESTINADAS A CAPACITACIÓN EN SEGURIDAD

OPERACIÓN	HH /2009	HH /2008
Los Bronces	65.956	80.252
Mantos Blancos	112.203	41.696
El Soldado	21.434	35.947
Mantoverde	7.657	11.934
Chagres	13.404	33.507
<b>TOTAL</b>	<b>220.654</b>	<b>203.336</b>

## Liderazgo para la gestión de riesgos

En 2009, se avanzó hacia mejorar la calidad de la supervisión y profundizar el involucramiento estratégico de las empresas contratistas.

La aplicación del proceso de Liderazgo Visible y Sentido (Visible Felt Leadership, VFL) en todas las operaciones permite reforzar el compromiso con las buenas prácticas. Su eje es la evaluación, análisis y mejoramiento de las características de una labor específica en terreno, que llevan a cabo los trabajadores y un líder, comunicándose "cara a cara". Por lo general, dura unos minutos y se concentra en "reconocer y reforzar comportamientos, así como en obtener un compromiso para cambiar un comportamiento que no es adecuado", según la guía de apoyo del proceso. La metodología exige que los gerentes y superintendentes dediquen 30 horas mensuales a hacer presencia efectiva en terreno, con contactos personales donde se refuerzan las

conductas positivas de los trabajadores y eventualmente se retroalimentan las brechas. Durante 2009 se profundizó el uso de esta práctica en todas las operaciones y se apoyó la efectividad en la gestión de riesgos a través de:

- Ciclos de capacitación de supervisores y contratistas tanto en el proceso VFL como en otras áreas vinculadas con el ejercicio de un liderazgo efectivo en terreno, a partir de un manual específico que se distribuyó en todas las divisiones de la compañía.
- Gerentes y superintendentes destinaron 18.326 horas a aplicar la metodología VFL en su trabajo diario (720 horas más que en 2008).
- Sistematización y reporte periódico de la información que surge en este proceso, de tal manera que pueda ser compartida entre equipos de trabajo en las divisiones y entre las operaciones.
- Difusión en el nivel de supervisión de la serie de cuadernillos "Lo que debe saber" que entregan los conceptos y definiciones fundamentales en áreas específicas vinculadas a la gestión de riesgos (sistemas de alerta, turnos y descanso, relaciones familiares, entre otros). El trabajo sobre la fatiga física y mental fue definido como prioritario para 2009 y 2010.



Los planes de seguridad relacionados con las actividades de los contratistas y empresas asociadas deberán incluir la identificación y análisis de peligros, evaluación de riesgos, medidas de control apropiadas, guías sobre las acciones de respuesta ante emergencias y el monitoreo e informes de los requerimientos de desempeño de seguridad para cumplir con los elementos de la Estructura de Seguridad de Anglo American”.

The Anglo Safety Way: Estándar sobre gestión de contratistas y empresas asociadas.

## Desempeño en seguridad

El compromiso sistemático para lograr “Cero Daño” mantuvo la tendencia a la baja en la tasa de accidentalidad, marcando un hito en la historia de la compañía. El indicador consolidado en este ámbito (expresado en accidentes con tiempo perdido por cada 200 mil horas hombre de trabajo) fue de 0,17 en 2009, mientras que en el período anterior se registró 0,21. En este contexto, las cinco operaciones se posicionaron entre las primeras siete con mejor desempeño en seguridad a nivel nacional en 2009.

En relación con el indicador de tiempo perdido por accidentes de trabajo, considerando tanto la dotación propia como los contratistas, la compañía registró 1.920 días en 2009. En 2007 y 2008, este valor llegó a 2.093 días y 1.138, respectivamente.

En el caso de la tasa de severidad (número de horas de trabajo perdidas por cada 200 mil horas hombre trabajadas) se produjo un alza de 28,7%, que implicó pasar de 87 en 2008 a 112 en 2009. Esta situación se explica por el incremento en este indicador en las divisiones Los Bronces, Mantos Blancos, El Soldado y en el Proyecto Desarrollo Los Bronces (PDLB).



## Alianza con contratistas

Anglo American Chile cuenta con un Plan de Gestión Integral para empresas contratistas, cuyo objetivo es fortalecer el compromiso de este sector con los valores, políticas y programas vinculados a Anglo American. Además, establece los mecanismos de supervisión de las condiciones de alojamiento, comida, transporte, equipos y protección, que se complementan con un sistema de incentivos financieros al logro de objetivos individuales y colectivos en seguridad y mejoramiento de competencias.

En 2009, Anglo American Chile no registró ningún accidente fatal en sus operaciones lo cual constituyó una señal positiva respecto de la efectividad de las políticas, programas y prácticas aplicadas<sup>78</sup>. En septiembre de 2009 se lamentó el fallecimiento del trabajador Luis Zurita Martel, quien falleció a causa de un desprendimiento de rocas durante un temporal de lluvia y viento que afectó a la residencia donde pernoctaba, en el camino de acceso a la faena Los Bronces y fuera de los recintos de la compañía. El trabajador contratista se encontraba junto con otras personas que prestan servicios de vigilancia en el control de acceso a dicha faena. Aún tratándose de un caso no laboral, Anglo American Chile apoyó a la familia del trabajador y colaboró con todas las instituciones a las cuales les correspondió investigar este caso.

De esta manera los contratistas están integrados a la planificación de Anglo American. El trabajo realizado en los últimos años se ha reflejado en la progresiva disminución de las brechas de desempeño en materia de seguridad, salud ocupacional y gestión de riesgos.

Durante 2009, Anglo American y sus divisiones se concentraron especialmente en la extensión del uso de las herramientas corporativas que entrega el portal en Internet AngloSafe, en temas como control de riesgos en seguridad, planes de emergencia y revisión de incidentes de terceros, entre otras.

<sup>78</sup> Durante 2009 se registraron 35 accidentes fatales en la industria minera según información de Sernageomin.

2009	LTIFR			LTISR		
	EMPLEADOS PROPIOS	CONTRATISTAS	TOTAL	EMPLEADOS PROPIOS	CONTRATISTAS	TOTAL
Los Bronces	0,29	0,24	0,26	199	100	138
Mantos Blancos	0,00	0,09	0,06	0	268	186
El Soldado	0,11	0,08	0,09	58	53	55
Mantoverde	0,00	0,16	0,10	0	86	51
Chagres	0,00	0,24	0,13	0	197	105
Proyecto Desarrollo Los Bronces	0,00	0,23	0,22	0	123	122
<b>INDICE CONSOLIDADO</b>	<b>0,11</b>	<b>0,19</b>	<b>0,17</b>	<b>72</b>	<b>127</b>	<b>112</b>

2008	LTIFR			LTISR		
	EMPLEADOS PROPIOS	CONTRATISTAS	TOTAL	EMPLEADOS PROPIOS	CONTRATISTAS	TOTAL
Los Bronces	0,20	0,23	0,22	150	121	132
Mantos Blancos	0,20	0,17	0,18	125	79	93
El Soldado	0,12	0,07	0,09	139	6	54
Mantoverde	0	0,47	0,28	0	153	93
Chagres	0,55	0	0,27	253	0	125
Proyecto Desarrollo Los Bronces	0	0,37	0,37	0	52	51
<b>INDICE CONSOLIDADO</b>	<b>0,18</b>	<b>0,23</b>	<b>0,21</b>	<b>124</b>	<b>70</b>	<b>87</b>

2007	LTIFR			LTISR		
	EMPLEADOS PROPIOS	CONTRATISTAS	TOTAL	EMPLEADOS PROPIOS	CONTRATISTAS	TOTAL
Los Bronces	0,25	0,38	0,33	431	179	279
Mantos Blancos	0	0,45	0,31	0	445	309
El Soldado	0,14	0,21	0,18	119	79	98
Mantoverde	0,23	0,16	0,19	73	63	67
Chagres	0,55	0,56	0,55	148	142	145
<b>INDICE CONSOLIDADO</b>	<b>0,21</b>	<b>0,34</b>	<b>0,29</b>	<b>203</b>	<b>199</b>	<b>201</b>

TASA DE ACCIDENTES (Lost Time Injury Frequency Rate – LTIFR): Accidentes con tiempo perdido por 200 mil horas hombre de trabajo.

TASA DE SEVERIDAD (Lost Time Injury Severity Rate – LTISR): Número de horas de trabajo perdido por 200 mil horas hombre trabajadas.

Paralelamente, culminó el trabajo de adecuación de los contenidos y metodologías del Programa de Gestión de Riesgos de Seguridad (SRMP) para incorporar al nivel gerencial y de supervisión de las empresas contratistas en 2010. Asimismo, personal de estas firmas participó en actividades de formación, reuniones de trabajo, campañas y programas que implican la promoción de la cultura de Cero Daño en todas las operaciones.



## Traspassando la cultura Anglo American

Durante 2009 se sumaron nuevos recursos para facilitar el cumplimiento de los objetivos en seguridad, salud ocupacional y gestión de riesgos. En el caso de AngloSafe, la compañía diseñó e incorporó módulos de trabajo en línea respecto de:

- **Gestión de Planes de Acción (GPA):** Permite la supervisión y monitoreo en línea de procesos de análisis de incidentes, verificación y control con el objetivo de facilitar el registro y trazabilidad de datos, indispensables para tareas de auditoría interna y externa.
- **Nivel de revisión y evaluación de incidentes de terceros:** Esta metodología busca que los supervisores analicen casos ocurridos en otras divisiones y/o empresas y, posteriormente, respondan formalmente un cuestionario de aseguramiento. En 2009 se agregó un sistema de alerta que indica la frecuencia de lectura en forma personalizada y permite que los casos sean revisados en distintas áreas divisionales más allá del tema específico que abordan (tronadura, transporte y carguío, planta, operaciones, etc.). Estas innovaciones han permitido que, en promedio, el indicador de evaluación de nuevos casos por parte de todo el nivel de supervisión se incremente de 20% a 90%.

Por otra parte, Anglo American Chile completó el diseño y planificación del programa de comunicación y entrenamiento en la herramienta The Learning From Incidents (LFI) que perfecciona los instrumentos y prácticas de investigación, análisis y cambio de conductas a partir de casos de accidentes. En 2010, iniciarán las actividades programadas al respecto.

## Trabajo coordinado en salud ocupacional

Los Estándares del Sistema de Gestión de Salud Ocupacional de Anglo American (Anglo Occupational Health Way)<sup>79</sup> marcan el camino de la compañía hacia su objetivo de Cero Daño y determinan la orientación de todas las herramientas y guías específicas de trabajo. Establecen los mecanismos para alcanzar los compromisos corporativos en salud ocupacional y las instancias de monitoreo, control, evaluación y auditoría del nivel de cumplimiento. En el caso de las operaciones de Anglo American Chile, los mecanismos de evaluación anual establecieron un nivel de cumplimiento de 90% en promedio en las operaciones, incluyendo contratistas.

Además, durante 2009, la contingencia generada por la pandemia de influenza A (H1N1)<sup>80</sup> exigió la aplicación de un protocolo específico que incluyó medidas de monitoreo, control sanitario y promoción de conductas de auto cuidado e higiene en todas las operaciones, de acuerdo con las disposiciones de los organismos de salud internacionales y locales.

La compañía continuó aplicando su Programa de Prevención VIH/SIDA<sup>81</sup> con énfasis especial en la comunicación de sus contenidos en todas las operaciones, para fortalecer las conductas preventivas. Durante 2009, no se notificaron casos de contagio en Anglo American Chile.

Durante 2009, se registraron dos nuevos casos de hipoacusia que se presentaron en El Soldado. En la ocasión, los trabajadores fueron reasignados en sus funciones y sus nuevas posiciones fueron controladas de manera que no quedaran expuestos a ruido, según el manual interno para el procedimiento en este tipo de situación. La tasa de enfermedades profesionales en el período fue de 0,01.<sup>82</sup>

## Estudio de caso Compromiso con el progreso de la industria

Anglo American ha promovido el trabajo conjunto entre los distintos actores de la industria minera y otras áreas productivas, con el objetivo de compartir experiencias y adoptar las mejores prácticas en seguridad, salud ocupacional y gestión de riesgos.

En el caso del Programa de Gestión de Riesgos de Seguridad (SRMP), la compañía ha compartido sus fundamentos y ejes de acción a través de reuniones con otras empresas mineras que operan en Chile. Algunas de ellas ya están aplicando módulos específicos de este programa o tienen previsto hacerlo en el corto y mediano plazo.

Paralelamente, Anglo American Chile mantiene una alianza de trabajo con la Universidad Católica del Norte (UCN)<sup>83</sup> para que el material de entrenamiento de SRMP sea utilizado en programas de formación y actualización profesional en gestión de riesgos.

Además, la compañía ha contribuido al desarrollo de una asociación internacional de universidades que tiene como objetivo difundir el conocimiento, investigación y casos de aplicación relacionados con SRMP.

A diciembre de 2009, esta Red estaba constituida por siete universidades de Australia, China, Sudáfrica, Reino Unido, Brasil y Chile (a través de la UCN) y se proyecta la incorporación de instituciones de Canadá y Estados Unidos.

<sup>79</sup> Documento disponible en [www.angloamerican.co.uk](http://www.angloamerican.co.uk)

<sup>80</sup> En el sitio de la Organización Mundial de la Salud (OMS) [www.who.int/csr/disease/swineflu/en](http://www.who.int/csr/disease/swineflu/en) están disponibles los antecedentes sobre esta situación de emergencia sanitaria.

<sup>81</sup> Anglo American plc cuenta con una política específica sobre este tema que puede ser revisada en el sitio en Internet [www.angloamerican.co.uk](http://www.angloamerican.co.uk)

<sup>82</sup> Anglo American no registra esta tasa, sino la cantidad de enfermedades nuevas. Sin embargo, se presenta la tasa según la fórmula manejada por la Mutua de Seguridad que es N° de Enfermedades Profesionales mes x 200.000/HH mes según dotación.

<sup>83</sup> [www.ucn.cl](http://www.ucn.cl)

<sup>84</sup> [www.mutual.cl](http://www.mutual.cl)

## REGISTRO DE CASOS DE SALUD OCUPACIONAL

	Pérdida de audición por ruido inducido (NIHL)	Neumoconiosis	Obstrucción Crónica de las vías Respiratorias (COAD)	Tuberculosis	Asma	Síndrome de vibración de mano-brazo (HAV)	Otras (*)	Total
N° de empleados expuestos a riesgo	1.597	1.274	20	0	0	136	1.746	4.773
N° de casos nuevos	2	0	0	0	0	0	0	2
N° de casos existentes	11	0	0	0	0	0	0	11
N° de empleados compensados	3	0	0	0	0	0	0	3
Compensaciones pagadas (US\$000s)	35	0	0	0	0	0	0	35
N° de cambios ocupacionales	3	0	0	0	0	0	0	3
N° de muertes	0	0	0	0	0	0	0	0

(\*) **Otras:** Plomo, lluvia ácida, vibración corporal, radiación de iones y UV.

### Actividades destacadas de los Comités Paritarios de Higiene y Seguridad (CPHS)

Anglo American tiene siete Comités Paritarios de Higiene y Seguridad (uno por división, más Santiago y dos en Mantoverde), en los cuales participan representantes de la empresa y de los trabajadores, con el objetivo de detectar y evaluar los riesgos de accidentes y enfermedades profesionales en su área de influencia, de acuerdo con lo establecido en la Ley N°16.744.

Además, la Ley N°20.123 de 2006 establece la obligación de las empresas que contraten o subcontraten a otras para sus operaciones, de velar por la constitución y funcionamiento de los llamados Comités Paritarios de Faena.

Durante 2009, las principales actividades de los CPHS de Anglo American Chile para apoyar los programas corporativos fueron las siguientes:

- CPHS de Santiago impulsó cursos de primeros auxilios, manejo responsable y calidad de vida laboral dictados por Mutual de Seguridad<sup>B4</sup>.
- CPHS de Los Bronces promovió el trabajo en equipo y capacitación en conjunto con los CPHS de empresas contratistas, además de la realización de talleres de investigación de incidentes graves y de alto potencial.
- CPHS de Mantos Blancos desarrolló un ciclo de charlas sobre cuidados en el hogar en el cual participaron los trabajadores y sus familias. Se abordaron temas como alimentación sana, prevención de alcohol y drogas y precauciones con la electricidad.
- CPHS de El Soldado colaboró en el desarrollo del taller sobre el modelo de relaciones laborales de Anglo American, en el cual participaron 680 trabajadores de la división.
- CPHS de Mantoverde se involucró en forma activa en las prácticas de la metodología de Liderazgo Visible y Sentido aplicada al área de seguridad.
- CPHS de Chagres apoyó la difusión del video "Decídete por las Conductas Seguras Siempre", que enfatiza el respeto de las rutinas de descanso y el diálogo en equipos de trabajo sobre casos concretos.

La compañía ha estimulado el involucramiento de los trabajadores en procesos de mejoramiento continuo.

# 40,5

es el promedio de horas de capacitación del nivel de supervisión.

# 120.534

horas de capacitación se efectuaron en 2009.

## Personas

# Productividad basada en competencias

En 2009, el énfasis del trabajo con personas estuvo puesto en fortalecer los programas de formación y entrenamiento. Para ello, se inició un proyecto en conjunto con Fundación Chile orientado tanto a trabajadores como a contratistas.

La condición de "Empleador Preferido" a la que aspira Anglo American se sustenta en la capacidad para atraer, desarrollar y lograr el compromiso de personas y equipos de excelencia. Durante 2009, el principal foco de acción de la empresa en el área de Personas fue la aplicación y fortalecimiento de programas y recursos de formación, capacitación, entrenamiento y comunicación para incrementar la productividad en función del mejoramiento por competencias.

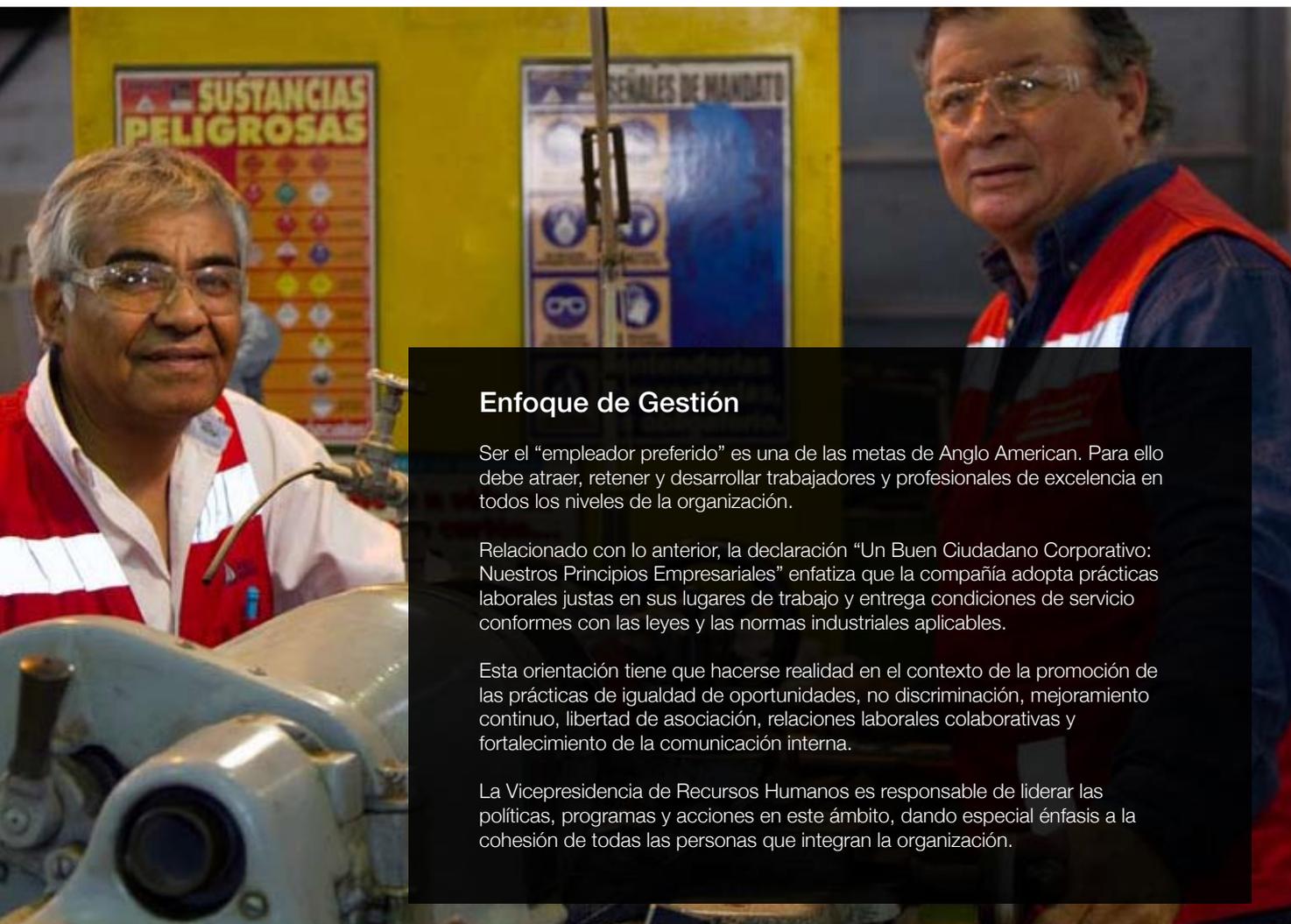
En relación con lo anterior, la compañía inició un proyecto conjunto con Fundación Chile<sup>85</sup> para el diseño y aplicación de un sistema de acreditación laboral, a partir de 2010, destinado a trabajadores propios y contratistas. El objetivo es definir los

conocimientos, habilidades y destrezas básicas para perfiles profesionales y técnicos, de manera que se exprese en una herramienta efectiva de aseguramiento de calidad de las personas de la organización.

Los resultados de estas evaluaciones permitirán detectar brechas que puedan ser superadas mediante los programas específicos de formación, capacitación o entrenamiento laboral que desarrolla anualmente Anglo American. En este marco, durante 2009, 5.229 trabajadores propios participaron en iniciativas de perfeccionamiento, con un total de 120.534 horas hombre asociadas.



<sup>85</sup> [www.fundacionchile.cl](http://www.fundacionchile.cl)



## Enfoque de Gestión

Ser el “empleador preferido” es una de las metas de Anglo American. Para ello debe atraer, retener y desarrollar trabajadores y profesionales de excelencia en todos los niveles de la organización.

Relacionado con lo anterior, la declaración “Un Buen Ciudadano Corporativo: Nuestros Principios Empresariales” enfatiza que la compañía adopta prácticas laborales justas en sus lugares de trabajo y entrega condiciones de servicio conformes con las leyes y las normas industriales aplicables.

Esta orientación tiene que hacerse realidad en el contexto de la promoción de las prácticas de igualdad de oportunidades, no discriminación, mejoramiento continuo, libertad de asociación, relaciones laborales colaborativas y fortalecimiento de la comunicación interna.

La Vicepresidencia de Recursos Humanos es responsable de liderar las políticas, programas y acciones en este ámbito, dando especial énfasis a la cohesión de todas las personas que integran la organización.

### PROMEDIO DE HORAS DE CAPACITACIÓN/FORMACIÓN DESGLOSADO POR NIVELES LABORALES EN 2009\*

NIVEL LABORAL	PROMEDIO ANUAL DE HORAS DE CAPACITACIÓN/FORMACIÓN (HH/AÑO)
Vicepresidentes o Gerentes Seniors	43,9
Gerentes	58,9
Supervisores	40,5
Empleados	39,4

\* Anglo American en Chile obtuvo la información correspondiente a este indicador en 2009 mediante un proceso de optimización de sus sistemas de registro, lo que permitió incluirla en el presente Reporte e iniciar el seguimiento de este indicador en los próximos reportes.

### ÁMBITO DE CAPACITACIÓN Y FORMACIÓN LABORAL ANGLO AMERICAN CHILE

ÁMBITO DE CAPACITACIÓN	2009		2008		2007	
	H/H	N° PERSONAS	H/H	N° PERSONAS	H/H	N° PERSONAS
Seguridad, salud ocupacional, medio ambiente y calidad.	24.214	1.753	30.676	2.029	16.629	1.736
Gestión	13.905	648	39.411	1.960	37.602	2.052
Técnico	75.357	2.147	94.695	3.227	56.976	1.162
Otros	7.058	681	3.277	168	9.092	358
<b>TOTAL</b>	<b>120.534</b>	<b>5.229</b>	<b>168.059</b>	<b>7.384</b>	<b>120.299</b>	<b>5.308</b>

A menos de 1% disminuyó la pérdida de cobre en los procesos de Chagres. Esta fue la mejor iniciativa de mejoramiento continuo de 2009.

**19%**

**aumentó la inversión** destinada a la atracción de talentos.

**26%**

**aumentaron, desde 2007,** los cupos para el Programa de Aprendices.

## Mejoramiento continuo

De acuerdo con la visión estratégica, la gestión corporativa debe basarse en la aplicación de políticas, procesos y sistemas comunes que permitan el mejoramiento continuo en calidad y servicios y, a la vez, contribuya en la reducción de costos.

Este desafío se ha materializado desde 2008 a través de la adopción progresiva de Servicios Compartidos Globales (GSS, de acuerdo con su sigla en inglés). Este sistema de organización optimiza las actividades internas a través de su centralización. En una primera etapa, se ha aplicado a las áreas de servicios contables y aquellos destinados a trabajadores. Lo anterior ha implicado innovaciones tecnológicas, nuevas formas de trabajo colaborativo global y el desarrollo de programas de capacitación y comunicaciones que buscan la gestión de este cambio. Durante 2009, Anglo American se sumó a este proceso mediante la participación de sus profesionales y técnicos en los equipos internacionales responsables de esta transformación.

En el caso específico del área de Recursos Humanos, el Centro de Servicios Compartidos contribuye a evitar la duplicidad de funciones, simplificar la entrega de servicios y solicitud de beneficios laborales, y responder en forma rápida y oportuna a las consultas de los trabajadores vía intranet o teléfono.

El análisis de las necesidades de capacitación y entrenamiento que surgen de este cambio fue una prioridad durante el período, con el objetivo de aplicar programas específicos durante 2010 que también apoyen la migración de la compañía hacia la utilización del módulo de Recursos Humanos del sistema de gestión SAP<sup>86</sup>.

Desde el punto de vista divisional, la compañía ha estimulado el involucramiento de los trabajadores en procesos de mejoramiento continuo (MC). Así, los equipos de las propias operaciones son los que frecuentemente aplican su conocimiento y experiencia en terreno para lograr mayor eficiencia en actividades y procesos.

Fue el caso de la Gerencia Mina de la División Mantoverde que avanzó en la optimización de las distancias de transporte, rendimiento de la flota de cargadores, el cuidado de neumáticos y la eficiencia en el consumo de agua proveniente de los pozos de Copiapó. Paralelamente, la Gerencia Planta de la División consiguió mayor eficacia en el manejo de solventes y ácidos.

Por su parte, un equipo multidisciplinario de la División Chagres diseñó y aplicó un programa que permitió reducir a menos de 1% la pérdida de cobre en sus procesos, rescatando parte del metal contenido en la escoria que antes era enviada a los botaderos. Este trabajo fue reconocido corporativamente como la mejor iniciativa de mejoramiento continuo de 2009. Desde la perspectiva de la labor de los trabajadores, la División El Soldado puso

en marcha un nuevo sistema de apreciación de desempeño en línea. Esta herramienta facilita el proceso de seguimiento, control y supervisión laboral que incluye la respuesta a pautas de auto-diagnóstico, evaluaciones por parte de las jefaturas y entrevistas de retroalimentación personalizadas.

Las principales ventajas de esta modalidad son la disminución del tiempo que demora cada etapa, el acceso rápido y expedito a la información consolidada y la disponibilidad de bases de datos que permiten mayor nivel de análisis y conclusión.



## Alianzas y programas estratégicos

Anglo American también ha dado prioridad a la formación de alianzas estratégicas con instituciones académicas que generen valor compartido, a través del apoyo a proyectos de investigación aplicada, desarrollo de competencias e innovación productiva. Adicionalmente, este trabajo conjunto permite que la compañía ofrezca oportunidades profesionales y de especialización a estudiantes destacados en áreas relacionadas como ingeniería en minas, metalurgia, geología, entre otras.

Uno de los hitos del año fue la formación de una alianza con la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile<sup>87</sup>, a través de su Departamento de Ingeniería de Minas<sup>88</sup>. Este acuerdo contempla el intercambio de información técnica, proyectos de estudios conjuntos, programas de capacitación de profesionales, pasantías de académicos, memorias y prácticas profesionales, entre otras iniciativas.

En esta misma línea, Anglo American en Chile incrementó en 19% la inversión destinada a sus iniciativas de atracción de talentos (ingenieros en entrenamiento, memoristas, aprendices y prácticas), pasando de US\$1.534.608 en 2008 a US\$1.824.625 en 2009. Además, de acuerdo con la política de incentivo a la participación laboral femenina como factor de diversidad, en 2009 aumentó el número de mujeres seleccionadas en tres de estos cuatro programas. En el caso de las prácticas profesionales, esta cifra se mantuvo respecto de 2008.

<sup>86</sup> En el sitio [www.sap.com](http://www.sap.com) se pueden revisar los beneficios específicos que genera el sistema SAP en el ámbito minero.

<sup>87</sup> [www.ingenieria.uchile.cl](http://www.ingenieria.uchile.cl)

<sup>88</sup> [www.minas.cec.uchile.cl](http://www.minas.cec.uchile.cl)

**PROGRAMA DE INGENIEROS EN ENTRENAMIENTO (TRAINEE)**

Profesionales recién graduados con excelencia académica siguen un ciclo de inducción, preparación y desempeño en distintas áreas corporativas. Posteriormente se evalúa su integración a la empresa.

	2009	2008	2007
N° de hombres	13	11	17
N° de mujeres	7	7	6
<b>TOTAL INGENIEROS TRAINEE</b>	<b>20</b>	<b>18</b>	<b>23</b>
<b>MONTO INVOLUCRADO (US\$)</b>	<b>825.542</b>	<b>756.092</b>	<b>837.756</b>

**PROGRAMA MEMORISTAS**

Estudiantes universitarios de los últimos cursos de carreras relacionadas con la minería desarrollan estudios e investigaciones en las operaciones de la compañía.

	2009	2008	2007
N° de hombres	40	23	25
N° de mujeres	16	10	9
<b>TOTAL MEMORISTAS</b>	<b>56</b>	<b>33</b>	<b>34</b>
<b>MONTO INVOLUCRADO (US\$)</b>	<b>197.120</b>	<b>109.723</b>	<b>101.184</b>

**PROGRAMA APRENDICES**

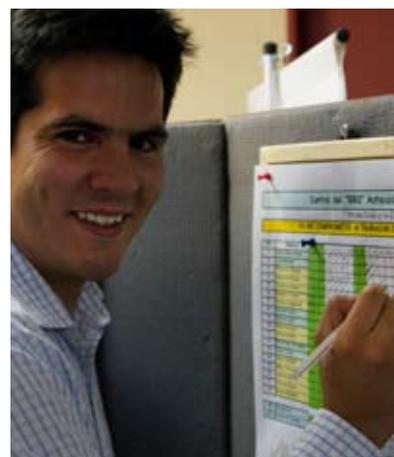
Jóvenes entre 18 y 21 años de edad, egresados de escuelas técnicas de localidades vecinas a las divisiones de Anglo American Chile, desarrollan una pasantía bajo la guía y supervisión de un tutor interno.

	2009	2008	2007
N° de hombres	80	104	92
N° de mujeres	51	11	12
<b>TOTAL APRENDICES</b>	<b>131</b>	<b>115</b>	<b>104</b>
<b>MONTO INVOLUCRADO (US\$)</b>	<b>619.641</b>	<b>488.030</b>	<b>369.074</b>

**PROGRAMA PRÁCTICAS PROFESIONALES**

Jóvenes con una buena proyección profesional conocen el trabajo y la cultura de la empresa y tienen la oportunidad de integrarse a ella.

	2009	2008	2007
N° de hombres	110	94	76
N° de mujeres	35	35	29
<b>TOTAL PRÁCTICAS</b>	<b>145</b>	<b>129</b>	<b>105</b>
<b>MONTO INVOLUCRADO (US\$)</b>	<b>182.322</b>	<b>180.763</b>	<b>89.390</b>



## Calidad de vida

Junto con la aplicación de programas de desarrollo de competencias laborales y atracción de talentos, Anglo American ha tomado medidas que contribuyen a entregar una mejor calidad de vida a sus trabajadores, con énfasis en las áreas de bienestar y conciliación familia-trabajo. El objetivo es lograr beneficios compartidos entre la empresa y sus públicos internos, desde el punto de vista de la productividad, clima laboral, cumplimiento de metas corporativas, trabajo colaborativo, compromiso con la organización y fortalecimiento de la marca interna, entre otros aspectos.

Las conclusiones obtenidas a partir de reuniones con grupos internos específicos fueron relevantes para detectar y jerarquizar las necesidades. En el caso particular del diálogo con mujeres que trabajan en Anglo American en Chile, se concluyó que la flexibilidad laboral es fundamental para fortalecer la conciliación de la vida laboral y familiar. Un avance en esta línea durante el año fue el comienzo de la aplicación de la jornada laboral flexible en Santiago, a partir de la fijación de tramos horarios para la entrada y salida de los trabajadores.

Dadas las condiciones especiales en las cuales se llevan a cabo las operaciones en las faenas mineras, en las divisiones se están analizando medidas de flexibilidad que no alteren los procesos productivos.

Los principales beneficios asociados a programas de este tipo son la mayor autonomía de las personas para planificar sus actividades personales y familiares, la disminución de los tiempos de traslado desde y hacia el hogar y el mejoramiento de la productividad y clima laboral<sup>89</sup>.

Relacionado con lo anterior, además del cumplimiento de la legislación laboral y de protección social, los convenios colectivos vigentes entre Anglo American y sus distintos sindicatos incluyen beneficios como:

- Ayuda económica para trabajadores con hijos en edad escolar y/o que siguen estudios de nivel superior.
- Bonos adicionales para trabajadores con hijos con discapacidad.
- Adecuación de las condiciones laborales para mujeres con hijos recién nacidos, más allá de la extensión del período postnatal.
- Cinco días más de vacaciones que lo establecido legalmente.
- Permisos especiales por situaciones de emergencia personal y familiar.
- Disponibilidad de infraestructura para fines deportivos, recreativos y culturales en todas las divisiones.<sup>90</sup>

Como una señal de la prioridad que tiene para Anglo American el avance en la conciliación de la vida laboral y familiar, la empresa participó en el estudio “Mejores empresas para padres y madres que trabajan 2009”, impulsado por Fundación Chile Unido<sup>91</sup> y Revista YA de El Mercurio con el apoyo de Feedback Comunicaciones<sup>92</sup>.

Si bien Anglo American no figuró entre las diez compañías que constituyeron el ranking, los resultados están siendo utilizados para diseñar, priorizar y aplicar programas y planes relacionados con los temas que evalúa<sup>93</sup>.



# 11

## sindicatos

Existen en Anglo American Chile.

<sup>89</sup> Uno de los estudios más recientes y relevantes al respecto es “Flexible working conditions and their effects on employee health and wellbeing” dirigido por la doctora Clare Bambra, investigadora de la Universidad de Durham (Reino Unido). Las conclusiones de esta investigación están disponibles en [www.cochrane.org/reviews/en/ab008009.html](http://www.cochrane.org/reviews/en/ab008009.html)

<sup>90</sup> En el capítulo Capital Humano del Reporte de Desarrollo Sustentable 2008 se detallan otras prestaciones incluidas en los convenios colectivos vigentes a diciembre de 2009.

[www.anglochile.cl](http://www.anglochile.cl)  
[www.chileunido.cl](http://www.chileunido.cl)

[www.feedback.cl](http://www.feedback.cl)

<sup>93</sup> El informe sobre el estudio y su ranking asociado está disponible en [www.chileunido.cl/estudios/opina.html](http://www.chileunido.cl/estudios/opina.html)

<sup>94</sup> El porcentaje total de sindicalización especificado no incluye el nivel de supervisión.

<sup>95</sup> Ver página 55 para conocer iniciativas de los comités paritarios.

<sup>96</sup> [www.fundacioncarlosvial.cl](http://www.fundacioncarlosvial.cl)

## Gestión de relaciones laborales

A diciembre de 2009, la compañía contaba con 11 sindicatos (dos en cada división, salvo en Mantoverde donde funcionan tres) con un nivel de participación de 98% del total de su dotación laboral propia.<sup>94</sup>

Tal como se informó en el Reporte de Desarrollo Sustentable 2008, en diciembre de ese año finalizó el proceso anticipado de negociación colectiva con los sindicatos de las divisiones Los Bronces, El Soldado y Chagres, con la ratificación de los respectivos convenios colectivos, con duración de 48 meses (plazo máximo que determina la legislación laboral chilena). Estos acuerdos comenzaron a regir el 1 de diciembre del mismo año y se mantendrán vigentes hasta el 30 de noviembre de 2012.

Respecto de las otras divisiones, a diciembre de 2009 se mantenían vigentes los convenios colectivos en Mantos Blancos y Mantoverde. Estos acuerdos comenzaron a regir el 1 de mayo de 2007 luego del proceso anticipado de negociación colectiva y su vigencia, de 43 meses, se extenderá hasta el 30 de noviembre de 2010.

El acuerdo entre la empresa y los sindicatos de las operaciones para realizar estas negociaciones colectivas anticipadas, tiene

como base la adhesión de ambas partes a un modelo de relaciones laborales que se sustenta en cuatro áreas de diálogo:

- Sustentabilidad del negocio.
- Gestión de las personas.
- Calidad de vida.
- Rasgos culturales de la empresa.

Como muestra de este compromiso, el texto de los convenios colectivos contiene una declaración de principios denominada “Construyendo juntos la visión de ser una de las más valiosas y respetadas operaciones de cobre en el mundo”, donde se declara la necesidad de mantener el trabajo conjunto del modelo de relaciones de cooperación de largo plazo entre ambos, basado en el respeto mutuo, la confianza y la integridad.

Durante 2009, esta visión se materializó en la profundización del trabajo conjunto a través de los siguientes programas y espacios de coordinación:

- **Escuelas para dirigentes sindicales en divisiones:** Los trabajadores interesados en ejercer labores de liderazgo sindical pueden asistir a cursos y talleres de formación que abordan materias relevantes del área comercial, laboral y de recursos humanos, entre otras. Los temas, definidos por los propios sindicatos, son desarrollados por especialistas externos.

- **Reuniones mensuales de análisis de resultados divisionales** entre el equipo de gerencia y los representantes sindicales, con el objetivo de actualizar la información respecto del desarrollo de la operación y abordar materias corporativas y laborales relevantes.
- **Proceso bianual de revisión y estudio de los sistemas de remuneraciones e incentivos** de otras empresas mineras que operan en Chile, con el objetivo de incorporar buenas prácticas y fomentar una discusión laboral informada entre la administración y los trabajadores.
- **Definición de incentivos tanto para trabajadores propios como contratistas**, de acuerdo con el logro de metas personales, grupales y divisionales en los estándares de seguridad, salud ocupacional, prevención de riesgos y calidad.
- **Desarrollo de campañas específicas en áreas relevantes para los trabajadores, sus familias y las comunidades** cercanas a las operaciones. En ellas, los Comités Paritarios de Higiene y Seguridad (CPHS) cumplen un papel destacado en el diseño, aplicación y evaluación de las iniciativas<sup>95</sup>.

En materia de remuneraciones, Anglo American no hace discriminación por sexo, ni a nivel de supervisores ni de empleados. Para definir la renta se consideran variables como su rol, la complejidad de éste, el nivel de responsabilidad, las competencias de la persona para ejercer dicho papel y el nivel de desempeño, entre otras. En este contexto, el salario mínimo de los trabajadores propios excedía en cerca de tres veces el mínimo legal del país (\$165.000) a diciembre de 2009.

En relación con el personal contratista, la empresa estableció en julio de 2008 el “Sueldo Mínimo Mensual Faenas Anglo American” que rige para todo trabajador dependiente de contratistas y/o subcontratistas que prestan servicios permanentes en cualquiera de sus divisiones y en la oficina central ubicada en Santiago. Este salario líquido anual mensualizado fue fijado en \$250.000 y se estableció su reajuste de acuerdo al nivel de inflación.

La Fundación Carlos Vial Espantoso<sup>96</sup> destacó la aplicación del modelo de relaciones laborales de Anglo American, al seleccionarla como una de las seis finalistas de la versión 2009 de su premiación anual. El objetivo de este reconocimiento es “destacar a las empresas que aplican políticas que permiten a sus trabajadores participar en diversas formas de los beneficios obtenidos por ellas, destacando la importancia del capital humano en la gestión empresarial”.

## Estudio de caso Programa de Asistencia al Trabajador (PAT)

Durante 2009, se reforzó la estrategia de comunicación interna del Programa de Asistencia al Trabajador (PAT), destinado a proporcionar ayuda profesional a los colaboradores, su cónyuge e hijos, en caso de problemas personales y familiares.

El sistema de apoyo cubre el costo total de seis consultas anuales por integrante del grupo familiar. La atención está a cargo de psicólogos clínicos que se desempeñan en las áreas de psicoterapia individual, familiar y de pareja. Estos profesionales -seleccionados por una empresa externa especializada en este tipo de servicios de bienestar- se desempeñan en 11 comunas cercanas a las divisiones de Anglo American o en las cuales habita un gran número de sus trabajadores.

El apoyo del PAT se entrega bajo estricta confidencialidad en todas sus etapas, lo que implica que Anglo American sólo tiene acceso a la información sobre el número de prestaciones realizadas con el único objetivo de cancelar los honorarios profesionales correspondientes a las atenciones.

Además, la solicitud de consulta se realiza a través del contacto telefónico directo entre el interesado y uno de los 20 especialistas que integran el equipo del PAT.

20 especialistas.  
1.700 consultas en 2009.

# 10.172

**personas**

se desempeñan en Anglo American.

# 3.143

**trabajadores propios**

tiene Anglo American.

# 5,9%

**de la dotación total**

son mujeres.

## Situación y características de empleo

La dotación laboral total a diciembre de 2009 era de 10.172 trabajadores. De ellos 30,9% correspondía a personal propio y el porcentaje restante a las categorías contratistas en las áreas de servicios, operaciones y proyectos (desde su inicio, en 2007, el Proyecto Desarrollo Los Bronces ha sido la principal fuente de demanda en este segmento).

Respecto del año anterior, en 2009 se produjo un incremento de la participación femenina en los dos niveles que componen los cargos de jefaturas: de una a tres en el nivel vicepresidentes y de dos a ocho en gerentes. De acuerdo con el último estudio de

Comunidad Mujer, el "60,6% de las mujeres entre 18 y 65 años del medio urbano chileno participaba en el mercado laboral al momento de la medición".<sup>97</sup>

El promedio de edad de la dotación propia alcanzó a 43 años (uno más que en 2008), mientras que la tasa de rotación laboral media fue de 4,81% (6,1% en 2008) con cifras de 3,18% en empleados y 1,63% en el nivel de supervisión (4,7% y 11,3% respectivamente en 2008). La tasa de ausentismo en 2009 fue de 2,4% al igual que en el año anterior.

### EMPLEO GENERADO (al 31 de diciembre de cada año)

POR DIVISIÓN (Incluye terceros)	2009	2008	2007
Los Bronces	1.721	1.712	1.420
Mantos Blancos	1.268	1.337	1.014
El Soldado	1.599	1.472	1.138
Mantoverde	797	824	731
Fundición Chagres	444	457	461
Oficinas de Santiago	409	330	275
Contratistas de proyectos	3.934	3.610	815
<b>TOTAL DOTACIÓN</b>	<b>10.172</b>	<b>9.742*</b>	<b>5.854</b>

\* El alza significativa en la dotación total se explica por el incremento de la dotación de contratistas asociada al proyecto Desarrollo Los Bronces.

EMPLEO POR DEPENDENCIA	2009	2008	2007
Personal propio	3.143	2.973	2.723
Trabajadores contratistas de servicios	810	948	710
Trabajadores contratistas de operaciones	2.285	2.211	1.606
Trabajadores contratistas de proyectos	3.934	3.610	815
<b>TOTAL DOTACIÓN</b>	<b>10.172</b>	<b>9.742*</b>	<b>5.854</b>

\* El alza significativa en la dotación total se explica por el incremento de la dotación de contratistas asociada al proyecto Desarrollo Los Bronces.



<sup>97</sup> Fuente: Voz de Mujer del Bicentenario: Primera Encuesta Nacional sobre Mujer y Trabajo en Chile [http://www.comunidadmujer.cl/actividades/lanzamiento\\_voz\\_mujer.html](http://www.comunidadmujer.cl/actividades/lanzamiento_voz_mujer.html)

<sup>98</sup> Fuente: Encuesta nacional del Empleo del Instituto Nacional de Estadísticas (INE), período octubre a diciembre de 2009. [www.ine.cl](http://www.ine.cl)

## PARTICIPACIÓN LABORAL FEMENINA 2009

ÁMBITO	NÚMERO DE MUJERES	PORCENTAJE DEL TOTAL
Dotación laboral total Anglo American en Chile	545	8,7%
Dotación laboral propia Anglo American en Chile	187	5,9%
Nivel vicepresidentes o gerentes senior Anglo American en Chile	3	4,8%
Nivel gerentes Anglo American en Chile	8	7,2%
Programas Atracción de Talentos Anglo American en Chile	109	30,9%
<b>RAMA DE ACTIVIDAD "MINAS Y CANTERAS" EN CHILE<sup>98</sup></b>	<b>4.570</b>	<b>4,5%</b>

Nota: Esta tabla ha sido construida con información levantada en el período del Reporte. No hay información confiable sobre el tema como para incluir los años precedentes. La base para calcular el 8,7 excluye al personal de empresas contratistas de proyectos y por lo tanto, considera un total de 6.238 personas de la dotación.

## ROTACIÓN LABORAL POR SEXO, EDAD, CENTRO DE TRABAJO Y NIVEL LABORAL EN 2009

Según Sexo	Hombres	4,33%
	Mujeres	0,48%
Según Edad	30 años o menos	0,76%
	31 a 40 años	1,30%
	41 a 50 años	1,03%
	51 años o más	1,73%
Según Centro de Trabajo	División Los Bronces	1,45%
	División El Soldado	1,00%
	División Chagres	0,54%
	División Mantos Blancos	0,97%
	División Mantoverde	0,45%
	Oficina Santiago	0,39%
Según Nivel Laboral	Supervisores	1,63%
	Empleados	3,18%
<b>TASA DE ROTACIÓN LABORAL MEDIA 2009 EN CHILE</b>		<b>4,81%</b>

Nota: Esta tabla ha sido construida con información levantada en el período del Reporte. No hay información confiable sobre el tema como para incluir los años precedentes.

COMPOSICIÓN DE CARGOS DE JEFATURAS	2009	2008	2007
N° de vicepresidentes o gerentes senior hombres	59	41	39
N° de vicepresidentes o gerentes senior mujeres	3	1	1
<b>N° DE VICEPRESIDENTES O GERENTES SENIOR</b>	<b>62</b>	<b>42</b>	<b>40</b>
N° de gerentes hombres	102	107	110
N° de gerentes mujeres	8	2	0
<b>N° DE GERENTES</b>	<b>110</b>	<b>109</b>	<b>110</b>

TIPO DE CONTRATO TRABAJADORES ANGLO AMERICAN CHILE - 2009*	CONTRATO INDEFINIDO	CONTRATO A PLAZO FIJO
Supervisores	706	24
Empleados	2.277	136
<b>TOTAL</b>	<b>2.983</b>	<b>160</b>

Nota: Esta tabla ha sido construida con información levantada en el período del Reporte. No hay información confiable sobre el tema como para incluir los años precedentes.

# Capital Social

The Anglo Social Way:  
Estándares del Sistema  
de Gestión



Estándar publicado en 2009.

Acciones corporativas  
de aporte social



Enseña Chile.



En 2010, 12 de los 27 profesores del programa se desempeñan en Colina y Lo Barnechea, donde se encuentra Los Bronces.

Elige Educar.



US\$100.000 en 2009 para la campaña de difusión.

Beca Anglo American, Minería  
de Excelencia.



109 universitarios beneficiados en tres años.  
US\$571.000 de aporte en tres años.

"Santiago sin campamentos".



4.660 familias beneficiadas.

Programa Emerge.



5.933 pequeños negocios beneficiados.  
64 nuevos emprendedores.  
52 graduados y 31 con financiamiento.

Inversiones en la comunidad.



US\$2,7 millones invertidos en los programas  
corporativos.

Aportes divisionales a  
sus comunidades



Inversión en los Planes  
de Interacción con la Comunidad.



US\$4 millones invertidos en 2009.

1. B  
2. C  
3. C  
4. C  
5. C  
6. C  
7. C  
8. C  
9. C  
10. C  
11. C





Reconocemos que la minería implica el agotamiento de un recurso natural. Por lo tanto, si vamos a contribuir con el desarrollo sustentable necesitamos mejorar el capital social, humano y creado por las personas en las comunidades cercanas a nuestras operaciones.

Creo firmemente que, cuando es manejada en forma responsable, la minería tiene el potencial de actuar como un motor para un desarrollo más amplio, incluyendo la mitigación de la pobreza”.

Cynthia Carroll, CEO Anglo American plc (abril 2009).

# La forma de acercamiento hacia la comunidad

**Anglo American en Chile ha decidido enfocar su acción social y comunitaria en generar soluciones y programas sustentables en el largo plazo que apunten fundamentalmente al desarrollo de las capacidades de emprendimiento, a mejorar la calidad de la educación y a contribuir con su experiencia y capacidades a mejorar el estándar de vida de las personas de las zonas donde está presente.**



<sup>99</sup> Este documento está disponible en [www.angloamerican.co.uk](http://www.angloamerican.co.uk)

Para que la cultura Anglo American se oriente hacia el fortalecimiento de la sustentabilidad social, en abril de 2009, publicó el documento "The Anglo Social Way: Estándares del Sistema de Gestión"<sup>99</sup>. Esta guía integra y difunde la visión, valores y política de la empresa en esta área, así como también describe su sistema de gestión social y los estándares que lo apoyan.

En "The Anglo Social Way" se definen los roles y responsabilidades respecto del enfoque estratégico comunitario, donde existen dos ámbitos de actuación fundamentales:

- La función corporativa que, en consulta con grupos de interés internos y externos, define los requerimientos relacionados con la Visión, Principios, Política y Estándares para el manejo social y entrega las herramientas de implementación.
- El rol divisional que consiste en implementar e incorporar los requerimientos corporativos a los programas específicos y a las prácticas laborales.

## Enfoque de Gestión

Uno de los hitos de 2009 fue la publicación de "The Anglo Social Way: Estándares del Sistema de Gestión", destinado a establecer la forma en que se abordan las relaciones sociales y comunitarias con los grupos de interés. Estas directrices se basan en los valores de Anglo American y en la declaración "Un Buen Ciudadano: Nuestros Principios Empresariales".

La estructura de Anglo American Chile establece que los gerentes generales de las divisiones reportan a la Presidencia Ejecutiva sobre el desarrollo de las políticas y programas de interacción con la comunidad. En cada una de las divisiones de la compañía existe un profesional a cargo de gestionar las relaciones con las comunidades cercanas a la operación, de acuerdo con los lineamientos corporativos.

A nivel corporativo, la gestión de los asuntos sociales y comunitarios está radicada en la Vicepresidencia de Comercialización y Asuntos Corporativos, la cual entrega los lineamientos para las acciones que desarrollan las divisiones y gestiona las alianzas y acuerdos de alcance nacional, como es el caso del Programa Emerge y las alianzas con Un Techo Para Chile, Enseña Chile y Elige Educar.



## Enfoque estratégico con la comunidad

### Visión:

- Hacer una contribución duradera y positiva a las comunidades asociadas con nuestras operaciones y ser un socio preferido para los gobiernos y comunidades que nos acogen y ser también un empleador preferido.

### Principios:

- Interactuaremos respetuosamente con las comunidades que reciben a nuestras operaciones durante todo el ciclo del proyecto y seremos responsables ante nuestros grupos de interés.
- Las comunidades deberían experimentar un beneficio duradero proveniente de la presencia de las operaciones de Anglo American; buscaremos maximizar los beneficios que surjan de la operación de nuestro negocio principal, además de la inversión social tradicional.
- Se tomarán todas las medidas necesarias para extender la aplicación de buenas prácticas y para aprender de los impactos sociales negativos, de los reclamos, incidentes, hallazgos de auditoría y otras disconformidades para evitar que vuelvan a ocurrir. Nuestros negocios implementarán los mecanismos apropiados para manejar y resolver quejas.
- En todo el Grupo se aplicarán estándares y procedimientos comunes de desempeño, no negociables, como requerimiento mínimo.

### Política:

- Nuestros líderes son responsables del manejo de los impactos sociales de nuestras actividades, incluyendo aquellas que los contratistas hacen para nosotros.
- Esperamos que nuestros gerentes de línea y supervisores entreguen un liderazgo efectivo en el manejo de temas sociales y que, entretanto, reconozcan que evitar impactos adversos es responsabilidad de todos los que trabajan para nosotros.
- Los gerentes son responsables de la completa implementación de Anglo Social Way en todas las operaciones gestionadas por la compañía.

Esto requiere:

- La asignación y manejo eficiente de recursos apropiados, incluyendo personal, capacitación y recursos de aseguramiento.
- El desarrollo, implementación y mantenimiento de las políticas, programas y procedimientos sociales.
- La identificación efectiva y proactiva del impacto social, acompañada de una evaluación y control consistentes con el objetivo de minimizar los impactos negativos y de maximizar los positivos.

“En tres semanas me di cuenta de que Chile no es Finlandia y que no se puede mejorar la educación de un día para otro, porque los problemas son muchos y las manos, muy pocas. Y que los profesores que trabajan en condiciones difíciles merecen mucho más respeto del que les tenemos”.

Katerinne Pavez, periodista y participante de Enseña Chile. Trabaja en el Liceo Comercial de Puente Alto, Región Metropolitana.<sup>100</sup>

## Balance 2009

Anglo American en Chile busca provocar un impacto positivo que perdure en el tiempo y que genere valor en la comunidad donde se inserta. En 2009 mantuvo su compromiso con el fomento de iniciativas de emprendimiento a través del Programa Emerge y sumó dos nuevos retos: terminar con los campamentos en la Región Metropolitana a través de una alianza con Un Techo para Chile y reforzar su apoyo a la educación de excelencia mediante el respaldo a organizaciones que buscan perfeccionar la calidad de la enseñanza, como Enseña Chile<sup>101</sup> y Elige Educar<sup>102</sup>.

En estos tres programas corporativos, la compañía comprometió US\$2,7 millones anuales. En forma adicional, la inversión en los Planes de Interacción con la Comunidad prácticamente se duplicó respecto de 2008, pasando de US\$2,5 millones a US\$4 millones en 2009. Ello refleja el interés de la empresa por no modificar su compromiso con las comunidades donde opera por motivos externos, como lo fue la crisis financiera de 2008 - 2009.

## Enseñanza de calidad

Dar acceso a educación de calidad a la población de menores ingresos se ha convertido en un tema de amplio debate en la sociedad chilena. Esto ha motivado la materialización de iniciativas y alianzas donde participan el sector público, privado y la sociedad civil, para contribuir a la creación de oportunidades de desarrollo y movilidad social mediante el mejoramiento de los estándares pedagógicos y educativos. En 2009, Anglo American en Chile adhirió a programas de fortalecimiento de la educación desde el punto de vista docente, pedagógico y del trabajo en la sala de clases.

En este sentido, se convirtió en uno de los socios estratégicos del programa Enseña Chile<sup>103</sup>, cuya misión es seleccionar, formar y acompañar a profesionales de excelencia, quienes se comprometen a trabajar por dos años a tiempo completo como profesores en escuelas que atienden a alumnos en situación de pobreza y exclusión social.

Este proyecto está inspirado en el modelo de apoyo educativo que han desarrollado *Teach For America*<sup>104</sup> en Estados Unidos y *Teach First*<sup>105</sup> en Reino Unido.

Durante 2009, 27 profesionales de Enseña Chile iniciaron labores de docencia en 15 escuelas ubicadas en comunas de las regiones Metropolitana, de La Araucanía y de Los Ríos. Para el período 2010-2011 se recibieron 715 postulaciones, de las cuales se seleccionó a 76 profesionales para incorporarse al nuevo ciclo del proyecto.

Anglo American participa en el directorio de Enseña Chile, donde es parte de las definiciones estratégicas y de la implementación de las iniciativas, enfocándose principalmente en aquellas acciones que permitan la incorporación de estos profesores en comunas vecinas a sus operaciones. En 2010, 12 de los 27 profesionales de Enseña Chile se desempeñarán en colegios de las comunas de Colina y Lo Barnechea, cercanas a la División Los Bronces.

Además, se sumó a la iniciativa Elige Educar, que es coordinada por la Facultad de Educación de la Pontificia Universidad Católica de Chile<sup>106</sup> y el Centro de Políticas Públicas<sup>107</sup>. Su objetivo es mejorar la valoración social de la profesión docente en un plazo de cinco años. Para lograrlo impulsa una estrategia de comunicación integral (televisión, internet, relaciones públicas, actividades en terreno y eventos) y promueve planes con actores sociales para incentivar un adecuado desarrollo profesional docente. Como resultado, se espera que el 20% de los mejores alumnos egresados de la educación media opten por la carrera de Pedagogía en 2014. Anglo American apoyó esta campaña con US\$100.000, en 2009.

<sup>100</sup> “La difícil tarea de profesionales que optaron por ser docentes” (Diario La Tercera, domingo 28 de marzo de 2010).

<sup>101</sup> [www.ensenachile.cl](http://www.ensenachile.cl)

<sup>102</sup> [www.eligeeducar.cl](http://www.eligeeducar.cl)

<sup>103</sup> Enseña Chile fue reconocida con el sello Bicentenario 2009. [www.chilebicentenario.cl](http://www.chilebicentenario.cl). El sello Bicentenario es otorgado anualmente por la Presidencia de la República a proyectos que aportan significativamente a la construcción de la identidad nacional y el desarrollo del país.

<sup>104</sup> [www.teachforamerica.org](http://www.teachforamerica.org)

<sup>105</sup> [www.teachfirst.org.uk](http://www.teachfirst.org.uk)

<sup>106</sup> [www.uc.cl/educacion](http://www.uc.cl/educacion)

<sup>107</sup> [www.pduc.lemongroup.cl](http://www.pduc.lemongroup.cl)

<sup>108</sup> En 2007 el monto aportado a la beca fue de US\$132.000; en 2008 éste fue de US\$202.714; y en 2009, fue de US\$236.292.

<sup>109</sup> [www.mim.cl](http://www.mim.cl)



En este mismo ámbito, desde 2007, la compañía entrega la beca “Anglo American, Minería de Excelencia”, que busca reconocer a los mejores alumnos de las carreras de Ingeniería Civil en Minas, Metalurgia y Geología. Los 42 alumnos beneficiados en 2009 estudian en las Universidades de Chile, de Santiago, Católica del Norte, de Concepción y en la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso.

Esta beca busca el desarrollo integral de profesionales en la industria minera, así como crear espacios de colaboración entre la compañía y las universidades con las cuales ha firmado el beneficio. El incentivo incluye:

- Hasta US\$5.000 anuales para la matrícula y el arancel de la carrera.
- Un computador y accesorios para apoyar el estudio de alumnos de tercer año.
- Facilidades para realizar memorias y prácticas en la compañía.
- Visitas de conocimiento a las operaciones de Anglo American en Chile.

En el período 2007-2009, esta beca ha beneficiado a 109 universitarios a través de una inversión asociada de US\$571.000.<sup>108</sup>



### Estudio de caso MIM en terreno

Anglo American impulsó la exposición itinerante de la muestra educativa “Fenómenos y Misterios” del Museo Interactivo Mirador (MIM)<sup>109</sup> en las comunas de Antofagasta, Chañaral, Catemu, Nogales y Colina. La iniciativa permitió que más de 12 mil personas, especialmente jóvenes y niños, aprendieran sobre los fenómenos naturales.

El interés que despertó la muestra se explica porque los habitantes de estas comunas -que se encuentran en las áreas de influencia de todas las divisiones- valoran la oportunidad de acceder a recursos educativos y culturales innovadores como los que promueve el MIM.

Esta iniciativa se desarrolló en alianza con los municipios de las comunas visitadas y benefició especialmente a alumnos de colegios municipales, quienes también conocieron más sobre la minería y el proceso de producción de cobre de una forma entretenida y pensada especialmente para ellos.

“Nos pareció clave concretar una meta como ésta, por eso firmamos esta alianza con Un Techo para Chile, para hacer realidad el sueño de la vivienda definitiva y de buena calidad en la Región Metropolitana, donde estamos presentes con nuestra División Los Bronces, la principal operación minera de la región”.

Miguel Ángel Durán, Presidente Ejecutivo de Anglo American Chile (diciembre 2009).

## “Santiago sin campamentos”

Terminar con los campamentos en la Región Metropolitana en septiembre de 2010 es el compromiso que asumió Anglo American al establecer una alianza con la organización Un Techo para Chile,<sup>110</sup> a través de la cual se apoya a 4.660 familias de 51 campamentos que aún existen en la capital para que accedan a viviendas definitivas. Para ello, comprometió US\$3 millones que serán entregados en tres años.

El acuerdo “Santiago sin campamentos” implica acompañar y apoyar a cada familia en el proceso para obtener una vivienda definitiva en nuevos barrios sustentables. Organizado en función de un Plan de Habitación Social, la iniciativa considera una labor conjunta con los vecinos en materia de educación, salud, bibliotecas, organización comunitaria, emprendimiento a través de microcréditos y mejoramiento de las viviendas definitivas. Además, contempla asesoría integral en los procesos de postulación a los programas habitacionales del Ministerio de Vivienda y el trabajo conjunto con las familias y sus organizaciones de base en todos los procesos técnicos que involucra este cambio.



## Emprendimiento sustentable

“Pensar en pequeño, pero con grandes resultados” fue la visión de Anglo American cuando en 1989 estableció en Sudáfrica su primer programa de apoyo a la creación y desarrollo sustentable de pequeños y medianos negocios en las comunidades vecinas a sus operaciones. En el caso de Anglo American en Chile, esta iniciativa se ha convertido en el Programa Emerge<sup>111</sup>, que trabaja en dos líneas de acción desde 2007:

- **Fomento de pequeños negocios:** En alianza con la organización Fondo Esperanza<sup>112</sup>, entrega microcréditos a emprendedores que no cuentan con el capital para iniciar sus proyectos. Los beneficiarios se reúnen en bancos comunales a través de los cuales reciben dinero, establecen un plan de formación y capacitación y se fomenta la asociatividad e intercambio de experiencias.

Durante el año 2009 se obtuvieron los siguientes resultados:

- Aumentó la cantidad de participantes de 2.700 en 2008 a 5.933 en 2009.
- El Programa se extendió a las comunas Alto Hospicio, Mejillones, Vallenar y Tierra Amarilla (Zona Norte) y Quinta Región Costa.
- En 2009, el 91% de los participantes fueron mujeres. De ellas, el 52,6% son jefas de hogar.
- Los principales rubros de emprendimiento son: Compra-venta (vendedor ambulante, en el interior de la casa y en quioscos locales), manufactura (cocina, costura, tejido y artesanías) y servicios (jardinería, gasfitería y peluquería).

<sup>110</sup> [www.untechoparachile.cl](http://www.untechoparachile.cl)

<sup>111</sup> [www.programaemerge.cl](http://www.programaemerge.cl)

<sup>112</sup> [www.fondoesperanza.cl](http://www.fondoesperanza.cl)

<sup>113</sup> [www.eclass.cl](http://www.eclass.cl)

<sup>114</sup> [www.uai.cl](http://www.uai.cl)

Además, para fortalecer esta iniciativa, en 2009 se incorporaron nuevas metodologías de trabajo. En el área de pequeños negocios, el Fondo Esperanza impulsó la Escuela de Emprendimiento que utiliza herramientas simples y prácticas en temas como desarrollo personal, relaciones familiares, vínculos con la comunidad y efectividad de negocios. En esta instancia participaron los 5.933 emprendedores del proyecto al cierre de 2009.

- **Impulso a negocios de tamaño medio:** Junto con el Programa eClass<sup>113</sup> de la Escuela de Negocios de la Universidad Adolfo Ibáñez<sup>114</sup>, la compañía apoya a empresarios que han logrado salir de la pobreza, pero que enfrentan dificultades para acceder a capital en la banca tradicional. Las actividades de capacitación, asesoría especializada y entrega de capital de trabajo son los ejes de la acción en este ámbito.

Para los negocios medianos se diseñó una nueva forma de búsqueda de empresarios con alto potencial de desarrollo, sobre la base de la creación y convocatoria pública a la Beca Emerge, cuyo reglamento fue autorizado por el Ministerio de Educación. Las principales fortalezas de este mecanismo son:

- Posibilidad de acceder a emprendedores que no están en las bases de datos de municipalidades y centros de fomento productivo.
- Contar con una mayor base de postulantes provenientes de las comunidades donde está actuando Emerge. En 2009 se recibieron 360 solicitudes y en 2010 se espera llegar a 500.
- Fortalecer el conocimiento y difusión de Emerge en las comunidades cercanas a las operaciones de Anglo American en Chile.

Durante el año 2009 se obtuvieron los siguientes resultados:

- Se sumaron 64 nuevos emprendedores, los que fueron seleccionados a través de la convocatoria pública a la Beca Emerge de Anglo American.
- En total, 360 emprendedores postularon a la beca Emerge. De ellos, 322 son de las comunas de impacto directo de las divisiones.
- 52 nuevos emprendedores se graduaron del Programa eClass. De ellos, 31 recibieron la aprobación y financiamiento para impulsar su plan de negocios. En 2008, nueve emprendedores de los 27 graduados lograron esta meta.

Adicionalmente, con el fin de apoyar la labor de los emprendedores, se realizaron nueve Mini Expos de Emprendedores en las divisiones de Anglo American, donde se presentaron los servicios y se vendieron los productos de los beneficiados con esta iniciativa. Asimismo, en las fiestas de fin de año de las divisiones, se habilitaron espacios para comercializar los productos de los emprendedores y cada familia de trabajadores de Anglo American recibió boletos canjeables por productos. En forma complementaria, el Programa Emerge participó en la Expo - Feria "Yo Creo en Quillota", organizada por la Municipalidad de esta comuna. Los emprendedores pequeños y medianos se ubicaron en 10 stands dedicados al proyecto.



### Metas del Programa Emerge:

- Seleccionar a 80 nuevos emprendedores de negocios medianos a través de la convocatoria pública 2010 a la Beca Emerge.
- Extender la cobertura del proyecto a la comuna de Hijuelas, Región de Valparaíso.
- Alcanzar la meta de 7.000 emprendedores apoyados por Emerge en sus dos líneas de trabajo durante 2010.

### Estudio de caso Programa de Voluntariado Corporativo

Tradicionalmente se han efectuado acciones de voluntariado en las divisiones de Anglo American en Chile, mediante las cuales, equipos de trabajadores apoyan proyectos de desarrollo social, aunque no de manera sistemática.

Como una forma de coordinar, impulsar y fortalecer estos esfuerzos, se inició el Programa de Voluntariado Corporativo, cuya primera etapa, efectuada en 2009, buscó la participación de los trabajadores en la postulación y selección de las organizaciones sociales con las que se colaborará en cada una de las divisiones. Para ello se efectuó un catastro respecto de los principales intereses de participación de sus empleados. Asimismo en las divisiones El Soldado y Mantos Blancos, se llevó a cabo un programa piloto de voluntariado, donde grupos de trabajadores participaron de actividades de apoyo a organizaciones comunitarias, bajo un esquema planificado y coordinado.

En 2010 se iniciará el Programa a través de tres líneas de acción:

- Colaboración con el desarrollo de pequeños y medianos negocios que impulsa el Programa Emerge.
- Trabajo en las iniciativas que promueven las áreas de relaciones comunitarias de cada División.
- Fortalecimiento de instituciones que desarrollan su labor en el área de influencia de las operaciones de la empresa.

## Reconocimientos

División Mantos Blancos recibió un reconocimiento de la Corporación Pro Antofagasta<sup>115</sup> por su permanente compromiso con dicha ciudad.

División El Soldado obtuvo el Premio Responsabilidad Social Empresarial entregado por el diario El Observador<sup>116</sup> de Quillota por su aporte a la Región de Valparaíso.

## Planes de Interacción con la Comunidad

# Más fortalecidos y focalizados

**En forma complementaria a las iniciativas gestionadas de manera corporativa, cada División implementa sus propios Planes de Interacción con la Comunidad, que están basados en los Principios del Buen Ciudadano y que en 2009 consideraron los resultados del proceso SEAT II y la retroalimentación existente con sus comunidades vecinas.**



A partir de la publicación y difusión de “The Anglo Social Way”, Anglo American en Chile está revisando y verificando el cumplimiento de sus estándares en el nivel corporativo y en todas sus divisiones, lo que permitirá conseguir la plena convergencia entre sus contenidos y el trabajo local en el ámbito comunitario.

Durante 2009 esta labor se focalizó en fortalecer los Planes de Interacción con la Comunidad en todas las divisiones, diseñados

en el marco de la aplicación de Socio-Economic Assessment Toolbox (SEAT II). Para ello se tuvieron en cuenta los desafíos 2009-2011 planteados por los informes finales de este proceso,<sup>117</sup> desarrollado por Fundación Casa de la Paz<sup>118</sup>. El objetivo es que los vínculos entre Anglo American y su entorno comunitario maximicen la creación de valor compartido en el ámbito económico, social y ambiental.

<sup>115</sup> [www.corporacionproa.cl](http://www.corporacionproa.cl)

<sup>116</sup> [www.diarioelobservador.cl](http://www.diarioelobservador.cl)

<sup>117</sup> Las características, etapas de aplicación y principales conclusiones de SEAT II fueron informadas en el Capítulo Capital Social del Reporte de Desarrollo Sustentable 2008. Este documento está disponible en [www.anglochile.cl](http://www.anglochile.cl)

<sup>118</sup> [www.casadelapaz.cl](http://www.casadelapaz.cl)

<sup>119</sup> En 2007 el aporte a la comunidad de la División Los Bronces fue de US\$651.514

## ÁREAS DE INFLUENCIA DE LAS DIVISIONES

DIVISIÓN	COMUNAS	LOCALIDADES
Los Bronces	Lo Barnechea, Til Til, Colina y Los Andes.	Corral Quemado, Huertos Familiares, Lo Barnechea, Quilapilún Bajo, Reina Norte, Santa Filomena, Villa Peldehue, Esmeralda y desde 2009, Riecillos.
Mantos Blancos	Antofagasta y Sierra Gorda.	Baquedano.
El Soldado	Nogales.	Los Caleos, Chamizal, Collahue, El Melón, El Garretón y Nogales.
Mantoverde	Chañaral.	Barquito, Chañaral y El Salado.
Chagres	Catemu, Llay Llay, Panquehue y San Felipe.	Chagres, Lo Estancilla, Reinoso, San Carlos Alto, San José, Santa Isabel, Santa Rosa, Santa Margarita y Villa Lo Campo.

## División Los Bronces

La División Los Bronces fijó entre sus desafíos abrir más espacios directos de comunicación con la comunidad y fortalecer los vínculos con las actividades productivas que se desarrollan en la zona con el fin de sintonizar las necesidades locales con los objetivos de la División. La definición de las áreas de acción se estableció conforme al seguimiento de las actividades exitosas desarrolladas con anterioridad y a los requerimientos planteados por la comunidad en el proceso SEAT II. En 2009 se sumó la localidad de Riecillos, en la comuna de los Andes, a las zonas de trabajo.

Líneas de acción del Plan de Interacción con la Comunidad:

- Monitoreo de iniciativas sociales y de gestión ambiental en las que pueda intervenir.
- Entrega de información a los grupos de interés acerca de las iniciativas sociales, así como de los cambios que se pudieran producir.
- Manejo eficiente de los problemas suscitados en las operaciones y colaboración en la superación de ellos.
- Participación en actividades locales que potencien la acción solidaria y la imagen corporativa de compromiso con el desarrollo comunitario.

En este marco, los Planes de Interacción con la Comunidad se focalizan en cuatro áreas de trabajo: educación, cultura, medio ambiente y desarrollo social. Para ello, en 2009 se destinaron US\$2.320.312 un 97% más que en 2008, cuando el aporte fue de US\$1.178.039<sup>19</sup>. De ellos, el 85% estuvo orientado a iniciativas de educación e infraestructura académica. En forma

complementaria a los aportes realizados en estos programas, la División donó US\$32.516 para realizar celebraciones y procesos locales, así como para apoyar la labor de Bomberos.

Una de las actividades más relevantes de 2009 fue la construcción del Centro Lector que beneficiará a la comunidad de Lo Barnechea, estimada en cerca de 75 mil personas. Gracias al aporte divisional de US\$235.314 se inició la construcción de una moderna biblioteca, que será además un lugar de encuentro para desarrollar actividades culturales.

Adicionalmente en esta misma comuna, otra iniciativa destacada fue el Proyecto de Prevención Primer Ciclo Escolar, asociado a la prevención del consumo de drogas y alcohol entre alumnos de primero a cuarto básico de establecimientos municipalizados. También fue relevante el proyecto de Construcción y Capacitación Docente de Comunidad Virtual, cuyo objetivo es crear una cultura digital que permita la inserción y utilización de las Tecnologías de Información y Comunicación (TICs) como herramientas de apoyo al proceso de aprendizaje. Esta iniciativa beneficiará a 3.200 alumnos del sistema educativo municipal y a 200 docentes.

Asimismo destaca la construcción de un jardín infantil en el sector de La Ermita, en alianza con la Municipalidad de Lo Barnechea, que busca acoger, en forma gratuita, a 150 niños en edad preescolar con el fin de ofrecer un lugar donde las madres que trabajan puedan dejar a sus niños sin preocupaciones.

En Colina, otra de las zonas de influencia de la División, uno de los principales proyectos desarrollados fue el Centro de Recreación Escolar, lugar de encuentro que complementa las actividades deportivas desarrolladas por los liceos de la comuna e incentiva en niños y jóvenes de entre cinco y 19 años el desarrollo de actividades para ocupar su tiempo libre

y mejorar su calidad de vida. Se estima que 20.706 jóvenes se verán beneficiados, de ellos 8.000 están calificados en categoría de obesos o con sobrepeso. Otra iniciativa en esta comuna fue la creación del Centro Terapéutico para Rehabilitación enfocado en jóvenes y/o madres adolescentes. Este centro, único en Latinoamérica, entrega a sus residentes tratamiento para sus adicciones y apoyo para la superación de falencias emocionales y psicológicas. Además, la División apoyó la reconstrucción del jardín infantil Tres Ositos que benefició a 119 niños del sector de Esmeralda y, con el fin de mejorar la calidad de la educación recibida por niños de cuatro a diez años de establecimientos educacionales municipales de Colina, implementó las Mesas E-Bloks en áreas de Lenguaje, Matemáticas e Inglés. El concepto de esta metodología implica el uso de herramientas multi sensoriales que permitan a los menores aprender con mayor facilidad y rapidez alcanzando niveles de un colegio de calidad.

En materia cultural, uno de los hitos del año fue el inicio del Estudio para la Restauración de la Casona de Quilapilún, en los Andes, que forma parte de los Patrimonios Culturales Nacionales, por ser uno de los pocos recuerdos de la arquitectura rural de los siglos XVI – XIX. Los Bronces forma parte de esta iniciativa, cuyo objetivo es transformar a la casona en un centro cultural educativo para la comunidad de Colina y Til Til, a través de la conservación de su valor patrimonial.

## OTRAS INICIATIVAS DESARROLLADAS EN 2009:

COLINA	
PROGRAMA	DESCRIPCIÓN
Capacitación para docentes en el uso de pizarras interactivas.	Cerca de 300 profesores de educación municipal de escuelas de Colina serán capacitados con este programa que busca prepararlos en la utilización de pizarras interactivas y software de apoyo para crear contenido. De esta forma se busca que el profesorado genere contenidos virtuales en las pizarras interactivas, motivando el interés del alumnado y su aprendizaje.
Adquisición de buses escolares para colegios municipalizados.	Colina tiene una amplia dispersión geográfica, donde se mezcla lo urbano con lo rural. La optimización del desplazamiento de los alumnos a los recintos escolares municipalizados es un desafío por parte de la Corporación Municipal de Colina. Por esta razón, Los Bronces donó dos buses escolares que beneficiarán a más de 400 niños. Se espera que esta iniciativa permita un mejor acceso a la comunidad educativa municipalizada, incremente las matrículas escolares y disminuya la deserción escolar.
Construcción de multicancha en el Liceo Técnico Esmeralda.	Con la finalidad de mejorar la calidad de vida deportiva en este establecimiento de 1.293 alumnos, Los Bronces contribuyó a la construcción de camarines y de una multicancha.
Construcción de multicancha en Escuela Santa Teresa del Carmelo.	Dotar a este establecimiento de una moderna infraestructura para sus actividades al aire libre, tanto deportivas, como culturales y recreativas, fue el objetivo de este proyecto que beneficiará a 800 alumnos desde pre básica a octavo básico de Colina.
Proyecto Centro de Emprendimiento.	El Centro de Emprendimiento está orientado a jóvenes estudiantes de Colina y busca apoyar en la formación de pequeños microempresarios de la comuna y a potenciales emprendedores que puedan ejercer una labor remunerada que les permita surgir y especializarse en las materias ofrecidas por los liceos técnicos de la zona. Esta iniciativa está orientada a alumnos de tercero y cuarto medio de establecimientos técnicos – profesionales y a alumnos del Centro Educativo La Puerta, totalizando 1.035 personas beneficiadas.
Organización de II Feria Tecnológica de Colina.	Con el objeto de promover el uso de herramientas tecnológicas para el incremento del aprendizaje en niños y jóvenes, de manera de aumentar el interés por la educación municipalizada de Colina, la División en conjunto con la Corporación Municipal de Desarrollo Social de Colina, organizaron la II Feria Tecnológica. Esta iniciativa permitió mostrar a padres, apoderados y a la comunidad, los recursos tecnológicos con los que cuentan los establecimientos de educación municipal de la comuna, como las mesas E-blocks y las pizarras electrónicas.
Aporte anual a la Corporación Privada de Colina.	Hace 20 años Los Bronces fundó la Corporación Privada de Colina, que busca acoger a niños de alta vulnerabilidad social de la comuna en materia de apoyo escolar y orientación en la vida cotidiana. El apoyo de la División busca incrementar el número de niños y jóvenes que visiten el centro.

LO BARNECHEA	
PROGRAMA	DESCRIPCIÓN
Adquisición de bus escolar para Colegio Farellones.	El Colegio Farellones se enfrentó a la necesidad de incrementar su matrícula a través de la incorporación de alumnos del sector de Corral Quemado, cuyas familias han visto en esta oferta una mejor alternativa de educación para sus niños. La División Los Bronces entregó un nuevo bus escolar que beneficiará a 90 personas para su traslado desde Corral Quemado hasta la Escuela.
Aporte a Coro y Orquesta Infantil COBA.	Con el fin de promover la integración social y cultural de la comuna a través de la música y prevenir el consumo de drogas y alcohol de los jóvenes a través de la creación de espacios de encuentro entre padres e hijos, la División beneficia a 16 alumnos de coro y a 55 de la orquesta de la Corporación de Lo Barnechea, quienes no sólo aprenden música sino que también reafirman su autoestima y potencian sus talentos.
Proyecto Cuecas Bravas – Rescate de lo Nuestro.	Con el fin de apoyar la labor de la Corporación de Los Barnechea (COBA) que busca la promoción y el rescate del patrimonio inmaterial de la cultura local, Los Bronces contribuyó al desarrollo de este encuentro.
Proyecto de Prevención para Jóvenes.	Esta iniciativa busca prevenir biopsicosocialmente los factores asociados a la vulneración de derechos en los jóvenes en la comuna de Lo Barnechea, a través de la generación de estrategias de trabajo en redes juveniles que potencien la organización canalizada en los centros de alumnos, organizaciones informales de jóvenes y voluntariado. Se espera beneficiar a 8.500 jóvenes con estas actividades.

TIL TIL	
PROGRAMA	DESCRIPCIÓN
Construcción de sala de computación, mejora de la instalación eléctrica y equipamiento de nivel pre básico en la Escuela Santa Matilde.	Con una población educacional de 180 alumnos, la Escuela Santa Matilde busca mejorar el nivel de alfabetización digital de sus alumnos, así como sus instalaciones para cursos de pre básica. Para ello Los Bronces entregó los recursos para implementar una sala de computación y los cursos de parvulario.
Aporte anual Corporación Pro Til Til	Con el fin de aumentar la cantidad de beneficiados con los programas desarrollados por la Corporación, Los Bronces realiza un aporte anual permanente a esta agrupación.



## Estudio de caso Remodelación del Taller de Metalurgia de Til Til

Una de las principales demandas manifestadas por la comunidad de Til Til es aumentar la empleabilidad, principalmente de los jóvenes de la comuna, y por parte de la División Los Bronces es fundamental contar con mano de obra calificada de nivel técnico en el área de metalurgia en la Región Metropolitana, dado que las únicas escuelas que imparten esta carrera a nivel técnico se encuentran en el norte de Chile.

A través de la unión de estas dos variables, Los Bronces decidió apoyar al Liceo C-82 de Til Til para transformar su antiguo laboratorio de minería en un moderno taller de metalurgia. Esta iniciativa permitió crear un taller escolar especializado y equipado con moderna tecnología que facilita el aprendizaje de los alumnos. Mediante esta acción se espera incrementar el porcentaje de inserción laboral de los jóvenes de la comuna.

Para implementar este proyecto, la División generó una alianza con SGS, empresa especialista en el ámbito de análisis de laboratorio, que colaboró voluntariamente en la formulación y desarrollo de una nueva malla de carrera y en el plan de remodelación del nuevo taller especializado. Además, se diseñó un programa de acompañamiento por cinco años para capacitar a los profesores en la utilización de las nuevas tecnologías del laboratorio y premiará con prácticas y becas a los mejores alumnos de cada generación.

**180** estudiantes beneficiados.

**US\$144 mil** aportó al proyecto la División Los Bronces.

# 31%

**umentó el presupuesto** de los Planes de Interacción con la Comunidad de El Soldado, respecto de 2008.

# US\$16 mil

**ue el aporte de Mantos Blancos** para la beca DeLTA que benefició a nueve estudiantes.

## División Mantos Blancos

La División Mantos Blancos llevó a cabo iniciativas tendientes a fortalecer la relación con las partes interesadas de su zona de influencia (Antofagasta y Sierra Gorda). Para ello diseñó, en alianza con la Asociación de Industriales de Antofagasta (AIA)<sup>120</sup> y la Junta Nacional de Jardines Infantiles (JUNJI),<sup>121</sup> un programa sistemático de trabajo con jardines infantiles vulnerables de Antofagasta, debido a que esta región presenta un nivel de cobertura en educación pre-escolar inferior al 40%, lo que tiene consecuencias en el desarrollo temprano de los niños de la zona. A través de esta iniciativa se promoverá la educación pre-escolar en los sectores más necesitados de la ciudad, ya que de esta manera se entregan oportunidades de desarrollo no sólo a los niños, sino también a las familias, especialmente a las madres que cuentan con mayor libertad para ingresar al mercado laboral. En 2009, el aporte de la División fue de US\$6.000 y benefició directamente a 300 niños de los jardines Caracolito y Rabito de Antofagasta.

Además, la División continuó con sus proyectos emblemáticos como el Programa DeLTA (Desarrollando y Liderando Talentos Académicos), de apoyo a la formación

de talentos académicos, y el Programa Juventud Emprendedora<sup>122</sup>, de fomento de valores relacionados con el emprendimiento. Asimismo, mantuvo su apoyo a la academia astronómica de la escuela G-130 de Baquedano. Cada una de estas iniciativas responde a las sugerencias propuestas en el proceso SEAT II, apuntan a mejorar la relación con las comunidades y operan a través de alianzas estratégicas con organizaciones expertas en cada uno de los temas abordados.

Durante 2009, los Planes de Interacción con la Comunidad de Mantos Blancos se focalizaron fundamentalmente en cuatro áreas de trabajo: educación y capacitación, desarrollo regional, desarrollo comunitario y comunicación. Para ello, destinó US\$472.000 en su implementación, un 3% más que en 2008, cuando el aporte fue de US\$458.000<sup>123</sup>. De ellos, el 74% fue orientado a los programas de educación y capacitación, destacando la capacitación a 508 nuevos trabajadores propios y externos en el estándar Anglo Social Way, el incremento del fondo de becas para estudiantes destacados egresados del Programa DeLTA y el apoyo a actividades extraescolares en la comunidad de Antofagasta. En este presupuesto se considera la donación de US\$81.200 para otros requerimientos específicos de la comunidad.

### Estudio de caso Programa Juventud Emprendedora

Ampliar las capacidades de las personas mediante la educación y el apoyo al emprendimiento local constituye el eje de la contribución social de la División Mantos Blancos. En 2009 reforzó su rol en el Programa Juventud Emprendedora, cuyo objetivo es la generación de nuevas y mayores oportunidades de desarrollo humano, comunitario y socioeconómico mediante la promoción de valores asociados al emprendimiento, sobre la base de metodologías pedagógicas de alta eficacia a nivel internacional como *Making Sense* y *Junior Achievement*,<sup>124</sup> desarrolladas por las universidades de Harvard y Princeton.

Los estudiantes y profesores participantes se relacionan en forma práctica con los conocimientos, habilidades y valores propios del emprendimiento y la innovación, desde una perspectiva extra curricular. Para ello, durante el año se organizaron talleres docentes, juego de negocios, campeonatos interescolares de debates y un foro de emprendedores.

La labor conjunta entre la División Mantos Blancos, la Fundación Juventud Emprendedora y la Corporación Municipal de Desarrollo Social de Antofagasta (CMDS),<sup>125</sup> permitió beneficiar a 83 profesores y 242 alumnos de 16 establecimientos educacionales municipalizados de la comuna de Antofagasta. Con este programa se espera lograr cambios conductuales en las generaciones futuras para fomentar una cultura del emprendimiento que permita generar riqueza y competencias sociales.

# 325

 personas beneficiadas.

# US\$168 mil

 destinó Mantos Blancos al Programa en 2009.

<sup>120</sup> [www.aia.cl](http://www.aia.cl)

<sup>121</sup> [www.junji.cl](http://www.junji.cl)

<sup>122</sup> [www.juventudemprendedora.cl](http://www.juventudemprendedora.cl)

<sup>123</sup> En 2007 el aporte a la comunidad de la División Mantos Blancos fue de US\$285.000

<sup>124</sup> [www.ja.org](http://www.ja.org)

<sup>125</sup> [www.cmds.cl](http://www.cmds.cl)

<sup>126</sup> [www.indap.gob.cl](http://www.indap.gob.cl)

<sup>127</sup> En 2007 el aporte a la comunidad de la División El Soldado fue de US\$234.027

## OTRAS INICIATIVAS DESARROLLADAS EN 2009:

DIVISIÓN MANTOS BLANCOS	
PROGRAMA	DESCRIPCIÓN
Beca DeLTA – Anglo American.	En conjunto con la Universidad Católica del Norte se financia esta beca que cubre hasta un 50% del arancel anual de los egresados del Programa DeLTA que cursan estudios universitarios en esta casa de estudios. En 2009, el aporte de US\$16.000 efectuado por la División benefició a nueve estudiantes provenientes de establecimientos públicos de la comuna de Antofagasta.
Proyecto Astronómico Baquedano.	Con el fin de potenciar el desarrollo de las ciencias en un contexto de esparcimiento extracurricular, la División adquirió un moderno telescopio para el observatorio astronómico de la escuela G-130 de Baquedano, lo que implicó en 2009 un aporte de US\$19.000. En el futuro se espera fortalecer aún más los lazos de trabajo con este establecimiento que acoge a 60 niños y jóvenes.
Campaña comunicacional “Cada Perro con su Dueño”.	En alianza con la Corporación PROA y la Municipalidad de Antofagasta, la División Mantos Blancos impulsó una campaña orientada a generar conciencia respecto de la tenencia responsable de mascotas orientada, fundamentalmente, al público infantil. Para ello se utilizaron diversos medios tales como radio, televisión y gigantografías. El aporte de la División fue de US\$30.000.
Apoyo a la producción y edición del libro “Mantos Blancos, Historias de Vida” del escritor chileno Hernán Rivera Letelier.	La historia de Mantos Blancos constituye un hito en el desarrollo de la minería privada a gran escala en Chile, por lo que este libro tiene un valor histórico y testimonial, además de literario. El autor recogió testimonios, experiencias y anécdotas de trabajadores de Mantos Blancos, varios de los cuales participaron en la fundación de la División o se acogieron a retiro luego de 40 años.

## División El Soldado

El Soldado consideró como objetivos estratégicos construir espacios de diálogo sistemáticos con las comunidades para compartir la información ambiental de la División e incrementar la inserción en planes de desarrollo regional y local, específicamente en lo referido a la planificación y a las estrategias asociadas al ecosistema intervenido.

En este marco, efectuó un trabajo asociativo con grupos locales de interés e instituciones públicas y privadas, con el objetivo de impulsar iniciativas focalizadas en el desarrollo agrícola y medio ambiente. Una de ellas fue el convenio de colaboración con el Instituto de Desarrollo Agropecuario (INDAP)<sup>126</sup> que apunta al mejoramiento de la infraestructura de riego en el sector productivo al promover el uso eficiente del agua para labores agrícolas a través del revestimiento de canales de regadío. Esta iniciativa benefició a 78 parcelas y 400 hectáreas de irrigación.

Además, impulsó dos iniciativas para fortalecer las organizaciones comunitarias. Entregó US\$18.000 para un convenio de trabajo conjunto con INDAP y la Municipalidad de Nogales para implementar un sistema de Fondos Concursables para Agricultores de la Agricultura Familiar Campesina del Programa Prodesal. El fin es adjudicarse recursos compartidos para implementar proyectos de desarrollo productivo. Igual suma aportó para implementar un Fondo Concursable Social, en alianza con la Fundación La Semilla, cuyo objetivo es apoyar ideas generadas en las organizaciones rurales que respondan a necesidades de la comunidad y cuenten con el apoyo social para su desarrollo.

Los Planes de Interacción con la Comunidad de El Soldado se enfocaron en cuatro áreas temáticas: educación, desarrollo regional, desarrollo comunitario y, desde 2008, puso foco en emprendimiento. En 2009 destinó US\$574.866 para implementarlos, un 31% más que en 2008, cuando el aporte fue de US\$439.000<sup>127</sup>. Adicionalmente, entregó como donación US\$1.000 para efectuar un cierre perimetral.



## OTRAS INICIATIVAS DESARROLLADAS EN 2009:

DIVISIÓN EL SOLDADO	
PROGRAMA	DESCRIPCIÓN
Convenio con la Municipalidad de Nogales para la pavimentación de caminos rurales.	Con la finalidad de mejorar la calidad de vida de 100 familias vecinas de Nogales, El Soldado firmó un convenio con la Municipalidad para pavimentar caminos rurales mediante un aporte de US\$18.000.
Becas para estudiantes de educación superior.	Mediante un convenio con la Municipalidad de Nogales, la División entregó 90 becas para alumnos destacados en situación de pobreza que cursaran educación superior. El aporte de la División fue de US\$26.000.
El Papel de Todos.	La iniciativa consiste en una alianza con Fundación La Semilla para promover prácticas de gestión de residuos mediante la construcción física de una unidad para implementación de un programa sustentable de acopio y reciclaje de papel. La División aportó con US\$18.000.

Mantoverde apoya a la pequeña minería de Atacama a través de cursos, charlas de seguridad y financiamiento.

## Estudio de caso Proyecto Zeri

Una de las principales iniciativas de El Soldado en 2009 fue la alianza de colaboración para la educación ambiental con el Liceo Juan Rusque de Nogales, en conjunto con la Municipalidad de esa comuna y Fundación Chile. Su objetivo es que el plan de formación escolar incorpore los contenidos pedagógicos planteados por la iniciativa *Zero Emmissions Research and Initiatives* (ZERI).<sup>128</sup>

Mediante esta iniciativa se construyó un modelo práctico de aprendizaje escolar y docente que permite el desarrollo de capacidades para incorporar las variables ambientales en la toma de decisiones de las personas y las comunidades. En la práctica, estos conocimientos se expusieron en una muestra donde los alumnos presentaron la creación, diseño y confección de artefactos eólicos y solares. Algunos ejemplos fueron:

- Colector solar demostrativo.
- Ebullición solar demostrativo.
- Destilador solar demostrativo.
- Aerogenerador demostrativo.
- Biodigestor de 50 litros con coccinilla.
- Una cocina solar tipo horno.

NIVELES DEL INDICE DE RADIACION UV		
●	EXTREMO	11+
●	MUY ALTO	8-10
●	ALTO	6-7
●	MODERADO	3-5
●	BAJO	≤2

Anglo American Chile  
División El Soldado

**US\$20.500**  
entregó la División  
para el desarrollo del  
proyecto.

**200** alumnos del  
Liceo Juan Rusque  
fueron beneficiados  
directamente.

## División Mantoverde

La División Mantoverde definió cuatro objetivos estratégicos para sus Planes de Interacción con la Comunidad: establecer contactos y reuniones con organismos de bases para conocer sus inquietudes e informar sobre las actividades de la División; difundir a través de los medios locales de comunicación las actividades desarrolladas con la comunidad; establecer líneas de apoyo e interacción con el sector de la pequeña minería y; crear contactos con la localidad de Barquito, para dar conocer el proceso de manejo y transporte de ácido desde el terminal.

Durante 2009, la División intensificó su interacción con las organizaciones sociales de base de Chañaral con el fin de establecer canales de consulta y apoyo comunitario, en especial con vecinos de El Salado. Al mismo tiempo fortaleció su alianza con la Corporación de Desarrollo de Chañaral para el fomento del emprendimiento, buscando la diversificación socio-económica de la comuna.

Mantoverde también participó en las mesas de trabajo público-privada gestionadas por el Gobierno Provincial, las cuales se enfocan en el desarrollo del emprendimiento en torno a tres ejes estratégicos: minería, borde costero y turismo. Se busca generar sinergias y establecer redes para el encadenamiento de las actividades en este ámbito, tendientes a mejorar y diversificar la economía de la comuna.

Respecto de su apoyo a la minería local, realizó el curso de cuatro horas "Geología e hidrometalurgia aplicadas a procesos de minerales de cobre", que contó con la participación de 15 pirquineros de la Asociación Gremial Minera de Chañaral (ASOMICH). También desarrolló charlas de seguridad minera a través del programa de capacitación de Coresemin Atacama y entregó US\$4.600 para apoyar el financiamiento del proyecto de infraestructura "Implementación de planta de tratamiento de mineral aurífero", que benefició a 35 pequeños mineros de ASOMICH.

<sup>128</sup> www.zeri.org

<sup>129</sup> En 2007 el aporte a la comunidad de la División Mantoverde fue de US\$75.000

<sup>130</sup> En 2007 el aporte a la comunidad de la División Chagres fue de US\$291.582

## OTRAS INICIATIVAS DESARROLLADAS EN 2009:

Asimismo, firmó un convenio con la Municipalidad de Chañaral, el Instituto Nacional de Capacitación (INACAP) para impartir cursos de formación complementaria (FORCOM) “Emprendimiento y desarrollo personal” e “Inglés aplicado al turismo” a 40 alumnos de tercero y cuarto medio del Liceo Federico Varela, que viven en Chañaral, Barquito y El Salado.

Los Planes de Interacción con la Comunidad de Mantoverde requirieron en 2009 US\$252.500 para implementarlos, un 68% más que en 2008, cuando el aporte fue de US\$150.000<sup>129</sup>. De ellos, el mayor aporte se concentró en temas de desarrollo comunitario que recibió el 66% de los recursos, equivalente a US\$168.500.

DIVISIÓN MANTOVERDE	
PROGRAMA	DESCRIPCIÓN
Alianza con EmproArte.	La División Mantoverde apoyó la presentación de espectáculos artísticos – culturales en Chañaral y Copiapó mediante una alianza con EmproArte. Esto implicó un aporte de US\$10.000 y benefició a 1.700 personas de ambas ciudades.
Un Techo para Chile.	Mantoverde entregó US\$3.200 en materiales de construcción para 20 piezas prefabricadas en el marco de esta campaña realizada en Chañaral.
Equipamiento de cocina para comedor Caldereta de Chañaral.	Se entregaron artefactos de cocina y materiales para reparar el comedor y la cocina de este centro que acoge a personas de extrema pobreza y ancianos de la ciudad. El aporte fue de US\$1.800.

## División Chagres

Durante 2009, los Planes de Interacción con la Comunidad de División Chagres tuvieron modificaciones como resultado de las recomendaciones emanadas del Informe SEAT II y por la evaluación propia de programas que se realizan cada año y que contempla los ajustes y optimizaciones necesarias para su mejor gestión. Entre estos cambios destaca el factor ambiental en la percepción de la comunidad, por lo que se consideró la generación de programas orientados a la protección del medio ambiente. Entre las iniciativas destacadas se potenció el Programa de Monitores Ambientales de Catemu y los proyectos de beneficio comunitario que aún están en fase de análisis de factibilidad. Junto con esto y entendiendo que una optimización en esta materia es un proceso de largo plazo, se diseñó un plan de comunicaciones que busca mejorar la calidad de la información entregada tanto al público interno como externo acerca del desempeño social y ambiental de la División.

Según el plan definido para 2009, se redefinieron los pilares de los Planes de Interacción con la Comunidad para simplificar y optimizar las áreas de trabajo. Asimismo, se acotaron las donaciones y bajó el monto de inversión entregado a los equipos de desarrollo

comunitario de las zonas de influencia directa, de manera de enfocarse en proyectos orientados a la generación de capacitación y herramientas de desarrollo, por sobre proyectos de infraestructura.

Entre los hitos del año destaca la formación de equipos de desarrollo comunitario, a través del cual se ofrece capacitación, asesoría y financiamiento para realizar proyectos de autogestión en infraestructura comunitaria en las localidades Catemu y Panquehue. Durante 2009 se ejecutó un presupuesto de US\$11.486 en este programa y sus objetivos fueron aumentar la proximidad con las cuatro comunas relacionadas con la División y mejorar las capacidades de los líderes vecinales para el autodesarrollo local.

Los Planes de Interacción con la Comunidad de la División Chagres pasaron de US\$295.903 en 2008 a US\$401.587 en 2009, lo que equivale a un crecimiento de 36% más que el año anterior<sup>130</sup>. De ellos, el mayor aporte se focalizó en el desarrollo social, donde se destinó el 35% de los recursos, equivalente a US\$143.504. Adicionalmente se entregaron en donaciones US\$74.000, que se emplearon principalmente en el mejoramiento de la infraestructura de las organizaciones comunitarias.

## OTRAS INICIATIVAS DESARROLLADAS EN 2009:

DIVISIÓN CHAGRES	
PROGRAMA	DESCRIPCIÓN
Mejoramiento de la infraestructura de la Biblioteca Municipal de Catemu.	Se entregaron US\$12.214 para el mejoramiento de la biblioteca municipal.
Mejoramiento de infraestructura de Municipalidad de Catemu.	Chagres entregó US\$15.972 para remodelar el Departamento de Educación Municipal de Catemu y US\$43.441 para efectuar un estudio de ingeniería de la sala múltiple y gimnasio de la comuna.

## Estudio de caso Fondos concursables comunales

En 2009 Chagres puso hincapié en el fortalecimiento de los fondos de financiamiento y capacitación con el objetivo de impulsar la capacidad de asociación y participación ciudadana en las comunas de Catemu, Panquehue y Llay Llay. De esta forma se buscaba promover el desarrollo autónomo de organismos locales en la zona.

Este proyecto cuenta con herramientas de capacitación, seguimiento y apoyo, de tal manera que las organizaciones participantes adquieran habilidades para captar diversas fuentes de fortalecimiento institucional y sustentabilidad económica. A diferencia de la metodología tradicional de fondos concursables, esta iniciativa establece un programa de asesoría para las organizaciones beneficiadas que se mantiene durante todo el desarrollo del proyecto, garantizando la máxima rentabilidad social en el uso de los recursos asignados y el pleno cumplimiento de los objetivos definidos en la propuesta de trabajo. En 2009, el fondo entregó apoyo a 31 proyectos, los cuales tendrán impacto sobre 12.000 personas de esas tres comunas.

**31** proyecto  
apoyados.

**US\$42.685**  
fue el total de los  
fondos concursables.

# Capital Natural

Anglo Environment Way →	73% de cumplimiento del estándar. Se desarrollaron planes de acción a tres años para lograr el 100% de cumplimiento.	
Programa de Eficiencia Energética →	Se registró un 1,4% de ahorro energético respecto de 2004. La meta era 7,5%.	
→		
Temas materiales de las Divisiones →	<p>Los Bronces →</p> <p>Mantos Blancos →</p> <p>El Soldado →</p> <p>Mantoverde →</p> <p>Chagres →</p>	<p>Se diseñó Plan de Acción en Biodiversidad.</p> <p>Se realizó estudio hidrogeológico.</p> <p>Se realizó el refuerzo del sistema de control de polvo en tranque Las Tórtolas.</p> <p>Gestión de permisos sectoriales para el Proyecto Desarrollo Los Bronces.</p> <p>Se efectuó balance de aguas.</p> <p>Se desarrolló Plan de Viverización.</p> <p>Se firmó Acuerdo Voluntario para el Desarrollo Sustentable de la Cordillera El Melón.</p> <p>Se efectuó balance de aguas.</p> <p>Se realizó balance de aguas.</p> <p>Se efectuó estudio para dejar la cuenca del río Copiapó.</p> <p>No se registraron excedencias de la norma.</p> <p>Se efectuó balance de aguas.</p> <p>No se registraron incidentes en el transporte de ácido. No se activó Plan de Emergencias.</p>



Para cumplir en un 100% con el estándar Anglo Environment Way se diseñaron planes de acción que serán implementados en los próximos tres años.

# 73%

**de promedio**

en el cumplimiento del estándar Anglo Environment Way

## Gestión Ambiental

# Foco en los impactos locales

Para este reporte se efectuó por primera vez un taller ambiental, en el que cada División señaló sus principales impactos en el entorno, según su ubicación y características operacionales, con el objetivo de elaborar un capítulo focalizado en los aspectos locales que son significativos para cada operación.



Debido a que las cinco divisiones de Anglo American Chile enfrentan realidades diferentes en cuanto a entorno e impactos, para este Reporte se determinó que el capítulo no estaría segmentado por temas, sino por la importancia relativa de los aspectos que son materiales para cada operación. Para ello se efectuó un taller con los encargados ambientales de las divisiones, donde cada uno estableció sus respectivas prioridades.

Este capítulo está dividido en tres secciones: comienza reflejando información corporativa, como la gestión ambiental de las cinco divisiones, el cumplimiento normativo y el Programa de Eficiencia Energética; sigue con un enfoque divisional, que presenta los temas relevantes para cada operación; y concluye con una parte más técnica, que considera todos los indicadores ambientales presentados por división y consolidados.

## Gestión ambiental

En 2009 comenzó a regir la nueva Política Ambiental de Anglo American, con principios y un marco de gestión con estándares específicos, que aplica no sólo en todas sus operaciones, sino también en la totalidad de las etapas de gestión, como en la identificación de negocios, evaluación de proyectos, implementación de ellos, operación y cierre de faenas. Este estándar, que es conocido como Anglo Environment Way, cubre áreas clave de gestión y contiene requerimientos obligatorios a nivel corporativo. Ellos apoyan la Visión, los principios y la Política de Gestión Ambiental, para garantizar que la compañía controlará y mitigará los potenciales impactos asociados con su operación. Además, los estándares de desempeño contienen guías y herramientas de gestión adecuadas para cada tema ambiental relevante.

## Enfoque de Gestión

En junio de 2009 se publicó la versión final del Anglo Environment Way: Estándar de Sistema de Gestión Ambiental y conjunto de Estándares de Desempeño Ambiental. Este estándar se suma a los principios y marco ambiental que han sido desarrollados a través de consultas internas y externas, así como a los sistemas de gestión integral que estaban funcionando en cada una de las operaciones en Chile.

Anglo Environment Way considera variables como la evaluación de impacto social y ambiental de las operaciones, agua, calidad del aire, residuos mineros y no mineros, sustancias peligrosas, biodiversidad, rehabilitación y planes de cierre.

En la evaluación inicial, Anglo American Chile alcanzó un 73% de cumplimiento de este estándar. Adicionalmente, todas las divisiones mantuvieron sus certificaciones de los sistemas integrados de gestión con los estándares OHSAS18001 e ISO14001, sin registrar no conformidades.

El desempeño ambiental es liderado por un Gerente Senior de Medio Ambiente, que reporta al Gerente Senior de Seguridad y Desarrollo Sustentable. Además, cada operación tiene un Gerente o un asesor a cargo de la gestión ambiental. El Programa de Eficiencia Energética es responsabilidad del Gerente de Energía y Cambio Climático que le reporta también al Gerente Senior de Seguridad y Desarrollo Sustentable. Esta estructura fue adoptada en enero de 2010 con la creación del cargo de Gerente Senior de Seguridad y Desarrollo Sustentable, que reportará al Presidente Ejecutivo de la compañía y que dará los lineamientos a los Gerentes de Seguridad, Medio Ambiente y al Gerente de Energía y Cambio Climático.

Junto con efectuarse auditorías para verificar aspectos ambientales significativos, durante 2009, se realizó una evaluación del nivel de cumplimiento de Anglo Environment Way, donde el promedio de las cinco operaciones fue de 73%. Para cumplir en un 100% con el estándar se diseñaron planes de acción que serán implementados durante los próximos tres años.

Adicionalmente, todas las divisiones revisaron sus certificaciones para sus sistemas integrados de gestión con los estándares OHSAS18001 e ISO14001, sin registrar no conformidades. Mantos Blancos y Mantoverde mantuvieron también sus certificaciones ISO9001. Como parte de este proceso, cada División cuenta con un análisis de riesgo ambiental, que considera los impactos, planes de acción, controles, resultados y recomendaciones, que deben ser aplicados y controlados en las operaciones.

En materia de cumplimiento normativo, en 2009 no se registraron multas, sanciones o acciones legales ambientales en ninguna de las divisiones. Particularmente, para el Proyecto Desarrollo Los Bronces se ha identificado la aprobación y cumplimiento de más de 60 permisos y un centenar de acreditaciones para que los contratistas garanticen las labores asociadas con la etapa de construcción.

La siguiente tabla muestra la forma en que el estándar de desempeño ambiental cubre todas las actividades de la gestión de las operaciones por tema:

ETAPAS DEL CICLO DE VIDA		Estándar EMS – VOLUMEN 1	VOLUMEN 2								
			Evaluación de impacto social y ambiental	Desempeño del estándar							
				Agua	Calidad del aire	Residuos mineros	Residuos no mineros	Sustancias peligrosas	Biodiversidad	Rehabilitación	Planes de cierre
Oportunidad e identificación	Exploración / prospección	X	●	X	●	●	●	●	X	●	
Evaluación	Adquisiciones / due diligence	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Proyectos	Fase conceptual	X	●	●	X	●	●	●	●	●
		Fase de prefactibilidad	X	X	X	X		●	X	X	X
	Fase de factibilidad	X	X	X	X	X	●	X	X	●	
Implementación de proyectos	Diseño de detalle y logística	X		X	●	X	●	●	X	X	●
	Construcción y puesta en marcha	X		X	●	X	●	●	●	X	
Operaciones		X		X	X	X	X	X	X	X	X
Cierre de faenas	Deshabilitación	X		X	●	●	●	●	●	●	X
	Post cierre	X		X	●	●	●	●	●	●	X

X Requerimientos específicos

● Cubierto indirectamente por requerimientos generales

En 2004, Anglo American plc lanzó un programa para todas sus operaciones en el mundo, con el objetivo de mejorar en un 15% la eficiencia en el uso de la energía y disminuir en un 10% las emisiones de CO<sub>2</sub> por unidad de producto. Adicionalmente, Anglo American Chile agregó a estas metas, mejorar en un 15% la eficiencia en el consumo de agua.

## Programa de Eficiencia Energética

# Lento avance

Si bien desde el año 2004 Anglo American ha puesto en marcha acciones para alcanzar las metas corporativas de reducción de emisiones, incremento en la eficiencia energética y en el consumo de agua fresca, estos esfuerzos no han rendido los frutos esperados. No obstante, en 2009 se avanzó en la consolidación del sistema de información de consumos energéticos, al incorporarse una auditoría externa a los reportes mensuales o “footprints”.

Desde el año 2004 Anglo American Chile ha avanzado progresivamente para cumplir la meta de su Programa de Eficiencia Energética. A pesar de haber conseguido logros concretos como la publicación de la Política de Eficiencia Energética en 2008 o la implementación de un sistema formal de registro por proceso de los valores de agua, energía y emisiones mes a mes, estos pasos han mostrado no ser suficientes para alcanzar la meta planteada para 2014.

Con respecto a la base ajustada del año 2004, al finalizar 2009, la compañía había obtenido un 1,4% de mejora en la eficiencia energética, lejos de la meta esperada de un 7,5%, fijada para el quinquenio. A pesar de las medidas tomadas en todo ámbito, el negocio minero ha experimentado una tendencia al alza en su consumo energético, principalmente por tres factores. El primero se relaciona con la operación misma, ya que las leyes de los minerales bajan en forma sostenida, la distancia del transporte aumenta debido a que los rajos o *pits* se hacen más profundos, conforme avanza la operación, además de incrementarse la dureza de la roca. El segundo aspecto es la modernización, dado que la incorporación de nuevos equipos para un mejor desempeño ambiental (como filtros de manga u otros sistemas de control de emisiones, o mejoras en calefacción, ventilación e iluminación y la creciente recirculación o tratamiento de agua), aumentan la energía consumida por tonelada tratada. Por último, agregar valor al producto final afecta el consumo específico de energía, cuando éste se mide por unidad de cobre fino.

El total de la energía usada en 2009 fue de 11.567.417 GJ, un 7% más que en 2008, principalmente por el aumento del consumo de combustible, derivado de la etapa de desarrollo de una nueva fase en una de las operaciones mineras. El desempeño promedio de las divisiones fue de 98,6% respecto de la base ajustada de 2004, lo que representa una brecha negativa de 6,1% en relación con la meta esperada de reducción de 7,5% para 2009. A pesar de este resultado consolidado, se continuaron efectuando iniciativas para reducir la brecha.

Las emisiones equivalentes de CO<sub>2</sub> fueron de 1.143.878 toneladas en 2009, lo que equivale un 7% superior a la base ajustada del año 2004, tomando como base que la meta del año era 95%. Estas emisiones se calcularon tomando como base los factores de Cochilco.<sup>131</sup>

El Programa de Certificación de Reducción de Emisiones es una de las acciones de la compañía para acercarse a la meta. Si bien desde 2004 existe una lista de reducciones certificadas, se consideró necesario formalizar aún más este proceso, con el fin de generar un sistema de reporte unificado. Este catastro permite llevar un registro de la huella de carbono en el alcance 1 y 2 (*Scope* en inglés), que es lo que se ha reportado desde el año 2005.

Para medir, gestionar y reportar la huella de carbono se consideran tres niveles o alcances:

CO<sub>2</sub> SF<sub>6</sub> CH<sub>4</sub> N<sub>2</sub>O HFCs PFCs



**ALCANCE 2**  
Emisiones indirectas derivadas de la compra de electricidad para uso propio, que emitió CO<sub>2</sub> para ser producida.



**ALCANCE 1**  
Emisiones directas generadas por combustión de combustibles en las operaciones de la empresa, uso de vehículos propios, etc.



**ALCANCE 3**  
Emisiones indirectas resultado de los insumos comprados, viajes de negocios de los empleados, disposición de residuos, vehículos de contratistas, actividades externalizadas, uso del producto y transportes, etc. Este Alcance 3 es de muy difícil cuantificación.

<sup>131</sup> El cálculo de las emisiones para los años del reporte tomó como base los factores calculados por Cochilco que son los siguientes:

	SIC	SING
2007	344,1	915,1
2008	319,2	953,9
2009	284,0	911,9

<sup>132</sup> La Ley N°20.257 señala que a partir de 2010 la generación de energía debe contemplar un 5% de energía renovable no convencional. Este porcentaje crecerá hasta 10% en 2014.

<sup>133</sup> Cochilco, “Consumo de energía y emisiones de gases de efecto invernadero de la minería del cobre chileno 2008”.

Para garantizar este proceso, PricewaterhouseCoopers inició una auditoría a los reportes mensuales de consumos por procesos o *footprint*. El plan considera certificar las emisiones y el consumo de energía y agua en las cinco operaciones, con la finalidad de darle validez a la información reportada tanto a Anglo American plc como a los grupos de interés. En 2009 se auditó Mantos Blancos y en 2010 se completará este proceso con las demás divisiones.

Adicionalmente, desde 2008, Anglo American explora fuentes alternativas de energía provenientes de recursos renovables no convencionales (ERNC), para abastecer marginalmente a sus operaciones. En este contexto, firmó un memorando de entendimiento con una compañía para estudiar y evaluar el desarrollo de proyectos eólicos. Asimismo, para cumplir la nueva normativa de generación eléctrica, vigente a partir de 2010<sup>132</sup>, con el apoyo de una consultora externa, evalúa las condiciones más favorables para obtener el 5% de ERNC que exige la ley. Entre las iniciativas están la firma de un acuerdo con una empresa de generación para reabrir la central de pasada La Ermita (9 GW/h), ubicada en el río San Francisco, cerca de Los Bronces y se evalúa un convenio con una mini central hidroeléctrica (30 GW/h), ubicada en el sur del país.

En el marco de la Política de Eficiencia Energética, desde 2007 la compañía propicia la adquisición de automóviles híbridos. Con la incorporación de dos vehículos híbridos Toyota Prius, Anglo American cuenta con cuatro autos de este tipo, los que se suman a otros diez que han sido comprados por trabajadores que hicieron uso del incentivo corporativo.

## Consumo de agua

En 2009, Anglo American Chile optimizó su consumo de agua, al emplear 26,2 millones de m<sup>3</sup> de agua fresca. Esto representa un 94% de consumo sobre la base ajustada de 2004, un resultado un poco mejor que los de energía y emisiones de CO<sub>2</sub>.

Si bien hubo una reducción significativa del agua fresca usada en actividades primarias, el consumo promedio de las cinco divisiones fue a un 1,5% mayor que la meta de reducción fijada para 2009, equivalente al 92,5% de la base ajustada de 2004.

En particular, Chagres continuó disminuyendo su consumo, principalmente a través de mejoras en la reutilización de agua, alcanzando el 83% de la línea de base ajustada de 2004 y excediendo la meta del año en 9,5 puntos.



## Estudio de caso El factor energético en la huella de la minería

La huella de carbono, definida como la medición de los GEI que directa o indirectamente emite un individuo, país, organización, producto manufacturado o servicio, se ha convertido en un parámetro relevante para que una organización analice sus procesos y aprecie hasta qué punto sus descargas de CO<sub>2</sub> superan las llamadas “emisiones inevitables”, aquellas necesarias para su operación. A partir de ese cálculo se pueden definir estrategias de mitigación que incluyan, por ejemplo, el uso de fuentes energéticas que sustituyan a los combustibles fósiles o la suscripción de bonos de carbono para compensar la mayor emisión.

Aunque la huella de carbono de Chile es significativamente baja en relación con los países industrializados, muchas empresas nacionales ven dificultada su capacidad de disminuir sus emisiones de CO<sub>2</sub>, por la alta incidencia de los combustibles fósiles en la generación eléctrica y por el mayor uso de transporte para que los productos de exportación arriben a los mercados. Ese es el caso de la minería del cobre, que en 2008 emitió 17 millones de toneladas de CO<sub>2</sub>, las que representaron el 24% de la huella de carbono del país<sup>133</sup>.

A pesar de los esfuerzos individuales por reducir la emisión de GEI en la minería, el factor energético seguirá condicionando la huella de carbono del sector en la medida que se mantenga la dependencia del diesel y el carbón, pues los proyectos de energías renovables no convencionales siguen siendo marginales en la matriz energética nacional.

El Soldado también alcanzó 83% de la línea de base, mientras que Mantos Blancos alcanzó la meta anual. Los Bronces redujo el consumo de agua fresca, principalmente por el aumento de recirculación desde el tranque de relaves, revirtiendo la tendencia de aumento registrada en los dos años anteriores.

Las dos divisiones que enfrentan mayores dificultades con el consumo de agua son Mantos Blancos y Mantoverde, debido a que la estrechez hídrica del norte del país podría poner en riesgo sus operaciones. Por este motivo, se están explorando iniciativas como la evaluación de una planta de desalinización de agua para abastecer la operación de Mantoverde.



## Desempeño divisional

# Principales preocupaciones por operación

Cada División desarrolla su gestión ambiental en función de las características del entorno donde se ubica y del tipo de operaciones que efectúa. Mientras la calidad del agua, la biodiversidad y la emisión de material particulado son los mayores asuntos ambientales a resolver en Los Bronces y en El Soldado, en las divisiones Mantos Blancos y Mantoverde la preocupación pasa por la gestión del agua. En tanto, en Chagres, los temas materiales son las emisiones atmosféricas y el transporte de ácido sulfúrico.

## División Los Bronces

La actividad de la División Los Bronces recorre tres comunas y dos regiones. Se inicia con la operación del rajo, de la planta de molienda y las plantas de cátodos en la cordillera, en la comuna de Lo Barnechea en la Región Metropolitana, continúa con el traslado del mineral por un mineroducto que baja hasta Las Tórtolas, en Colina, donde se encuentra la planta concentradora y el tranque de relaves. Además, parte de sus sistemas de abastecimiento de agua están en la comuna de Los Andes, Región de Valparaíso.

Los principales aspectos ambientales identificados son la calidad y consumo de agua, emisiones atmosféricas, la biodiversidad, los depósitos mineros masivos (tranques de relaves y botaderos de estéril) y el consumo de energía (descrito en páginas 84 y 85).

## Gestión del agua

Los Bronces se abastece de agua desde diferentes fuentes. Obtiene recursos hídricos frescos desde la cuenca del río San Francisco, en la comuna de Lo Barnechea; del estero Riecillos, ubicado en la primera sección del río Aconcagua en la Región de Valparaíso; del río Colina, en la comuna del mismo nombre y desde siete pozos profundos en el sector de Quilapilún en la Región Metropolitana. Adicionalmente, están constituidos 3.850 l/s de derechos de agua no-consuntivos en el río San Francisco para hidroelectricidad.

Asimismo, Los Bronces posee 16,6 acciones o regadores en la Asociación de Canalistas del río Colina, de uso permanente y continuo, respecto de un total de 195 acciones o regadores de esta agrupación. Para un año normal, se estima un promedio de 8 l/s por acción o regador.

En total, en los procesos productivos de Los Bronces se consumieron 550 l/s lo que equivale a menos de la mitad de la totalidad de los derechos de agua de la División, considerando todas las aguas captadas desde las distintas bocatomas, contra los derechos de agua existentes. Se trata de un volumen inferior al que requiere esta División para los procesos de molienda, transporte de mineral y de relaves, y de flotación, debido a que el agua fresca consumida, se recicla y reutiliza el máximo volumen posible de agua de proceso y lixiviación, incluso rebombeando agua desde Las Tórtolas (750 msnm) hasta Los Bronces (3.500 msnm), a 60 kilómetros de distancia aproximadamente.

Las Tórtolas comprende la planta concentradora y el tranque de relaves. Para esta instalación el agua fresca se extrae desde pozos de aguas subterráneas ubicados en el sector Quilapilún, en Colina.

La comunidad de Riecillos ha mostrado preocupación respecto de poder contar con suficiente agua para riego y uso doméstico. Al respecto, Los Bronces tomó contacto con la Junta de Vecinos de Riecillos y con las autoridades municipales, para explicarles su

La extracción de recursos hídricos de cada una de estas fuentes es controlada con el fin de verificar el respeto a los derechos de aprovechamiento de aguas que Anglo American Chile posee:

DERECHOS CONSUNTIVOS (LITROS/SEGUNDO)	CUENCA			TOTAL
	SAN FRANCISCO	ORTIGA	RIECILLOS	
Permanentes	210	0	600	<b>810</b>
Eventuales	500	50	0	<b>550</b>
<b>TOTALES (l/s)</b>	<b>710</b>	<b>50</b>	<b>600</b>	<b>1.360</b>



compromiso de mantener un caudal ecológico en el cauce, lo que garantiza el acceso al agua a la comunidad. Dicho caudal es mayor en la temporada de riego, dado el incremento de las necesidades de los vecinos.

Además, la Junta de Vigilancia de la primera sección del río Aconcagua manifestó su inquietud respecto de si Anglo American podrá continuar respetando el caudal ecológico, así como el límite de sus derechos de agua en Riecillos, considerando que la División tendrá mayores requerimientos de este recurso como resultado del Proyecto Desarrollo Los Bronces y del compromiso de entregar agua fresca a la División Andina de Codelco, en compensación por las aguas industriales que esta operación envía a Los Bronces para ser tratadas. A ellos, se les informó que el Convenio de Tratamiento de Aguas Azules con División Andina establece que el volumen de agua que se traspase entre ambas operaciones deberá respetar el caudal ecológico y el límite de derechos de Anglo American. Asimismo, para hacer uso del remanente de derechos de agua, por sobre los requerimientos de compensación de las Aguas Azules, Anglo American inició la construcción de obras adicionales de captación y conducción desde Riecillos, para ser usadas en la operación expandida.

### Monitoreo de la calidad

Desde 1992 existe un Programa de Monitoreo de Calidad de Aguas Superficiales y Subterráneas, tanto en Los Bronces como en Las Tórtolas, el cual es ejecutado en su totalidad -desde la toma de muestras hasta el análisis químico- por un laboratorio independiente. En la actualidad, SGS Chile es el laboratorio responsable de analizar periódicamente 129 puntos de muestreo (55 pozos en Las Tórtolas y alrededores, y 74 puntos de aguas superficiales, 23 en Las Tórtolas y 51 en Los Bronces).

Como parte de esta iniciativa, en el área de Las Tórtolas existen 14 pozos que se ubican fuera de la propiedad de Anglo American, alrededor del tranque de relaves. El monitoreo de estos pozos externos surgió como parte de los requerimientos que la autoridad ha solicitado a la compañía, a través de los permisos de operación. Hasta el momento, no se han detectado alteraciones en la calidad de las aguas atribuibles a la actividad de Los Bronces. Sin embargo, en los terrenos del ex-Centro de Estudios Espaciales (actual SSC-Chile) se han apreciado cambios en la calidad del agua subterránea, los que

están siendo estudiados para aplicar las medidas de mitigación pertinentes. Tanto la autoridad, como los vecinos afectados son permanentemente informados sobre esta situación.

Adicionalmente, durante 2009, se contrató a la consultora internacional Robertson Consultants para desarrollar un estudio hidrogeológico en los sectores del muro principal y muro oeste del tranque Las Tórtolas, así como en el área de forestación de éste. La tarea consideró una revisión de la base de datos de calidad de aguas y de las

CONSUMO DE AGUA (EN MILES DE M <sup>3</sup> )*	2007	2008	2009
Agua fresca subterránea	326	448	526
Agua fresca superficial	16.774	15.846	14.250
Agua empresas externas de agua	0	0	0
Agua reciclada en procesos	66.220	59.715	58.094

\* Esta tabla presenta información elaborada en 2010 por la Gerencia de Medio Ambiente y la Superintendencia de Recursos Hídricos de Los Bronces, que identificaron diferentes criterios en la elaboración de la información presentada en años anteriores. Con la finalidad de estandarizar la modalidad de medición del consumo de agua de la División, elaboraron esta información que considera los años 2007, 2008 y 2009.





medidas de mitigación aplicadas en el sector de forestación, así como una actualización del modelo hidrogeológico existente. Esto permitirá mejorar el conocimiento del área y contar con una herramienta más certera para predecir posibles rutas de dispersión de contaminantes, a fin de implementar las medidas de control apropiadas.

Como parte de la actualización del modelo hidrogeológico, se detectó la necesidad de contar con nuevos pozos de monitoreo, por lo que se ha iniciado un proceso de licitación para efectuar estos trabajos.

Como resultado de las acciones que la compañía comprometió con la autoridad ambiental, debido al deterioro de la calidad de las aguas subterráneas en los pozos aledaños al área de forestación de Las Tórtolas, reportado en 2006 a la CONAMA y en los Reportes de Sustentabilidad anteriores, se consideró la construcción de una planta piloto de tratamiento de aguas claras. Esta instalación, que inició sus pruebas en 2009 y que tenía una capacidad de tratamiento de 40 litros por minuto, corresponde a una planta de tecnología de ultrafiltración y osmosis inversa que, de acuerdo con las especificaciones técnicas del proveedor, puede abatir gran parte de los elementos químicos presentes en las aguas claras del tranque Las Tórtolas, dejándolas en una calidad de uso para riego o superior.

## Emisiones atmosféricas

Las principales emisiones atmosféricas corresponden a material particulado (polvo), fundamentalmente del tranque de relaves Las Tórtolas, debido a que sus muros se forman a partir de la fracción gruesa del material depositado, el cual es separado del agua y

del material más fino, quedando expuestos a la acción del viento. Con el crecimiento del tranque los muros también aumentan y crece su superficie expuesta a la acción eólica.

En agosto de 2008 la compañía amplió su red de monitoreo a siete estaciones de calidad de aire que miden el material particulado respirable (PM-10) y el material particulado sedimentable (MPS). El primero puede afectar la salud de las personas, además de ser uno de los principales contaminantes del aire de la Región Metropolitana, sobre el cual existe una norma diaria de concentración permitida (150  $\mu\text{g}/\text{m}^3\text{N}$ ). El material particulado sedimentable es relevante desde la perspectiva de los recursos naturales, es decir, del efecto que este material puede causar sobre plantaciones, cultivos y el suelo.

Durante el período en que se ha mantenido este monitoreo se han producido algunas excedencias puntuales en la norma diaria de PM-10, en la estación más cercana al muro principal. Sin embargo, en la estación ubicada hacia el límite de la propiedad y frente a los vecinos, se ha cumplido con la norma. Idéntica situación ocurre respecto del MPS. Chile no cuenta con un estándar para este último parámetro, por lo que la compañía usa como referencia la norma suiza, que tiene un límite de 200  $\text{mg}/\text{mm}^2/\text{día}$ .

A fin de reducir aún más las emisiones de polvo desde el muro del tranque, se han instalado mallas corta-viento y un sistema de riego en el coronamiento del muro. Esta última medida demostró ser efectiva, por lo que en 2009 se inició un proyecto de ampliación de la cobertura de riego del muro del tranque, utilizando pitones de alto caudal y presión, los que estarán operativos durante 2010.

## 7

**estaciones de monitoreo miden la calidad del aire en Los Bronces.**

<sup>134</sup> Hotspot: Son regiones que albergan una gran diversidad de especies endémicas y que, al mismo tiempo, han sido impactadas y alteradas por la actividad del hombre. La diversidad vegetal es la base biológica para la designación de esta categoría. Una región hotspot debe tener al menos, 1.500 especies vegetales endémicas. La suma de la superficie de lo que existe en los hotspots cubre un 2,3 % de la superficie terrestre del planeta.

<sup>135</sup> El depósito San Francisco está en la cabecera del valle del mismo nombre y comenzó a operar en 1990. Tiene una capacidad para 1.250 millones de toneladas.

## Biodiversidad

El Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) considera que la zona central de Chile es uno de los 25 sitios "hotspots"<sup>134</sup> de biodiversidad en el mundo, especialmente por ser uno de los pocos ecosistemas mediterráneos del planeta. Estas áreas se caracterizan por la diversidad de ecosistemas, el alto grado de endemismo que presentan las especies y la intensa presión de la actividad humana sobre ellos. En ese contexto, tanto Los Bronces como Las Tórtolas están en sectores definidos como sitios prioritarios de biodiversidad en la Región Metropolitana.

En el área de Los Bronces existen cuatro formaciones vegetacionales que son de interés: matorral subandino, matorral andino, estepa altoandina y pradera altoandina. En esta última es donde se identifica la presencia de sistemas de vegas.

Durante 2009 se actualizó el Plan de Acción en Biodiversidad, basado en las directrices corporativas de la compañía. En una etapa preliminar se evaluaron los valores percibidos de biodiversidad mediante herramientas cartográficas e imágenes satelitales, lo que permitió concluir que las zonas con mayor valor percibido de biodiversidad son los sectores de praderas altoandinas. Los pasos siguientes serán avanzar en una verificación en terreno de los resultados del diagnóstico y proponer las medidas de gestión que corresponda para la protección de los lugares vulnerables.

## Depósitos mineros masivos

La operación minera de Los Bronces genera dos tipos de residuos mineros masivos que son estéril y relaves:

**Depósitos de estériles:** el ritmo de tratamiento de mineral actual en la planta de molienda es de 58.000 toneladas por día (tpd) aproximadamente, que implica la remoción de alrededor de 220.000 tpd de roca formada por mineral y estéril. El estéril es depositado fundamentalmente en el botadero San Francisco.<sup>135</sup> A fines de 2009, este depósito tenía un total de 483 millones de toneladas acumuladas, de las cuales 237 millones de toneladas corresponden a minerales de baja ley.

El mineral de baja ley es regado con una solución diluida de ácido sulfúrico con el propósito de disolver y arrastrar los sulfuros de cobre. La solución resultante es tratada en la planta Lix 2, para producir cátodos de cobre mediante los métodos de extracción por solventes y electro-obtención. Un proceso equivalente se aplica a los drenajes de botaderos antiguos ubicados en el sector mina, cuyas soluciones son procesadas en una planta SX-EW de menor tamaño denominada Lix 1.

## Estudio de caso Gestión ambiental en el Proyecto Desarrollo Los Bronces

El Proyecto Desarrollo Los Bronces contempla consideraciones ambientales con el fin de respetar las medidas propuestas en las Declaraciones y Estudios de Impacto Ambiental (DIA y EIA, respectivamente).

En la elaboración de los EIA del proyecto y de las líneas eléctricas se identificaron las especies de flora y fauna en los sectores a intervenir y se dejó para la etapa de construcción, aplicar una técnica de microrroteo en terreno para el trazado definitivo de las huellas de acceso a las torres. Esta medida consiste en identificar, clasificar y proteger -caso a caso- cada individuo de especies en categoría de conservación, con lo que se evitan efectos sobre la flora y fauna protegida ubicada dentro del terreno del proyecto. La labor de microrroteo es efectuada por zoólogos y botánicos externos contratados especialmente para esta labor.

La construcción del proyecto también considera la intervención de terrenos en sectores que la legislación vigente clasifica como "bosque nativo." Entre las medidas de compensación comprometidas en el EIA figuran planes de reforestación en Quilapilún; estudios genéticos que permitirán agregar valor al conocimiento científico; mitigación y captura / relocalización de especies; y reforestaciones con especies xerófitas. Asimismo, se implementará un plan de rescate de piedras tacitas y otros hallazgos arqueológicos en las áreas afectadas, elementos que se ubicarán en una sala de exposiciones especialmente construida.

Anglo American Chile mantiene control permanente de la estabilidad de sus depósitos de lastre, incluyendo altos estándares sísmicos, a través de un programa sistemático y periódico de auditorías y del apoyo de consultores nacionales y extranjeros, incluyendo a especialistas de *Anglo Technical Division*.

**Depósitos de relaves:** Existen tres depósitos de relaves inactivos y uno activo. Los primeros corresponden a tres antiguos tranques de relaves, en el área Los Bronces, sobre el lecho del río San Francisco, que son Copihue, Pérez Caldera 1 y Pérez Caldera 2. A fines de los ochenta, se estableció un acuerdo de remoción de los tranques localizados en el río San Francisco. A partir de esto, la compañía comenzó el proceso de remoción denominado repulpeo, que implica enviar el material al tranque Las Tórtolas. Debido a que esta operación está sujeta a consideraciones operacionales, durante 2009 no fue realizada y se iniciaron labores de mantenimiento para preparar el sistema para reanudar el proceso en el verano 2010-2011. Se estima que falta remover 47 millones de toneladas, que corresponden al Pérez Caldera 2 y un remanente del Pérez Caldera 1.

Los relaves constituyen el residuo originado en la planta concentradora Las Tórtolas, que se generan a razón de 56.000 tpd en base seca aproximadamente. Estos son transportados por una tubería de 5,6 km de largo hasta el depósito de relaves activo, ubicado en el cajón de Las Tórtolas, conocido con el mismo nombre. Este depósito opera desde el año 1992 y está constituido por un muro principal y dos secundarios, otorgando una capacidad total de almacenamiento de 1.000 millones de toneladas de relaves. Los muros cuentan

con drenes basales y sistemas para interceptar infiltraciones, consistente en una batería de pozos de captación ubicados aguas abajo del muro principal y pantallas corta-fugas bajo los muros secundarios. A fines de 2009 estaban ocupados 697 hectáreas con 302 millones de toneladas de relaves.

Anglo American Chile mantiene un seguimiento permanente de las condiciones de los depósitos de relaves tanto del activo como de los inactivos, para lo cual considera auditorías periódicas y revisiones por parte de especialistas internos y externos.

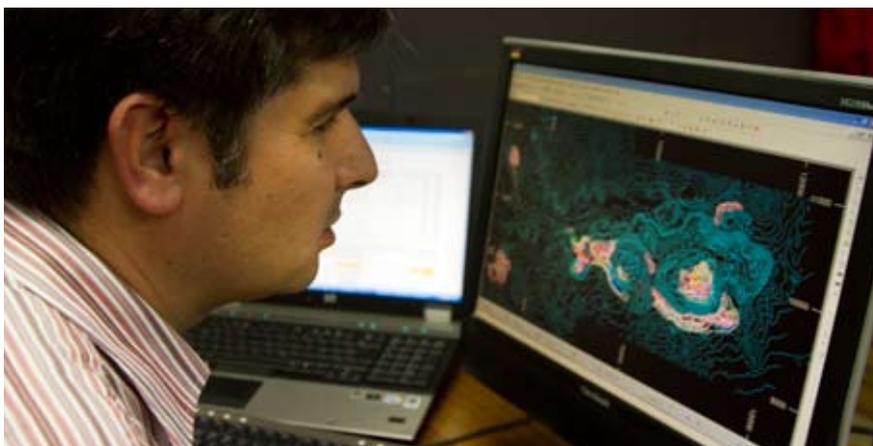
Los Tranques Las Tórtolas y Pérez Caldera-2 fueron auditados por Anglo Technical Division (ATD) durante 2009.

En el caso del Tranque Las Tórtolas destaca la implementación de un nuevo sistema de control de polvo y de una nueva estación de bombeo para recuperación de agua. Debido a que se detectó el incremento de la concentración de sulfatos en la laguna del tranque, se está estudiando la efectividad de los pozos de intercepción de infiltraciones, así como los resultados de los pozos de monitoreo. Para ello se encargó a un experto internacional estudios de geofísica y un modelo hidrogeológico. El consultor recomendó la perforación de nuevos pozos de monitoreo a partir de 2010, con el fin de mejorar el conocimiento de los flujos subterráneos y determinar las medidas necesarias para asegurar un desempeño ambiental adecuado.

En 2009 se produjeron cerca de 30.000 árboles de especies nativas, en el marco del Plan de Viverización de Especies Nativas que realiza la División El Soldado con la comunidad.

**80,6%**

del agua empleada por Mantos Blancos fue reciclada.



## División Mantos Blancos

La División Mantos Blancos comprende la operación de una mina a rajo abierto, plantas de chancado e instalaciones para procesar minerales sulfurados por flotación y minerales oxidados a través de lixiviación, extracción por solventes y electro – obtención. Sus principales aspectos ambientales son gestión del agua, manejo de residuos y energía. Los últimos dos puntos son abordados en el título Reciclaje de Residuos y Programa de Eficiencia Energética, respectivamente.

### Gestión del agua

En 2009 la Superintendencia de Metalurgia de Mantos Blancos realizó un balance interno de agua para evaluar las optimizaciones que se pueden realizar al sistema de distribución y control de aguas de la División. Este trabajo midió el consumo de todos los procesos e incluyó un estudio de optimización de la red interna de distribución de agua.

El estudio señaló que es necesario invertir US\$400 mil para efectuar las mejoras al sistema de distribución de aguas en la División, que considera nuevas líneas de distribución, depósitos de almacenamiento y sistemas de control, entre otros.

Mantos Blancos compra un total de 125 l/s de agua a las empresas Aguas Antofagasta (80 l/s), Agua Pura (30 l/s) y Aguas FAB (15 l/s), razón por la que no cuenta con derechos de agua, ni afecta directamente cuencas vecinas. El recurso es obtenido desde cañerías cercanas a sus instalaciones y controlado mediante medidores, tanto propios como de sus proveedores, que están instalados en las cañerías de entrada. Mientras, el agua para consumo humano se

obtiene de una planta de tratamiento interna que genera 300 m<sup>3</sup> de agua potable al día.

Ante la escasez de agua en el desierto más árido del mundo, Mantos Blancos se preocupa constantemente por la óptima utilización del recurso. Por ejemplo, cuenta con una planta exclusiva para la recuperación de agua contenida en sus relaves, que recupera del orden del 60% del agua fresca requerida en la planta de sulfuros, (uno de los sistemas más eficientes de la minería en Chile). Asimismo, ha implementado sistemas especiales en todos sus procesos para optimizar el uso del agua, tales como:

- Instalación del segundo hidroscudridor en la planta de sulfuros.
- Optimización del sistema de riego de las pilas a través de goteo.
- Mantenimiento y reparación de caminos con bishchufita para evitar el uso de agua.
- Instalación de planta de aguas servidas generadas en oficinas, casas de cambio, casino, etc.
- Construcción de losas de lavado para vehículos livianos y equipos mina, ambos con sistema de recuperación de agua.
- Encarpetado de las principales piscinas en la planta óxidos para evitar la evaporación de agua.
- Planta de filtrado de relaves para recuperar el agua utilizada en la planta sulfuros.
- Sistema de bombeo en el depósito de relaves para recuperar el agua y recircularla al proceso de la planta sulfuros.

CONSUMO DE AGUA (EN MILES DE M <sup>3</sup> )	2009	2008	2007
Agua subterránea utilizada.	0	0	0
Aguas superficiales (incluye humedales, ríos, lagos, océanos).	0	0	0
Suministro de agua municipal o de empresas de aguas.	3.817	4.009	3.903
Agua reciclada en procesos.	3.107	2.862	2.570

## División El Soldado

Esta División explota una mina subterránea y un rajo abierto, plantas de chancado e instalaciones de tratamiento de minerales oxidados y sulfurados. En 2006 culminó la construcción del proyecto rajo extendido que buscaba prolongar la vida útil de la mina hasta 2026.

Por su ubicación y relación con el entorno, los principales aspectos ambientales son biodiversidad, agua, además del control de derrames y residuos.

## Biodiversidad

El Soldado está en una eco-región mediterránea que existe sólo en cinco lugares del mundo. El terreno de la División está dentro del cordón montañoso llamado “Cordillera El Melón”, que ha sido clasificado por la Comisión Nacional de Medio Ambiente (CONAMA) como Prioridad 1 para la conservación de la biodiversidad de los ecosistemas terrestres de la Quinta Región. Esta relevancia está dada por la existencia de significativas extensiones de bosque nativo mediterráneo, con alta diversidad y endemismo de especies de flora y fauna. Del total del terreno de propiedad de la División, 350 hectáreas corresponden a bosque nativo. En 2003, se efectuó un catastro que permitió conocer las especies de flora y fauna existentes en la zona.

Desde ese mismo año, como parte de su compromiso con la biodiversidad, El Soldado ha promovido un Plan de Viverización de Especies Nativas con el Liceo Agrícola de Nogales, Christa Mock, y con los vecinos de las comunidades de Collahue y Los Caleos. En 2009 se produjeron cerca de 30.000 árboles de especies nativas, como Belloto del Norte, Guayacán, Naranjillo (las tres bajo

categoría de conservación), Peumo, Quillay, Boldo, Lingue, Molle, Lilén, Litre y Espino. La producción acumulada suma cerca de 130 mil árboles, los que se destinan a plantaciones comprometidas en los planes de manejo forestal aprobados por la Comisión Nacional Forestal (CONAF)<sup>136</sup> para El Soldado o se entregan a instituciones y particulares para favorecer su repoblación en otros lugares.

También ha continuado el trabajo con la ONG Corporación Laguna Verde en el desarrollo de programas de reforestación en la zona central de Chile, para lo cual en 2009 entregó US\$5.000 y más de 12 mil árboles nativos provenientes de los proyectos de viverización.

Durante el año impulsó la firma de un Acuerdo Voluntario para el Desarrollo Sustentable de la Cordillera El Melón, para lo cual convocó a autoridades y representantes de las comunidades para formar una mesa de trabajo, que culminó, en diciembre de 2009, con la firma de un acuerdo de desarrollo.

Asimismo, con la finalidad de dar continuidad a las operaciones de la mina El Soldado hasta, al menos, el año 2027, la División presentó un Estudio de Impacto Ambiental para el desarrollo del Proyecto de Continuidad Operativa Sustentable que no sólo considera ampliar las áreas para depositar estériles, sino también contribuir a la recuperación y protección de la biodiversidad de la cordillera El Melón, buscando el mejoramiento del bosque nativo de la zona para incrementar su valor ambiental. Para ello se consideran dos líneas de acción:

En el ámbito minero se ampliarán las áreas existentes para la disposición de estériles y se creará una zona para el desarrollo de actividades tales como la construcción de caminos de servicios, plataformas y sondajes de exploración. En este sentido, el proyecto asumirá los potenciales impactos generados

y compensará la superficie de bosque nativo que se pierda como resultado de la expansión. Adicionalmente, se crearán 100 mil árboles nativos en cinco años a razón de 20 mil plantas anuales y se promoverán investigaciones científicas mediante convenios con instituciones académicas para aportar al conocimiento de las especies que forman parte del bosque nativo de la cordillera de El Melón. Esta iniciativa no implica aumentar los ritmos de explotación actual, sino que permite asegurar su continuidad en el tiempo.

La segunda línea de acción incluye la recuperación y protección del bosque nativo, para lo cual se ha diseñado una iniciativa pionera en el país, que busca recuperar y proteger el bosque degradado históricamente, a la vez que se mejorará su calidad y se incorporará un área de conservación que considera zonas para actividades científicas. Esta contribución es inédita en la región y contempla 1.055 hectáreas destinadas a conservación; plantación de nuevas especies arbóreas nativas; la recuperación y protección del bosque nativo de la cordillera El Melón; y un seguimiento de los resultados durante diez años.



## Flora de El Soldado

- Belloto del Norte (monumento nacional)
- Naranjillos (raro)
- Guayacán (vulnerable)
- Puya berterioiana (vulnerable)
- Lingue del Norte (vulnerable)
- Temo (vulnerable)
- Puya chilensis (vulnerable)

## Fauna de El Soldado

- Zorros culpeo (en conservación)
- Chilla (en conservación)
- Cururo (en conservación)
- Lagartija lemniscata (en conservación)
- Cóndor (en conservación)
- Torcaza (en conservación)



### Estudio de caso

## Creando valor para la Cordillera El Melón

El desarrollo armónico del territorio de la Cordillera El Melón y de los actores que convergen en esta zona es el propósito del Acuerdo Voluntario para el Desarrollo Sustentable de la Cordillera El Melón. Este acuerdo público - privado cuenta con un Directorio presidido por el Intendente Regional e integrado por el Gobernador Provincial de Quillota, la Directora Regional de CONAMA, los alcaldes de Nogales e Hijuelas, el Secretario Regional Ministerial (SEREMI) de Agricultura, un representante del Liceo Agrícola Christa Mock, otro de la directiva de Bienes Comunes de El Melón y el Gerente General de El Soldado.

Su objetivo es promover actividades que hagan más dinámico el desarrollo productivo de los actores de la zona y mejoren sus estándares ambientales, buscando compatibilizar el crecimiento productivo con el cuidado del medio ambiente.

El acuerdo se focalizará en tres líneas de acción:

- Desarrollo y fomento de actividades productivas, propiciando alternativas de manejo de los recursos naturales con visión de largo plazo.
- Desarrollo de iniciativas sociales que mejoren las condiciones de desarrollo de las comunidades y potencien la calidad de vida.
- Conservación y manejo sustentable de los recursos naturales, con iniciativas que mejoren la calidad ambiental en armonía con otras actividades productivas.

De las 42 mil hectáreas del sitio clasificado como prioritario de la Cordillera El Melón, se trabajará en aquellas ubicadas en las comunas de Nogales e Hijuelas. Se espera que esta iniciativa genere un modelo de gestión del territorio que luego pueda ser replicado en toda el área comprendida por el sitio prioritario y en otras zonas aledañas de la región.

# 83%

**de optimización**  
en el consumo de agua fresca  
respecto de 2004 en El Soldado.

### Gestión del agua

La totalidad del agua fresca destinada a proceso proviene principalmente de una red de pozos ubicados en el sector de El Melón y Los Litres (a 15 km de la operación). El agua es impulsada y recirculada por medio de un sistema de bombeo continuo que recupera las aguas desde la laguna del tranque El Torito y las lleva de regreso a la planta, donde es reintegrada en el proceso. De manera secundaria, se extrae agua de las quebradas El Infiernillo y Los Coiles, en el sector del tranque El Torito (cauces invernales de agua) y del aporte de las lluvias y de los afloramientos de la mina subterránea.

Los derechos de agua de El Soldado son 395 l/s de los pozos y de más de 1,3 millón de m<sup>3</sup> en las quebradas desde las cuales sólo se puede extraer entre mayo y noviembre. La extracción desde los pozos alcanzó a 206,6 l/s, en 2009, lo que garantiza que las cuencas no fueron afectadas por la actividad de la operación. Además, para garantizar la calidad de las aguas, existe una red de monitoreo mensual, tanto para las subterráneas como para las superficiales.

En 2009 se actualizó el balance de aguas de la operación para mejorar la gestión de este recurso y cuantificar mensualmente todos sus flujos, incluyendo las fuentes primarias

<sup>137</sup> Información sobre la campaña de reciclaje de El Soldado en página 113.

y secundarias. También se calcularon los consumos por procesos generales (mina, planta, servicios) y la recirculación de aguas desde la laguna del tranque El Torito, lo que ayudó a comparar los consumos mes a mes e identificar las oportunidades para reducirlos.

La optimización en el uso de agua fresca en la operación alcanzó un hito en 2009, al llegar a un 83% respecto del consumo de 2004. Este logro fue resultado, principalmente, de un menor consumo en la planta SAG por uso de agua recuperada de la mina subterránea y agua recirculada del tranque El Torito y del mejor control de bombeo desde los pozos de El Melón y Los Litres, a través de la optimización del uso de las bombas.

## Derrames y residuos

Durante 2009 se registraron cuatro incidentes ambientales en El Soldado, todos relacionados con derrames en el sector de la planta. Dos de ellos fueron de importancia, ya que el vertido de aguas industriales o soluciones de proceso alcanzó el estero El Cobre, aunque sin impactar la calidad de sus aguas.

El primero de ellos fue un derrame de 10 litros de petróleo por sobrecarga de un camión de transporte, ocurrido en el camino principal del sector El Cobre. Todo el material contaminado fue recogido y dispuesto adecuadamente. El segundo hecho fue causado por un corte general de energía, el que produjo el rebase de cerca de 200 litros de agua de proceso desde la planta hacia el estero El Cobre. Sus aguas no se vieron afectadas, según un análisis efectuado por la empresa SGS.

Adicionalmente, en la laguna del tranque El Torito se detectó la presencia de una sustancia no identificada, que afectó a la fauna del sector. Para remediarlo, un experto hizo un seguimiento para catastrar las aves en la zona e identificar cambios en su población. También se revisaron y actualizaron los procedimientos operacionales en la planta para anticipar situaciones operacionales que pudieran tener consecuencias ambientales.

La División cuenta con un Plan de Manejo de Residuos tanto peligrosos como no peligrosos. En 2009 se dejó la gestión bajo la responsabilidad de un contratista quien presta sus servicios desde los puntos de generación hasta destino final autorizado y, cuando corresponde, entrega a almacenamiento temporal. Esto ha permitido disminuir considerablemente los cuellos de botella en los

CONSUMO DE AGUA (EN MILES DE M <sup>3</sup> )	2009	2008	2007
Agua subterránea utilizada	3.464	3.993	3.204
Aguas superficiales (incluye humedales, ríos, lagos, océanos)	0	0	0
Suministro de agua municipal o de empresas de aguas.	0	0	0
Agua reciclada en procesos	12.999	12.088	15.172

### SUSTANCIAS DERRAMADAS (M<sup>3</sup>)

2009	EL SOLDADO	
	Nº EVENTOS	VOLUMEN
Agua de procesos	1	100
Ácido / soluciones refino	1	10
Aceite / combustible	2	2



puntos de generación y reducir los tiempos de almacenamiento de los residuos antes de su despacho final.

Adicionalmente, se iniciaron campañas de reciclaje que han permitido gestionar mejor los residuos de oficinas<sup>137</sup>.

### MANEJO DE RESIDUOS

AÑO 2009	RESIDUOS PELIGROSOS (TON)		RESIDUOS NO PELIGROSOS (TON)			
	RECICLAJE	DISPOSICIÓN FINAL	MANEJO INTERNO		MANEJO EXTERNO	
RECICLAJE			DISPOSICIÓN FINAL	RECICLAJE	DISPOSICIÓN FINAL	RECICLAJE
El Soldado	437	334	0	0	325	530

Mantoverde está buscando iniciativas operacionales para reducir y optimizar su consumo de agua. También está analizando abandonar la cuenca del río Copiapó y utilizar agua de mar para sus procesos.

# 0,56%

del total de los derechos de agua de los usuarios de la cuenca del río Copiapó emplea Mantoverde.

<sup>138</sup> "Informe sobre Derechos, Extracciones y Consumo de agua fresca del sector minero de las zonas norte y central de Chile", elaborado por la Dirección General de Aguas y la investigación "Diagnóstico de los recursos hídricos de la cuenca del río Copiapó", encargado a la consultora canadiense Golder Associates S.A. por parte de la Asociación de Productores y Exportadores Agrícolas del valle de Copiapó, Mantoverde, Minera Candelaria, la Junta de Vigilancia del río Copiapó y sus afluentes y la Sociedad Punta del Cobre S.A. bajo la coordinación de la Corporación para el Desarrollo de la Región de Atacama (Corpora).

## División Mantoverde

Mantoverde comprende una mina a rajo abierto e instalaciones para el procesamiento de minerales oxidados. Dada su ubicación en el norte del país, su tema prioritario es el agua, así como las emisiones atmosféricas, principalmente las fugitivas, y el consumo de energía. Este último tema se aborda en el título Programa de Eficiencia Energética.

### Gestión del agua

En 2009, Mantoverde actualizó y mejoró el balance de aguas de la operación de manera de optimizar el uso eficiente del recurso y del proceso. El estudio incluyó una caracterización química del agua extraída de los pozos y el monitoreo detallado del caudal utilizado con el fin de determinar las pérdidas por aspersión y evaporación, para así establecer la cantidad de agua de reposición al sistema.

Este análisis llevó a la optimización de los procesos de riego, que se encarpitaron las piscinas de acumulación de aguas para el proceso y a que se determinaran los consumos por etapas. Además, el sistema de riego de pilas por aspersión fue cambiado a uno de riego por goteo. Estas acciones permitieron que, en 2009, la extracción de agua de pozo de la cuenca del río Copiapó para procesos bajara de un 76% a un 59%; el restante 41% se obtuvo del proceso de extracción de agua de la mina.

CONSUMO DE AGUA (EN MILES DE M <sup>3</sup> )	2009	2008	2007
Agua subterránea utilizada	2.991	2.982	2.849
Aguas superficiales (incluye humedales, ríos, lagos, océanos)	0	0	0
Suministro de agua municipal o de empresas de aguas.	0	0	0
Agua reciclada en procesos	24,7	21,4	22,8



Los derechos de agua otorgados para la cuenca del río Copiapó son por 9.230 l/s. De ellos, Mantoverde utiliza 52 l/s, lo que corresponde al 0,56% del total de los derechos de aguas otorgados a la totalidad de los usuarios de la cuenca. Por otra parte, los derechos de agua otorgados en toda la comuna de Chañaral son por un total de 184 l/s, en tanto que Mantoverde usa 6,1 l/s, que equivalen al 3,3% de los derechos otorgados para la comuna completa.

Para reducir el impacto del consumo de agua, especialmente en la cuenca del río Copiapó, los pozos son monitoreados de manera permanente, tanto en su volumen como en su calidad. Diversos estudios privados y gubernamentales coinciden en el estrés hídrico existente en esta cuenca, principalmente por el agotamiento del cauce superficial del río y de las napas subterráneas.<sup>138</sup> Al mismo tiempo, demuestran que la actividad minera es responsable sólo del 13% del consumo de la cuenca del río.

Ante esta situación de escasez, Mantoverde está buscando iniciativas operacionales para reducir y optimizar el consumo de agua. También está analizando abandonar la cuenca del río Copiapó y utilizar agua de mar para el proceso.

### Emisiones atmosféricas

Mantoverde genera principalmente material particulado fino o polvo producto de las tronaduras, el movimiento de materiales y la circulación de vehículos en caminos no pavimentados.

La División cuenta con un sistema de monitoreo de calidad del aire a través de estaciones de monitoreo de polvo respirable (MP10) y polvo sedimentable, el que se realiza una vez al año, durante un mes. En 2009 no se registraron excedencias de la norma, pues los valores obtenidos fueron similares a los de la medición de la línea de base y estuvieron por debajo del límite de la norma primaria de calidad del aire.



## División Chagres

Esta División efectúa su proceso productivo (fusión de concentrados de cobre) mediante un moderno horno flash, tecnología que destaca por sus bajas emisiones y que hace que esta fundición sea líder en materia ambiental en Chile. Sus principales aspectos son las emisiones atmosféricas, la gestión del agua, el transporte de ácido sulfúrico y, en menor medida, descargas, derrames y residuos.

### Emisiones atmosféricas

La División gestiona y controla la concentración de anhídrido sulfuroso (SO<sub>2</sub>), material particulado (MP10) y las emisiones de arsénico (As). El monitoreo se realiza en cuatro estaciones de calidad del aire ubicadas en Santa Margarita, Romeral, Catemu y Lo Campo. En las dos últimas también se mide el MP10.

### Gestión del agua

Chagres efectúa un balance de aguas mensual en base a mediciones continuas de su consumo y su descarga. El agua se extrae desde tres pozos profundos que cuentan con las autorizaciones y controles necesarios, sin que se registren cauces de agua alterados, de acuerdo con los estudios realizados. La extracción, que es menor que la permitida por los derechos constituidos, se determina por medidores de caudal y consumos de energía de las bombas.

También realiza periódicos controles de calidad de las aguas mediante muestreos y análisis de los parámetros físicos y químicos. Esto no sólo registra el agua extraída de los pozos, sino también los cursos aguas arriba y aguas abajo de la fundición, con el fin de verificar que no haya un deterioro en su calidad.

#### CONCENTRACIÓN DE SO<sub>2</sub> (NORMADO POR DS 113/02 Y DS 185/91)

ESTACIÓN DE MONITOREO	MÁXIMO HORA	MÁXIMO DÍA	PROMEDIO ANUAL
<b>NORMA</b>	1.000	250	80
Santa Margarita	889	165	62
Lo Campo	456	98	28
Catemu	342	57	18
Romeral	666	74	18

Nota: Para el caso de la norma diaria y horaria es el valor máximo del año

#### CONCENTRACIÓN DE MP10 (ug/m<sup>3</sup>)

	MAX. 24 HORAS		PROMEDIO MÓVIL TRES AÑOS	
	2009	2008	2009	2008
<b>NORMA</b>	150		50	
Lo Campo	86	88	41	40
Catemu	138	129	63	60

EMISIONES (En toneladas)	2009	2008	2007
Emisión anual de arsénico (Norma: 95 ton/año)	16,9	8,9	47,5
Emisión anual de azufre	7.076	5.754	6.854

#### NÚMERO DE EXCEDENCIAS DE LA NORMA DE SO<sub>2</sub> EN CHAGRES

	2009	2008	2007
Nº de excedencias norma diaria	0	0	0
Nº de excedencias norma horaria	0	1*	0

(\*) Esta excedencia se produjo debido a una condición anómala de una puesta en marcha.

CONSUMO DE AGUA (EN MILES DE M <sup>3</sup> )	2009	2008	2007
Agua subterránea utilizada	1.173	1.314	1.408
Aguas superficiales (incluye humedales, ríos, lagos, océanos)	0	0	0
Suministro de agua municipal o de empresas de aguas.	0	0	0
Agua reciclada en procesos	189,8	6,6	2,2

Ninguna de las descargas de Chagres contiene sustancias peligrosas. La División cuenta con un sistema de control y monitoreo interno y externo que garantiza la calidad de las aguas.

## Descargas

Chagres descarga residuos líquidos a cursos de aguas superficiales, cumpliendo con el Decreto Supremo N°90 que rige este tipo de proceso. La División efectúa dos tipos de descargas al río Aconcagua:

- De la planta de tratamiento de aguas servidas, que se descarga al río con cloración de acuerdo con el permiso de descarga.
- Purga de agua de refrigeración de la fundición, la cual es autorizada y monitoreada por la Superintendencia de Servicios Sanitarios (SISS), que efectúa el monitoreo de control propio y externo.

Ninguna de las descargas contiene sustancias peligrosas y Chagres cuenta con un sistema de control y monitoreo interno y externo que garantiza la calidad de las aguas. El primero permite monitorear en línea los parámetros de pH, temperatura, caudal, turbiedad y conductividad del agua, mientras que el externo es un monitoreo físico/químico, cuyos resultados se informan directamente a la SISS.



DESCARGA DE AGUA (EN MILES DE M <sup>3</sup> )	2009	2008	2007
Agua descargada al río	582	346	485

## Gestión de residuos

Al igual que las otras cuatro divisiones, Chagres cuenta con planes de control y gestión de residuos que consideran el manejo desde los centros generadores, la segregación en origen, el manejo diferenciado de los residuos peligrosos y no peligrosos y procesos de reciclaje, cuando es posible.

Además, posee un Plan de Manejo de Residuos Peligrosos que contempla los requisitos y procedimientos necesarios, así como las emergencias en su manejo. Los principales residuos de este tipo son lodos ácidos, materiales impregnados con hidrocarburos, mangas de filtros y aceites usados que son destinados a reciclaje, entre otros. Estos son enviados a Hidronor, empresa autorizada para procesar y reciclar este tipo de residuos. Este sistema de gestión cumple a cabalidad con las disposiciones del Decreto Supremo N°148, respecto de condiciones sanitarias y de seguridad mínimas que debe considerar la gestión de residuos peligrosos.

### SUSTANCIAS DERRAMADAS (M<sup>3</sup>)

2009	CHAGRES	
	N° EVENTOS	VOLUMEN
Agua de procesos	2	200
Ácido sulfúrico/ soluciones	4	0,5
Aceite / combustible	3	6,5

## Derrames

Los derrames más comunes en la Fundición Chagres involucran a aceites producto de fallas en el manejo de los sistemas hidráulicos y combustibles. El incidente más serio de 2009 fue una filtración de un estanque de petróleo diesel enterrado, que produjo una fuga inferior a 3 m<sup>3</sup>, los cuales fueron recuperados casi en su totalidad. Un control posterior realizado en un perímetro de 30 metros del punto de fuga constató que el incidente no afectó aguas superficiales ni subterráneas.

Chagres cuenta con procedimientos de emergencia para el manejo de derrames, los que aplica cuando es necesario y para los que todos sus trabajadores están entrenados.



### Estudio de caso

#### Transporte de ácido sulfúrico

Chagres produjo 457.621 toneladas de ácido sulfúrico en 2009. La totalidad transportada a los clientes y centros de consumo, por medio de cerca de 17.100 viajes de camiones. Si bien no existen medidas de mitigación por el impacto vial que pueden generar estos vehículos, sí existen consideraciones especiales:

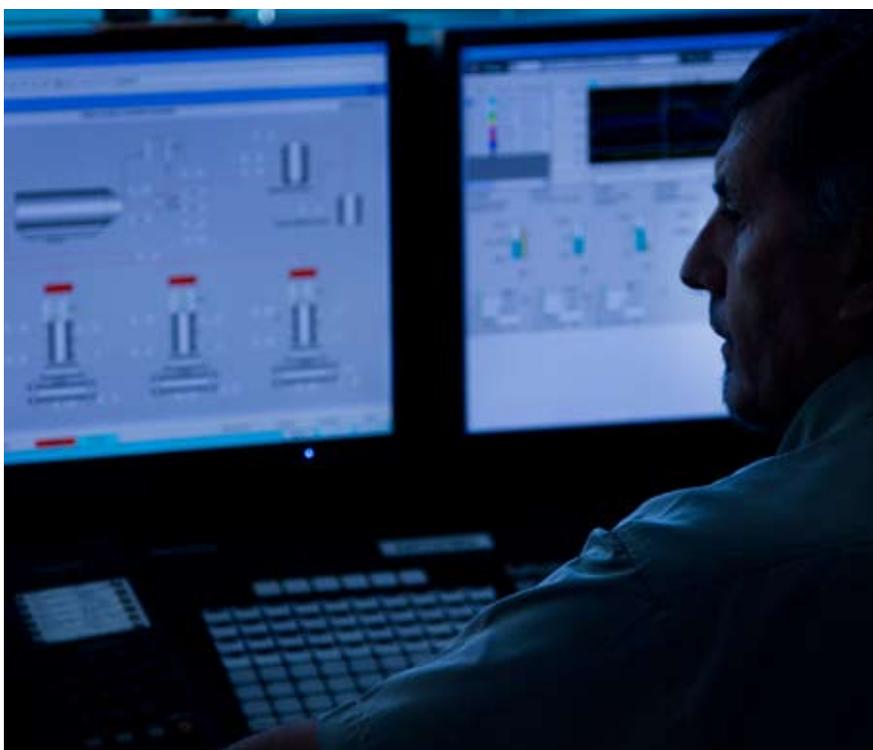
1. Los camiones usados para el transporte de ácido son de tecnología moderna con una antigüedad de hasta cinco años (norma interna).
2. Los residuos y efluentes producto del transporte de materiales son manejados de acuerdo con las disposiciones legales vigentes.
3. Salvo algunas excepciones al año, el transporte de ácido se realiza en días hábiles. Se evita al máximo el transporte los fines de semana para reducir el riesgo de accidentes en carretera.
4. Para la contención o control de derrames producto del transporte de ácido, se cuenta con un Plan de Emergencia y con una Brigada entrenada en estos procedimientos.
5. Se efectúa una evaluación teórica y práctica sobre la idoneidad de los conductores que transportan ácido sulfúrico, de acuerdo con competencias y el dominio de las disposiciones legales y reglamentarias relacionadas con su manipulación.

Como las otras cuatro divisiones emplean ácido en sus procesos de lixiviación, todas las operaciones están sujetas a protocolos especiales de seguridad y protección de las personas, comunidades y entorno, basados en la normativa ambiental y en consideraciones del programa de seguridad Estándar de Riesgos Fatales (AFRS).

En forma complementaria, Chagres, El Soldado y Los Bronces tienen un Plan de Emergencia y Coordinación para emergencias con ácido sulfúrico, que es adicional al Plan de Emergencia que posee el transportista.

# Midiendo la gestión

Debido a que la gestión ambiental de la compañía considera todos los aspectos ambientales señalados en Anglo Environment Way, a continuación se presentan los indicadores ambientales más relevantes de manera consolidada y por divisiones.



<sup>139</sup> La cifra de emisiones de CO<sub>2</sub> incluye el consumo de combustibles fósiles, las emisiones de los procesos de lixiviación y las emisiones indirectas de CO<sub>2</sub> producidas por las centrales eléctricas que entregan energía a las operaciones.

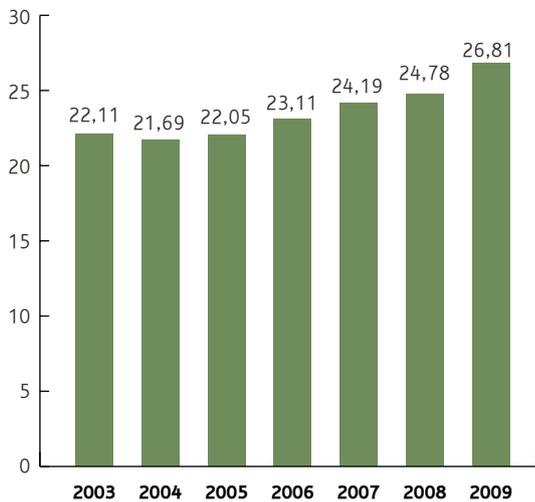
## Energía y emisiones

Los valores del consumo de energía y emisiones son entregados por el Gerente de Energía y Cambio Climático, quien está a cargo de coordinar e implementar el Programa de Eficiencia Energética.

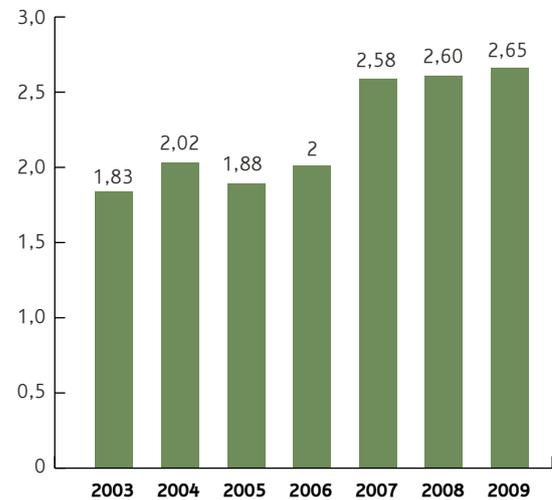
### RESUMEN CONSUMO DE ENERGÍA Y EMISIONES POR OPERACIONES 2007-2009<sup>139</sup>

	GIGA JOULES (GJ)			TONELADAS DE CO <sub>2</sub>		
	2009	2008	2007	2009	2008	2007
Los Bronces	4.699.908	4.462.137	4.700.778	365.119	374.054	410.011
Mantos Blancos	2.100.647	1.965.872	1.936.047	353.023	346.950	342.574
El Soldado	2.344.794	1.906.147	1.847.176	186.433	160.765	160.483
Mantoverde	1.422.091	1.444.877	1.434.009	162.318	167.599	170.472
Chagres	992.511	979.850	1.053.948	76.402	80.742	88.833
Santiago	7.466	7.571	7.538	583	662	707
<b>TOTALES</b>	<b>11.567.417</b>	<b>10.766.454</b>	<b>10.979.495</b>	<b>1.143.878</b>	<b>1.130.772</b>	<b>1.173.081</b>

CONSUMO DE ENERGÍA (GJ) / TON CU FINO



EMISIONES DE CO<sub>2</sub> TON/ TON CU FINO



CONSUMO DE ENERGÍA (TOTAL COMPAÑÍA)

	2009	2008	2007
Petróleo 6 (ton)	8.956	8.905	8.472
Diesel (m <sup>3</sup> )	141.476	122.997	117.446
Gasolina (kl)	543	628	1.363
Anfo (explosivo en ton)	48.429	40.838	39.652
Gas natural (m <sup>3</sup> )	416.435	8.484	1.750.535
Gas licuado (ton)	1.266	1.273	1.448
Electricidad (MWh)	1.656.439	1.624.343	1.675.398

CONSUMO/EMISIÓN ESPECÍFICOS

	2009	2008	2007
Total Energía (Gj)	11.567.417	10.766.454	10.979.495
Emisión CO <sub>2</sub> (ton)	1.143.878	1.130.772	1.173.081
Ton Cu fino (ton)	431.456	434.475	453.891
Gj/ ton Cu fino	26,81	24,78	24,19
Ton CO <sub>2</sub> /ton Cu fino	2,65	2,60	2,58

## Gestion del agua

En las operaciones mineras se emplea agua en los procesos de molienda, flotación, lixiviación y en la fundición, principalmente en el sistema de refrigeración.

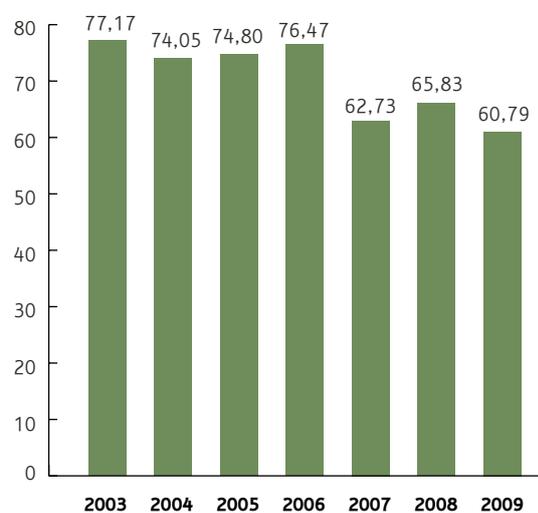
CONSUMO DE AGUA FRESCA POR OPERACIÓN (EN MILES DE m<sup>3</sup>)

DIVISIÓN	2009	2008	2007
Los Bronces	14.777	16.295	17.100
Mantos Blancos	3.817	4.009	3.903
El Soldado	3.464	3.993	3.204
Mantoverde	2.991	2.982	2.849
Chagres	1.173	1.314	1.408
Santiago	7	6	9
<b>TOTAL</b>	<b>26.229</b>	<b>28.599</b>	<b>28.474</b>

CONSUMO DE AGUA POR FUENTE DE EXTRACCIÓN (EN MILES DE m<sup>3</sup>) – 2007 - 2009

FUENTES DE EXTRACCIÓN	2009	2008	2007
Subterráneo	11.979	12.753	11.700
Superficial	14.250	15.846	16.774
<b>CONSUMO TOTAL</b>	<b>26.229</b>	<b>28.599</b>	<b>28.474</b>
Subterráneo (%)	46%	45%	41%
Superficial (%)	54%	55%	59%

M<sup>3</sup> AGUA CONSUMIDA / TON Cu FINO



## Manejo de suelo

En términos generales, la estrategia en biodiversidad de Anglo American compromete a las divisiones a:

- Usar de forma eficiente los recursos naturales (agua, energía y terreno).
- Proteger y rehabilitar los ecosistemas afectados por su intervención.
- Diseñar planes de acción proactivos en la materia.

## TERRENOS DE LA COMPAÑÍA

DIVISIÓN	TOTAL TERRENOS BAJO CONTROL DE LA COMPAÑÍA (EN HA)	TERRENOS INTERVENIDOS POR LAS OPERACIONES (HA)	TERRENOS REHABILITADOS O EN REHABILITACIÓN (HA)
Los Bronces*	35.592	4.710	0
Mantos Blancos	6.800	1.888	0
El Soldado	8.155	1.091	126
Mantoverde	3.250	1.557	0
Chagres	70	46	0,5

\* No incluye Proyecto Desarrollo Los Bronces.



Todas las divisiones cuentan con planes de cierre que obedecen a los criterios del Decreto Supremo N°72, del Reglamento de Seguridad Minera y la Guía para el Cierre de Faenas de Anglo American. Esta última contiene consideraciones ambientales y sociales para efectuar el término de las actividades.

## PLANES DE CIERRE

DIVISIÓN	FECHA POSIBLE DE CIERRE
Los Bronces	2041
Mantos Blancos	2014
El Soldado	2024
Mantoverde	2014
Chagres	2030*

\* Se considera 2030 como fecha de cierre de las instalaciones de Chagres para los efectos del Plan de Cierre que solicita Sernageomin.

## Insumos estratégicos

El principal insumo de Anglo American es el mineral extraído de sus canteras. En 2009, el total del mineral procesado por sus plantas fue de 47,6 millones de toneladas, lo que representa un aumento de 2,2% en relación con 2008.

Adicionalmente, Chagres consume concentrado de cobre como principal materia prima. Este es entregado por las otras divisiones de la compañía para producir cobre metálico en forma de ánodo y, como subproducto, ácido sulfúrico.

La compañía emplea algunos insumos estratégicos para realizar las actividades de sus operaciones.

## INSUMOS ESTRATÉGICOS 2009

2009	UNIDAD	CANTIDAD
Petróleo # 6	ton	8.956
Diesel	m <sup>3</sup>	141.476
Gasolina	m <sup>3</sup>	543
Gas natural	m <sup>3</sup>	416.435
Gas licuado	ton	1.266
Electricidad	MWh	1.656.439
Ácido sulfúrico	m <sup>3</sup>	605.955
Explosivos (Anfo)	ton	48.429

## MINERAL ENVIADO A PLANTAS (EN MILES DE TONELADAS)

DIVISIÓN	2009	2008	2007
Los Bronces	20.512	20.013	21.125
Mantos Blancos	8.609	9.006	8.468
El Soldado	9.172	8.002	8.193
Mantoverde	9.676	9.557	9.281
<b>TOTAL</b>	<b>47.609</b>	<b>46.578</b>	<b>47.067</b>

## CONCENTRADO FUNDIDO (EN MILES DE TONELADAS)

DIVISIÓN	2009	2008	2007
Chagres	524,6	538,2	577,7

## Residuos mineros masivos

La compañía tiene tres tranques de relaves operativos que consideran la norma del Decreto Supremo N°248 de 2006 en su Plan de Manejo. Este fija los requisitos de diseño, construcción, operación y cierre de los depósitos de relaves mineros y la disposición de sus obras anexas con el fin de garantizar la seguridad de las personas y de los bienes.

Su cumplimiento es controlado por el Servicio Nacional de Geología y Minería (Sernageomin).

Los residuos mineros masivos de Anglo American corresponden principalmente a lastre o material estéril de las minas, mineral de baja ley que no es procesado en plantas, marinas de túneles y excavaciones subterráneas, rípios de lixiviación, relaves y escorias.

## RESIDUOS MINEROS MASIVOS

	2009	2008	2007
<b>LASTRE / MINERAL BAJA LEY (en millones de ton)</b>			
Tonelaje acumulado en depósitos de lastre	1.813	1.687	1.408
Tonelaje acumulado en depósitos en lixiviación	513	469	283
<b>RELAVES (en millones de ton)</b>			
Tonelaje acumulado en tranques activos	505	479	447
Cantidad de tranques activos	3	3	3
Tonelaje acumulado en tranques inactivos	109	109	109
Cantidad de tranques inactivos	7	7	7
<b>ESCORIA (en millones de ton)</b>			
Escoria producida en el año	324	337	346

## Gestion de residuos

Todas las divisiones de Anglo American cuentan con Sistemas de Gestión para residuos peligrosos y no peligrosos. Los residuos mineros masivos que corresponden a lastre de las minas, mineral de baja ley que no se procesa en plantas, marinas de túneles y excavaciones subterráneas, rípios de lixiviación, relaves y escorias, deben manejarse y disponerse según los proyectos y diseños aprobados por la autoridad, de acuerdo con cada caso y siguiendo los criterios y mejores prácticas internacionales para estos depósitos.



### MANEJO DE RESIDUOS NO MINEROS

AÑO 2009	RESIDUOS PELIGROSOS (TON)				RESIDUOS NO PELIGROSOS (TON)	
DIVISIÓN	MANEJO INTERNO				MANEJO EXTERNO	
	RECICLAJE	DISPOSICIÓN FINAL	RECICLAJE	DISPOSICIÓN FINAL	RECICLAJE	DISPOSICIÓN FINAL
Los Bronces	567	353	0	0	1.341	2.929
Mantos Blancos	51,2	237	16	0	241	155
El Soldado	437	334	0	0	325	530
Mantoverde	292	176	0	0	773	80
Chagres	20.621	219	0	0	1.141	173
<b>ANGLO AMERICAN CHILE</b>	<b>21.968,2</b>	<b>1.319</b>	<b>16*</b>	<b>0</b>	<b>3.821</b>	<b>3.867</b>

\* Las 16 toneladas de reciclaje interno de Mantos Blancos están asociadas con el uso de chatarra metálica para estructuras propias en las instalaciones de la operación. Esto fue una actividad puntual y por este motivo no había registro de reciclaje interno en los años anteriores.

AÑO 2008	RESIDUOS PELIGROSOS (TON)			RESIDUOS NO PELIGROSOS (TON) INDUSTRIALES	
DIVISIÓN	MANEJO INTERNO			MANEJO EXTERNO	
	RECICLAJE	DISPOSICIÓN FINAL	DISPOSICIÓN FINAL	RECICLAJE	DISPOSICIÓN FINAL
Los Bronces	3.837	449	0	1.304	2.413
Mantos Blancos	490	106	278	446	0
El Soldado	144	155	0	837	563
Mantoverde	183	66	203	96	0
Chagres	24.417	314	0	0	181
<b>ANGLO AMERICAN CHILE</b>	<b>29.071</b>	<b>1.090</b>	<b>481</b>	<b>2.683</b>	<b>3.157</b>

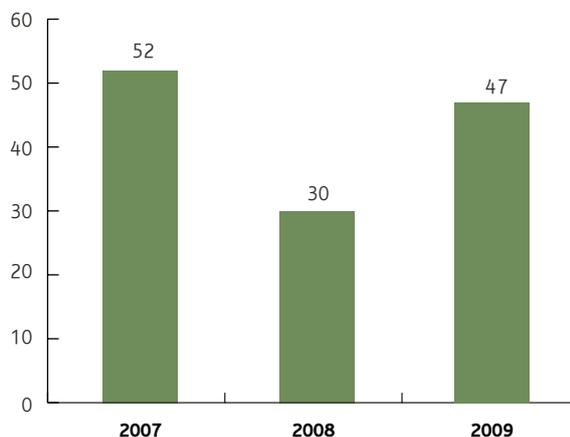
AÑO 2007	RESIDUOS PELIGROSOS (TON)			RESIDUOS NO PELIGROSOS (TON) INDUSTRIALES	
DIVISIÓN	MANEJO INTERNO			MANEJO EXTERNO	
	RECICLAJE	DISPOSICIÓN FINAL	DISPOSICIÓN FINAL	RECICLAJE	DISPOSICIÓN FINAL
Los Bronces	1.070	408	0	1.952	2.014
Mantos Blancos	535	110	8	578	35
El Soldado	286	299	0	720	517
Mantoverde	198	167	0	185	316
Chagres	21.022	0	0	551	131
<b>ANGLO AMERICAN CHILE</b>	<b>23.111</b>	<b>984</b>	<b>8</b>	<b>3.986</b>	<b>3.013</b>

## Incidentes ambientales

Anglo American clasifica sus incidentes ambientales según su impacto y efecto en el entorno. En 2009 se registraron 47 incidentes ambientales nivel 1.

### Clasificación de incidentes ambientales

- **Nivel 1:** Impacto menor, efectos de corto plazo.
- **Nivel 2:** Impacto moderado, efectos de mediano plazo.
- **Nivel 3:** Impacto significativo, efectos de largo plazo.



### CANTIDAD DE INCIDENTES AMBIENTALES NIVEL 1

AÑO	LOS BRONCES	MANTOS BLANCOS	EL SOLDADO	MANTOVERDE	CHAGRES	TOTAL
2009	14	6	5	7	15	<b>47</b>
2008	2	4	7	3	14	<b>30</b>
2007	6	1	20	5	20	<b>52</b>

### SUSTANCIAS DERRAMADAS (m<sup>3</sup>)

2009	LOS BRONCES		MANTOS BLANCOS		EL SOLDADO		MANTOVERDE	
	Nº	VOLUMEN	Nº	VOLUMEN	Nº	VOLUMEN	Nº	VOLUMEN
Agua de procesos	3	2,5	3	5,8	2	200	0	0
Ácido sulfúrico / soluciones	0	0	0	0	4	0,5	1	20
Ácido / soluciones refino	0	0	1	2	0	0	3	190
Aceite / combustible	2	0,3	1	0,14	3	6,5	0	0
Pulpa/relaves	0	0	1	1,5	0	0	0	0

2008	LOS BRONCES		MANTOS BLANCOS		EL SOLDADO		MANTOVERDE	
	Nº	VOLUMEN	Nº	VOLUMEN	Nº	VOLUMEN	Nº	VOLUMEN
Agua de procesos	0	0	2	1,5	1	900	0	0
Ácido sulfúrico / soluciones	1	0,15	1	1	1	2	3	750
Ácido / soluciones refino	1	3	0	0	0	0	0	0
Aceite / combustible	0	0	1	0,6	3	1	0	0
Pulpa/relaves	0	0	0	0	0	0	0	0

2007	LOS BRONCES		MANTOS BLANCOS		EL SOLDADO		MANTOVERDE	
	Nº	VOLUMEN	Nº	VOLUMEN	Nº	VOLUMEN	Nº	VOLUMEN
Agua de procesos	0	0	0	0	5	202,5	0	0
Ácido sulfúrico / soluciones	0	0	1	5	2	0,5	3	960
Aceite / combustible	0	0	0	0	7	0,85	2	0,2
Pulpa/relaves	0	0	0	0	1	20	0	0



# Capital Creado por las Personas

Desarrollo sustentable en la cadena de suministro

- Trabajo estratégico en categorías de Anglo American Supply Chain (AASO).
- Aplicación de clasificación de proveedores.
- Avance en programa de desarrollo de proveedores (PDP).
- Registro y etiquetado de productos.
- Iniciativas de reciclaje.

21 categorías de abastecimiento estratégico de bienes y servicios.

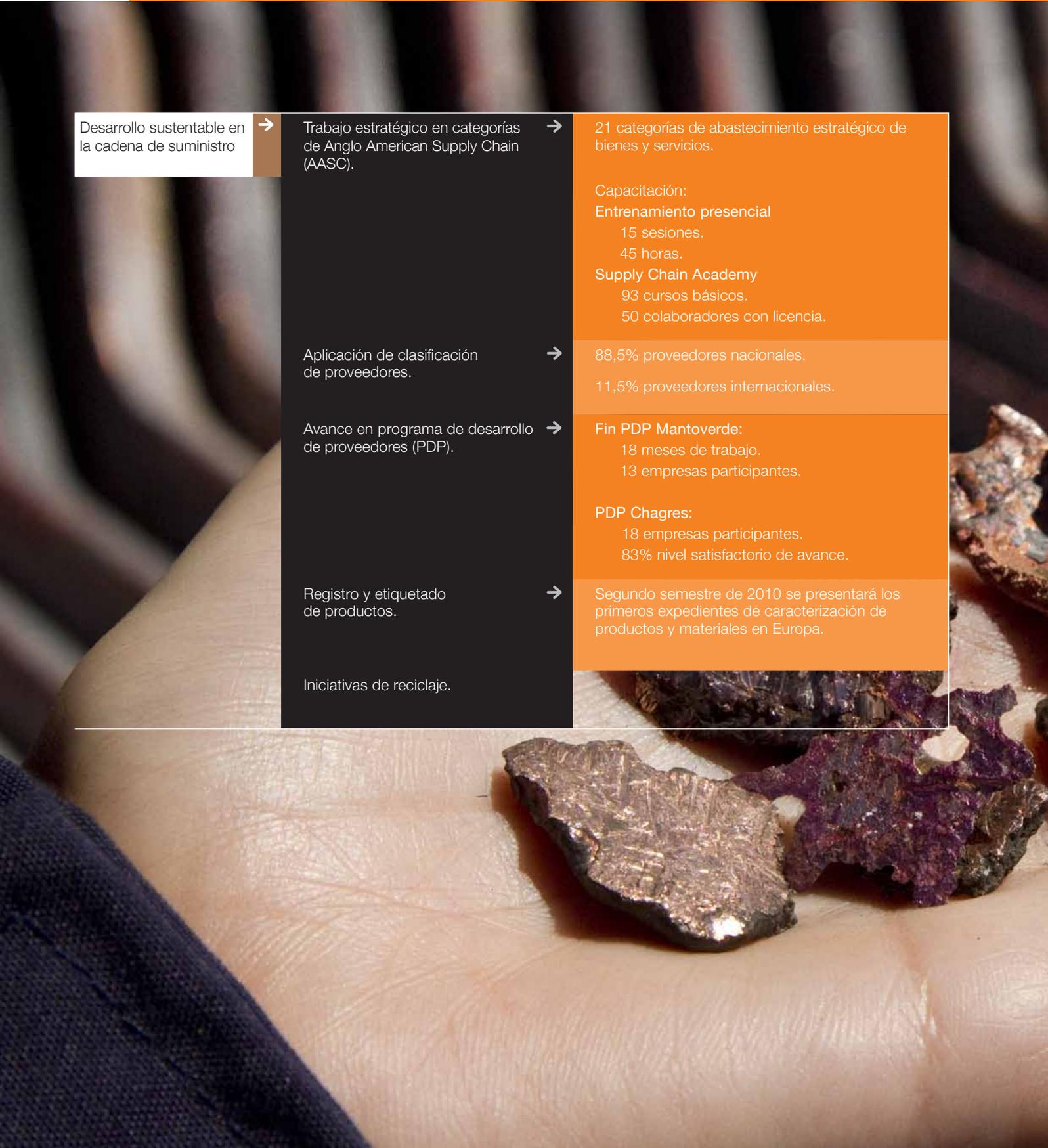
Capacitación:  
**Entrenamiento presencial**  
 15 sesiones.  
 45 horas.  
**Supply Chain Academy**  
 93 cursos básicos.  
 50 colaboradores con licencia.

88,5% proveedores nacionales.  
 11,5% proveedores internacionales.

**Fin PDP Mantoverde:**  
 18 meses de trabajo.  
 13 empresas participantes.

**PDP Chagres:**  
 18 empresas participantes.  
 83% nivel satisfactorio de avance.

Segundo semestre de 2010 se presentará los primeros expedientes de caracterización de productos y materiales en Europa.





Anglo American requiere contar con una cadena de suministro altamente desarrollada y eficiente. Para ello es clave el trabajo con cada uno de los actores que la integran, incluyendo a los proveedores y contratistas.

## Adquisiciones y contratos

# Sustentabilidad en la cadena de suministro

La gestión de la cadena de suministro no sólo ha implicado la revisión de los materiales y su clasificación, también ha requerido realizar capacitaciones permanentes de parte de quienes trabajan en el área. Entrenamiento presencial y los cursos de Supply Chain Academy han permitido reforzar los conocimientos sobre este nuevo escenario en el manejo de materiales.

El desarrollo sustentable de la cadena de suministro de Anglo American constituye un ámbito prioritario en la adopción del marco común de valores y estándares de la cultura Anglo American. En el Reporte de Desarrollo Sustentable 2008 se presentaron las principales características del proyecto Anglo American Supply Chain (AASC) cuyo objetivo es convertir a la gestión de la cadena de suministro, en líder en la industria y referencia global en la creación de valor, incorporando el manejo del desarrollo sustentable en esta función estratégica. Para lograrlo, se ha avanzado a través de procesos de mejoramiento continuo, que se basan en un enfoque balanceado en cuatro áreas:

- **Creación de valor:** Consiste en impulsar la creación de valor en la organización a través de la optimización de procesos, la gestión de riesgos comerciales y financieros, el desarrollo de acuerdos estratégicos con proveedores y contratistas e innovación, de manera sistemática y sustentable, vinculados con el abastecimiento de bienes y servicios.
- **Excelencia operacional:** Incluye la entrega de servicios, transparencia y toma de decisiones por medio de procesos y estructuras de aprobación estandarizados. Además considera la gestión de bienes y servicios seguros, confiables y de alta calidad, así como servicios y operaciones eficientes.

- **Proveedores y clientes:** Está relacionado con el trabajo cercano con proveedores y clientes, medido de una manera transparente y consistente, de manera que se demuestre el interés por adoptar la innovación y el desarrollo de productos y servicios en los respectivos acuerdos comerciales.
- **Organización y personal:** Asegurar una cultura orientada al desempeño, basada en la excelencia, competencias, trabajo en equipo y responsabilidad en el trabajo multifuncional y en la integración entre unidades de negocio.



## Enfoque de Gestión

La creación de valor a partir del capital creado por las personas es una de las cinco dimensiones del enfoque de desarrollo sustentable de Anglo American. A través de ella, la compañía busca optimizar la gestión de los materiales, servicios e infraestructura que posibilitan la generación de los productos finales que comercializa.

En este sentido, se requiere contar con una cadena de suministro altamente desarrollada y eficiente, para lo cual es clave el trabajo con cada uno de los actores que la integran, incluyendo a los proveedores y contratistas.

La declaración "Un Buen Ciudadano: Nuestros Principios Empresariales" sostiene que Anglo American busca establecer relaciones mutuamente provechosas con sus socios comerciales, basadas en "prácticas profesionales éticas y justas que incluyen dentro de los términos negociados el pago sin dilación". Además, enfatiza que es necesario el trabajo en conjunto con ellos para que en la gestión de la cadena de suministro esté presente el enfoque de desarrollo sustentable que promueve.

La cultura Anglo American se hace cargo de esta visión a través de la búsqueda de la condición de "Socio Preferido" para las empresas que interactúan con la compañía en sus operaciones. Tanto la Política de Desarrollo Sustentable en la Cadena de Suministro como el Código de Desarrollo Sustentable de Anglo American, determinan el marco de acción para alcanzar este objetivo.

A lo anterior se suma la adopción de los contenidos y directrices que establece el proyecto Anglo American Supply Chain (AASC).

De acuerdo con la nueva estructura corporativa de Anglo American, el avance de AASC en las operaciones en Chile es liderada por la Gerencia Senior de Supply Chain de la Unidad de Negocios de Cobre.

## Formación y entrenamiento

Durante 2009, Anglo American Chile puso énfasis en la comunicación, capacitación y entrenamiento respecto de los contenidos, herramientas, mejores prácticas e implicancias de la adopción de AASC, tanto en su organización como en sus operaciones. De esta manera, participó en el proyecto de capacitación y entrenamiento coordinado por el área de soporte regional en comunicaciones y cambio de AASC para Sudamérica.

Este programa se desarrolló de acuerdo con las siguientes metodologías:

- **Entrenamiento presencial:** Talleres para apoyar el uso de las herramientas que utiliza la empresa para alcanzar las metas de creación de valor. Durante 2009 se realizaron en Chile 15 sesiones, con un total de 45 horas. Participaron 86 empleados de distintos niveles vinculados con el proyecto en temas como categorías globales, implementación tecnológica, adquisiciones y contratos, entre otros.
- **Entrenamiento en línea:** Anglo American desarrolló un espacio de E-Learning llamado Supply Chain Academy (SCA) que incluye 93 cursos básicos y opcionales en inglés y 17 en español. Cada uno de ellos se completa en un período que va de 30

minutos a tres horas de acuerdo con las materias y prácticas que involucra y sirven como base para los talleres presenciales.

La plataforma de capacitación SCA funciona a partir de la asignación de licencias personales a aquellos empleados que lideran el avance de AASC. Entre 2007 y 2008, 50 trabajadores recibieron una licencia para avanzar progresivamente en este plan de formación.

Los módulos básicos de SCA están enfocados en el conocimiento de las metodologías requeridas por los profesionales dedicados a la gestión de categorías, tanto en las herramientas requeridas para planificar la categoría como en las metodologías de abastecimiento utilizadas. Los cursos opcionales abordan temas específicos asociados a las áreas de trabajo que incluye la función, como negociación, gestión de relaciones con proveedores, entre otros.





### Estudio de caso Enfoque de categorías y creación de valor

Desde abril de 2008, la adopción progresiva de Anglo American Supply Chain ha requerido la estructuración de los equipos de Gestión de Categorías y Abastecimiento Estratégico en base a la formación de equipos multinacionales, los cuales revisan y proponen planes y estrategias de creación de valor respecto de 21 categorías de abastecimiento estratégico de bienes y servicios: servicios mineros, construcción, equipamiento para proyectos de capital, equipamiento para minería a rajo abierto, equipamiento para minería subterránea, materiales de proceso, transporte y logística y utilities, son algunas de ellas.

A modo de ejemplo, durante 2008, Anglo American analizó en profundidad las características de sus suministros de combustibles y lubricantes, que a nivel global representaban un gasto anual aproximado de US\$800 millones. Los equipos de trabajo de la compañía identificaron que una proporción importante del valor que se podría generar en esta categoría no provendría necesariamente de la reducción de precios, sino del conocimiento, soporte técnico y adopción de mejores prácticas que los proveedores podían aportar a las operaciones mineras.

En consecuencia, Anglo American negoció con dos suministradores internacionales estableciendo acuerdos globales de abastecimiento o GFAs (Global Framework Agreement). En virtud de éstos, los proveedores de combustibles y lubricantes están trabajando en conjunto con los equipos de minas de la compañía para extender la vida útil de los equipos, reducir los costos de mantenimiento y, en definitiva, optimizar el costo total de propiedad.

Siguiendo un proceso similar en cada una de las categorías de AASC, Anglo American estima una creación de valor a nivel global total equivalente a US\$1.100 millones hacia el año 2011.

**15**  
sesiones de entrenamiento se realizaron en Chile.

**86**  
personas participaron en los entrenamientos presenciales de AASC.

PORCENTAJE DE GASTO EN PROVEEDORES POR OPERACIÓN Y CATEGORÍA 2008 - 2009

	GASTO EN PORCENTAJE (%)					
	LOCAL		REGIONAL		NACIONAL	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Los Bronces	2,7	2,6	Sin medición	Sin medición	85,7	86,4
Mantos Blancos	36,4	23,4	36,8	23,7	97,7	96,9
El Soldado	3,0	2,6	3,8	4,6	99,1	97,8
Mantoverde	8,7	8,0	8,8	8,0	78,2	67,2
Chagres	3,4	6,2	10,5	12,2	92,1	94,0
<b>Anglo American</b>	<b>8,2</b>	<b>7,3</b>	<b>7,0</b>	<b>6,4</b>	<b>88,5</b>	<b>87,4</b>

<sup>140</sup> Este documento está disponible en [www.angloamerican.co.uk](http://www.angloamerican.co.uk)

Nota: El porcentaje nacional incluye al regional y éste al local. De acuerdo con esto, el 88,5% de los gastos en proveedores se realizaron en Chile y el 11,5% restante en proveedores extranjeros.

## Clasificación de proveedores

Anglo American Chile adoptó una clasificación para proveedores, basada en la influencia que ejerce la operación específica sobre la comunidad. De esta manera, la compañía está en condiciones de relacionarse con mayor eficacia en la promoción del desarrollo sustentable en los niveles local, regional y nacional.

Se definieron las siguientes categorías:

- **Proveedor local:** Proveedores y contratistas localizados en áreas de influencia de la operación o proyecto.
- **Proveedor regional:** Proveedores y contratistas localizados en la región en la cual está ubicada la operación o proyecto.
- **Proveedor nacional:** Proveedores y contratistas localizados en Chile.

Aún cuando la definición está basada en la dirección de la casa matriz del proveedor o contratista, la definición es amplia de manera de incluir a aquellos casos en que una sucursal operativa esté establecida en el área de influencia de las operaciones o proyectos. En estos casos, la sucursal operativa es considerada como proveedor local de modo de reconocer el empleo y el desarrollo económico que la operación aporta a la comunidad.

A partir de esta metodología, se pudo establecer el porcentaje anual de gasto en proveedores y contratistas de las operaciones, desglosados por las categorías antes descritas.



## Exigencias para los proveedores

Al seleccionar y mantener proveedores, Anglo American preferirá a aquellos que demuestren compromiso con el desarrollo sustentable y se esfuercen por seguir el Código de Desarrollo Sustentable para Proveedores, incluyendo:

- El manejo efectivo de la seguridad con una visión de cero daño.
- El manejo efectivo de los riesgos de la salud ocupacional con la visión de una fuerza laboral saludable y productiva.
- La defensa de los derechos fundamentales y prácticas laborales justas, de acuerdo con los estándares internacionalmente reconocidos.
- Asegurar que sus operaciones y los productos y servicios suministrados a Anglo American cumplan con todas las leyes y regulaciones, tanto nacionales como otras aplicables. Cuando éstos sean suministrados en faenas de Anglo American, asegurar que cumplan con los estándares y procedimientos adicionales específicos a ésta.
- Mantener y promover estándares éticos, sólidas prácticas de negocios y buena gobernabilidad.
- Contribuir al bienestar económico y social de las comunidades en las que el proveedor opera.
- Un manejo ambiental responsable dentro de una visión para minimizar el impacto sobre el medio ambiente.
- Implementar sistemas de administración efectivos y estrategias de administración de riesgo.
- Entrega de informes claros, precisos y apropiados sobre indicadores acordados.
- Incorporación de los principios y códigos en sus cadenas de suministro.

Política de Desarrollo Sustentable en la Cadena de Suministro de Anglo American<sup>140</sup>.



El Programa de Desarrollo de Proveedores nos ha permitido administrar eficientemente los recursos, trabajar para satisfacer a nuestros actuales y futuros clientes y mejorar la competitividad de las empresas a nivel nacional”.

Carlos Torres Rojo (Logistic & Service E.I.R.L.)<sup>141</sup>

# Creación de valor

Las divisiones Mantoverde y Chagres han implementado Programas de Desarrollo de Proveedores desde el año 2007, con el fin de alcanzar un esquema de mejoramiento continuo en la gestión de las empresas colaboradoras. En total, 31 pequeñas y medianas compañías han sido beneficiadas.



El desarrollo sustentable de la cadena de suministro implica establecer relaciones estratégicas con sus socios comerciales para generar valor. Los Programas de Desarrollo de Proveedores (PDP)<sup>142</sup> impulsados en las divisiones Mantoverde y Chagres desde 2007 han sido un foco de trabajo de Anglo American Chile para avanzar hacia esta meta.

Los objetivos generales de estas iniciativas de cooperación y mejoramiento continuo – cuyo financiamiento es compartido por la división respectiva, la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO)<sup>143</sup> y las empresas participantes son:

- Entrenar a los proveedores en ámbitos de gestión empresarial mediante talleres de formación en terreno.
- Generar incentivos para que las empresas participantes fortalezcan su adhesión y actúen en función del Código de Desarrollo Sustentable para Proveedores.

- Lograr que las empresas apliquen un sistema de mejoramiento continuo en calidad, seguridad, derechos laborales y protección ambiental.

En los Reportes de Desarrollo Sustentable 2007 y 2008 de Anglo American Chile se informó sobre el balance de los PDP en los periodos anuales respectivos<sup>144</sup>.

Respecto de 2009, en mayo finalizó el Programa de Desarrollo de Proveedores en la División Mantoverde, luego de 18 meses de trabajo. Esta iniciativa contó con el apoyo de la Corporación para el Desarrollo de la Región de Atacama (CORPROA)<sup>145</sup> como agente intermediario de CORFO, y de IXC Consultores, como empresa ejecutora.

<sup>141</sup> Fuente: Artículo “Proveedores mineros de Atacama mejoran gestión empresarial y calidad de sus servicios” publicado en portal institucional de CORFO

<sup>142</sup> En el sitio [www.corfo.cl/lineas\\_de\\_apoyo](http://www.corfo.cl/lineas_de_apoyo) están publicadas las características específicas de esta herramienta de fomento de la integración de las empresas proveedoras a cadenas productivas.

<sup>143</sup> [www.corfo.cl](http://www.corfo.cl)

<sup>144</sup> Los Reportes de Desarrollo Sustentable 2007 y 2008 de Anglo American Chile están disponibles en: [www.anglochile.cl](http://www.anglochile.cl)

<sup>145</sup> [www.corproa.cl](http://www.corproa.cl)

<sup>146</sup> [www.cinde.cl](http://www.cinde.cl)

<sup>147</sup> [www.asiva.cl](http://www.asiva.cl)

El informe de resultados del PDP de Mantoverde elaborado por IXC Consultores señala:

- Las 13 empresas participantes alcanzaron un nivel general de cumplimiento de 78% de los planes de acción, compromisos de gestión y evaluación de avances que incluyó el programa.
- Todas las empresas adoptaron un modelo de gestión de servicios alineado con la visión estratégica de Anglo American Chile, respecto de la relación con sus proveedores.
- En forma paralela a este logro, seis de estas empresas adoptaron el sistema de gestión de calidad para pequeñas y medianas empresas que establece la norma chilena NCh 2.909.
- El 100% de los directivos y ejecutivos de las empresas valoró positivamente el trabajo realizado, identificando como principales beneficios el ordenamiento de la gestión interna, la incorporación de la orientación al cliente y el aporte de los talleres de formación.

En el Programa de Desarrollo de Proveedores de la División Chagres participan 18 pequeñas y medianas empresas de las regiones Metropolitana y de Valparaíso. El proyecto cuenta con el apoyo del Centro de Innovación y Desarrollo Empresarial (CINDE)<sup>146</sup> de la Asociación de Empresas de la Región de Valparaíso (ASIVA)<sup>147</sup> y la asesoría de Brains Consulting & Research.

Durante 2009, el proyecto se focalizó en crear las condiciones para que las empresas participantes se fortalezcan en tres objetivos estratégicos:

- Consolidar un sistema de gestión (política, procedimientos, controles, costos, obligaciones laborales) que le permita lograr una madurez empresarial para certificar sus operaciones en materias como calidad, seguridad, salud ocupacional y medio ambiente.
- Participar adecuadamente en la implementación de un sistema de coordinación entre las actividades de provisión de la empresa y las operaciones de la División Chagres.
- Definir planes de acción para el mejoramiento de los servicios y suministros.

- De acuerdo con el informe de avance 2009 presentado por Brains Consulting & Research, el 83% de las empresas participantes en el PDP de Chagres muestran un nivel “satisfactorio” de cumplimiento de los objetivos del programa, mientras que el 17% alcanza un nivel “básico”.

**EMPRESAS PARTICIPANTES PDP CHAGRES**

COMUNA	EMPRESAS
La Calera	Soldesp Maestranza La Calera De La Paz
Quillota	Osorio Hermanos SERMAMIN
Villa Alemana	Repolmet
Valparaíso	Bacigalupo
Til Til	Minera San Pedro
Catemu	Megall Faena Express Acor Ingeniería Aridos Don Nicasio
Llay Llay	Seriman Induzar Manuel Fernández Pacoll
Santiago	Supplyline Estin

**CUADRO RESUMEN PDP DIVISIÓN MANTOVERDE 2007-2009**



## Ciclo de vida

# Composición, registro y etiquetado de productos

**Garantizar el cumplimiento al nuevo reglamento de registro de sustancias de la Unión Europea se ha convertido en una labor relevante para Anglo American. Ello, como parte del compromiso de la compañía con el ciclo de vida de sus productos.**



Anglo American está desarrollando un plan de trabajo a nivel global con el objetivo de garantizar su pleno compromiso con el Reglamento de la Unión Europea (UE) relativo al Registro, Evaluación y Autorización de Sustancias Químicas<sup>148</sup> (REACH, según su denominación en inglés).

Esta normativa, vigente desde junio de 2007, eleva los estándares de supervisión y control de las sustancias químicas que se utilizan en los procesos productivos de tal manera de prevenir riesgos en el ámbito sanitario y ambiental.

Durante 2009, Anglo American Chile participó en los foros corporativos de intercambio de información y documentación sobre el uso de sustancias químicas y, paralelamente, trabajó en conjunto con empresas contratistas en el desarrollo de estudios y pruebas para cumplir con las exigencias de REACH.

El reporte sobre estas actividades fue enviado a la empresa con sede en Londres que Anglo American constituyó especialmente para coordinar y representar a toda la compañía en esta materia.

De acuerdo con lo que exige esta normativa, en el segundo semestre de 2010 la compañía presentará los primeros expedientes de caracterización de productos y materiales ante la Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos (ECHA)<sup>149</sup>.

Si bien los minerales y concentrados están exentos de registro en REACH, Anglo American también está desarrollando un sistema de clasificación común que dé cuenta de sus especificaciones, composición y perfil de riesgo asociado.

Además, la legislación en materia de clasificación, etiquetado y envases de sustancias químicas y mezclas de la Unión Europea establece normas que han sido ajustadas a los requisitos de REACH y a las disposiciones con alcance internacional de Naciones Unidas en la materia<sup>150</sup>.

Anglo American está abordando este tema dentro del mismo plan global diseñado para REACH, para lo cual utiliza sistemas y formatos estándar que se ajustan a todas las regulaciones involucradas.

<sup>148</sup> [www.ec.europa.eu/environment/chemicals/reach/reach\\_intro.htm](http://www.ec.europa.eu/environment/chemicals/reach/reach_intro.htm)

<sup>149</sup> [www.echa.europa.eu/home\\_es.asp](http://www.echa.europa.eu/home_es.asp)

<sup>150</sup> Estas disposiciones se refieren al sistema Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals, cuyos contenidos pueden ser revisados en [www.unece.org/trans/danger/publi/ghs/ghs\\_welcome\\_e.html](http://www.unece.org/trans/danger/publi/ghs/ghs_welcome_e.html)

## Relevancia del cobre en la vida

Antimicrobial  
Copper **Cu<sup>+</sup>**

El Cobre, fundamental para la vida Según la Asociación Internacional de Cobre (ICA) y Procobre, el cobre es uno de los materiales más usados en el mundo, por su combinación de propiedades: durabilidad, capacidad de conducir calor y electricidad y la posibilidad de ser reciclado. Este material está presente en prácticamente toda la vida de las personas y todos los rubros productivos.

Más aún, el cobre es el primer material sólido en el registro de la Agencia de Protección Medioambiental (EPA) de Estados Unidos como agente antimicrobiano. De esta forma, se reconoce que el cobre tiene la capacidad de eliminar peligrosas bacterias relacionadas con infecciones microbianas potencialmente mortales, entre las que se destaca el virus de la gripe A (H1N1). Ningún otro material ha estado certificado con esta característica.

Esta decisión de la EPA fue tomada luego de tres años de estudios bajo exigentes protocolos. Los experimentos demostraron que el cobre y dichas aleaciones eliminan el 99,9% de las bacterias patógenas a partir de dos horas de exposición y en forma permanente, pese a repetidos episodios de humedecimiento y contaminación.

La Asociación Internacional del Cobre (ICA) inició en 2009 un estudio multicéntrico en hospitales para probar la propiedad bactericida del cobre y enfrentar un problema no resuelto en ninguna parte del mundo: las infecciones intrahospitalarias. A la fecha, dicho trabajo está por finalizar exitosamente en siete hospitales de Inglaterra, Estados Unidos, Alemania, Japón y Chile.

En Chile, la investigación culminó en marzo de 2010 con datos auspiciosos: el *Staphylococcus aureus*, resistente a la metilicina, fue eliminado de los elementos que se contaminan con mayor frecuencia. La carga bacteriana se redujo en un 98,5% en las barandas de la cama; bajó en 97,7% en las manillas de la cama; en 94,4% en la mesa del paciente; y 66,7% en el lápiz monitor.

## Reciclaje de residuos

La gestión de los residuos no sólo implica su correcta clasificación y disposición, sino que también requiere de un manejo adecuado en cada proceso, lo que significa darle un uso alternativo, como reutilización o reciclaje, disminuyendo la cantidad de residuos generados a disposición final. Para lograr estos objetivos, Mantos Blancos cuenta desde el año 2001 con un Proceso de Reciclaje, que forma parte de su Sistema de Gestión de Residuos. Este proceso le permite reutilizar sus residuos peligrosos y no peligrosos, como tambores metálicos y plásticos, correas transportadoras y gomas, neumáticos, baterías, borras de plomo, chatarra de hierro, cañerías, aceite usado, aluminios, corazas y ánodos, realizando alianzas con empresas especializadas.

Adicionalmente, como parte de su proceso de mejora continua, en 2009 la División implementó nuevos cambios al Sistema de Gestión de Residuos en conjunto con una empresa especialista. Este sistema integral considera el manejo, tratamiento y gestión de los residuos, que incluye la administración del relleno sanitario, la cancha de reciclaje, patios temporales de residuos peligrosos y la gestión para la reutilización, reciclaje y comercialización de ellos. Para alcanzar este mejoramiento fue necesario invertir en equipos y dispositivos que ayudaron a alcanzar estos objetivos, tales como un nuevo camión recolector de residuos, nuevos depósitos industriales, sistemas de minimización de residuos, una retroexcavadora para el manejo del relleno sanitario y nuevos equipos para el manejo de los residuos de tubos fluorescentes.

Durante el año 2009 se realizó reciclaje y reutilización del 95% del aceite usado, el 100% de las borras de plomo y baterías, el 100% de los tambores metálicos y plásticos, todas las correas transportadoras y del 95% de los residuos metálicos y corazas. Se espera

que el Sistema de Gestión de los Residuos sea fortalecido con la implementación del Anglo Environment Way (AEW) durante el año 2010.

En la División El Soldado, en las áreas administrativas se inició una campaña de reciclaje del papel, denominado "El Papel de Todos", para lo cual se firmó una alianza con la Fundación La Semilla quienes se encargan de la gestión de reciclaje de papel a través del desarrollo de talleres en las comunidades cercanas.

Asimismo, se inició un proyecto piloto para el reciclado y las buenas prácticas ambientales en las oficinas, denominado la "Oficina Ecológica", para lo cual se ubicaron contenedores diferenciados en lugares estratégicos del edificio de El Soldado, acción que se espera extender durante 2010 a toda la operación. Además, se incorporará la materia orgánica como residuo para iniciar el funcionamiento de una planta de compostaje.



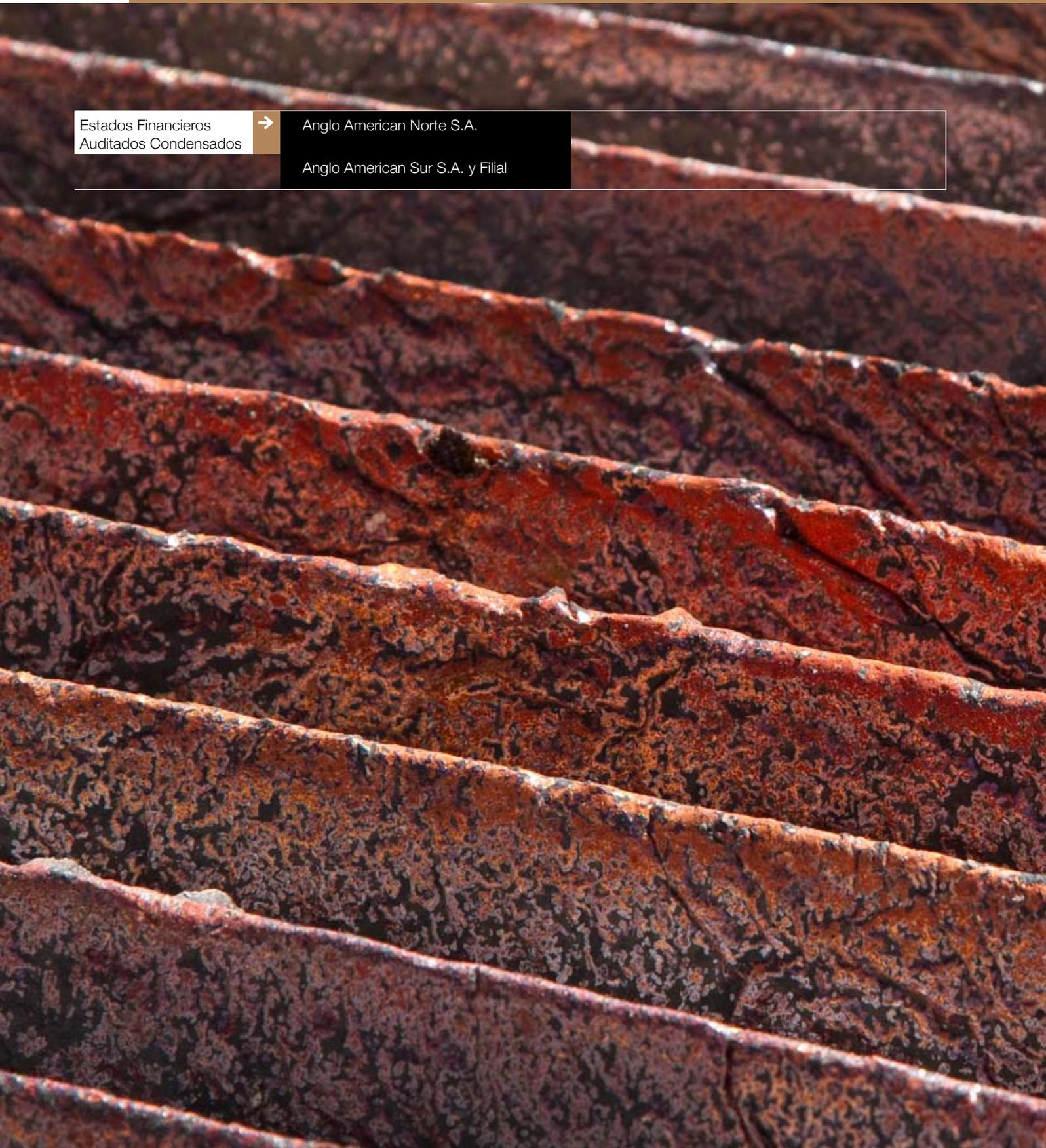
# Estados Financieros Auditados Condensados

Estados Financieros  
Auditados Condensados



Anglo American Norte S.A.

Anglo American Sur S.A. y Filial







Anglo American Norte S.A.

# Informe de los auditores independientes

Anglo American Norte S.A.

## Deloitte.

A los señores Directores y Accionistas de  
Anglo American Norte S.A.

Hemos auditado, de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile, los estados de situación financiera de Anglo American Norte S.A. al 31 de diciembre de 2009 y 2008 y sus correspondientes estados integrales de resultados y de flujo de efectivo y de cambios en el patrimonio de los accionistas por los años terminados en esas fechas (incluidos en este informe). En nuestro informe de fecha 16 de enero de 2010, expresamos una opinión sin salvedades sobre dichos estados financieros, la cual contiene dos párrafos explicativos para describir las bases de preparación de los estados financieros y la fusión de la Sociedad con sus filiales en 2009.

En nuestra opinión, la información contenida en los estados financieros resumidos que se acompañan es razonablemente concordante, en todos los aspectos significativos, con los estados financieros de los cuales éstos se han derivado. Sin embargo, por presentar los estados financieros resumidos información incompleta, estos deben ser leídos en conjunto con los citados estados financieros auditados.



Enero 16, 2010



Christopher Lyon

**Anglo American Norte S.A.****ESTADO DE SITUACION FINANCIERA**

AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 Y 2008

(En dólares estadounidenses - US\$)

	Notas	2009 US\$	2008 US\$
<b>ACTIVOS</b>			
ACTIVOS NO CORRIENTES			
Propiedad, planta y equipos	14	163.113.162	171.070.202
Inversiones en empresas relacionadas	15	768.167	20.764.665
Deudores por venta y otras cuentas por cobrar	17	745.276	928.707
Impuestos diferidos	13d	21.661.047	13.792.972
<b>Total activos no corrientes</b>		<b>186.287.652</b>	<b>206.556.546</b>
ACTIVOS CORRIENTES			
Existencias	16	39.161.682	54.301.002
Deudores por venta y otras cuentas por cobrar	17	219.120.300	177.188.002
Impuestos por recuperar	13c	16.888.060	35.998.824
Efectivo y efectivo equivalente	24	161.316.250	66.343.868
<b>Total activos corrientes</b>		<b>436.486.292</b>	<b>333.831.695</b>
<b>TOTAL ACTIVOS</b>		<b>622.773.944</b>	<b>540.388.241</b>

## Anglo American Norte S.A.

### ESTADO DE SITUACION FINANCIERA AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 Y 2008 (En dólares estadounidenses - US\$)

	Notas	2009 US\$	2008 US\$
<b>PATRIMONIO Y PASIVOS</b>			
Capital pagado		156.135.900	156.077.488
Resultados acumulados		326.740.764	108.594.266
Otras reservas		(2.396.620)	(2.601.633)
Dividendos provisorios		(176.099.880)	
Reservas de inversión		(8.826.040)	17.339.901
<b>Total patrimonio atribuible a accionistas</b>		<b>295.554.124</b>	<b>279.410.022</b>
<b>Total patrimonio</b>		<b>295.554.124</b>	<b>279.410.022</b>
<b>PASIVOS NO CORRIENTES</b>			
Provisión beneficios al personal	20	22.452.741	17.534.285
Provisiones	18	54.136.050	34.335.844
<b>Total pasivos no corrientes</b>		<b>76.588.791</b>	<b>51.870.129</b>
<b>PASIVOS CORRIENTES</b>			
Cuentas y otras por pagar	19	244.922.187	189.977.398
Provisiones	18	5.708.842	19.130.692
<b>Total pasivos corrientes</b>		<b>250.631.029</b>	<b>209.108.090</b>
<b>Total pasivos</b>		<b>327.219.820</b>	<b>260.978.219</b>
<b>TOTAL PATRIMONIO Y PASIVOS</b>		<b>622.773.944</b>	<b>540.388.241</b>

**Anglo American Norte S.A.****ESTADOS DE RESULTADOS INTEGRALES**

POR LOS EJERCICIOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 Y 2008

(En dólares estadounidenses - US\$)

	Notas	2009 US\$	2008 US\$
<b>OPERACIONES CONTINUAS</b>			
INGRESOS DE OPERACION	8	1.175.628.198	807.859.592
COSTOS DE OPERACION		(782.578.920)	(555.945.497)
OTROS INGRESOS Y EGRESOS DE LA OPERACION - NETO	9	(23.821.015)	(5.605.378)
Resultados en inversiones empresas relacionadas	15	(903.064)	15.897.800
<b>UTILIDADES TOTALES DE OPERACIONES</b>		<b>368.325.199</b>	<b>262.206.517</b>
Ingresos financieros	10	1.487.600	5.865.112
Otros ingresos	12	9.996.804	89.188.490
Gastos financieros	11	(4.400.640)	(4.831.273)
Diferencia de cambio	5c	(6.988.369)	(9.034.721)
<b>INGRESOS FINANCIEROS NETO</b>		<b>95.395</b>	<b>81.187.608</b>
UTILIDAD ANTES DE IMPUESTO A LA RENTA	13a	368.420.594	343.394.125
IMPUESTO A LA RENTA	13a	(69.707.136)	(65.110.065)
<b>UTILIDAD DEL PERIODO DE OPERACIONES CONTINUAS</b>		<b>298.713.458</b>	<b>278.284.060</b>
<b>UTILIDAD POR ACCION</b>		<b>1,5809</b>	<b>1,7630</b>
<b>NÚMERO DE ACCIONES</b>	22a	<b>188.948.033</b>	<b>157.847.925</b>

## Anglo American Norte S.A.

### ESTADOS DE RESULTADOS INTEGRALES

POR LOS EJERCICIOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 Y 2008  
(En dólares estadounidenses - US\$)

	Notas	2009 US\$	2008 US\$
<b>OPERACIONES CONTINUAS</b>			
Utilidad del período de operaciones continuas		298.713.458	278.284.060
Coberturas flujos de caja	4w		182.645.323
Impuestos diferidos reconocidos en patrimonio	13b	(41.990)	(30.687.140)
Variaciones actuariales por beneficios al personal	20	247.003	(2.132.731)
<b>Otros ingresos y gastos con cargo o abono en el patrimonio neto total</b>		<b>205.013</b>	<b>149.825.452</b>
<b>RESULTADO DE OTROS INGRESOS Y GASTOS INTEGRALES, TOTAL</b>		<b>298.918.471</b>	<b>428.109.512</b>

## Anglo American Norte S.A.

**ESTADOS DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS**  
 POR LOS EJERCICIOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 Y 2008  
 (En dólares estadounidenses - US\$)

	Notas	Capital pagado US\$	Resultados acumulados US\$	Otras reservas US\$	Dividendos provisorios US\$	Reservas de inversión US\$	Total US\$
Saldo al 1° de enero de 2008		156.077.488	104.731.052	(152.427.086)		1.097.157	109.478.611
Variaciones actuariales por beneficios al personal				(2.132.730)		(289.354)	(2.422.084)
Reorganización						2.134.298	2.134.298
Dividendos pagados			(260.023.046)				(260.023.046)
Coberturas de flujos de caja				182.645.323			182.645.323
Impuestos diferidos	13b			(30.687.140)			(30.687.140)
Resultado del período			263.886.260			14.397.800	278.284.060
<b>Saldos al 31 de diciembre de 2008</b>		<b>156.077.488</b>	<b>108.594.266</b>	<b>(2.601.633)</b>	<b>-</b>	<b>17.339.901</b>	<b>279.410.022</b>
Saldo al 1° de enero de 2009		156.077.488	108.594.266	(2.601.633)		17.339.901	279.410.022
Fusion por incorporación	4a	10.182.400	30.572.049				40.754.449
Acciones de propia emisión		(10.123.988)	9.117.930			(19.941.743)	(20.947.801)
Variaciones actuariales por beneficios al personal				247.003		(581.134)	(334.131)
Dividendos pagados			(125.900.003)				(125.900.003)
Dividendos provisorios pagados					(176.099.880)		(176.099.880)
Impuestos diferidos	13b			(41.990)			(41.990)
Resultado del período			304.356.522			(5.643.064)	298.713.458
<b>Saldos al 31 de diciembre de 2009</b>		<b>156.135.900</b>	<b>326.740.764</b>	<b>(2.396.620)</b>	<b>(176.099.880)</b>	<b>(8.826.040)</b>	<b>295.554.124</b>

## Anglo American Norte S.A.

### ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO

POR LOS EJERCICIOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 Y 2008

(En dólares estadounidenses - US\$)

	Notas	2009 US\$	2008 US\$
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACION:	23	414.205.085	291.503.435
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSION:			
Préstamos otorgados a empresas relacionadas	22c	(505.549.755)	
Recaudación de préstamos otorgados corto plazo		513.331.692	
Intereses recibidos de otras inversiones	10	491.707	3.603.586
Ventas de activos fijos			489.350
Incorporación de activos fijos	14	(25.140.544)	(44.618.170)
<b>Total flujo neto negativo originado por actividades de inversión</b>		<b>(16.866.900)</b>	<b>(40.525.234)</b>
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:			
Préstamos recibidos de empresas relacionadas	22c		(585.278)
Pago de préstamos recibidos de empresas relacionadas	22c		498.232
Intereses pagados		(365.920)	(704.742)
Dividendos pagados	22c	(301.999.883)	(260.023.062)
<b>Total flujo neto negativo originado por actividades de financiamiento</b>		<b>(302.365.803)</b>	<b>(260.814.850)</b>
VARIACION NETA DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE		94.972.382	(9.836.649)
SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE		66.343.868	76.180.517
SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	24	161.316.250	66.343.868

## Anglo American Norte S.A.

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En dólares estadounidenses - US\$)

#### 1. Información general

La Compañía se constituyó en la ciudad de Santiago en 1955, y a contar del 1° de Octubre de 2007 se decidió cambiar la razón social de la Compañía por Anglo American Norte S.A.

Actualmente opera las minas y plantas procesadoras de cobre de Mantos Blancos y Mantoverde, ubicadas la primera a 45 kilómetros al noreste de Antofagasta y la segunda en la Provincia de Chañaral Tercera Región de Atacama, respectivamente.

#### 2. Descripción del negocio

La actividad principal de la Compañía es la exploración, extracción, explotación, producción, beneficio y comercio de minerales, concentrados, precipitados, barras de cobre y de todas las sustancias minerales metálicas y no metálicas y, en general de toda sustancia fósil e hidrocarburos líquidos y gaseosos, de cualquier forma en que naturalmente se presenten, incluyendo la exploración, explotación y uso de toda fuente de energía natural susceptible de aprovechamiento industrial y de los productos o subproductos que se obtengan de ellos y, en general, la realización de cualesquiera otras actividades afines, conexas o complementarias que los accionistas acuerden.

La Compañía dentro de sus actividades considera además la realización de exploraciones y prospecciones mineras y la prestación de servicios relacionados a la minería.

El personal de la Compañía corresponde principalmente a operarios en las faenas. Los ejecutivos y superiores responsables, entre otros, de materias financieras, operacionales, impositivas, legales y de recursos humanos, son contratados por la sociedad relacionada Anglo American Chile Ltda.

#### 3. Bases de preparación

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con normas internacionales de información financiera ("NIIF" ó "IFRS") y las interpretaciones de las Normas Internacionales de Contabilidad ("CINIIF") adoptadas por la Unión Europea a partir de la información que la Compañía envía para efectos de consolidación de su Matriz desde el 1° de enero de 2005, fecha en la cual esta última adoptó por primera vez las Normas Internacionales de Información Financiera adoptadas por la Unión Europea. Los estados financieros han sido preparados bajo el criterio de costo histórico, modificados por ciertos instrumentos financieros. Para fines estatutarios, Anglo American Norte S.A. esta utilizando para la preparación de sus estados financieros, los Principios Contables de General Aceptación en Chile ("PCGA Chile").

Los Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados en Chile difieren en ciertos aspectos de las NIIF, en consecuencia el proceso local de conversión de PCGA a NIIF, derivará en nuevos ajustes que pudiesen diferir de estos estados financieros.

El detalle de las elecciones efectuadas en la conversión de UK GAAP y NIIF fueron explicadas en los estados financieros de 2005.

La información contenida en estos estados financieros es de responsabilidad de la Alta Administración del Grupo Anglo American Chile.

A la fecha de emisión de los presentes estados financieros, los siguientes pronunciamientos han sido emitidos por el IASB, pero son de aplicación efectiva para períodos iniciales posteriores al 1 de enero de 2010.

## Anglo American Norte S.A.

Normas revisadas y modificadas	Fecha de aplicación obligatoria
<b>Nuevas NIIF</b>	
NIIF 9, Instrumentos Financieros	Periodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2013
<b>Enmiendas</b>	
NIIF 2, Pagos basados en acciones	Periodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2010
NIIF 3 (Revisada), Combinación de negocios	Periodos anuales iniciados el 1 de julio de 2009
NIC 27 (Revisada), Estados Financieros Consolidados e Individuales	Periodos anuales iniciados el 1 de julio de 2009
NIC 32, Clasificación de Derechos de Emisión	Periodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2010
NIC 39, Instrumentos Financieros: Medición y Reconocimiento - Ítems cubiertos elegibles	Aplicación retrospectiva para periodos anuales iniciados en o después del 1 de julio de 2009
<b>Nuevas Interpretaciones</b>	
CINIIF 17, Distribución de activos no monetarios a propietarios	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de julio de 2009
CINIIF 19, Extinción de pasivos financieros con instrumentos de patrimonio	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de julio de 2010
CINIIF 18, Transferencia de activos desde los clientes	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de julio de 2009

La Administración estima que estas normas, enmiendas e interpretaciones antes descritas, se adoptarán en los estados financieros iniciados al 1 de enero de 2010 en la medida que corresponda, y que la adopción de tales normas, enmiendas e interpretaciones no tendrán un impacto significativo en los estados financieros en el ejercicio de su aplicación inicial.

La preparación de los estados financieros en conformidad con Normas Internacionales de Información Financiera requiere el uso de estimaciones y supuestos que afectan los montos reportados de activos y pasivos a la fecha de los estados financieros y los montos de ingresos y gastos durante el período reportado. Estas estimaciones están basadas en el mejor saber de la Administración sobre los montos reportados, eventos o acciones.

## 4. Transacciones relevantes

### a) Fusión por incorporación de Minorco Inversud S.A.

Con fecha 30 de abril de 2009, se realizó Junta Extraordinaria de Accionistas, donde se aprobó la fusión por incorporación de Minorco Inversud S.A. Como consecuencia de la referida fusión, Anglo American Norte S.A., como entidad sobreviviente, adquirió todos los activos y pasivos de Minorco Inversud S.A. de acuerdo a su valor de libros conforme al balance y demás estados financieros al 31 de diciembre de 2008, y sucediéndola en todos sus derechos y obligaciones.

Con motivo de la fusión, se incorporó a Anglo American Norte S.A. la totalidad del patrimonio y acciones de Minorco Inversud S.A., la que quedó disuelta sin necesidad de efectuar su liquidación.

Para efecto contable, la referida fusión se efectuó sobre la base de los balances generales al 30 de abril de 2009.

## Anglo American Norte S.A.

Al 30 de abril de 2009, el valor de los activos, pasivos y patrimonio traspasados a Anglo American Norte S.A. fue el siguiente:

	30.04.09 US\$
<b>Activos:</b>	
Activo circulante	30.180.848
Otros activos	10.582.021
<b>Total Activos</b>	<b>40.762.869</b>
<b>Pasivos:</b>	
Pasivo circulante	8.420
<b>Total pasivos</b>	<b>8.420</b>
<b>Patrimonio:</b>	
Capital pagado	10.182.400
Utilidades acumuladas	24.250.851
Utilidad del período	6.321.198
<b>Total patrimonio neto</b>	<b>40.754.449</b>
<b>Total pasivo y patrimonio</b>	<b>40.762.869</b>

Asimismo, en atención a que Anglo American Norte S.A. y Minorco Inversud S.A. son los únicos socios de la sociedad de responsabilidad limitada que gira bajo la razón social de Minera Anglo American Chile Ltda., y como consecuencia de la fusión que se propuso a los accionistas, se incorporó en Anglo American Norte S.A. la totalidad del patrimonio de Minera Anglo American Chile Ltda., la cual quedó disuelta de pleno derecho.

Los aumentos de capital antes mencionados, fueron registrados de acuerdo con NIIF 3 “Combinaciones de negocios” como una combinación de negocios bajo el método de unificación de intereses y sus efectos respecto del valor contable de las inversiones fue reconocido en patrimonio.

### b) Transacciones de compra-venta mineral con la coligada Compañía Minera Doña Inés de Collahuasi

A contar del 1 de abril de 2009, los socios de Minera Doña Inés de Collahuasi SCM, en la que Anglo American Plc. participa en un 44%, acordaron tomar la responsabilidad de la función de ventas de sus productos concentrado de cobre, cátodos de cobre y concentrado de molibdeno.

En los rubros ingresos y costos de operación del estado de resultados integrales del año 2009, se incorporan las ventas y compras de cobre y de molibdeno suscritos en dicho acuerdo.

## 5. Resumen de principales políticas contables aplicadas

### Responsabilidad de la información y estimaciones realizadas

Las estimaciones se han realizado en función de la mejor información disponible de los hechos analizados, sin embargo es posible que los acontecimientos que se puedan generar en el futuro obliguen a modificarla (aumento o disminución) en los próximos ejercicios. Lo anterior se realizaría conforme a lo establecido por la NIC 8, de forma prospectiva reconociendo los efectos del cambio de estimación en las correspondientes cuentas de pérdidas y ganancias.

## Anglo American Norte S.A.

Estas estimaciones se explican con mayor detalle en la Nota N°6 y se refieren a:

- Vidas útiles de activos y reservas de mineral estimadas
- Deterioro de activos
- Costos de restauración y rehabilitación ambiental
- Provisión de beneficios al personal
- Provisiones por litigios y otras contingencias

### Principales políticas contables aplicadas

**a. Base de preparación de los estados financieros y período** - Los presentes estados financieros de Anglo American Norte S.A., comprenden el estado de situación financiera, estado de cambios en el patrimonio, estado de resultados, y de flujo de efectivo por los años terminados al 31 diciembre de 2009 y 2008, y han sido preparados de acuerdo a las Normas Internacionales de Información Financiera ("NIIF"), y representan la adopción integral, explícita y sin reservas de la referidas normas internacionales.

**b. Moneda funcional** - La moneda funcional de la Compañía es el dólar estadounidense.

**c. Bases de conversión** - Los activos y pasivos en monedas distintas al dólar estadounidense se presentan a las respectivas cotizaciones de cierre. La cotización para el peso chileno es de \$507,10 por dólar al 31 de diciembre de 2009 (31 de diciembre de 2008: \$636,45).

Las variaciones producidas en el tipo de cambio de las distintas monedas durante el periodo, originaron una pérdida neta de cambio en relación al dólar de US\$6.988.369 (2008: pérdida neta de US\$9.034.721), la cual se presenta en resultado no operacional en el rubro diferencia de cambio.

**d. Ingresos de explotación** - Los ingresos de explotación son reconocidos por Anglo American Norte S.A., cuando los riesgos relevantes y beneficios de la propiedad de los productos son transferidos al comprador, de acuerdo a lo indicado en NIC 18 "Ingresos ordinarios".

Las ventas de concentrados y cátodos cuyo precio no está definido hasta una fecha futura preestablecida, se reconocen al precio de mercado establecido en ese momento al precio provisional.

Las ventas de concentrado se presentan al importe de la factura que es neto de los cambios de tratamiento y refinación.

Los ingresos de estas ventas son reconocidos inicialmente (cuando los criterios anteriores se cumplen) a precio de mercado.

El ajuste entre el precio provisional de venta versus el precio equivalente (mark to market) en el contrato, es reconocido en resultado.

**e. Impuesto a la renta e impuestos diferidos** - La provisión de impuesto a la renta se determina en función de la renta líquida imponible de primera categoría, preparada de acuerdo con las disposiciones legales vigentes.

Los impuestos diferidos originados por diferencias temporarias y otros eventos que crean diferencias entre la base contable y tributaria de activos y pasivos se registran de acuerdo con las normas establecidas en la NIC 12 "Impuesto a las ganancias".

De igual forma, la Compañía registra las diferencias temporarias que se origina entre las partidas tributarias y contables que resultan de la determinación de Resultado Imponible Operacional (RIO) para efecto del cálculo del impuesto específico a la minería.

Las variaciones producidas en el ejercicio en los impuestos diferidos de activo o pasivo se registran en la cuenta de resultados o directamente en las cuentas de patrimonio del estado de situación financiera, según corresponda.

**f. Propiedad, planta y equipo** - Los bienes de propiedades, planta y equipos son registrados al costo, excluyendo los costos de mantenimiento periódica, menos depreciación acumulada, menos pérdida por deterioro de valor.

El costo de los elementos de propiedades, planta y equipo comprende su precio de adquisición más todos los costos directamente relacionados con la ubicación del activo y su puesta en condiciones de funcionamiento según lo previsto por la gerencia y la estimación inicial de cualquier costo de desmantelamiento y retiro del elemento o de rehabilitación del emplazamiento físico donde se asienta.

## Anglo American Norte S.A.

Adicionalmente, se considerará como costo de los elementos de propiedades, planta y equipo, los costos por intereses de la financiación directamente atribuibles a la adquisición o construcción de activos que requieren de un periodo de tiempo sustancial antes de estar listos para su uso o venta.

**g. Depreciación** - Los elementos de propiedad, planta y equipo se deprecian usando el método lineal de acuerdo con la vida útil estimada de los bienes. La depreciación asociada a las Reservas Mineras es amortizada mediante el método de las unidades de cobre fino producido, considerando las reservas probadas y probables de mineral, respecto de la vida útil de la mina según corresponda.

La vida útil de los elementos de propiedad, planta y equipo se revisan anualmente y su depreciación comienza cuando los activos están en condiciones de uso.

Los terrenos se registran de forma independiente de los edificios o instalaciones que puedan estar asentadas sobre los mismos y se entiende que tienen una vida útil indefinida, y por lo tanto, no son objetos de depreciación.

La Compañía evalúa, al menos anualmente la existencia de un posible deterioro de valor de los activos de propiedades, plantas y equipos.

**h. Leasing** - El costo de arrendamiento bajo leasing operativo se carga al estado de resultados en montos anuales en base a los términos del contrato.

Los activos bajo leasing financiero son reconocidos como activos al inicio del leasing al valor más bajo entre el valor razonable o el valor presente del mínimo de los pagos de leasing derivados al descontar la tasa de interés implícita.

Adicionalmente a los contratos de leasing, otros contratos significativos son evaluados para determinar si substancialmente, son o contienen un leasing. Esto incluye la evaluación de si el contrato incluye el uso de un activo específico y el derecho a usar ese activo.

**i. Labores de preparación de mina** - Los desembolsos por labores de preparación de mina, que se incurren con el sólo propósito de mantener el actual nivel de producción se cargan al costo de producción.

**j. Inversiones en empresas relacionadas** - Las inversiones en empresas relacionadas se presentan a su valor patrimonial.

**k. Existencias** - Las existencias se presentan valorizadas al costo, según los siguientes métodos:

- Productos terminados y en proceso : Al costo promedio mensual de producción, el cual incluye la depreciación de la propiedad, planta y equipo.
- Materias primas, materiales y repuestos de consumo : Al costo promedio de adquisición.
- Mineral en cancha : Al costo promedio de extracción mensual, al valor recuperable, el que fuera menor.
- Materiales en tránsito : Al costo de adquisición.

El valor neto realizable, representa la estimación del precio de venta al cierre del ejercicio menos todos los costos estimados de terminación y los costos que serán incurridos en el proceso de comercialización, ventas, y distribución.

El costo asignado a las existencias no supera su valor neto de realización al cierre del año 2009 y 2008.

**l. Deudores por ventas** - Los embarques de mineral se presentan al valor neto de realización, basado en los contratos de venta.

La Compañía constituye una provisión "mark to market" afectando resultado del período en el caso que el precio de venta de los embarques facturados, que aún no hayan tomado precio definitivo, sea inferior o superior al precio de mercado al cierre de cada año.

**m. Depósitos a plazo** - Los depósitos a plazo incluyen el capital invertido más los intereses devengados.

## Anglo American Norte S.A.

**n. Operaciones con pacto de retrocompra** - Las compras de instrumentos financieros con pactos de retrocompra se registran como una colocación a tasa fija y se presentan en otros activos circulantes.

**o. Reservas mineras** - Los costos relacionados a las reservas mineras son amortizados a resultados mediante el método de unidad de producción, considerando las reservas probadas y probables de mineral, respecto de la vida útil de la mina.

**p. Proyectos mineros** - Los desembolsos relacionados directamente con la exploración de pertenencias mineras son debitados a resultados hasta antes de iniciar la etapa de factibilidad del proyecto. Los desembolsos incurridos en la etapa de factibilidad o desarrollo del proyecto se capitalizan y se amortizan sobre la base de la producción futura, teniendo presente las reservas comprobadas de mineral. Los proyectos desechados son cargados a resultados en el año en que se toma la decisión.

Asimismo, se registra una provisión por aquellos proyectos en que existen antecedentes que indiquen que no serán ejecutados de acuerdo a los planes originales.

**q. Costo de beneficios del personal** - La Compañía reconoce el costo de beneficios del personal de acuerdo a un cálculo actuarial, según lo requiere NIC 19 “Beneficios del Personal” el que incluye variables como la expectativa de vida, incremento de salarios, entre otros. Para determinar dicho cálculo se ha utilizado una tasa anual de descuento del 6,23% para el 2009, (tasa anual de descuento del 7,26% para el 2008).

**r. Provisión cierre de faenas** - La Compañía reconoce los costos futuros de cierre de minas y abandono de obras, a su valor presente conforme a normas corporativas y de acuerdo a lo indicado en NIC 37 “Provisiones, activos contingente, pasivos contingentes”. La provisión por este concepto, se presenta bajo el rubro “Provisiones”, dentro del pasivo no corriente.

Durante el año 2009, la Compañía sobre la base de un nuevo estudio de costos de cierre, actualizó la provisión constituida para estos efectos. Este cambio implicó un aumento en la provisión constituida, la que se divide en dos conceptos, desarme de propiedad, planta y equipo, que generó el reconocimiento de un activo, monto que se presenta en el rubro otros activos fijos y costos de restauración ambiental, cuyo importe se considera gasto de administración en el período en que se incurre o devenga.

**s. Vacaciones del personal** - La provisión de vacaciones se registra como gasto en el período en que se devenga el derecho.

**t. Estado de flujo de efectivo** - Esto comprende caja en efectivo y depósitos a plazo, ambos de corto plazo y altamente líquidos que estén dispuestos a ser convertidos a un monto conocido de dinero y que estén sujetos a un riesgo poco significativo de cambios en su valor.

**u. Activos financieros** - Los activos financieros a valor razonable con cambios en resultado son activos financieros mantenidos para negociar. Un activo financiero se clasifica en esta categoría si se adquiere principalmente con el propósito de venderse en el corto plazo.

- **Cuentas por cobrar** - Las cuentas por cobrar son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables, que no cotizan en un mercado activo. Las cuentas por cobrar incluyen los deudores comerciales y otras cuentas por cobrar.
- **Activos mantenidos hasta su vencimiento** - Los activos mantenidos hasta su vencimiento son activos no derivados con pagos fijos o determinables y vencimiento fijo, para los cuales la Administración de la Compañía tiene la intención positiva y la capacidad de mantener hasta su vencimiento. Si se vendiese un importe que no fuese insignificante de los activos financieros mantenidos hasta su vencimiento, la categoría completa de clasificaría como disponible para la venta.
- **Activos financieros disponibles para la venta** - Son activos financieros no derivados que se designan específicamente en esta categoría, o que no son clasificados en ninguna de las otras categorías. Se incluyen en activos no corrientes a menos que la Administración pretenda enajenar la inversión en los 12 meses siguientes a la fecha del Estado de Situación Financiera.
- **Deterioro de activos financieros** - Los activos financieros distintos de aquellos valorizados a valor razonable a través de resultados, son evaluados a la fecha de cada estado de situación financiera para establecer la presencia de indicadores de deterioro. Los activos financieros se encuentran deteriorados cuando existe evidencia objetiva de que, como resultado de uno o más eventos ocurridos después del reconocimiento inicial, los flujos futuros de caja estimados de la inversión han sido impactados.

**v. Pasivos financieros** - Los pasivos financieros de naturaleza similar se reconocen inicialmente a su valor razonable, neto de los costos en que se haya incurrido transacción.

## Anglo American Norte S.A.

### w. Instrumentos financieros derivados y contabilidad de cobertura

- **Derivados implícitos** - Anglo American Norte S.A. evalúa la existencia de derivados implícitos en contratos de instrumentos financieros para determinar si sus características y riesgos están estrechamente relacionados con el contrato principal siempre que el conjunto no esté contabilizado a valor razonable.

Los derivados implícitos son separados del contrato principal, que no es medido a valor razonable a través de resultado, cuando el análisis muestra que las características económicas y los riesgos de los derivados implícitos no están estrechamente relacionados con el contrato principal.

- **Coberturas de flujos de efectivo** - Al 31 de diciembre de 2009 la Compañía no mantiene contratos de derivados. Hasta 2008, con el propósito de cubrir su exposición a riesgos de precios del cobre, la Compañía suscribió contratos forward. La Compañía no utiliza instrumentos financieros derivados para propósitos de especulación.

Los contratos de venta de cobre (compra o venta normal) que cumplieron los requerimientos de IAS 39, fueron reconocidos en resultados cuando se efectuó la entrega física o se transfirieron sustancialmente los riesgos y beneficios de propiedad.

Todos los derivados designados como contratos de cobertura fueron clasificados como activo o pasivo corriente o no corriente, dependiendo de la fecha de maduración del derivado.

Los cambios en el valor razonable de los instrumentos financieros derivados que fueron designados como “contratos de cobertura efectiva de flujo de caja” se reconocieron directamente en patrimonio.

- **Reclasificaciones** - Se han reclasificado algunas partidas en los estados financieros al 31 de Diciembre de 2008 para mantener la uniformidad de los mismos.

Anglo American Sur S.A. y Filial

# Informe de los auditores independientes

Anglo American Sur S.A. y Filial

## Deloitte.

A los señores Directores y Accionistas de  
Anglo American Sur S.A. y Filial

Hemos auditado, de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile, los estados de situación financiera consolidados de Anglo American Sur S.A. y Filial al 31 de diciembre de 2009 y 2008 y sus correspondientes estados consolidados de resultados integrales y de flujo de efectivo y de cambios en el patrimonio de los accionistas por los años terminados en esas fechas (incluidos en este informe). En nuestro informe de fecha 16 de enero de 2010 (excepto por Nota 26, cuya fecha es 15 de marzo de 2010), expresamos una opinión sin salvedades sobre dichos estados financieros, la cual contiene un párrafo explicativo para describir las bases de preparación de los estados financieros.

En nuestra opinión, la información contenida en los estados financieros consolidados resumidos que se acompañan es razonablemente concordante, en todos los aspectos significativos, con los estados financieros consolidados de los cuales éstos se han derivado. Sin embargo, por presentar los estados financieros resumidos información incompleta, estos deben ser leídos en conjunto con los citados estados financieros consolidados auditados.

  
Enero 16, 2010

  
Christopher Lyon

## Anglo American Sur S.A. y Filial

### ESTADO DE SITUACION FINANCIERA CONSOLIDADO

AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 Y 2008

(En dólares estadounidenses - US\$)

	Notas	2009 US\$	2008 US\$
<b>ACTIVOS</b>			
ACTIVOS NO CORRIENTES			
Propiedad, planta y equipos	12	2.642.947.216	1.975.923.270
Instrumentos financieros de cobertura	14	34.590.016	
Otras cuentas por cobrar	22c		1.142.375
Intangibles	41	120.000.000	120.000.000
<b>Total activos no corrientes</b>		<b>2.797.537.232</b>	<b>2.097.065.645</b>
ACTIVOS CORRIENTES			
Existencias	15	69.430.952	95.794.818
Deudores por ventas y otras cuentas por cobrar	16	303.284.352	174.489.430
Instrumentos financieros de cobertura	14	61.729.723	
Impuestos por recuperar	11c	32.682.315	45.766.761
Efectivo y efectivo equivalente	24	28.135.143	593.825.385
<b>Total activos corrientes</b>		<b>495.262.485</b>	<b>909.876.394</b>
<b>TOTAL ACTIVOS</b>		<b>3.292.799.717</b>	<b>3.006.942.039</b>

## Anglo American Sur S.A. y Filial

### ESTADO DE SITUACION FINANCIERA CONSOLIDADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 Y 2008 (En dólares estadounidenses - US\$)

	Notas	2009 US\$	2008 US\$
<b>PATRIMONIO Y PASIVOS</b>			
CAPITAL Y RESERVAS			
Capital pagado		1.240.735.737	1.240.735.737
Resultados acumulados		1.333.857.652	975.838.062
Otras reservas		2.150.097	(112.626.215)
<b>Patrimonio atribuible a accionistas</b>		<b>2.576.743.486</b>	<b>2.103.947.584</b>
<b>Participación minoritaria</b>		<b>2.218.170</b>	<b>5.499.188</b>
<b>Total patrimonio</b>		<b>2.578.961.656</b>	<b>2.109.446.772</b>
PASIVOS NO CORRIENTES			
Cuentas y otros por pagar	19	2.883.642	4.873.261
Instrumentos financieros de cobertura	14		56.570.891
Provisión beneficios al personal	20	100.637.906	68.737.610
Impuestos diferidos	11d	139.522.262	46.376.960
Provisiones	17	165.985.389	130.109.428
<b>Total pasivos no corrientes</b>		<b>409.029.199</b>	<b>306.668.150</b>
PASIVOS CORRIENTES			
Cuentas y otros por pagar	18	265.406.399	420.309.366
Instrumentos financieros de cobertura	14		133.258.582
Provisiones	17	39.402.463	37.259.169
<b>Total pasivos corrientes</b>		<b>304.808.862</b>	<b>590.827.117</b>
<b>Total pasivos</b>		<b>713.838.061</b>	<b>897.495.267</b>
<b>TOTAL PATRIMONIO Y PASIVOS</b>		<b>3.292.799.717</b>	<b>3.006.942.039</b>

**Anglo American Sur S.A. y Filial****ESTADOS DE RESULTADOS INTEGRALES CONSOLIDADOS**  
POR LOS EJERCICIOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 Y 2008  
(En dólares estadounidenses - US\$)

	Notas	2009 US\$	2008 US\$
OPERACIONES CONTINUAS			
INGRESOS DE OPERACION	7	1.762.629.323	2.000.343.945
COSTOS DE OPERACION		(857.741.044)	(804.425.423)
OTROS INGRESOS Y EGRESOS DE LA OPERACION - NETO	8	(55.252.373)	(44.205.734)
<b>UTILIDADES TOTALES DE OPERACIONES</b>		<b>849.635.906</b>	<b>1.151.712.788</b>
Ingresos financieros	9	105.516.766	11.398.468
Otros ingresos			3.895.251
Gastos financieros	10	(14.420.146)	(78.920.680)
Diferencia de cambio	4c	(25.369.899)	(33.278.456)
<b>INGRESOS (EGRESOS) FINANCIEROS NETO</b>		<b>65.726.721</b>	<b>(96.905.417)</b>
UTILIDAD ANTES DE IMPUESTO A LA RENTA	11a	915.362.627	1.054.807.371
IMPUESTO A LA RENTA	11a	(188.547.442)	(188.322.964)
<b>UTILIDAD DESPUES DE IMPUESTO A LA RENTA</b>		<b>726.815.185</b>	<b>866.484.407</b>
UTILIDAD ATRIBUIBLE AL CONTROLADOR		725.355.907	864.150.601
UTILIDAD ATRIBUIBLE A PARTICIPACION MINORITARIA		1.459.278	2.333.806
<b>UTILIDAD DEL PERIODO</b>		<b>726.815.185</b>	<b>866.484.407</b>
<b>UTILIDAD POR ACCION</b>		<b>0,5858</b>	<b>0,6984</b>
<b>NÚMERO DE ACCIONES</b>	22a	<b>1.240.750.565</b>	<b>1.240.750.565</b>

## Anglo American Sur S.A. y Filial

### ESTADOS DE OTROS RESULTADOS INTEGRALES CONSOLIDADOS POR LOS EJERCICIOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 Y 2008 (En dólares estadounidenses - US\$)

	Notas	2009 US\$	2008 US\$
<b>OPERACIONES CONTINUAS</b>			
Utilidad del período de operaciones continuas		726.815.185	866.484.407
Coberturas flujos de caja	14	148.266.233	(130.777.419)
Impuestos diferidos reconocidos en patrimonio	11b	(23.508.403)	22.991.091
Variaciones actuariales por beneficios al personal	20	(9.981.518)	(4.464.295)
Otros ingresos y gastos con cargo o abono en el patrimonio neto total		114.776.312	(112.250.623)
<b>Resultado de otros ingresos y gastos integrales, total</b>		<b>841.591.497</b>	<b>754.233.784</b>
Resultado de ingresos y gastos integrales atribuibles al controlador		839.515.810	752.189.330
Resultado de ingresos y gastos integrales atribuibles a participación minoritaria		1.459.278	2.333.806
<b>RESULTADO DE INGRESOS Y GASTOS INTEGRALES, TOTAL</b>		<b>840.975.088</b>	<b>754.523.136</b>

## Anglo American Sur S.A. y Filial

**ESTADOS DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS**  
 POR LOS EJERCICIOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 Y 2008  
 (En dólares estadounidenses - US\$)

	Notas	Capital pagado US\$	Resultados acumulados US\$	Otras reservas US\$	Participación minoritaria US\$	Total US\$
Saldos al 1° de enero de 2008		1.240.735.737	356.636.240	(375.592)	4.665.579	1.601.661.964
Dividendos pagados			(244.948.779)		(1.500.197)	(246.448.976)
Coberturas de flujos de caja				(130.777.419)		(130.777.419)
Variaciones actuariales por beneficios al personal	20			(4.464.295)		(4.464.295)
Impuestos diferidos	11b			22.991.091		22.991.091
Utilidad del período			864.150.601		2.333.806	866.484.407
<b>Saldos al 31 de diciembre de 2008</b>		<b>1.240.735.737</b>	<b>975.838.062</b>	<b>(112.626.215)</b>	<b>5.499.188</b>	<b>2.109.446.772</b>

	Notas	Capital pagado US\$	Resultados acumulados US\$	Otras reservas US\$	Interés minoritario US\$	Total US\$
Saldos al 1° de enero de 2009		1.240.735.737	975.838.062	(112.626.215)	5.499.188	2.109.446.772
Dividendos pagados			(367.336.317)		(4.740.296)	(372.076.613)
Coberturas de flujos de caja				148.266.233		148.266.233
Variaciones actuariales por beneficios al personal	20			(9.981.518)		(9.981.518)
Impuestos diferidos	11b			(23.508.403)		(23.508.403)
Utilidad del período			725.355.907		1.459.278	726.815.185
<b>Saldos al 31 de diciembre de 2009</b>		<b>1.240.735.737</b>	<b>1.333.857.652</b>	<b>2.150.097</b>	<b>2.218.170</b>	<b>2.578.961.656</b>

## Anglo American Sur S.A. y Filial

### ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO CONSOLIDADOS

POR LOS EJERCICIOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 Y 2008

(En dólares estadounidenses - US\$)

	Notas	2009 US\$	2008 US\$
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACION:	23	508.417.024	1.105.879.439
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSION:			
Intereses recibidos de otras inversiones	9	1.760.295	11.398.468
Intereses recibidos intercompañías	22d	1.756.572	15.799
Incorporación de activos fijos	12	(674.310.655)	(462.597.064)
Préstamos otorgados a relacionadas	22d	(580.000.000)	(2.737.077)
Liquidaciones de contratos forward	14	(29.442.867)	
<b>Total flujo neto negativo originado por actividades de la inversión</b>		<b>(1.280.236.655)</b>	<b>(453.919.874)</b>
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:			
Préstamos cobrados de empresas relacionadas	22d	580.000.000	
Intereses pagados	10	(1.793.998)	(1.383.778)
Dividendos pagados	22d	(372.076.613)	(246.448.976)
<b>Total flujo neto positivo (negativo) originado por actividades de financiamiento</b>		<b>206.129.389</b>	<b>(247.832.754)</b>
VARIACION NETA DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE		(565.690.242)	404.126.811
SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE		593.825.385	189.698.574
<b>SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	24	<b>28.135.143</b>	<b>593.825.385</b>

## Anglo American Sur S.A. y Filial

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En dólares estadounidenses - US\$)

#### 1. Información general

La Compañía fue constituida por escritura pública de fecha 6 de septiembre de 1916, como una Compañía anónima cerrada. Con fecha 2 de noviembre de 1998, por acuerdo de la Junta Extraordinaria de Accionistas celebrada el 9 de octubre de 1998, se llevó a cabo la transformación de la Compañía en una Compañía de responsabilidad limitada.

Con fecha 23 de julio de 2007 se realizó la transformación de la sociedad desde Inversiones Anglo American Sur Ltda. a Inversiones Anglo American Sur S.A. Posteriormente con fecha 31 de julio de 2007, por acuerdo de la Junta Extraordinaria de Accionistas se realizó la fusión con Minera Sur Andes S.A. (Ex Minera Sur Andes Ltda.) por incorporación en Anglo American Sur S.A. (Ex Inversiones Anglo American Sur S.A.) asumiendo esta última todos los derechos y obligaciones de la absorbida.

La referida fusión se efectuó sobre la base de los balances generales al 31 de diciembre de 2006.

La filial Anglo American Chile Ltda., se constituyó con fecha 14 de marzo de 2003 como una sociedad de responsabilidad limitada.

#### 2. Descripción del negocio

La actividad principal de la Compañía es la exploración, extracción, explotación, producción, beneficio y comercio de minerales, concentrados, precipitados, barras de cobre y de todas las sustancias minerales metálicas y no metálicas y, en general de toda sustancia fósil e hidrocarburos líquidos y gaseosos, de cualquier forma en que naturalmente se presenten, incluyendo la exploración, explotación y uso de toda fuente de energía natural susceptible de aprovechamiento industrial y de los productos o subproductos que se obtengan de ellos y, en general, la realización de cualesquiera otras actividades afines, conexas o complementarias que los accionistas acuerden.

La actividad principal de la filial es la prestación de servicios de administración, planificación y asesoría en diversas áreas tales como la gerencial, financiera, de tesorería, contable, de auditoría interna, de evaluación y control de proyectos, de minería, metalurgia, ingeniería y apoyo en mantenimiento, de administración de seguros, de adquisición de insumos, materiales y equipos, de contratación de servicios externos, de geología, de tecnología de información, de ventas y comercialización, de seguridad, salud, medio ambiente y calidad, de recursos humanos, y legales, particularmente a actividades mineras y con especialización en las necesidades y requerimientos de este tipo de empresas, pudiendo prestarlos por sí o a través de terceros coordinando con éstos la forma de hacerlo, así como la realización de las demás actividades relacionadas directa o indirectamente con ellas y las que los socios acuerden.

El personal de la Compañía corresponde principalmente a operarios en las faenas. Los ejecutivos y superiores responsables, entre otros, de materias financieras, operacionales, impositivas, legales y de recursos humanos, son contratados por la filial Anglo American Chile Ltda.

#### 3. Bases de preparación

Los presentes estados financieros consolidados han sido preparados de acuerdo con normas internacionales de información financiera ("NIIF" ó "IFRS") y las interpretaciones de las Normas Internacionales de Contabilidad ("CINIIF") adoptadas por la Unión Europea a partir de la información que la Compañía envía para efectos de consolidación de su Matriz desde el 1° de enero de 2005, fecha en la cual esta última adoptó por primera vez las Normas Internacionales de Información Financiera adoptadas por la Unión Europea. Los estados financieros han sido preparados bajo el criterio de costo histórico, modificados por la revalorización de instrumentos financieros. Para fines estatutarios, Anglo American Sur S.A. y filial está utilizando para la preparación de sus estados financieros los Principios Contables de General Aceptación en Chile ("PCGA Chile").

Los Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados en Chile difieren en ciertos aspectos de las NIIF, en consecuencia el proceso local de conversión de PCGA a NIIF, derivará en nuevos ajustes que pudiesen diferir de estos estados financieros consolidados.

El detalle de las elecciones efectuadas en la conversión de UK GAAP y NIIF fueron explicadas en los estados financieros de 2005.

La información contenida en estos estados financieros es de responsabilidad de la Alta Administración del Grupo Anglo American Chile.

A la fecha de emisión de los presentes estados financieros, los siguientes pronunciamientos han sido emitidos por el IASB, pero son de aplicación efectiva para períodos iniciales posteriores al 1 de enero de 2010.

## Anglo American Sur S.A. y Filial

Normas revisadas y modificadas	Fecha de aplicación obligatoria
<b>Nuevas NIIF</b>	
NIIF 9, Instrumentos Financieros	Periodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2013
<b>Enmiendas</b>	
NIIF 2, Pagos basados en acciones	Periodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2010
NIIF 3 (Revisada), Combinación de negocios	Periodos anuales iniciados el 1 de julio de 2009
NIC 27 (Revisada), Estados Financieros Consolidados e Individuales	Periodos anuales iniciados el 1 de julio de 2009
NIC 32, Clasificación de Derechos de Emisión	Periodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2010
NIC 39, Instrumentos Financieros: Medición y Reconocimiento - Ítems cubiertos elegibles	Aplicación retrospectiva para periodos anuales iniciados en o después del 1 de julio de 2009
<b>Nuevas Interpretaciones</b>	
CINIIF 17, Distribución de activos no monetarios a propietarios	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de julio de 2009
CINIIF 19, Extinción de pasivos financieros con instrumentos de patrimonio	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de julio de 2010
CINIIF 18, Transferencia de activos desde los clientes	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de julio de 2009

La Administración estima que estas normas, enmiendas e interpretaciones antes descritas, se adoptarán en los estados financieros iniciados al 1 de enero de 2010 en la medida que correspondan y que la adopción de tales normas, enmiendas e interpretaciones no tendrán un impacto significativo en los estados financieros en el ejercicio de su aplicación inicial.

La preparación de los estados financieros en conformidad con Normas Internacionales de Información Financiera requiere el uso de estimaciones y supuestos que afectan los montos reportados de activos y pasivos a la fecha de los estados financieros y los montos de ingresos y gastos durante el período reportado. Estas estimaciones están basadas en el mejor saber de la Administración sobre los montos reportados, eventos o acciones.

## 4. Resumen de principales políticas contables aplicadas

### Responsabilidad de la información y estimaciones realizadas

Las estimaciones se han realizado en función de la mejor información disponible de los hechos analizados, sin embargo es posible que los acontecimientos que se puedan generar en el futuro obliguen a modificarla (aumento o disminución) en los próximos ejercicios. Lo anterior se realizaría conforme a lo establecido por la NIC 8, de forma prospectiva reconociendo los efectos del cambio de estimación en las correspondientes cuentas de pérdidas y ganancias.

Estas estimaciones se explican con mayor detalle en la Nota N°5 y se refieren a:

- Vidas útiles de activos y reservas de mineral estimadas
- Deterioro de activos
- Valor razonable de los instrumentos derivados
- Costos de restauración y rehabilitación ambiental
- Provisión de beneficios al personal
- Provisiones por litigios y otras contingencias

### Principales Políticas Contables Aplicadas

**a. Bases de preparación de los estados financieros consolidados y período** - Los estados financieros consolidados de Anglo American Sur S.A., incluyen los saldos de su filial Anglo American Chile Ltda., en la cual la Matriz tiene control, con una participación del 70,00%. Los saldos y transacciones con la filial han sido eliminados al consolidar y también se han considerado las eliminaciones de utilidades y pérdidas no realizadas provenientes de dichas operaciones y se ha reconocido la participación de los inversionistas minoritarios en las cuentas de participación minoritaria del pasivo y resultado.

## Anglo American Sur S.A. y Filial

Los presentes estados financieros de Anglo American Sur S.A. y filial, comprenden el estado de situación financiera, estado de cambios en el patrimonio, estado de resultados y de flujo de efectivo por los años terminados al 31 diciembre de 2009 y 2008, y han sido preparados de acuerdo a las Normas Internacionales de Información Financiera ("NIIF"), y representan la adopción integral, explícita y sin reservas de la referidas normas internacionales.

**b. Moneda funcional** - La moneda funcional de la Compañía y su filial es el dólar estadounidense.

**c. Bases de conversión** - Los activos y pasivos en monedas distintas al dólar estadounidense se presentan a las respectivas cotizaciones de cierre. La cotización para el peso chileno es de \$507,10 por dólar al 31 de diciembre de 2009 (al 31 de diciembre de 2008: \$636,45).

Las variaciones producidas en el tipo de cambio de las distintas monedas, originaron una pérdida neta de cambio en relación al dólar de US\$25.369.899 (2008: pérdida de US\$33.278.456), la cual se presenta en resultado no operacional en el rubro diferencia de cambio.

**d. Ingresos de explotación** - Los ingresos de explotación se reconocen cuando los riesgos y beneficios de la propiedad han pasado a los clientes y las mercaderías han sido entregadas en un lugar convenido por contrato.

Las ventas de concentrado cuyo precio no está definido hasta una fecha futura preestablecida, se reconocen al precio de mercado establecido en ese momento al precio provisional.

Las ventas de concentrados se presentan al importe de la factura que es neto de los cambios de tratamiento y refinación.

Los ingresos de estas ventas son reconocidos inicialmente (cuando los criterios anteriores se cumplen) a precio de mercado.

El ajuste entre el precio provisional de venta versus el precio equivalente (mark to market) en el contrato, es reconocido en resultado.

**e. Impuesto a la renta e impuestos diferidos** - La provisión de impuesto a la renta se determina en función de la renta líquida imponible de primera categoría, preparada de acuerdo con las disposiciones legales vigentes.

Los impuestos diferidos originados por diferencias temporarias y otros eventos que crean diferencias entre la base contable y tributaria de activos y pasivos se registran de acuerdo con las normas establecidas en la NIC 12 "Impuesto a las ganancias".

De igual forma, la Compañía registra las diferencias temporarias que se origina entre las partidas tributarias y contables que resultan de la determinación del Resultado Imponible Operacional (RIO) para efecto del cálculo del impuesto específico a la minería.

Las variaciones producidas en el ejercicio en los impuestos diferidos de activo o pasivo se registran en la cuenta de resultados o directamente en las cuentas de patrimonio del estado de situación financiera, según corresponda.

**f. Propiedad, planta y equipo** - Los bienes de propiedades, planta y equipos son registrados al costo, excluyendo los costos de mantención periódica, menos depreciación acumulada, menos pérdida por deterioro de valor.

El costo de los elementos de propiedades, planta y equipo comprende su precio de adquisición más todos los costos directamente relacionados con la ubicación del activo y su puesta en condiciones de funcionamiento según lo previsto por la gerencia y la estimación inicial de cualquier costo de desmantelamiento y retiro del elemento o de rehabilitación del emplazamiento físico donde se asienta.

Adicionalmente, se considerará como costo de los elementos de propiedades, planta y equipo, los costos por intereses de la financiación directamente atribuibles a la adquisición o construcción de activos que requieren de un periodo de tiempo sustancial antes de estar listos para su uso o venta.

**g. Depreciación** - Los elementos de propiedad, planta y equipo se deprecian usando el método lineal de acuerdo con la vida útil estimada de los bienes. La depreciación asociada a las Reservas Mineras es amortizada mediante el método de las unidades de cobre fino producido, considerando las reservas probadas y probables de mineral, respecto de la vida útil de la mina según corresponda.

La vida útil de los elementos de propiedad, planta y equipos se revisan anualmente y su depreciación comienza cuando los activos están en condiciones de uso.

## Anglo American Sur S.A. y Filial

Los terrenos se registran de forma independiente de los edificios o instalaciones que puedan estar asentadas sobre los mismos y se entiende que tienen una vida útil indefinida, y por lo tanto, no son objetos de depreciación.

La Compañía evalúa, al menos anualmente la existencia de un posible deterioro de valor de los activos de propiedades, plantas y equipos.

**h. Stripping Ratio** - Las operaciones de superficie de una mina requieren remover material de recubrimiento y otros elementos de desecho para tener acceso al mineral que será extraído. Estos costos de despeje de las zonas mineralizadas, también denominados "stripping costs" son realizados antes de entrar en producción (pre-operación) o una vez en producción, dependiendo de la etapa en que se incurren varía su calificación.

Los costos de stripping incurridos durante la fase de producción para remover sobrecarga adicional o estéril son diferidos y cargados a costos operacionales sobre la base del coeficiente de la relación estéril a mineral, promedio de la vida de la mina (Stripping Ratio) (Nota 13).

Los costos de stripping incurridos antes de entrar en operación se capitalizan como costo de desarrollo mina y son llevados a resultados sobre la base de la vida útil de la mina.

**i. Labores de preparación de mina** - Los desembolsos por labores de preparación de mina, que se incurren con el sólo propósito de mantener el actual nivel de producción se cargan al costo de producción.

**j. Leasing** - El costo de arrendamiento bajo leasing operativo se carga al estado de resultados en montos anuales en base a los términos del contrato.

Los activos bajo leasing financiero son reconocidos como activo al inicio del leasing al valor más bajo entre el valor razonable o el valor presente del mínimo de los pagos de leasing derivados al descontar la tasa de interés implícita.

Adicionalmente a los contratos de leasing, otros contratos significativos son evaluados para determinar si substancialmente, son o contienen un leasing. Esto incluye la evaluación de si el contrato incluye el uso de un activo específico y el derecho a usar el activo.

**k. Goodwill** - La Compañía registra al 31 de diciembre de 2009 y 2008 un goodwill por US\$120.000.000 generado por el pago de un Price Participación según las condiciones originales de contrato de adquisición. Dicho Goodwill es sometido a una prueba de deterioro anual de acuerdo a lo indicado en IAS 36 "Deterioro de activos".

**l. Deterioro de goodwill** - Cualquier deterioro es reconocido inmediatamente en el estado de resultados. Los deterioros de goodwill no son reversados posteriormente. Para el período 2009 y 2008, la Compañía no ha reconocido deterioro por este concepto.

**m. Existencias** - Las existencias se presentan valorizadas al costo, según los siguientes métodos:

- Productos terminados y en proceso : Al costo promedio mensual de producción, el cual incluye la depreciación de la propiedad, planta y equipo.
- Materias primas, materiales y repuestos de consumo : Al costo promedio de adquisición.
- Mineral en cancha : Al costo promedio de extracción mensual, al valor recuperable, el que fuera menor.
- Materiales en tránsito : Al costo de adquisición.

El valor neto realizable, representa la estimación del precio de venta al cierre del ejercicio menos todos los costos estimados de terminación y los costos que serán incurridos en el proceso de comercialización, ventas, y distribución.

El costo asignado a las existencias no supera su valor neto de realización al cierre del año 2009 y 2008.

**n. Deudores por ventas** - Los embarques de mineral se presentan al valor neto de realización, basado en los contratos de venta.

## Anglo American Sur S.A. y Filial

La Compañía constituye una provisión “mark to market” afectando resultados del período en el caso que el precio de venta de los embarques facturados, que aún no hayan tomado precio definitivo, sea inferior o superior al precio de mercado al cierre de cada año.

**o. Depósitos a plazo** - Los depósitos a plazo incluyen el capital invertido más los intereses devengados.

**p. Operaciones con pacto de retrocompra** - Las compras de instrumentos financieros con pactos de retrocompra se registran como una colocación a tasa fija y se presentan en otros activos circulantes.

**q. Reservas mineras** - Los costos relacionados a las reservas mineras son amortizados a resultados mediante el método de unidad de producción, considerando las reservas probadas y probables de mineral, respecto de la vida útil de la mina.

**r. Proyectos mineros** - Los desembolsos relacionados directamente con la exploración de pertenencias mineras son debitados a resultados hasta antes de iniciar la etapa de factibilidad del proyecto. Los desembolsos incurridos en la etapa de factibilidad o desarrollo del proyecto se capitalizan y se amortizan sobre la base de la producción futura, teniendo presente las reservas comprobadas de mineral. Los proyectos desechados son cargados a resultados en el año en que se toma la decisión.

Asimismo, registra una provisión por aquellos proyectos en que existen antecedentes que indiquen que no serán ejecutados de acuerdo a los planes originales.

**s. Costo de beneficios del personal** - La Compañía reconoce el costo de beneficios del personal de acuerdo a un cálculo actuarial, según lo requiere NIC 19 “Beneficios del personal” el que incluye variables como la expectativa de vida, incremento de salarios, entre otros. Para determinar dicho cálculo se ha utilizado una tasa anual de descuento del 6,23 % para 2009 (tasa anual de descuento del 7,26% para 2008).

**t. Provisión cierre de faenas** - La Compañía reconoce los costos futuros de cierre de minas y abandono de obras, a su valor presente conforme a normas corporativas y de acuerdo a lo indicado en NIC 37 “Provisiones, activos contingentes y pasivos contingentes”. La provisión por este concepto, se presenta bajo el rubro “Provisiones”, dentro del pasivo no corriente.

Durante el año 2009, la Compañía sobre la base de un nuevo estudio de costos de cierre, actualizó la provisión constituida para estos efectos. Este cambio implicó un aumento en la provisión constituida para estos efectos que se divide en dos conceptos, desarme de propiedad, planta y equipos, que generó el reconocimiento de un activo, monto que se presenta en el rubro otros propiedad, planta y equipos y costos de restauración ambiental, cuyo importe se considera gasto de administración en el período en que se incurre o devenga.

**u. Vacaciones del personal** - La provisión de vacaciones se registra como gasto en el año en que se devenga el derecho.

**v. Estado de flujo de efectivo** - Esto comprende caja en efectivo y depósitos, ambos de corto plazo y altamente líquidos que estén dispuestos a ser convertidos a un monto conocido de dinero y que estén sujetos a un riesgo poco significativo de cambios en su valor.

**w. Activos financieros** - Los activos financieros a valor razonable con cambios en resultado son activos financieros mantenidos para negociar. Un activo financiero se clasifica en esta categoría si se adquiere principalmente con el propósito de venderse en el corto plazo.

- **Cuentas por cobrar**- Las cuentas por cobrar son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables, que no cotizan en un mercado activo. Las cuentas por cobrar incluyen los deudores comerciales y otras cuentas por cobrar.
- **Activos mantenidos hasta su vencimiento** - Los activos mantenidos hasta su vencimiento son activos no derivados con pagos fijos o determinables y vencimiento fijo, para los cuales la Administración de la Compañía tiene la intención positiva y la capacidad de mantener hasta su vencimiento. Si se vendiese un importe que no fuese insignificante de los activos financieros mantenidos hasta su vencimiento, la categoría completa de clasificaría como disponible para la venta.
- **Activos financieros disponibles para la venta** - Son activos financieros no derivados que se designan específicamente en esta categoría, o que no son clasificados en ninguna de las otras categorías. Se incluyen en activos no corrientes a menos que la Administración pretenda enajenar la inversión en los 12 meses siguientes a la fecha del Estado de Situación Financiera.

## Anglo American Sur S.A. y Filial

- **Deterioro de activos financieros** - Los activos financieros distintos de aquellos valorizados a valor razonable a través de resultados, son evaluados a la fecha de cada estado de situación financiera para establecer la presencia de indicadores de deterioro. Los activos financieros se encuentran deteriorados cuando existe evidencia objetiva de que, como resultado de uno o más eventos ocurridos después del reconocimiento inicial, los flujos futuros de caja estimados de la inversión han sido impactados.

**x. Pasivos financieros** - Los pasivos financieros de naturaleza similar se reconocen inicialmente a su valor razonable, neto de los costos en que se haya incurrido en cada transacción.

**y. Instrumentos financieros derivados y contabilidad de cobertura** - Con el propósito de cubrir su exposición a riesgos de tipo de cambio de los flujos en pesos comprometidos por el desarrollo del Proyecto Desarrollo Los Bronces, la Compañía suscribió contratos forward. Anglo American Sur S.A. y filial no usan instrumentos financieros derivados con propósitos de especulación.

- **Derivados implícitos** - Anglo American Sur S.A. y filial evalúan la existencia de derivados implícitos en contratos de instrumentos financieros para determinar si sus características y riesgos están estrechamente relacionados con el contrato principal siempre que el conjunto no esté contabilizado a valor razonable.

Los derivados implícitos son separados del contrato principal, que no es medido a valor razonable a través de resultado, cuando el análisis muestra que las características económicas y los riesgos de los derivados implícitos no están estrechamente relacionados con el contrato principal.

- **Coberturas de flujos de efectivo** - Los contratos derivados son presentados a valor razonable en el estado de posición financiera bajo el rubro Instrumentos Financieros de Cobertura. Los contratos designados como de cobertura son presentados como corriente y no corriente considerando la fecha de maduración de la partida cubierta o derivado asociado.

La porción efectiva de los cambios en el valor razonable de los derivados que son designados y que califican como cobertura de flujos de efectivo se reconoce en el patrimonio a través del estado de otros resultados integrales. La ganancia o pérdida relativa a la porción inefectiva se reconoce inmediatamente en el estado de resultados integrales.

Los montos acumulados en el patrimonio neto se reclasifican al estado de resultados cuando la partida cubierta afecta a los resultados (por ejemplo, cuando la venta proyectada cubierta ocurre o el flujo cubierto se realiza). Sin embargo, cuando la transacción prevista cubierta da como resultado el reconocimiento de un activo no financiero (por ejemplo existencias o propiedad, planta y equipos), las ganancias o pérdidas previamente reconocidas en el patrimonio neto se reclasifican como parte del costo inicial del activo. Los montos diferidos son finalmente reconocidos en el costo de depreciación.

La contabilidad de cobertura es descontinuada toda vez que los instrumentos expiran o son vendidos, terminados, ejecutados o dejan de ser clasificados como instrumentos de cobertura. En dicho período cualquier ganancia o pérdida asociada es retenida en patrimonio a la espera de la ocurrencia de la partida cubierta. Si para la partida cubierta no se espera su ocurrencia, cualquier ganancia o pérdida reconocida previamente en patrimonio es incluida en el estado de resultados integrales en el mismo período.

**z. Reclasificaciones** - Se han reclasificado algunas partidas en los estados financieros al 31 de diciembre de 2008 para mantener la uniformidad de los mismos.

# Anexos





# Anexo 1



PricewaterhouseCoopers  
RUT: 81.513.400-1  
Santiago de Chile  
Av. Andrés Bello 2711  
Torre Costanera – Pisos 3, 4 y 5  
Las Condes  
Teléfono [56] (2) 940 0000

Santiago, 1 de julio de 2010

Señores  
Anglo American Chile  
Presente

## Informe de Verificación Limitada Independiente - Reporte de Desarrollo Sustentable 2009

Hemos efectuado una verificación limitada independiente de los contenidos de información y datos presentados en el Reporte de Desarrollo Sustentable 2009 de las operaciones de cobre de Anglo American en Chile.

La preparación de dicho Reporte de Desarrollo Sustentable es responsabilidad de la Administración de Anglo American Chile. Nuestra responsabilidad consiste en emitir conclusiones sobre la consistencia y fiabilidad de los datos cuantitativos e información financiera y no financiera incluidos en dicho reporte, en función de los trabajos de verificación y el alcance que describimos en el párrafo siguiente.

### Bases, objetivo y alcance de la verificación

Nuestro trabajo fue efectuado de acuerdo con las normas de verificación para materias no financieras, establecidas por la Federación Internacional de Contadores en la norma internacional para trabajos de verificación ISAE 3000 en lo relativo a aseguramiento limitado. Dicha norma requiere que la planificación y realización de nuestro trabajo permita obtener un nivel de aseguramiento limitado respecto a que la información contenida en el Reporte de Desarrollo Sustentable 2009:

- es consistente con la evidencia de respaldo presentada por la administración, y
- está preparada de acuerdo con las guías para la elaboración de reportes de sustentabilidad del Global Reporting Initiative (GRI), en su versión G3, y con el Suplemento del sector Minería y Metales desarrollado en conjunto con el Consejo Internacional de Minería y Metales (ICMM), confirmando además la declaración realizada por Anglo American Chile respecto del nivel de aplicación de dichas guías.

Para la realización de este trabajo visitamos las divisiones operativas Los Bronces, Mantos Blancos, El Soldado y Chagres, además de las oficinas corporativas de Anglo American Chile.

Examinamos, sobre bases muestrales, los datos e información contenidos en el Reporte de Desarrollo Sustentable 2009 de Anglo American Chile, a través de:

- la realización de entrevistas a funcionarios responsables de la información de Anglo American Chile y sus divisiones,
- el análisis de la confiabilidad de los sistemas y procesos de recolección, compilación y agregación de datos,
- la verificación de que los datos incluidos en el Reporte son consistentes con los documentos de respaldo revisados y/o provienen de fuentes que cuentan con soportes verificables,
- la revisión de las fórmulas, exactitud aritmética y lógica de las premisas y estimaciones,
- la comprobación de que los datos financieros incluidos en el Reporte de Desarrollo Sustentable derivan o concuerdan con la información financiera auditada, sin salvedades, al 31 de diciembre de 2009 por otra firma de auditores independientes.

### Conclusiones

En base a los resultados de nuestro trabajo, no ha llegado a nuestro conocimiento ningún aspecto que nos haga pensar que el Reporte de Desarrollo Sustentable 2009 de Anglo American Chile no cuente con documentación de respaldo suficiente sobre los datos reportados y que no haya sido elaborado de acuerdo a las guías para la elaboración de Reportes de Sustentabilidad del GRI, en su versión G3, y del Consejo Internacional de Minería y Metales (ICMM).

Por otra parte, el Reporte de Desarrollo Sustentable 2009 de Anglo American Chile es consistente con los requisitos establecidos por la Guía G3 para alcanzar el nivel de aplicación A+.

Luis Perera Aldama  
Socio

# Anexo 2

## Régimen legal y propiedad

La sociedad Anglo American Sur S.A. fue constituida por escritura pública otorgada en la Notaría de Santiago de Patricio Zaldívar Mackenna, el 31 de mayo de 2002. Su extracto rola inscrito a fojas 13.657 N°11.320 en el Registro de Comercio del Conservador de Bienes Raíces de Santiago del año 2002 y se publicó un extracto en el Diario Oficial N°37.275, de fecha 5 de junio de 2002.

Los actuales y únicos accionistas de esta sociedad son Anglo American Sur S.A. con el 99,99% del capital social y Clarent Ltd. con el 0,01% restante, subsidiarias ambas de Anglo American plc.

Por su parte, Anglo American Norte S.A. se constituyó como sociedad anónima según escritura pública de fecha 19 de octubre de 1955 otorgada ante el Notario de Santiago Jaime García Palazuelos y su extracto rola inscrito a fojas 6.101 N° 3.598 en el Registro de Comercio de Santiago de 1955.

Su capital social se encuentra dividido en 188.948.033 acciones nominativas, sin valor nominal y de una sola serie, de las cuales el 99,98% aproximadamente pertenecen a las empresas subsidiarias de Anglo American plc, denominadas Inversiones Anglo American Norte Limitada, Anglo American Norte S.A. (rut N° 81.175.700-4) e Inversiones Minorco Chile S.A.

Con el fin de aprovechar las sinergias derivadas del trabajo de dos empresas productoras de cobre con productos semejantes y, especialmente, con recursos humanos que podrían desempeñarse tanto en una como en otra compañía, se decidió formar Anglo American Chile Limitada, conforme a escritura pública del 14 de marzo de 2003, otorgada en la Notaría Rubio de Santiago, extracto de la cual rola inscrito a fojas 7.114 N° 5.596 en el Registro de Comercio de Santiago del año 2003.

## Filiales y coligadas

Anglo American Norte S.A. tiene participación en Anglo American Chile Limitada, dedicada al giro de prestación de servicios de administración, planificación y asesoría en diversas áreas, con un 30% del capital social. Por su parte, Anglo American Sur S.A. participa en la misma sociedad, Anglo American Chile Limitada, con el 70% del capital social.

## Gobierno Corporativo Anglo American Chile Ltda.

La administración y el uso de la razón social de Anglo American Chile Ltda. corresponden a los socios a través de un Directorio, compuesto por tres directores Titulares y tres Suplentes, quienes se reúnen las veces que sea necesario para evaluar la gestión de la compañía. Todas sus sesiones y resoluciones quedan registradas en el Libro de Directorio.

Mediante escritura pública del 24 de marzo de 2008, otorgada en la Notaría de Santiago de Álvaro Bianchi Rosas, ambos socios designaron como directores a las siguientes personas:

DIRECTORIO ANGLO AMERICAN CHILE LIMITADA  
(AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009)

TITULARES	SUPLENTES
Miguel Ángel Durán Vergara (Presidente)	Noelle Duronea Burgalat
Alejandro Mena Frau	Claus Bunger Timmermann
Felipe Purcell Douds	Luis Ignacio Quiñones Sotomayor



# Anexo 3

## Fuentes de información para elaborar el Reporte de Sustentabilidad de Anglo American 2009

Uno de los principios de GRI es el de fiabilidad que puede ser demostrada, entre otras cosas, a través de la identificación de la fuente original de toda la información que figura en el Reporte. Es por este motivo que en este anexo se señalan las fuentes escritas que fueron la base de elaboración del Reporte de Sustentabilidad, así como aquellas personas que fueron entrevistadas o bien, que participaron en el proceso.

CONTENIDOS GENERALES	FUENTE CONSULTADA
	Miguel Ángel Durán, Presidente Ejecutivo.
	Felipe Purcell, Vicepresidente Comercialización y Asuntos Corporativos.
	Marcelo Esquivel, Gerente de Asuntos Corporativos.
<b>CAPITAL FINANCIERO</b>	
	Carlos Gil, Gerente de Ventas de Cobre Metálico y Subproductos.
	Carolina Musalem, Gerente Regional de Impuestos.
	Edson Orellana, Gerente de Impuestos Chile.
	Eric Pivet, Especialista de Planificación y Finanzas.
	Hernán Montes, Abogado.
	Ignacio Quiñones, Gerente Legal.
	Paulina Romo, Analista de Supply Chain, en ácido sulfúrico.
	Raimundo Díaz, Asesor de Suministros Estratégicos.
	Roberto Ecclefield, Gerente de Ventas Productos no Refinados.
<b>CAPITAL HUMANO</b>	
	Alejandro Mena, Vicepresidente de Recursos Humanos.
	Benjamín Galdames, Gerente de Relaciones Laborales y Efectividad Laboral.
	Carla Bonati, Analista de Seguridad y Salud Ocupacional.
	Germán Escobillana, Gerente del Área de RRHH del Centro de Servicios Compartidos.
	Lorenzo Menéndez, Gerente Senior de Seguridad y Desarrollo Sustentable.
	María Pía Tejos, Gerente de Comunicaciones Internas.
	Oscar Torres, Gerente de Administración de Recursos Humanos.
	Roberto Martínez, Gerente Senior Seguridad y Salud Ocupacional.
	Rodrigo Cisternas, Asesor Senior de Recursos Humanos.
<b>CAPITAL NATURAL</b>	
	Álvaro Canales, Jefe de Medio Ambiente y Relaciones con la Comunidad, El Soldado.
	Benjamín Andrade, Gerente de Medio Ambiente Proyecto Desarrollo Los Bronces.
	Carlos Salvo, Asesor Medio Ambiente y Comunidad, Chagres.
	Eugenio Labarca, Gerente Medio Ambiente y Comunidades, Los Bronces.
	Felipe Moreno, Asesor Hidráulico Los Bronces.
	Ferruccio Medici, Gerente de Energía y Cambio Climático.
	Fernando Valenzuela, Gerente de Medio Ambiente.
	José Campillay, Asesor Seguridad y Salud Ocupacional, Mantos Blancos.
	Ricardo Valero, Asesor Senior de Medio Ambiente y Desarrollo Sustentable, Mantoverde.
<b>CAPITAL SOCIAL</b>	
	Álvaro Canales, Jefe de Medio Ambiente y Relaciones con la Comunidad El Soldado.
	Eugenio Labarca, Gerente Medio Ambiente y Comunidades, Los Bronces.
	Jorge Poblete, Gerente Fundación Anglo American.
	Marcelo Glavic, Vicepresidente Técnico (Mantos Blancos).
	Mario Pavón, Asesor de Negocios.
	Oriana Uvilla, Asesora de Relaciones con la Comunidad Los Bronces.
	Pamela Quinteros, Asesora de Desarrollo Social y Comunidades de División Chagres.
	Ricardo Valero, Asesor Senior de Medio Ambiente y Desarrollo Sustentable, Mantoverde.
<b>CAPITAL CREADO POR LAS PERSONAS</b>	
	Alejandro Iturriaga, Especialista Control de Gestión.
	Carlos Cruces, Gerente Ingeniería, Materiales, Bodegas y Logística.
	Carlos Gil, Gerente Venta Cobre Metálico y Subproductos.
	Fabricia Bernardi, Comms & Change Regional Support South America AASC Project, Brasil.
	Juan Alberto Ruiz, Gerente Senior de Adquisiciones y Contratos.
	Paulina Rojas, Proyecto Sporte Regional Cadena de Abastecimiento.
	Valeria Rojas, Gerente de Adquisiciones y Contratos.
<b>DOCUMENTOS REVISADOS</b>	
1.	Anglo American plc: Viviendo Nuestros Valores (Un Buen Ciudadano: Nuestros Principios Empresariales). Anglo American plc: Manual de Cumplimiento Antimonopolio. Anglo Safety Way. Anglo Fatal Risk Standards. Anglo Occupational Health Way. Anglo American: Liderazgo Visible y Sentido (VFL). Anglo American Safety Golden Rules. Anglo American: Guía sobre el Control de Fatiga.

DOCUMENTOS REVISADOS	FUENTE
2.	Código de Desarrollo Sustentable para Proveedores.
3.	Desarrollo Sustentable en la Cadena de Suministro de Anglo American. Estándar Anglo Social Way.
4.	Estándar Anglo Environmet Way. Anglo American-Copper Business Unit: Year-End Sustainable Development Reporting (diciembre 2009). Anglo American Group Foudation: Helping to create opportunities and sustainable livelihoods.
5.	Resultado final SEAT II de Los Bronces.
6.	Resultado final SEAT II de Mantos Blancos.
7.	Resultado final SEAT II de El Soldado.
8.	Resultado final SEAT II de Mantoverde.
9.	Resultado final SEAT II de Chagres.
10.	Plan de Relaciones Gubernamentales.
11.	Presentación Programa Desarrollo de Proveedores – Chagres – octubre 2009.
12.	Actualización de REACH – enero 2010.
GUÍAS	
1.	Reporte anual de desempeño sustentable. Proceso de mejora para la elaboración de Reportes de Sustentabilidad.
2.	Anexo A – Mejores prácticas.
3.	Anexo B – Percepción sobre la sustentabilidad de Anglo American.
4.	Anexo C – Guías para reportar de Anglo American.
5.	<b>Comunicados de prensa.</b> Anglo American continues its global leadership in the fight against HIV/AIDS (diciembre 2009).
6.	Anglo American anuncia nuevo prospecto de cobre Los Sulfatos en Chile con Recursos Inferidos de 1.200 millones de toneladas (julio 2009).
7.	Firma convenio Un Techo para Chile.
8.	Firma alianza con Enseña Chile.
9.	Firma acuerdo Elige Educar.
10.	Inauguración Laboratorio Metalúrgica en Liceo de Til Til – Septiembre 2009.
11.	Museo Interactivo Mirador (MIM) en Nogales – agosto 2009.
12.	Museo Interactivo Mirador (MIM) en Catemu – agosto 2009.
13.	Premio John T. Ryan.
14.	Proyecto “Mineros por un Día”.
15.	Inauguración Taller de Electricidad en liceo de Colina – noviembre 2009.
16.	Firma de compromiso para el desarrollo sustentable de la Cordillera El Melón – diciembre 2009.
17.	Resultados 2008 – febrero 2009.
18.	Resultados 2009 – julio 2009.
19.	Informe de prensa de enero a diciembre de 2009 – 360 artículos de prensa en total.
FOLLETOS CORPORATIVOS	
1.	Mantos Blancos.
2.	Los Bronces.
RETROALIMENTACIÓN DEL JURADO DEL CONCURSO AL MEJOR REPORTE DE SUSTENTABILIDAD DE ACCIÓN RSE	
1.	Evaluación del jurado.
2.	Informe de análisis del Reporte de Sustentabilidad.
3.	Análisis del contenido del Reporte de Anglo American.
ESTUDIOS	
1.	Informe Estudio Cuantitativo - Diagnóstico del nivel de conocimiento y opinión de Anglo American Universitarios – Datavoz.
2.	Foro de Reputación Corporativa – Reprack – Reputation Institute.
3.	Estudio cualitativo Reputation Institute.
4.	Tracker de Reputación Corporativa - Reputation Institute Barómetro Mujer y Trabajo: ¿Por qué persiste la baja tasa de participación laboral de las mujeres chilenas? (Serie de estudios ComunidadMujer, junio 2009).
PRESENTACIONES	
1.	Estudios de posicionamiento y reputación corporativa – octubre 2009. Anglo American en Chile: Mejorando Nuestra Calidad de Vida (octubre 2009).
2.	Mejores Empresas para Padres y Madres que Trabajan: Medición 2009 (Fundación Chile Unido, Revista YA de El Mercurio y Feedback Comunicaciones; septiembre 2009).
3.	Nueva Organización Anglo Copper (diciembre 2009).
4.	Anglo Base Metals – Copper: Unlocking value from a world-class deposit (octubre 2009).
DISCURSOS	
1.	Cynthia Carroll: “Enfrentando los desafíos de la industria minera” (Discurso en la XIII Cena Anual de la Minería Latinoamericana; Santiago de Chile, 2 de Abril de 2009).
OTROS	
1.	Revista Interna Anglo American N°25.
2.	Revista Interna Anglo American N°26.
3.	360 artículos de prensa nacional y local.

# Indice Global Reporting Initiative (GRI)

INDICADOR	DESCRIPCIÓN	NIVEL DE REPORTE	PRINCIPIOS PACTO GLOBAL	PRINCIPIOS ICMM	PÁGINA
<b>ESTRATEGIA Y ANALISIS</b>					
1.1	Declaración del máximo responsable de la toma de decisiones de la organización.	●		P2	4 y 5
1.2	Descripción de los principales impactos, riesgos y oportunidades.	●		P10	4 y 5
<b>PERFIL DE LA ORGANIZACIÓN</b>					
2.1	Nombre de la organización.	●		P10	8
2.2	Principales marcas, productos y/o servicios.	●			24, 25
2.3	Estructura operativa de la organización, incluidas las principales divisiones, entidades operativas, filiales y negocios conjuntos.	●			16 - 25
2.4	Localización de la sede principal de la organización.	●			8, 13 y 23
2.5	Número de países en los que opera la organización.	●			16 - 28
2.6	Naturaleza de la propiedad y forma jurídica.	●			34 - 36 y 147
2.7	Mercados servidos.	●			26 - 28
2.8	Dimensiones de la organización informante.	●			23 y 26 - 28
2.9	Cambios significativos durante el período cubierto por el reporte.	●			No hubo cambios importantes.
2.10	Premios y distinciones recibidos durante el período informado.	●			8, 48, 49 y 72
<b>PARAMETROS DE LA MEMORIA</b>					
<b>PERFIL DEL REPORTE</b>					
3.1	Período cubierto por la información contenida en el reporte.	●		P1	8
3.2	Fecha del reporte anterior más reciente.	●		P1	8 - 9
3.3	Ciclo de presentación de reportes.	●		P1	8 - 9
3.4	Punto de contacto para cuestiones relativas al reporte o su contenido.	●		P1	Solapa.
<b>ALCANCE Y COBERTURA DEL REPORTE</b>					
3.5	Proceso de definición del contenido del reporte.	●		P1	8 - 9
3.6	Coertura del reporte.	●		P1	8 - 9
3.7	Indicar la existencia de limitaciones del alcance o cobertura del reporte.	●		P1	8 - 9
3.8	Base para incluir información de joint ventures, filiales, instalaciones arrendadas, actividades subcontratadas y otras entidades.	●		P1	8 - 9
3.9	Técnicas de medición de datos y bases para realizar los cálculos.	●			8 - 9
3.10	Descripción del efecto que pueda tener la re expresión de información perteneciente a reportes anteriores.	●			Se informa en el reporte cuando se producen cambios en el registro de los datos.
3.11	Cambios significativos relativos a períodos anteriores en el alcance.	●			Se informan en pies de páginas o notas.
3.12	Tabla con índice de contenidos básicos del reporte.	●			150 - 155
3.13	Política y práctica actual en relación con la solicitud de verificación externa del reporte.	●		P2	8 - 9 y 146

\* Indicador adicional del G3. Los indicadores que no aparecen en el índice fueron considerados como no materiales.

INDICADOR	DESCRIPCIÓN	NIVEL DE REPORTE	PRINCIPIOS PACTO GLOBAL	PRINCIPIOS ICMM	PÁGINA
-----------	-------------	------------------	-------------------------	-----------------	--------

## PARAMETROS DE LA MEMORIA

### GOBIERNO, COMPROMISOS Y PARTICIPACIÓN DE LOS GRUPOS DE INTERÉS

4.1	Estructura de Gobierno de la organización, incluyendo comités.	●			34 - 36
4.2	Función del más alto ejecutivo como ejecutivo.	●			34 - 36
4.3	Número de miembros del máximo órgano de Gobierno que sean independientes o no ejecutivos.	●			Todos son ejecutivos de Anglo American.
4.4	Mecanismos de los accionistas y empleados para comunicar recomendaciones o indicadores al máximo órgano de Gobierno.	●			34 - 36
4.5	Vínculo entre la retribución de los miembros del máximo órgano de Gobierno, altos directivos y ejecutivos y el desempeño de la organización.	●			34 - 36
4.6	Procedimientos implantados para evitar conflictos de intereses en el máximo órgano de Gobierno.	●			35 - 38
4.7	Procedimiento de determinación de la capacitación y experiencia exigible a los miembros del máximo órgano de Gobierno.	●			34 - 38
4.8	Declaración de Misión y Valores desarrolladas internamente.	●			18 - 19 y 34 - 38
4.9	Procedimientos del más alto órgano de Gobierno para supervisar la identificación y gestión, por parte de la organización del desempeño económico, social y ambiental.	●			34 - 36
4.10	Procedimientos para evaluar el desempeño propio del más alto órgano de Gobierno.	●			No se evalúa por las características de los directorios.

### COMPROMISO CON INICIATIVAS EXTERNAS

4.11	Descripción de cómo la organización ha adoptado un planteamiento o principio de precaución.	●	P7		Política de Medio Ambiente y Seguridad.
4.12	Principios o programas sociales, ambientales y económicos desarrollados externamente.	●			48 - 103
4.13	Principales asociaciones a las que pertenezca.	●			12 y 21

### PARTICIPACIÓN DE LOS GRUPOS DE INTERÉS

4.14	Relación de grupos de interés que la organización ha incluido.	●		P10	20
4.15	Base para la identificación y selección de los grupos de interés con los que la organización se compromete.	●		P10	20
4.16	Enfoques de la participación de los grupos de interés, incluyendo la frecuencia de su participación por tipos y grupos.	◐		P10	20 - 21
4.17	Principales preocupaciones y aspectos de interés que hayan surgido a través de la participación de los stakeholders.	●		P10	9, 66 - 79

## DIMENSION ECONOMICA

DMA	Enfoque de Gestión.	●			36
-----	---------------------	---	--	--	----

## DESEMPEÑO ECONOMICO

EC1	Valor económico directo generado y distribuido.	●		P9	39 - 41
EC2	Implicaciones financieras del cambio climático.	◐	P7		82 - 85
EC3	Cobertura de las obligaciones de la organización debidas a programas de beneficios sociales.	●			39
EC4	Ayuda financiera recibida del Estado.	●		P9	42

\* Indicador adicional del G3. Los indicadores que no aparecen en el índice fueron considerados como no materiales.

INDICADOR	DESCRIPCIÓN	NIVEL DE REPORTE	PRINCIPIOS PACTO GLOBAL	PRINCIPIOS ICMM	PÁGINA
-----------	-------------	------------------	-------------------------	-----------------	--------

#### PRESENCIA EN EL MERCADO

EC5*	Rango de las relaciones entre el salario inicial estándar y el salario mínimo local.	●	P1		61
EC6	Política, prácticas y proporción de gasto en proveedores locales.	●		P9	106 - 109
EC7	Procedimientos para la contratación local y proporción de altos directivos procedentes de la comunidad local.	◐	P6		Por primera vez el Presidente Ejecutivo es chileno.

#### IMPACTOS ECONOMICOS INDIRECTOS

EC8	Desarrollo e impacto de las inversiones en infraestructura y los servicios prestados que proporcionan un beneficio público.	●			66 - 79
-----	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---	--	--	---------

#### DIMENSION AMBIENTAL

DMA	Enfoque de Gestión				36 y 83
<b>DESEMPEÑO AMBIENTAL</b>					
EN1	Materiales utilizados, por peso o volumen.	●	P8, P8	P6	101
EN2	Porcentaje de los materiales utilizados que son materiales valorizados.	●	P8, P9	P6	102 y 113
EN3	Consumo directo de energía desglosado por fuentes primarias.	●	P8	P6	84 y 99
EN4	Consumo indirecto de energía desglosado por fuentes primarias.	●	P8	P6	99
EN5*	Ahorro de energía debido a la conservación y a mejoras en la eficiencia.	●	P8, P9		84 y 99
EN8	Captación total de agua por fuentes.	●	P8		85, 86, 90, 92, 94, 95 y 100
EN9*	Fuentes de agua que han sido afectadas significativamente por la captación de agua.	●	P8		85, 86, 90, 92, 94, 95 y 100
EN10*	Porcentaje y volumen total de agua reciclada y reutilizada.	●	P8, P9		85 - 100
EN11	Descripción de terrenos adyacentes o ubicados dentro de espacios naturales protegidos o de áreas de alta biodiversidad no protegidas.	●	P8	P7	89, 91 y 101
EN12	Descripción de los impactos más significativos en la biodiversidad en espacios naturales protegidos.	●	P8		89, 91 y 101
EN13*	Hábitat protegidos o restaurados.	●	P8		89, 91 y 101
EN14*	Estrategias y acciones implantada y planificadas para la gestión de impactos sobre la biodiversidad.	●	P8	P7	89, 91 y 101
MM1	Cantidad de tierras alteradas o rehabilitadas.	●			101
MM2	Número y porcentaje de sitios identificados que requieren manejo de planes de biodiversidad y porcentaje de esos sitios con planes.	●			89,91 y 101

\* Indicador adicional del G3. Los indicadores que no aparecen en el índice fueron considerados como no materiales.

INDICADOR	DESCRIPCIÓN	NIVEL DE REPORTE	PRINCIPIOS PACTO GLOBAL	PRINCIPIOS ICMM	PÁGINA
-----------	-------------	------------------	-------------------------	-----------------	--------

### DIMENSION AMBIENTAL

#### DESEMPEÑO AMBIENTAL

EN16	Emisiones totales, directas e indirectas de gases de efecto invernadero.	●	P8	P6	84, 85, 95, 99
EN17	Otras emisiones indirectas de gases de efecto invernadero.	●	P8	P6	99
EN18*	Iniciativas para reducir las emisiones de gases de efecto invernadero y las reducciones logradas.	●	P7, P8, P9	P6	84, 85
EN19	Emisiones de sustancias destructoras de la capa de ozono.	●	P8	P6	95
EN20	NOx, SOx y otras emisiones significativas.	●	P8	P6	99
EN21	Total de derrames de aguas residuales según naturaleza y destino.	●	P8	P6	93, 96, 103
EN22	FPeró total de los residuos gestionados, según tipo y método de tratamiento.	●	P8		89, 93, 101 y 102
EN23	Número total y volumen de los derrames accidentales más significativos.	●	P8	P6	101 y 103
MM3	Porcentaje de rocas, desechos mineros, relaves que presenten un riesgo potencial.	●			89 y 101
EN28	Costo de las multas significativas y número de sanciones por incumplimiento de normativa.	●	P8	P6	83
EN29*	Impactos ambientales del transporte de productos y otros bienes y materiales utilizados para las actividades de la organización, así como del transporte de personal.	●	P8		97
EN30*	Desglose por tipo del total de los gastos en inversiones ambientales.	◐	P7, P8, P9		44

### DIMENSION SOCIAL

DMA	Enfoque de Gestión	●			36, 49 y 67
<b>PRÁCTICAS LABORALES Y ÉTICA DEL TRABAJO</b>					
LA1	Desglose del colectivo de trabajadores por tipo de empleo, por contrato y por región.	●		P3	62 - 63
LA2	Número total de empleados y rotación media de empleados, desglosados por grupo de edad, sexo y región.	●	P6	P9	62 - 63
LA3*	Beneficios sociales para los empleados con jornada completa.	●		P9	60
LA4	Porcentaje de empleados cubiertos por convenios colectivos.	●	P1, P3	P3	61
LA5	Período mínimo de preaviso relativo a cambios organizacionales.	●	P3	P3	61
MM4	Número de huelgas o protestas de más de una semana por país.	●			No hubo huelgas.
LA6*	Porcentaje de trabajadores representados en comités de seguridad y salud conjuntos de dirección- empleados.	●	P1	P5	100% 55
LA7	Tasa de ausentismo, enfermedades profesionales, días perdidos y número de víctimas mortales relacionadas con el trabajo.	●	P1	P5	52 - 55
LA8	Programas de educación, formación, prevención y control de riesgos de trabajadores, familias o miembros de la comunidad en relación con enfermedades graves.	●	P1		50 - 55

\* Indicador adicional del G3. Los indicadores que no aparecen en el índice fueron considerados como no materiales.

## Indice Global Reporting Initiative (GRI)

INDICADOR	DESCRIPCIÓN	NIVEL DE REPORTE	PRINCIPIOS PACTO GLOBAL	PRINCIPIOS ICMM	PÁGINA
<b>DIMENSION SOCIAL</b>					
<b>PRÁCTICAS LABORALES Y ÉTICA DEL TRABAJO</b>					
LA10	Promedio de horas de formación al año por empleado, desglosado por categoría de empleado.	●			57
LA11*	Programas de gestión de habilidades y de formación continua que fomenten la empleabilidad de los trabajadores.	●			56, 58
LA12*	Porcentaje de empleados que reciben evaluaciones regulares del desempeño y de su desarrollo profesional.	●			100%
LA13	Composición de los órganos de Gobierno y planilla desglosado por sexo, grupo de edad, pertenencia a minorías y otros indicadores de diversidad.	●	P1, P6	P3	63
LA14	Relación entre el salario base de los hombres con respecto al de las mujeres, desglosado por categoría.	●	P1, P6		61
<b>DERECHOS HUMANOS</b>					
HR1	Porcentaje y número total de acuerdos de inversión significativos que incluyan cláusulas de DD.HH.	●	P1, P2, P3, P4, P5, P6	P3	109
HR2	Porcentaje de los principales distribuidores y contratistas que han sido objeto de análisis en materia de DD.HH. y medidas adoptadas como consecuencia.	◐	P1, P2, P3, P4, P5, P6	P3	109 - 111
HR4	Número total de incidentes de discriminación y medidas adoptadas.	●	P1, P2, P6	P3	No hubo incidentes. 38
HR5	Actividades de la compañía en las que el derecho a la libertad de asociación y de acogerse a convenios colectivos puedan correr riesgos.	●	P1, P2, P3	P3	61
HR6	Actividades identificadas que conlleva un riesgo potencial de incidentes de explotación infantil y medidas adoptadas.	●	P1, P2, P5	P7	18 - 19
HR7	Operaciones identificadas como de riesgo de ser de origen de episodios de trabajo forzado o no consentido y medidas adoptadas.	●	P1, P2, P4	P8	18 - 19
HR8*	Porcentaje del personal de seguridad que ha sido formado en las políticas o procedimientos de la organización en aspectos de derechos humanos.	●	P1, P2,		Los guardias reciben instrucción sobre los Principios Voluntarios de Seguridad y Derechos Humanos.
HR9	Número total de incidentes relacionados con violaciones de los derechos de los indígenas y medidas adoptadas.	●	P2		No hubo incidentes.
MM5	Número de operaciones relacionadas con territorios indígenas y número y porcentaje de operaciones que tienen acuerdos formales con estas comunidades.	●			No hay operaciones relacionadas con territorios indígenas.
<b>SOCIEDAD</b>					
SO1	Naturaleza, alcance y efectividad de programas y prácticas para evaluar y gestionar los impactos de las operaciones en las comunidades.	●	P1	P4	67 - 79
SO2	Porcentaje y número total de unidades de negocio analizadas con respecto a riesgos relacionados con la corrupción.	●	P10	P1	37 - 38
SO3	Porcentaje de empleados formados en las políticas y procedimientos anti corrupción de la organización.	◐	P10	P1	18, 38, 39
SO4	Medidas tomadas en respuesta a incidentes de corrupción.	●	P10		38

\* Indicador adicional del G3. Los indicadores que no aparecen en el índice fueron considerados como no materiales.

INDICADOR	DESCRIPCIÓN	NIVEL DE REPORTE	PRINCIPIOS PACTO GLOBAL	PRINCIPIOS ICMM	PÁGINA
-----------	-------------	------------------	-------------------------	-----------------	--------

### DIMENSION SOCIAL

#### SOCIEDAD

S05	Posición en las políticas públicas y participación en el desarrollo de las mismas y de actividades de lobbying.	●	P1, P2, P3, P4, P5, P6, P7, P8, P9, P10		No se desarrolla Lobbying.
S07*	Número total de acciones por causas relacionadas con prácticas monopólicas y contra la libre competencia.	●			37
S08	Valor monetario de sanciones y multas significativas y número de sanciones no monetarias derivadas del incumplimiento de las leyes y regulaciones.	●			No hubo.
MM7	Número (y porcentaje) de operaciones con minería artesanal o a pequeña escala cercanas a los sitios. Describa la asociación y las acciones emprendidas con ellos.	●			78 - 79
MM9	Número y porcentaje de operaciones con planes de cierre.	●			101
MM10	Incidentes significativos que implican a las comunidades en las cuales existen mecanismos de retribución y se hayan aplicado.	●			No hubo.
MM11	Número y descripción de incidentes que hayan afectado a los trabajadores, comunidades o medio ambiente en los cuales se hayan activado los procedimientos de emergencia.	●			No hubo.

#### RESPONSABILIDAD DEL PRODUCTO

PR1	Fases del ciclo de vida de los productos y servicios en los que se evalúan los impactos de los mismos en la salud y seguridad de los clientes.	●	P1		112
PR3	Tipo de información sobre productos y servicios que son requeridos.	●	P1, P8		112
PR6	Programas de cumplimiento de las leyes o adhesión a estándares y códigos voluntarios sobre comunicación y marketing.	●			112
PR9	Costo de multas significativas por el incumplimiento de la normativa en relación con el suministro y el uso de los productos y servicios de la organización	●			No hubo multas.
MM12	Programas y progresos relacionados con protección del producto.	●			112 y 113

#### NIVEL DE REPORTE

Completo ●

Parcialmente ○

\* Indicador adicional del G3. Los indicadores que no aparecen en el índice fueron considerados como no materiales.

## Participe en nuestro próximo Reporte

Nos interesa conocer su opinión respecto de nuestro Reporte de Desarrollo Sustentable 2009 para mejorar el proceso del próximo Reporte que vamos a publicar en 2011. Puede hacernos llegar sus comentarios, inquietudes o solicitudes a nuestro sitio web [www.anglochile.cl](http://www.anglochile.cl) o enviarlos vía fax al número (56 - 2) 230 6180 o vía e-mail a [maesquivel@anglochile.cl](mailto:maesquivel@anglochile.cl)

### 1. Grupo de interés al que pertenece

- |                                                    |                                                      |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Trabajador de la compañía | <input type="checkbox"/> Comunidad                   |
| <input type="checkbox"/> Gobierno / autoridades    | <input type="checkbox"/> ONG                         |
| <input type="checkbox"/> Cliente                   | <input type="checkbox"/> Otros grupos ¿Cuáles? _____ |
| <input type="checkbox"/> Proveedor / Contratista   |                                                      |

### 2. ¿Cómo describiría nuestro Reporte de Desarrollo Sustentable 2009?

- |                                    |                                  |
|------------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Muy bueno | <input type="checkbox"/> Regular |
| <input type="checkbox"/> Bueno     | <input type="checkbox"/> Malo    |

### 3. ¿Cómo considera que es el formato de nuestro Reporte de Desarrollo Sustentable 2009? (considere extensión, claridad, colores, recursos gráficos, etc).

- |                                    |                                  |
|------------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Muy bueno | <input type="checkbox"/> Regular |
| <input type="checkbox"/> Bueno     | <input type="checkbox"/> Malo    |

### 4. ¿Cómo considera que está presentado el Alcance de nuestro Reporte de Desarrollo Sustentable 2009?

- |                                                     |                                                       |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Contiene buena información | <input type="checkbox"/> No tiene suficiente detalles |
| <input type="checkbox"/> Es demasiado largo         | <input type="checkbox"/> Es muy corto                 |

### 5. ¿La información presentada en nuestro Reporte de Desarrollo Sustentable 2009 le permite tener una idea adecuada respecto del desempeño económico, ambiental y social de Anglo American Chile?

- Sí  
 No, ¿Por qué?
- 
- 

### 6. ¿Cuáles de los temas abordados considera que son de mayor importancia para esta industria? (Elija 3, donde 1 es el de mayor interés y 3 el de menor).

- |                                                                 |                                                         |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Ética en los negocios                  | <input type="checkbox"/> Beneficios de los trabajadores |
| <input type="checkbox"/> Descripción de la empresa              | <input type="checkbox"/> Relación con la comunidad      |
| <input type="checkbox"/> Relaciones laborales                   | <input type="checkbox"/> Medio ambiente                 |
| <input type="checkbox"/> Valor económico generado y distribuido |                                                         |

### 7. ¿Cuál fue el capítulo que más le gustó? ¿Por qué?

---

---

---

### 8. ¿Cuál fue el capítulo que encontró más débil? ¿Por qué?

---

---

---

### 9. ¿Qué información le gustaría encontrar en el próximo Reporte de Desarrollo Sustentable?

---

---

---



 **ANGLO  
AMERICAN**

---

Estados  
Financieros  
2009

**OPERACIONES  
DE COBRE EN CHILE**

**Anglo American Chile**

Av. Pedro de Valdivia 291  
Cp 750 - 0524  
Providencia, Santiago  
Chile

Teléfono (56 - 2) 230 6000  
Fax (56 - 2) 230 6551

[www.anglochile.cl](http://www.anglochile.cl)

